Vendredi
6 février 2004
Fr.s. 2.- / € 1,30
N° 38602
JA 2300 La Chaux-de-Fonds

L'Impartial

ÉDITÉ À
LA CHAUX-DE- FONDS
DEPUIS 1881

Bibliothèque Publique
Rue du Progrès 33
2305 La Chaux-de-Fonds
Empr
Abo
Sac
Pag
ESZ: 253
Z45402 02/08/2

Swatch Group recule, mais résiste

Horlogerie ■ *Baisse du chiffre d'affaires de 2% l'an passé pour le groupe biennois. Tissot et Breguet en évidence*

Swatch Group a réalisé en 2003 un chiffre d'affaires de 3,98 milliards de francs, en baisse de 2%, selon un communiqué publié hier à Bienne. Les marques qui ont contribué à limiter la casse, durant une année difficile, sont notamment Tissot (photo) et Breguet, qui ont dépassé leurs objectifs. Quant au secteur de l'électronique, et notamment l'entreprise EM Marin, il connaît à nouveau une bonne croissance. L'année 2004 devrait donc être plus favorable. PHOTO ARCH-GALLEY

■ page 23

NEUCHÂTEL

Bon pour l'A5

Berne accordera 109,9 millions de francs au canton pour ses routes nationales en 2004. De quoi finir l'autoroute dans les temps. ■ page 3

LE LOCLE

Horaire réduit

Pas de fermeture, mais des horaires restreints pour les guichets de la gare CFF du Locle. Une nouvelle relativement bonne. ■ page 5

SKI ALPIN

Géant mythique

Didier Cuche retrouvera demain à Adelboden une piste sur laquelle il se sent particulièrement à l'aise. Le moral est à la hausse. ■ page 28

La médecine s'adapte

OPINION

L'Académie suisse des sciences médicales (ASSM), qui fixe les règles d'éthique de la médecine, a dû s'adapter. Les organisations d'aide au suicide (Exit, Dignitas) ont trop de «succès» pour qu'elle ignore le phénomène. Et l'évolution est claire: le patient revendique son autonomie face à la vie et à la mort.

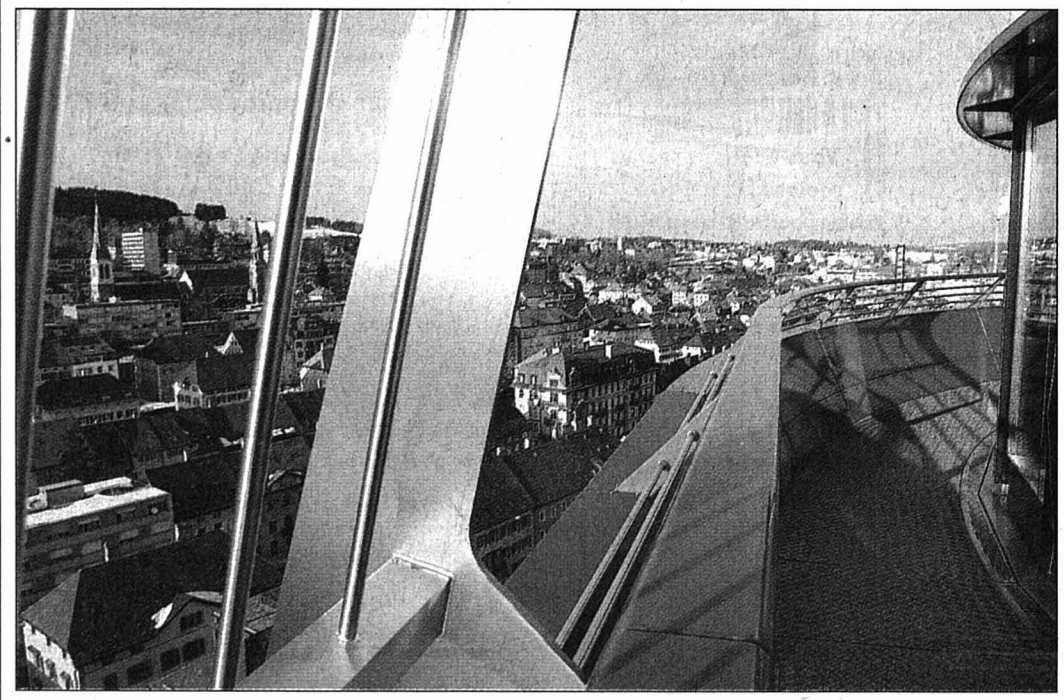
Cette évolution n'a qu'une dizaine d'années, mais elle est irréversible. L'ASSM, qui a toujours affirmé que l'assistance au suicide ne faisait pas partie de l'activité médicale, ajoute aujourd'hui qu'il faut tenir compte de la volonté du patient et que le médecin «peut être amené» à l'aider à mourir, dans certains cas. On a commencé par remettre en cause l'«acharnement thérapeutique», c'est-à-dire le pouvoir du médecin de prolonger la vie, au nom de son serment professionnel, mais parfois au-delà des limites du «raisonnable». Mais, dans l'expression «laisser mourir naturellement», tous les termes doivent être définis. Interrompre un traitement, dans ce cas, porte l'étiquette d'«euthanasie passive», alors que soulager les douleurs au risque d'abréger la vie, c'est de l'«euthanasie active» («indirecte», dans la mesure où le but visé n'est pas la mort). Ces deux types de décisions médicales sont admis par l'ASSM et par le Code pénal.

Mais le Parlement a refusé de dépénaliser l'«euthanasie active directe», même pour des malades incurables et qui souffrent. Comme l'ASSM, il estime que l'euthanasie n'est acceptable que pour des patients dont on sait (médicalement) qu'ils ne vivront pas plus de quelques jours ou semaines. La limite est posée. Pour l'assistance au suicide, l'ASSM pose la même condition. Elle y ajoute la volonté claire et durable du patient et, surtout, l'offre préalable de tous les soins palliatifs possibles pour soulager douleurs et détresse. Enfin, le dernier geste provoquant la mort est effectué par le patient lui-même, non par le médecin. Pour être symboliquement forte, l'ouverture de l'ASSM reste mesurée: elle ne permet que l'assistance et l'accompagnement que le médecin doit à tout patient en fin de vie.

François Nussbaum

Tour Espacité, un danger?

La Chaux-de-Fonds ■ *La question rejaillit après un nouveau drame survenu mercredi*



La pose partielle de barrières supplémentaires, en 2002, n'a pas empêché qu'un troisième drame se produise à Espacité. Un jeune homme a perdu la vie en se jetant du haut de la tour. Ce geste relance la réflexion sur les mesures de sécurité. PHOTO GALLEY

■ page 9

NLFA

Surcoûts de 700 millions

La dernière estimation du coût des travaux des transversales ferroviaires alpines dépasse les prévisions, a annoncé hier à Berne Andrea Hämmerle, le président de la commission de surveillance des NLFA. En raison de problèmes géologiques et techniques, la facture se gonfle de 700 millions de francs.

■ page 22

À LA UNE

LE LOCLE

Octogénaire agressée

■ page 8

ADOPTION

En nette diminution

■ page 19

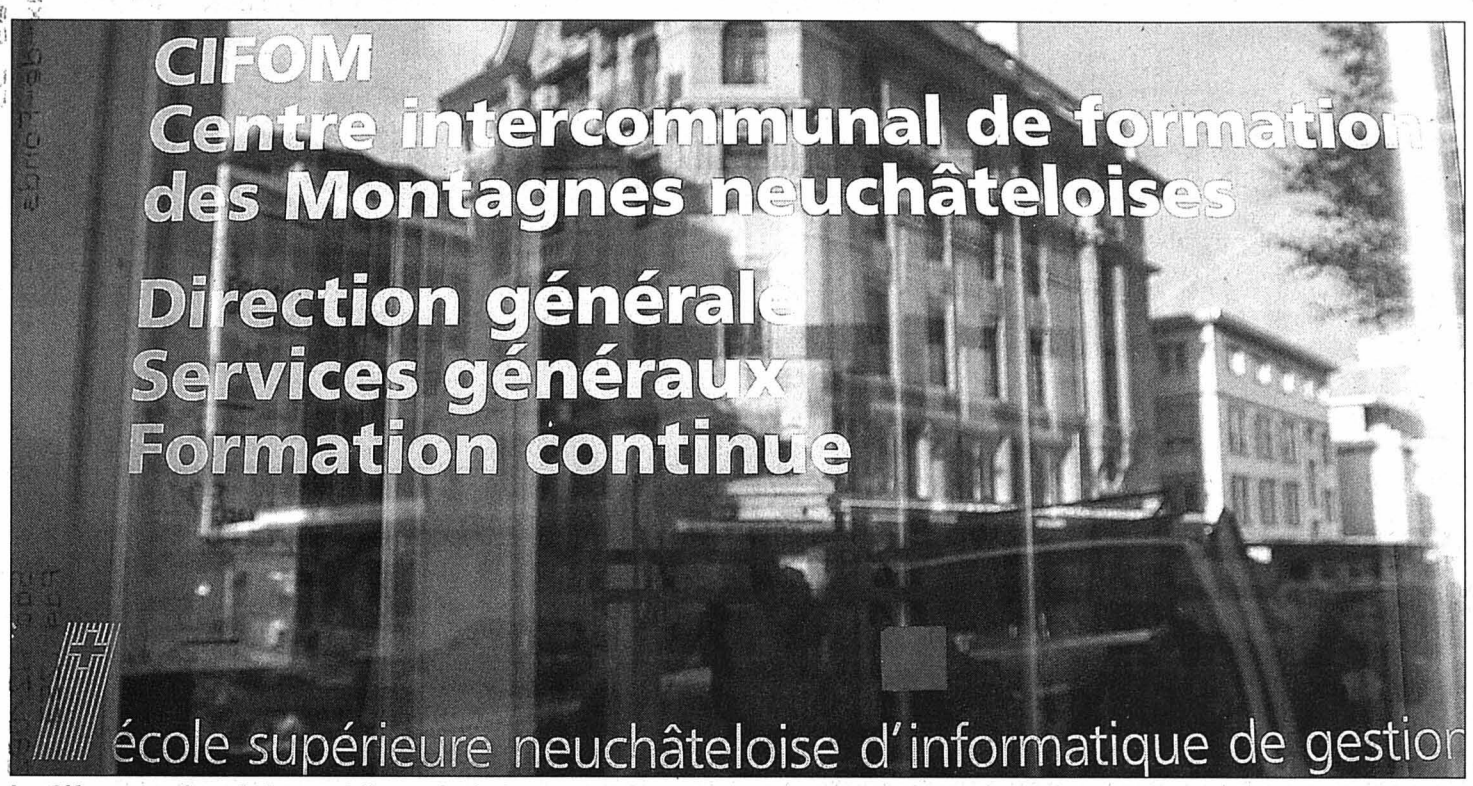
SOMMAIRE

Télévision	15
Cinés-loisirs	17
Feuilleton	25
Dessin d'Elzingre	26
Bourse	27
Sports	28-31
Adresses pratiques	34
Carnet	35

PUBLICITÉ

Un cycle pour les formateurs

Formation continue ■ *Un diplôme décerné sous l'égide des cantons de Berne, du Jura, de Neuchâtel et de Fribourg*



Le Cifom est chargé des problèmes logistiques du diplôme de formateur d'adultes, qui concerne les cantons de Berne, du Jura, de Neuchâtel et de Fribourg. *PHOTO GALLEY*

Par
Daniel Droz

La formation continue préoccupe constamment les autorités cantonales. Dans ce cadre, un cycle est destiné aux formateurs eux-mêmes. *«C'est très très bien, une très bonne base»*, souligne Sylvie Corthésy-Duclos. Aujourd'hui, elle s'occupe de la formation pour les chômeurs au Cifom (Centre intercommunal de formation des Montagnes neuchâteloises).

Sur deux ans

Elle est au bénéfice d'un diplôme de formateur d'adultes qu'elle a obtenu dans le cadre d'un programme complet mis sur pied par les cantons de Berne, du Jura, de Neuchâtel et de Fribourg (Bejunefri): le Difa.

Quatrième volée du genre, le cycle 2004-1006 va débuter prochainement. Les candidatures peuvent être déposées jusqu'au 15 mars. Le diplôme est décerné aux participants ayant réussi l'ensemble des travaux et réalisé un projet validé dans le cadre du module de certification.

«Cette formation est essentiellement basée sur la gestion de la formation, explique Sylvie Corthésy-Duclos. *Par rapport à un brevet, le Difa s'adresse plus à des gens qui veulent organiser. C'est axé sur la supervision et la création».*

Environ 110 jours de cours sur trois sites

Les cours – environ 110 jours – ont lieu tous les vendredis, en principe à Tramelan, Neuchâtel et Fribourg. Les participants *«se forment parallèlement à une activité»*, indique Jean-Pierre Brugger, directeur général du Cifom et un des responsables du Difa.

Après avoir obtenu leur diplôme, les formateurs vont exercer leur profession *«dans l'administration ou dans une grande entreprise. Les horizons sont larges: santé, social, administration publique, informatique et aussi les douanes»*, ajoute-t-il.

Supervision par un conseil

L'encadrement de chaque module du Difa est assuré par un universitaire membre du corps enseignant des universités de Fribourg, Genève et Neuchâtel.

Le Difa est placé sous la supervision d'un conseil désigné par les conseillers d'Etat et ministres de Bejunefri.

Par ailleurs, la responsabilité scientifique du Difa est confiée à un comité scientifique. Celui-ci supervise notamment la procédure d'admission, la constitution du programme et du corps enseignant. Des représentants du secteur public et de l'économie notamment prennent aussi part au processus.

Pour être admis dans le cycle, il faut soit disposer d'un emploi de formateur à plus de 20%; soit justifier d'une expérience de formateur d'adultes d'au moins 3 ans; soit être en possession d'un titre acquis lors d'une formation professionnelle ou secondaire supérieure ou d'un parcours jugé équivalent./DAD

Renseignements: Cifom, Serre 62, La Chaux-de-Fonds, tél: 032 919 29 29, fax: 032 919 27 37 ou courriel: g.blachnio@cifom.ch

Penser le marketing des partis politiques

Table ronde ■ *Des invités face à l'image de leurs groupes*

Affiches, campagnes, coups médiatiques, slogans: les partis nationaux et cantonaux soignent de plus en plus leur communication. Avec des moyens financiers que leur envient bon nombre d'entreprises. Une table ronde publique, organisée par le Club de marketing de la région Neuchâtel-Jura, se penche sur ce curieux hybride qu'est le marketing politique.

Comment «positionner» un parti? Qui sont ses «clients» et ses «actionnaires»? Quels sont les «produits» offerts et comment les «distribuer»? Comment s'adapter aux «études de marché» que sont des résultats électoraux? Autant de questions qui seront abordées par les invités Myriam Rais-Liechti (lib-PPN), Silva Müller Devaud (soc), Blaise Horisberger (Pop-EcoSol), Marc Rémy (rad) et Walter Willener (UDC).

En introduction au débat, le spécialiste Lucien Bringolf analysera la communication visuelle des partis politiques neuchâtelois. /comm-nhu

«Le marketing des partis politiques neuchâtelois», mardi 10 février, 18-20h, hôtel DuPeyrou, Neuchâtel

Un nouvel outil pour chercher sur internet

Uni ■ *Une chercheuse présente son métamoteur intelligent*

Internet est comme une gigantesque bibliothèque que l'on aurait secouée en tous sens: les informations sont toutes là, mais dans un sacré désordre. Heureusement, de nombreux moteurs de recherche permettent de retrouver l'information désirée. Une étudiante de l'Ecole nationale supérieure des mines de Saint-Etienne, en collaboration avec l'Institut d'informatique de l'Université de Neuchâtel, a travaillé sur une nouvelle solution, susceptible de simplifier la vie des utilisateurs.

Réponses ciblées

L'outil imaginé par Faïza Abbaci-Gaultier est un métamoteur: il est capable d'interroger plusieurs moteurs de recherche en même temps avant de fusionner leurs réponses. Mais, contrairement aux métamoteurs existants (www.webcrawler.com, par exemple), le sien sélectionne automatiquement, pour chaque demande effectuée, quels moteurs de recherche il lui est pertinent de consulter. De manière à présenter à l'utilisateur des réponses les plus ciblées possibles. Un plus, vu l'importance grandissante du volume de données à consulter.

Faïza Abbaci-Gaultier présente ses recherches, qui ont fait l'objet d'une thèse de doctorat, mardi 10 février à l'Université de Neuchâtel (salle B103, auditoire Unimail 17h15). /NHU

PUBLICITÉ

avis divers

MASSAGE SPORTIF
Par masseur certifié
Offre d'essai jusqu'au 31 mai 2004
50% de réduction sur présentation de cette annonce
Tél. 032 968 68 09
132-144620/DUO

028-429595/DUO
Bleu de Chine
Galerie d'art
Bovet-de-Chine 3
Fleurier
JEAN DEVOST
peintures et sculptures
7 février au 27 mars 2004
Vernissage: samedi 7 février 2004 dès 16 heures
Ouverture:
mercredi au vendredi
de 15 h à 18 h 30
samedi de 14 h à 18 h 30
ainsi que sur rendez-vous au 032 861 28 87

Publicité intensive, publicité par annonces

TOP MODÈLE, PRIX PLANCHER

Vous économisez au moins CHF 1100.–
Valable pour tous les modèles 206 signalisés chez nous.Ex.: 206 X-Line, 1.1 l, 3 portes, CHF 15 600.– seulement au lieu de CHF 16 700.–. Dans la limite des stocks disponibles.

Vous économisez au moins CHF 1400.–
Valable pour tous les modèles 307 signalisés chez nous. Ex.: 307 XR, 1.4 l, 75 ch, 3 portes, CHF 20 400.– seulement au lieu de CHF 21 800.–. Dans la limite des stocks disponibles.

Vous économisez au moins CHF 5000.–
Valable pour tous les modèles 406 signalisés chez nous. Ex.: 406 SR, 2.0 l, 16V, 137 ch, CHF 27 900.– seulement au lieu de CHF 32 900.–. Dans la limite des stocks disponibles.

Vous économisez au moins CHF 2000.–
Valable pour tous les modèles 807 signalisés chez nous. Ex.: 807 SR, 2.0 l, 16V, CHF 35 500.– seulement au lieu de CHF 37 500.–. Dans la limite des stocks disponibles.

www.peugeot.ch

La qualité n'est pas forcément hors de prix. Surtout actuellement: tous les modèles Peugeot identifiés par des codes barres sont nettement moins chers. Venez vite chez votre partenaire Peugeot et profitez des offres «prix plancher».
PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.
PEUGEOT

RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE PARTENAIRE PEUGEOT:

ENTILLES - STAND SA, Garage et Carrosserie, concessionnaire PEUGEOT:
La Chaux-de-Fonds, Av. Léopold-Robert 146, 032 924 54 54

COURTELARY: GARAGE J.-P. SCHWAB, Grand-Rue 100, 032 944 14 44

LES BREULEUX: GARAGE TH. CLEMENCE, Rue des Vacheries 22, 032 954 11 83

LES PONTS-DE-MARTEL: GARAGE DE LA PRAIRIE, Rue de la Prairie, 032 937 16 22

143-775471

Neuchâtel ne sort pas de la route

A5 ■ *Le canton recevra 109,9 millions de francs de la Confédération en 2004. C'est 2,1 millions de moins que prévu, mais la nouvelle autoroute devrait pouvoir être inaugurée en mai 2005*

Par
Frédéric Mairy

Neuchâtel aura finalement droit à 109,9 millions de francs de la part de la Confédération pour ses routes nationales en 2004. Le Département des transports l'a fait savoir hier, en présentant la répartition d'une enveloppe globale de 1,474 milliard de francs (voir ci-dessous). Il a ainsi confirmé les garanties qu'avait reçues le canton en novembre dernier.

Si, comme le relève le conseiller d'Etat Pierre Hirschy, le montant du crédit ne constitue pas une surprise, son annonce n'en demeure pas moins *«agréable»*. Car elle signifie que, sauf mauvaise surprise, l'autoroute A5 entre Areuse et Vaumarcus sera inaugurée le 12 mai 2005, en même temps que le tronçon vaudois poussant jusqu'à Arnon.

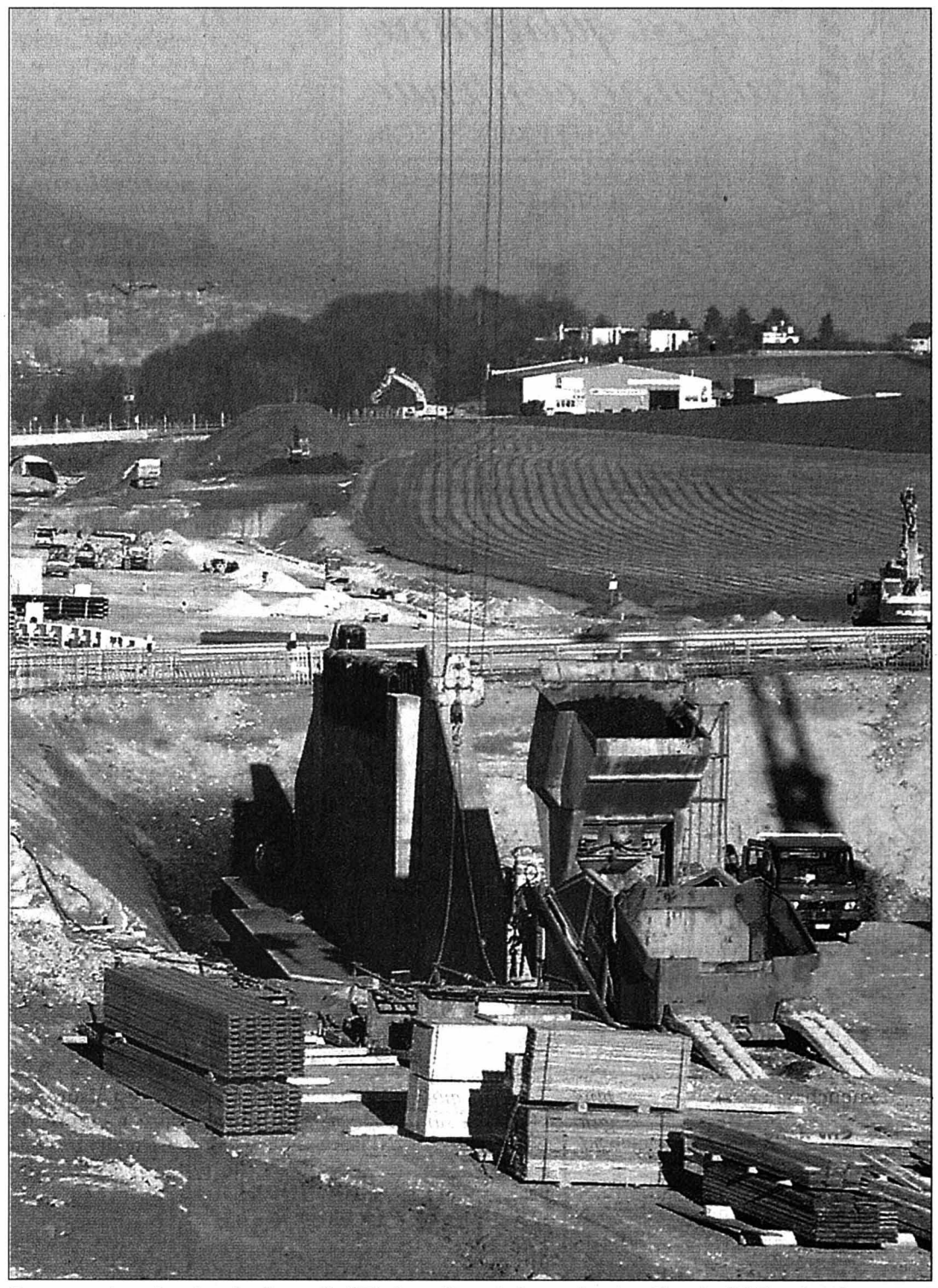
Début novembre, le Conseil d'Etat avait craint devoir reporter d'un an la fin des travaux. Face aux coupes budgétaires décidées par les Chambres, l'Office fédéral des routes (Ofrou) menaçait de n'accorder que 82 millions à Neuchâtel pour 2004, contre les 112 initialement prévus. Cela alors que l'enveloppe pour 2003 avait déjà été ramenée de 126 à 103 millions.

«Pas dommageable»

Trois conseillers d'Etat s'étaient alors rendus à Berne pour négocier un moyen de récupérer les 53 millions manquants, afin de tenir les délais du chantier autoroutier neuchâtelois. Avec succès, l'Ofrou s'étant engagé à débloquer 15 millions avant la fin 2003, puis à éponger début 2004 les avances effectuées par le canton, enfin à maintenir le montant du crédit pour cette année.

Une différence de 2,1 millions de francs subsiste toutefois entre la part initialement prévue et les 109,9 millions alloués. Mais elle n'inquiète pas le chef du Département cantonal de la gestion du territoire: *«Ce n'est pas trop dommageable. L'Etat de Neuchâtel devra peut-être verser une avance à la fin de l'année, mais on en a l'habitude! L'essentiel est que nous puissions tenir notre programme.»*

Une satisfaction partagée par la Fédération neuchâteloise des entrepreneurs, dont le président Michel Favre se dit *«tout à fait satisfait»*. D'autant plus que les événements de la fin de l'année dernière avaient suscité *«beaucoup d'incertitudes»*. Michel Favre se réjouit également du montant du crédit accordé au Jura (114,6 millions de francs). *«Mais je ne suis pas étonné des 400 millions réservés aux routes zurichoises...»* /FDM



En novembre dernier, le Conseil d'Etat avait craint que le chantier de l'A5 entre Areuse et Vaumarcus ne prenne un an de retard. Une peur désormais levée. PHOTO LEUENBERGER

Zurich, le Jura et Berne en tête

Zurich et plusieurs cantons romands figurent parmi les principaux récipiendaires de la manne fédérale pour la construction des routes nationales en 2004. Le Département des transports a rendu publique hier la répartition de l'enveloppe de 1,474 milliard libérée en décembre par le Parlement.

La contribution la plus élevée (402,1 millions de francs) revient au canton de Zurich. Suivent le Jura, avec 114,6 millions, Berne (111,3), Neuchâtel (109,9), Vaud (105,6) et le Valais (99,1). Un peu plus d'un tiers du montant total est destiné aux réseaux romand et tessinois. 556,8 millions sont alloués aux tronçons en construction de ces régions, soit 37,8% de l'enveloppe globale.

Deux nouveaux kilomètres

Le programme de construction des routes nationales permet aussi de lancer un nouveau chantier: le contournement de Viège, qui devrait être ouvert en 2012. La Confédération assumera 96% des coûts de ce projet, devisé à 700 millions au total. Une tranche de 18,5 millions a été libérée pour cette année.

Le contournement de Giswil (OW) doit pour sa part être terminé cet automne: deux kilomètres supplémentaires de routes nationales seront ainsi mis en service. 18 millions ont été débloqués en 2004 pour l'achèvement des travaux. La facture globale se monte à environ 107 millions, dont 97% à la charge de la Confédération.

Economies obligent, le Conseil fédéral et le Parlement n'ont pas entièrement donné suite aux demandes des cantons, qui portaient sur environ 1,9 milliard au total pour 2004. Cette réduction des crédits entraînera des retards, en particulier à Bienne, en Valais et dans le Jura. /ats

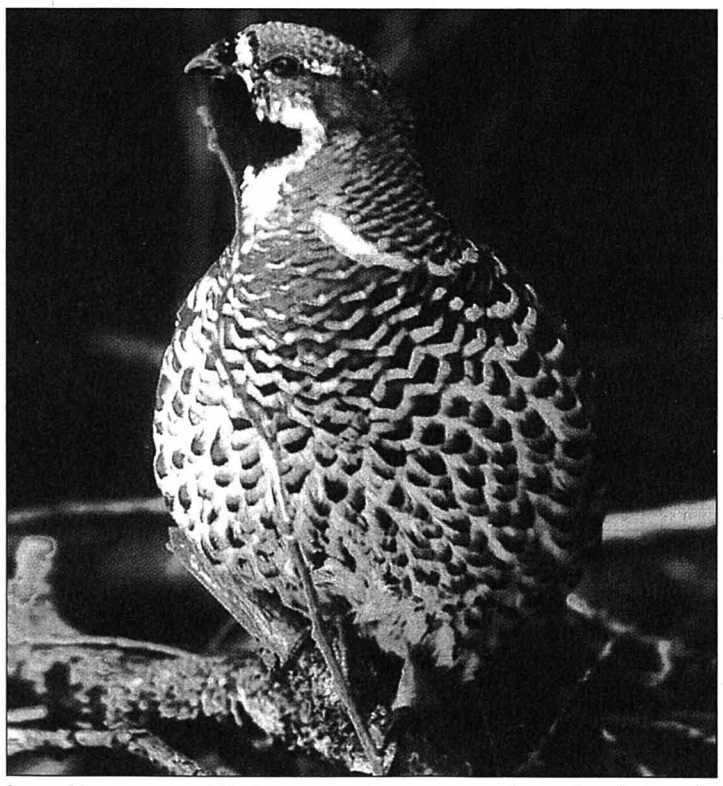
Sur les traces d'un invisible volatile

Faune ■ *Oiseau de nos régions, la gélinotte des bois vit cachée et secrète. Cet instinct a donné du fil à retordre aux biologistes qui l'étudient depuis 1998*

«*Siii, sisi, sisisiu!*» fait la gélinotte des bois. Un chant léger qui se perd dans le vent, à l'image de son interprète. Malgré ses sourcils maquillés de rouge, cette cousine menue du grand tétras est une championne de la discrétion. A tel point que, pour lui donner la place qu'elle mérite dans l'atlas des oiseaux nicheurs du canton (en cours de rédaction), le biologiste Blaise Mulhauser, attaché au Musée d'histoire naturelle de Neuchâtel, l'étudie depuis 1998. Un vrai jeu de cache-cache.

Premier enjeu relevé par les scientifiques: estimer le nombre de gélinottes vivant dans le canton. Cela n'a pas été facile. L'animal s'est montré si secret que trois quarts des données récoltées sur lui ne sont pas venues d'observations directes, mais d'indices: crottes, plumes, etc. Les chercheurs ont ainsi pu estimer qu'il y avait entre 150 et 200 territoires de gélinottes, abritant soit un individu soit un couple.

L'extrême prudence de l'oiseau, qui vit dans les arbres et s'abrite, les nuits d'hiver, dans des petits igloos, se comprend: *«Nonante-neuf pour cent des gélinottes ne meurent pas de vieillesse ou de maladie, mais sont victimes de leurs prédateurs»*, explique Blaise Mulhauser. Renards, martres ou autours les surprennent surtout aux deux moments de l'année où elles baissent la garde: *«Entre avril et juin, quand les femelles couvent leurs œufs au sol, et en automne, quand les jeunes mâles sont occupés à tenter de piquer un territoire aux vieux!»*



Le mâle se maquille les yeux de rouge, mais se fond dans la nature. Une question de survie. PHOTO SP-ZIMMERMANN

Cohabitation possible

Deuxième question abordée par les chercheurs: la gélinotte des bois est-elle menacée de disparition? La Suisse est l'un des dix pays comptant le plus d'individus de cette espèce dispersée sur tout le continent eurasien. Pourtant, malgré quatre décennies d'interdiction de chasse, leur aire de répartition ne cesse de fondre, de se morceler, de se concentrer sur les hauteurs, du côté Jura français. *«Il y a 30 ans, il y avait des gélinottes à la roche de l'Hermitage, dans les forêts devant la montagne de Boudry, ou au-dessus du Landeron... Aujourd'hui, il n'y en a pratiquement plus au-dessous de 800 mètres d'altitude.»* Conséquence: la gélinotte a été classée parmi les espèces dites «potentiellement menacées».

Les observations glanées par les chercheurs ont fait l'objet d'un riche numéro spécial du bulletin de la Société neuchâteloise des sciences naturelles (voir ci-après). Mais leur travail n'est pas terminé: il reste à définir comment améliorer les conditions de vie du secret volatile dans le canton.

Pour le savoir, l'enquête continue aujourd'hui sur un territoire bien déterminé – mais sur lequel Blaise Mulhauser préfère rester discret – quelque part dans le haut du canton. Il s'agit de mieux comprendre le comportement de l'animal, de cerner ses besoins, la pression exercée par ses prédateurs, les sources de dérangement...

Des dérangements qui posent problème en cette saison hivernale: chaque fuite fatigue la gélinotte et la rend plus vulnérable. D'autant que les renards, qui n'aiment pas la grosse neige, sont tout contents de pouvoir utiliser les pistes de ski de fond pour approcher leurs proies. *«Ce serait bien que nous soyons consultés lors du changement de tracé d'un itinéraire: quelques mètres de plus ou de moins suffisent parfois à assurer une bonne cohabitation entre humains et gélinottes!»* /NHU

«Gélinotte des bois», édité par Blaise Mulhauser, Société neuchâteloise des sciences naturelles (destiné à un public averti)

INGÉNIEURS

Titres vaudois, diplômés neuchâtelois

Une pleine brassée de jeunes du canton de Neuchâtel ou des régions avoisinantes font partie des diplômés 2003 de l'Ecole d'ingénieurs du canton de Vaud, dont la liste a récemment été diffusée. Ces ingénieurs détenteurs d'un titre tout neuf ont, pour la plupart, suivi les cours de l'établissement situé à Yverdon-les-Bains. Seuls ceux qui ont décroché un diplôme d'ingénieur des médias (formation «comem+») se sont formés à Lausanne.

Informatique: Tobias Britz (Hauterive), Grégory Burri (Les Geneveys-sur-Coffrane), Jérôme Calame-Rosset (Enges), Vincent Castella (Cressier), Cédric Henninger (Saint-Aubin), Clair Johnson (La Chaux-de-Fonds). **Télécommunications:** Mathieu Despont (Boudry), Guillaume Schatz (Cortaillod), Jérôme Vernez (Neuchâtel). **Electronique:** Nicolas Furrer (Colombier), Yann Maridor (Neuchâtel). **Microtechniques:** Cyril Jaquet (Cormondrèche), Raphaël Zwahlen (Gorgier). **Génie thermique:** Olivier Meile (Peseux), Yves-Alexandre Philippin (Peseux). **Energie électrique:** Yannick Perroud (Saint-Blaise). **Médias:** Romeu Gonçalves (Valangin), Cédric Meier (La Neuveville). /réd

La carte par le menu

RESTAURANT LE CHEVREUIL

La quinzaine italienne continue

BUFFET MIDI ET SOIR

Grandes-Crosettes 13 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 40 92

132-144644

Restaurant du Raisin

Février, le mois du Champagne

Ex. Rognons de veau, sandre, magret de canard....

Hôtel-de-Ville 6 — 2300 La Chaux-de-Fonds
Fam. C. Müller — Tél. 032 968 75 98
Fermé le dimanche

132-143223

HÔTEL-RESTAURANT DU MOULIN
Le Cerneux-Péquignot

MATCH AUX CARTES

Par équipe.
Ce soir dès 20 h 15
Inscription **Fr. 25.–** par personne, y compris collation chaude, par téléphone au **032 936 12 25** ou sur place.

132-142021

014-100587

Le Restaurant du Sapin

2345 Le Cerneux-Veusil
Tél. 032 954 17 72
Tél. 079 637 26 20

A 16 km de La Chaux-de-Fonds, direction Les Breuleux

Samedi 7 février 2004
(De 17 heures à 19 heures et de 20 h 30 à 1 heure)

Jacky à l'accordéon

Notre carte ou simplement prendre un verre

014-100182

Hôtel du Soleil

Tél. 032 953 11 11 — Le Noirmont

Venez découvrir nos spécialités «D'ANTAN»

Alexandre et Catherine Meusy-Simonin

Paraît **chaque vendredi.** Pour y figurer en bonne place, appelez Publicitas au **032 910 20 50** ou faxez votre texte au **032 910 20 59**

avis divers

Tombola HCC

Vérifiez vos billets!

Les numéros de billets ci-dessous participeront au tirage au sort final

Billets adultes jaunes

5142 – 5158 – 5191 – 5313 – 5377
5793 – 5930 – 5990 – 6055 – 6429
6461 – 6486 – 6961 – 8399 – 8407
8425 – 8481 – 12534 – 12904 – 13165
13365 – 13419 – 13427 – 13492
13961 – 15026 – 15055 – 15161
15486 – 15537 – 15564 – 15575
16790 – 17113 – 19059 – 20002
20066 – 20093 – 22542 – 22570
22591 – 22617 – 22624 – 22638
22900 – 22935 – 22944

Billets étudiants violets

352 – 409 – 1299 – 1393 – 1462
1814 – 1885 – 1900 – 2153 – 2687
2840 – 2934 – 3027 – 3106 – 3210

Billets AVS oranges

85 – 169 – 193 – 259 – 264 – 782
808 – 1199 – 1437 – 1553 – 1594
1613 – 2101

Billets enfants verts

717 – 734 – 914 – 934 – 1428 – 1476
1897 – 2093 – 2139 – 2299 – 2495
2655 – 2669 – 2689 – 2895 – 4207
5008 – 5126 – 5507 – 5612 – 15612
15637 – 15903 – 15964 – 15976

Si vous détenez un ou plusieurs de ces numéros de billets, vous devez vous annoncer au secrétariat du HCC

jusqu'au jeudi 12 février.

Le tirage au sort final se fera parmi les personnes qui se seront manifestées.

Le gagnant sera ensuite contacté personnellement pour la remise du prix.

132-144668

L'Impartial

Editeur:
Fabien Wolfrath

Directeur des rédactions et rédacteur en chef:
Mario Sessa

Tirage contrôle: 20.940 exemplaires (REMP, avril 2003)
Lecteurs 46.000 (Mach Basic 2003)

RÉCEPTION
14, rue Neuve,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00
Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h et 13 h 45 à 18 h.

ABONNEMENTS
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: clientele@limpartial.ch
Tarifs pour la Suisse

3 mois	6 mois	12 mois
Fr. 88.-	Fr. 166.-	Fr. 312.-

Y compris TVA 2,4%.

PUBLICITÉ
Régie des annonces:
Publicitas SA – 14, rue Neuve,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
Ouverture: du lundi au jeudi 7 h 34 - 12 h et 13 h 45 - 17 h 45, vendredi jusqu'à 17 h 15.
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h. Edition du lundi: jeudi à 12 h.
Avis mortuaires, naissances et tardifs: Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 21 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16 h 30 à 21 h), ils doivent être communiqués par télphone au **032 723 53 00,** par fax au **032 723 53 09** ou par e-mail à l'adresse **redaction@limpatial.ch**.

L'annonce, reflet vivant du marché

immobilier à vendre

Vincent Bartolomeo
Vente de biens immobiliers

A VENDRE
La Chaux-de-Fonds

Magnifique ferme campagnarde

Comprenant: 2 appartements à l'étage de 3 chambres à coucher, salon-salle à manger, cuisine agencée et salle de bains.
Beaucoup de cachet.
Rez-de-chaussée: 2 magnifiques grandes salles + cuisine agencée.
Garage. 2000 m² de terrain.
Prix raisonnable.

Pour tous renseignements:
079 240 42 24 – Serre 65
Fax 032 913 28 39

132-144660

Vincent Bartolomeo
Vente de biens immobiliers

A VENDRE
La Chaux-de-Fonds

Villa mitoyenne

Quartier Helvétie.
Sous-sol: garage pour 3 voitures, bureau, buanderie et cave.
1er: cuisine agencée, salle à manger, grand salon avec cheminée, sortie sur jardin.
2e: 4 chambres à coucher, 2 salles de bains.

Pour tous renseignements:
079 240 42 24 – Serre 65
Fax 032 913 28 39

132-144662

ToP Suisse Immobilier
Vente et Gérance
Verkauf und Verwaltung

Neuchâtel-Gibraltar, beau 4 pièces, construction 1966. Budget mensuel: Fr. 1120.– (intérêts, amortissement et charges).
Chaumont, magnifique appartement de 3½ pièces avec place de parc, construction 1989. Budget mensuel: Fr. 1130.– (intérêts, amortissement et charges).
2416 Les Brenets, Restaurant du Parc. 120 places, appartement, chambres. Prix: Fr. 280 000.– (y compris petit et grand inventaire).
2114 Fleurier, 91 m² de bureau.
ToP Suisse Immobilier S.à r.l.
Ch. du Grand-Hôtel 3,
2067 Neuchâtel/Chaumont
Tél. 032 754 31 07
Info@suisseimmobilier.ch
www.suisseimmobilier.ch

037-240992/DUO

Vincent Bartolomeo
Vente de biens immobiliers

A VENDRE
Au Locle

Petit locatif

de 3 appartements avec grands garages, situation calme, près des commodités, magnifique objet, parc avec chalet et pergola.

Pour tous renseignements:
079 240 42 24 – Serre 65
Fax 032 913 28 39

132-144656

Vincent Bartolomeo
Vente de biens immobiliers

A VENDRE
Au Locle

Villa

Quartier ensoleillé, proche des commodités.
4 chambres à coucher.
Salon. Salle à manger.
Cuisine agencée ouverte.
2 salles de bains. Terrasse et garage.

Pour tous renseignements:
079 240 42 24 – Serre 65
Fax 032 913 28 39

132-144655

Vincent Bartolomeo
Vente de biens immobiliers

A VENDRE
Au Locle

Magnifique villa

Quartier ensoleillé et calme, comprenant: 4 chambres à coucher. Salon avec cheminée, sortie au jardin magnifiquement arborisé. Salle à manger avec grand balcon. Cuisine agencée. Salle de bains. Terrain de 3000 m² avec 6 garages.

Pour tous renseignements:
079 240 42 24 – Serre 65
Fax 032 913 28 39

132-144654

Vincent Bartolomeo
Vente de biens immobiliers

A VENDRE
La Chaux-de-Fonds

Maison de deux appartements

Comprenant: 6 chambres à coucher. Salon - salle à manger. Cuisine. 2 salles de bains. 3 garages. Carnotzet. Terrain constructible de 1300 m².

Pour tous renseignements:
079 240 42 24 – Serre 65
Fax 032 913 28 39

132-144651

Vincent Bartolomeo
Vente de biens immobiliers

A VENDRE
La Chaux-de-Fonds

Appartement de 5 pièces

Dans un quartier tranquille, comprenant: 3 chambres à coucher, salon avec cheminée, salle à manger avec balcon, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés. Garage.

Pour tous renseignements:
079 240 42 24 – Serre 65
Fax 032 913 28 39

132-144652

Vincent Bartolomeo
Vente de biens immobiliers

A VENDRE
La Chaux-de-Fonds

Magnifique appartement de 155 m²

à la rue du Chalet.
Comprenant: 3 chambres à coucher, salon-salle à manger, grand balcon, cuisine agencée, coin à manger, 2 salles de bains.
Ascenseur, garage.

Pour tous renseignements:
079 240 42 24 – Serre 65
Fax 032 913 28 39

132-144663

Le mot mystère

Définition: son aigu, un mot de 8 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 20

C	E	S	R	I	P	A	L	G	G	R	A	P	P	E
A	N	T	H	C	A	Y	E	A	A	M	R	M	O	L
D	I	N	A	R	N	A	G	I	R	O	E	T	T	O
E	T	E	I	B	E	I	U	G	O	R	C	L	T	G
T	A	G	N	O	L	I	M	B	U	A	I	O	O	E
F	P	A	L	E	L	I	E	L	R	B	L	G	E	E
R	L	O	A	A	P	O	E	T	E	A	S	A	T	C
E	C	O	P	I	N	G	U	T	P	L	B	L	T	O
E	N	O	R	I	A	U	G	G	E	A	O	A	E	O
T	N	I	E	I	T	A	I	I	R	M	R	G	C	L
O	O	S	S	T	N	I	F	T	B	E	A	O	U	A
B	L	D	R	Y	R	C	L	R	E	P	X	C	S	I
A	O	P	I	E	L	A	I	L	L	E	L	S	E	K
J	I	E	M	U	V	C	P	A	A	A	F	I	O	S
N	V	E	T	X	J	A	R	S	C	C	O	D	E	M

A Abaca, Acacia, Agent, Agile, Alpage, Après, Avers
B Barbu, Borax, Buggy
C Cadet, Calcul, Cool, Coping
D Dinar, Disco
E Ecolo, Eloge, Emeri, Etablie
F Figue, Florin
G Galago, Garou, Glapir, Grappe
J Jabot, Jars
L Légume, Leipoa
M Lombric, Lougre, Lysine, Malabar, Médoc, Méloé, Mérule, Méteil, Milonga
N Niolo, Nopal, Noria, Nuitée
O Origan
P Palot, Panel, Patine, Poète, Potto
S Secam, Ski, Slicer, Soif, Sparte, Sucette
T Tillac
V Violon
Y Yacht, Yeux

Publicité intensive, publicité par annonces

Guichets maintenus à la gare CFF

Le Locle ■ *Bonne nouvelle, mais menace sur les emplois*

Mardi dernier, le Conseil communal a été informé que la direction générale des CFF maintenait l'ouverture des guichets de la gare du Locle. Mais selon des horaires restreints, puisque le personnel sera présent, du lundi au vendredi, *«pour couvrir une plage de 8h à 18h»*, explique Jean-Louis Scherz, porte-parole des CFF à Berne.

«C'est déjà une bonne nouvelle, dès lors qu'on pouvait craindre que les guichets ne soient totalement fermés», commente le président de commune, Denis de la Reussille. Il estime que *«c'est un service minimum pour une ville comme Le Locle, si les CFF veulent maintenir leur titre de Chemins de fer fédéraux»*. Et d'ajouter que *«les lignes périphériques, comme celles des Montagnes neuchâteloises, contribuent aussi à alimenter les liaisons du Plateau, dont les trains sont très fréquentés»*. Le président de l'exécutif remarque encore que *«les autorités resteront attentives à l'évolution de ce dossier, pour que cette solution minimum ne soit pas conservée qu'une année ou deux»*.

Il rappelle que le Conseil communal s'est battu, en écrivant et en recevant des représentants des CFF, lorsque l'éventualité d'une fermeture totale du service commercial a été évoquée. Ces interventions, ainsi que le récent débat du Conseil général à ce sujet, ont peut-être eu un certain poids dans la décision de la direction générale des CFF.

Craintes pour l'emploi

Toutefois, on peut craindre que cette restructuration entraîne une diminution des postes de travail, d'autant plus que les CFF ont fait savoir qu'ils vont entièrement automatiser la gare du Locle dès cet été. Elle sera donc «pilotée» depuis Neuchâtel. Des travaux d'aménagement de locaux sont déjà en cours. Ce nouveau système est jugé indispensable pour pouvoir appliquer le nouvel horaire 2005, qui entrera en vigueur à la fin de cette année.

De fait, nombre d'employés se font bien des soucis quant à leur avenir professionnel. Les exemples récents de restructuration des gares du vallon de Saint-Imier, notamment, ne sont pas là pour les rassurer. /jcp

La gare du Locle sera automatisée cet été, mais conservera ses guichets. *PHOTO ARCH-LEUENBERGER*

Les indemnités, mode d'emploi

Chômage ■ *Certains croient, à tort, que la prolongation accordée signifie automatiquement six mois de plus pour tous*

Par
Léo Bysaeth

Depuis le 1er février, le nombre maximum d'indemnités que peut percevoir un chômeur dans les districts du Locle et de La Chaux-de-Fonds est passé de 400 à 520 jours (notre édition du 31 janvier).

«Attention, cela ne veut pas dire que tous les chômeurs du Haut bénéficient de six mois d'indemnités supplémentaires», explique Nimrod Kaspi, de l'Association pour la défense des chômeurs (ADC) de La Chaux-de-Fonds et du Locle.

C'est que les instructions officielles, pourtant claires, ne le sont pas pour tout le monde.

Tentons une simplification.

Primo: La mesure du Seco vaut pour six mois à dater du premier février. Le 1er août 2004, on retournera à la situation antérieure. Donc, même si l'on vient d'entamer son droit à la prolongation, tout s'arrêtera abruptement, sauf si une nouvelle prolongation de six mois est accordée.

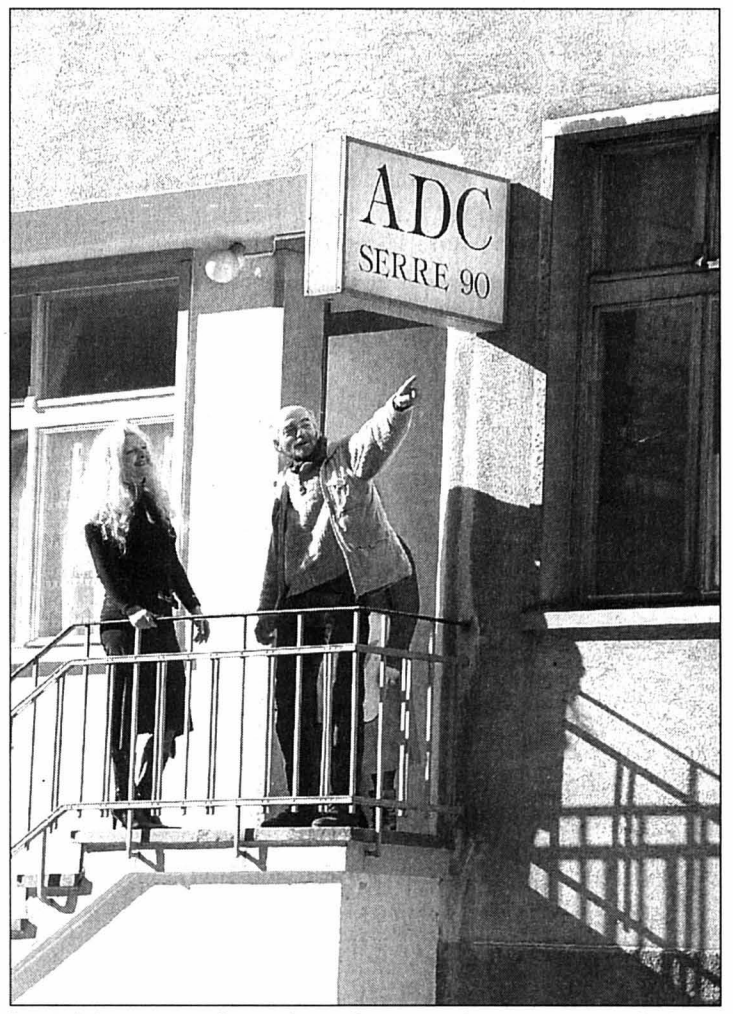
Deuzio: On ne bénéficie d'une prolongation que jusqu'à la fin de son délai cadre. Prenons le cas d'une personne qui a ouvert son délai cadre le 1er juin 2002. Cela signifie qu'elle a le droit, durant deux ans, de toucher 400 indemnités. Ce droit vient d'être porté à 520 indemnités. Mais le couperet du délai cadre demeure: le 31 mai 2004, quoi qu'il advienne, cette personne sera en fin de droit.

Tertio: La mesure de prolongation ne vaut que pour ceux qui étaient au bénéfice du droit maximum, soit 400 indemnités. Les autres ne sont pas concernés.

Quarto: La mesure n'a pas d'effet rétroactif. Une personne arrivée en fin de droit en décembre ne recevra pas d'indemnités de chômage sur décembre et janvier. Donc, si son délai cadre se termine, mettons, le 15 février, elle ne recevra que quelques jours d'indemnités.

Quinto: La règle générale valable pour tous les chercheurs d'emploi est... de chercher un emploi. Pour continuer à bénéficier des indemnités, chacun doit faire la preuve, chaque mois, qu'il a été actif dans ce domaine. Avec la prolongation accordée, certaines personnes tombées en fin de droit n'ont peut-être pas jugé nécessaire de conserver des preuves de recherches d'emploi, dans l'idée que cela ne servirait de toute façon à rien. Chef du Service de l'emploi, Laurent Kurth rassure: *«On ne va pas être trop regardant»*. Mais la règle générale s'applique tout de même: pour bénéficier des indemnités de l'assurance chômage, il faut être à la recherche d'un emploi et être prêt à retravailler, c'est-à-dire, dans le jargon consacré, «apte au placement».

Sexto: Dans le doute, chacun peut se renseigner auprès de sa caisse de chômage, de son conseiller ORP ou de l'Association pour la défense des chômeurs (ADC). /LBY



Les chômeurs qui auraient des questions peuvent s'adresser à leur caisse de chômage, à leur conseiller ORP ou à l'ADC. *PHOTO BYSAETH*

Combien de bénéficiaires?

Chef du Service de l'emploi, Laurent Kurth ne peut pas encore dire combien de chômeurs des Montagnes bénéficieront – dans les limites décrites ci-dessus (délai cadre) – de la prolongation accordée par le Seco. On ne pourra le savoir précisément qu'après coup.

Le service a envoyé 347 lettres aux personnes susceptibles d'être concernées. Il s'agit d'abord de toutes les personnes aujourd'hui inscrites au chômage et qui sont arrivées au bout de leurs 400 jours ou qui devraient les atteindre dans les six mois. Pour ce premier groupe de 288 personnes, la prolongation est automatique. Le deuxième groupe cible (35 personnes) est constitué des personnes bénéficiant actuellement des mesures d'insertion professionnelle cantonales (MIP). Celles dont le salaire MIP n'est pas supérieur à leur indemnité de chômage recevront une indemnité complémentaire, comme tous les chômeurs qui réalisent un «gain intermédiaire». Le troisième groupe (24 personnes) est celui des gens déjà arrivés en fin de droit ou dont les dossiers ont été retirés (pour avoir, par exemple, retrouvé un emploi). Il s'agit de n'oublier aucun ayant-droit potentiel, comme une personne qui, ayant retrouvé un emploi, l'aurait entre-temps à nouveau perdu. Ces personnes-là doivent solliciter, si ce n'est déjà fait, la prolongation pour en bénéficier, après examen de leur dossier. /lby

Corriger ses enfants: il y a des limites

La Chaux-de-Fonds ■ *Prévenu d'avoir frappé sa fille, un père de famille s'est fait rappeler, au Tribunal de police, qu'il y a des abus et que toute correction n'est pas autorisée*

De longs débats par le biais d'un interprète, une histoire difficile à démêler, des explications parfois fort confuses: l'affaire qui a longuement occupé le Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds, récemment, mettait en cause deux prévenus d'origine turque, M.Y. et S.P., qui étaient également plaignants, dans une bagarre qui les avait opposés.

M.Y. expliquait que, un soir, S.P., qu'il connaissait depuis des années et traitait en frère, lui avait asséné des coups de bâton sur la tête (il en avait eu pour quelques jours d'arrêt de travail), sans savoir pour quelle raison. Tandis que S.P. affirmait que c'était parce qu'il avait appris que M.Y. aurait abusé de sa fille, il y a une quinzaine d'années. La fillette s'était tue durant toutes ces années, pour finalement se confier à sa mère.

Expulsée de la salle

Le conflit était manifeste. La présidente Claire-Lise Mayor Aubert a dû intervenir impérativement. D'abord, pour réprimer l'attitude de M.Y., qui riait en écoutant S.P. Ensuite, pour avertir à plusieurs reprises et finalement expulser sans réplique la compagne de S.P., qui, assise parmi le public, persistait à intervenir dans les débats.

L'avocat de M.Y. s'insurgeait vigoureusement contre cette histoire d'abus sexuel, notant que les dates citées ne correspondaient pas aux faits.

En l'occurrence, la plainte portait sur la bagarre et, comme il n'a pas pu être établi qui avait commencé à frapper l'autre, les deux prévenus ont été exemptés de toute peine.

«On ne se comprenait pas»

Par ailleurs, on reprochait à M.Y. d'avoir frappé l'une de ses filles, qui ensuite avait fait une tentative de suicide. A l'époque, la famille vivait une situation difficile, la maman étant hospitalisée. *«Je ne trouve pas normal que des enfants parlent contre leurs parents»*, expliquait M.Y. *«Apparemment, le problème, c'est que vos filles ont envie de sortir et que vous ne voulez pas»*, résumait la présidente. *«Quand elles demandent quelque chose pour acheter, pour la monnaie, j'accepte»*, indiquait-il. *«On ne vous demande pas de laisser vos enfants tout faire ou d'accéder à tous leurs désirs, mais juste de ne pas les taper, de ne pas les marquer. Ça, ça ne va pas!»*, expliquait la présidente.

La mère refusait de témoigner. La sœur aînée relevait: *«On n'arrivait pas à se comprendre, en fait. J'essaie d'être comme mes parents, mais ma sœur, elle a vraiment vécu ici. Elle n'écoute pas assez mon père»*.

Quand il y a abus

«On admet le droit de correction d'un père envers ses enfants. La question est de savoir quand il y a abus», définissait l'avocat de M.Y., soulignant que, depuis qu'ils sont arrivés en Suisse, son client et sa femme triment pour pouvoir offrir à leurs enfants une formation qu'ils n'ont eux-mêmes pas pu avoir. Mais, au cours de la procédure, *«on a fait comprendre à M.Y. qu'ici, ce n'est pas comme en Turquie»*.

On reprochait encore à M.Y. d'avoir blessé sa fille à la cuisse avec un couteau, ce qu'il expliquait par un geste accidentel, alors qu'il était en train de peler une pomme! L'infraction n'étant pas établie, cette prévention a été écartée.

En revanche, le tribunal a retenu que M.Y. s'était bien livré à des voies de fait sur sa fille. M.Y. lui-même avait admis l'avoir frappée et le fait qu'elle portait des marques. Ce qui allait *«au-delà d'une attitude admissible envers un enfant»*. Il a été condamné à une amende de 800 francs et 600 francs de frais. S.P., quant à lui, devra s'acquitter de 120 francs de frais. /CLD

Une réaction contre la violence

Drôle d'histoire, mardi matin au Tribunal de police de La Chaux-de-Fonds. Un commerçant de la ville avait porté plainte contre J.B. pour lésions corporelles simples, dommages à la propriété et injure.

En résumé, J.B. avait fracassé son rétroviseur d'un coup de poing et l'avait traité de salopard d'automobiliste et d'assassin potentiel, avant de lui serrer la gorge, lui causant divers hématomes. Alors que les deux hommes ne se connaissaient pas le moins du monde. J.B. s'est d'ailleurs excusé, avouant qu'il s'était trop énervé.

Toute cette violence

Lors de la tentative de conciliation, le plaignant a accepté de retirer sa plainte, après mûre réflexion. *«Avec le recul, c'est clair que je suis ouvert»*, répondait-il à la présidente Claire-Lise Mayor Aubert. Mais, sur le coup, il n'avait pas eu l'intention de le faire. Il a une fille, adolescente, *«qui est justement confrontée à des actes de violence où on l'engage à faire preuve de sang-froid et de sérénité. Quand vous voyez toute cette violence, à l'école, vous avez envie qu'il y ait une réaction qui rende la lucidité»*...

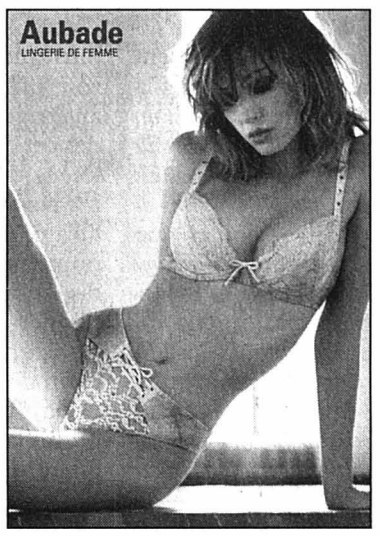
Une poignée de main

Finalement, le prévenu a accepté de payer les frais de garage et de soins d'urgence à l'hôpital. Le plaignant demandait aussi que, une fois le dossier clos, J.B. *«m'ignore, ma famille et moi, définitivement»*. Et l'audience s'est terminée sur une poignée de main. /cld

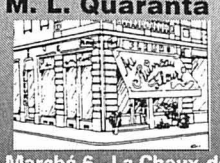
Pour une Saint-Valentin inoubliable...

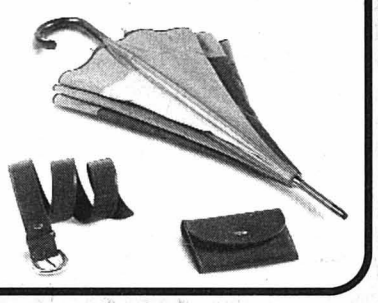
Pippo di Roma
Classe Italiana
Rome
Paris
Londres
New-York
Liquidation du stock
50% à 70%
Av. Léopold-Robert 51
132-144190

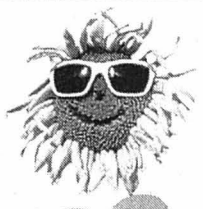
JOSSI
Horlogerie
Bijouterie
Alain Jossi
Le Locle
032 931 14 89
Un bijou, un symbole d'amour
132-144440

Elégance
Lingerie fine ***boutique***
S. Ganguillet Léopold-Robert 66
La Chaux-de-Fonds Tél. 032 913 65 52
Lingerie fine
Bas et collants «Wolford»
Maillots de bains toute l'année
Pour la Saint-Valentin
Pour vous... mais aussi un peu pour lui!


et toujours nos bons-cadeaux!
132-144393

Au Ruisseau Fleuri
M. L. Quaranta

Place du Marché 6 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 41 50
132-144438
Pour la St-Valentin
Ouvert de 7 h à 18 h non-stop
afin que l'amour soit fleuri...

Boutique
MARMOTLINE
MAROQUINERIE
Léopold-Robert 59 – 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 91 78

Chic, pratique, une idée-cadeau pour elle et lui
132-144437

028-429416/DUO

Boutique
AU TOURNESOL
Produits du terroir
Divers objets neuchâtelois et provençaux
Nappes, tissus, vaisselle, lampes, meubles.
Cadeaux pour la Saint-Valentin
Rue Ernest-Roulet 5
CH-2034 Peseux NE
Natel 079 709 83 01
www.autournesol.pourtoi.net

Fleurs Mottier
132-144436
Ouvert samedi 14 février de 7 heures à 21 heures non-stop
Place de la Gare 6 (Gare CFF)
Tél. 032 913 23 86

Confiserie - Salon de Thé
Minerva
...dites-le en douceur!
132-144439
B. Henauer & Fils
66, avenue Léopold-Robert
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 16 68

132-144450/DUO
Soyez original Faites-la rêver
Offrez-lui un week-end à Venise, Paris, Nice, etc
croisitour
Les artisans de l'évasion
Toujours gagnant avec croisitour
Saint-Honoré 2 Neuchâtel 032 723 20 40
Rue Neuve 14 La Chaux-de-Fonds 032 967 87 67
info@croisitour.ch www.croisitour.ch
Offres également disponibles dans nos filiales du Locle et de St-Imier

LA SAINT-VALENTIN,
L'OCCASION DE DIRE «JE T'AIME»
PROFITEZ DE NOS OFFRES SPÉCIALES POUR DAMES ET HOMMES
=> COFFRETS PARFUMS, PRODUITS CORPS GRATUITS
=> J. P. GAULTIER, COFFRETS MINIATURES OFFERTS
=> ISSE MYAKE, COFFRETS MINIATURES OFFERTS
20% DE RABAIS SUR LES PARFUMS
INSTITUT DE BEAUTÉ – BOUTIQUE
PARFUMEUR SPECIALISTE
PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE
Av. Léopold-Robert 53
La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 913 73 37
Fax 032 913 14 26
132-144350
PARFUMERIE DUMONT DE L'AVENUE

Histoire de Romains et d'oiseaux

Saint-Valentin ■ *L'origine de la fête des amoureux remonte à la nuit des temps*

D'anciennes croyances et un marketing efficace expliquent le succès de la fête de la Saint-Valentin. Célébrée depuis des siècles en Europe, la coutume a été ressuscitée d'abord par les fleuristes après la Deuxième guerre mondiale.

L'origine de ce rituel de la mi-février daterait de l'époque romaine. Si l'on en croit une légende, l'évêque Valentin est emprisonné en 269 de notre ère sur ordre de l'empereur romain Claude.

Un mot d'adieu

Seulement, le prélat tombe amoureux de la fille aveugle de son geôlier. Par miracle, il lui rend la vue et avant sa décapitation, il lui écrit un mot d'adieu signé «de ton Valentin».

Autre explication: la «loterie de l'amour» en vogue dans la Rome antique. Le 14 février, consacré à Junon, protectrice des femmes, les jeunes filles trouvaient un compagnon pour l'année - voire pour la vie - en tirant un billet dans une urne.

Cadeaux burlesques

Ce rite s'est perpétué durant des siècles. En Grande-Bretagne, par exemple, les jeunes gens se réunissaient la veille de la Saint-Valentin pour désigner les Valentins et Valentines. Le premier devenait pour un an le chevalier servant de la seconde.

L'usage s'est compliqué par la suite d'envois par les jeunes gens de cadeaux burlesques et de lettres anonymes à toutes les jeunes filles de leur entourage. Les vieilles demoiselles étaient souvent l'objet de ces plaisanteries, dont elles avaient la sagesse de se montrer très honorées.

Accouplement d'oiseaux

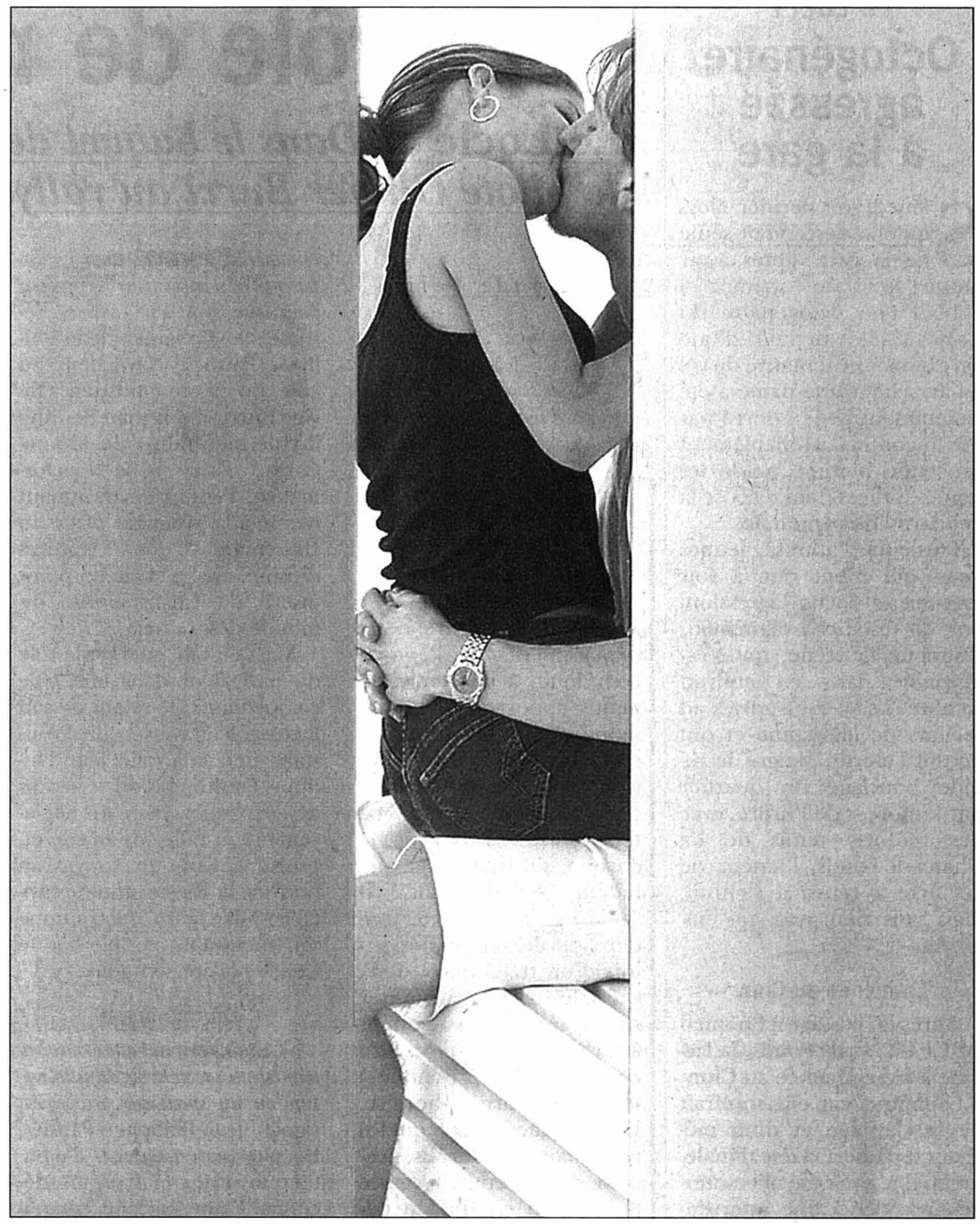
Selon d'autres sources, la Saint-Valentin rappelle le début de la saison des amours chez les oiseaux. D'ailleurs deux dictons résument: «A la Saint-Valentin, la pie monte au sapin» ou encore «A la mi-février, la bonne oie doit couver».

Quoi qu'il en soit, le christianisme s'est approprié les fêtes et coutumes païennes pour asseoir son influence sur les fidèles. Le 14 février est donc devenu la Saint-Valentin, ce jour étant quasiment celui de la décapitation de l'évêque.

Douze Saint-Valentin

La religion chrétienne recense en fait douze saints prénommés Valentin, dont celui du 14 février. Les autres sont célébrés à d'autres dates de l'année. Il existe en outre une sainte Valentine, fêtée le 25 juillet.

En Grande-Bretagne, les bénédictins de Ramsgate précisent dans un livre que 27 saints et trois bienheureux sont fêtés le 14 février. Parmi eux figurent St-Abraham, St-Antoine, St-Cyrille, Ste-Félicula, St-Méthode, St-Théodose ou St-Zénon. /ats



PUBLICITÉ

Pour une Saint-Valentin inoubliable...

D. DUPLAIN

Ouverture spéciale – Vente directe
«Cœur line collection»

Bijoux et bracelets Jet-Set dès Fr. 50.–
Chronos – Montres mode dès Fr. 180.–

Saint-Valentin – Cocktail – Tombola
vendredi 13 février de 8 heures à 20 heures

Horaire annuel: lundi au vendredi de 8 h à 11 h 30
Rue du Nord 5, 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 968 65 44

132-144441

LE PANORAMA
Restaurant
028-429584/DUO

2063 Saules Tél. 032 853 86 70

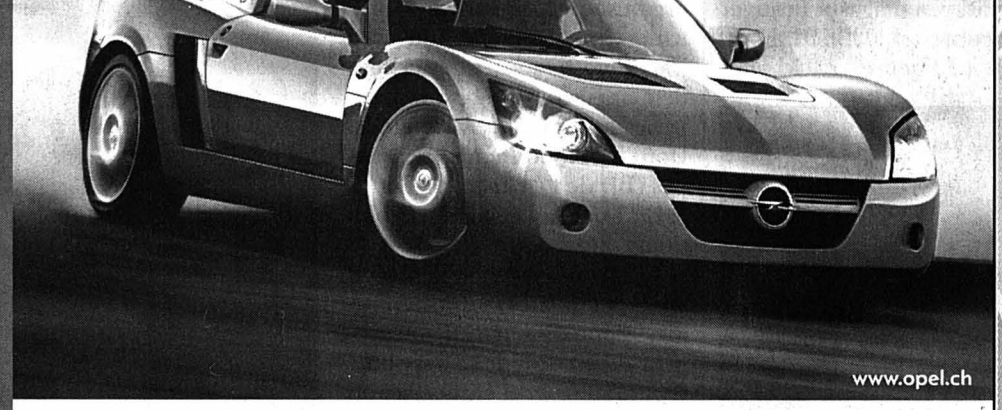
Menu St-Valentin
Samedi 14 février dès 19 h 30
dans la salle panoramique
- **Buffet froid + chaud**
- **Buffet de desserts**

Animation musicale par l'Ami Michel
Prix par personne Fr. 79.–
www.lepanorama.ch

OPEL SPEEDSTER

Déjà une légende.

Opel. Des idées fraîches pour de meilleures voitures.



www.opel.ch

Pour la Saint-Valentin
Offrez-lui un bon-cadeau pour une prochaine évasion.
Location : 250.- par jour

OPEL
Maurice Bonny sa
Garage et carrosserie
24/29, rue du Collège *Tél. 032 967 90 90*
La Chaux-de-Fonds *www.bonny.ch*

132-144392

LE LOCLE

Octogénaire agressée à la gare

Samedi soir dernier, alors qu'elle descendait seule de la gare, après avoir quitté le train arrivant à 22h55, une octogénaire du Locle a été victime d'une agression avec tentative de vol à l'arraché. Cette dame a été violemment jetée à terre par un inconnu, probablement un jeune homme, selon les vagues indices dont dispose la gendarmerie cantonale.

Plusieurs autres jeunes gens, qui n'ont rien à voir avec cette lâche agression, ont, à distance, vaguement distingué la scène, qui s'est déroulée dans en endroit sombre. Ils se sont portés au secours de la victime et ont donné l'alerte. Malgré le rapide bouclage du quartier par les forces de l'ordre, avec des renforts venus de La Chaux-de-Fonds, l'auteur de cet acte a réussi à s'enfuir, mais sans rien avoir pu emporter.

Emmenée au Chuv

Après un passage à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds, la victime a été emmenée au Chuv, à Lausanne, car elle souffrait de la clavicule et d'un méchant œdème à la tête. Finalement, il n'a pas été nécessaire de procéder à une intervention chirurgicale. Elle a été reconduite à La Chaux-de-Fonds, où elle est encore hospitalisée actuellement.

Cette dame sera prochainement transportée au Locle pour une convalescence, lors de laquelle elle tentera de se remettre de ses blessures physiques et du choc psychologique que lui a causé cet odieux personnage, que la police continue de rechercher activement. /jcp

Le rôle de navigateur de rallye

Le Locle ■ *Dans le baquet de droite, Jean-Philippe Patthey a fait équipe avec le pilote Olivier Burri au rallye de Monte-Carlo. Belle aventure et une 8e place*

Par
Jean-Claude Perrin

«*C'est clair qu'on ne boxe pas dans la même catégorie que les pilotes d'usine, avec les avantages qu'ils ont sur le plan technique et matériel, le soutien dont ils disposent et l'infrastructure prévue pour leur repos, leur confort*», résume le Brévinier Jean-Philippe Patthey. Navigateur au côté du pilote jurassien Olivier Burri, il a fini au 8e rang du dernier rallye de Monte-Carlo. Une belle performance, l'équipage terminant même à la première place du classement des voitures d'usine, avec à la clé un point inscrit au Championnat du monde des rallyes.

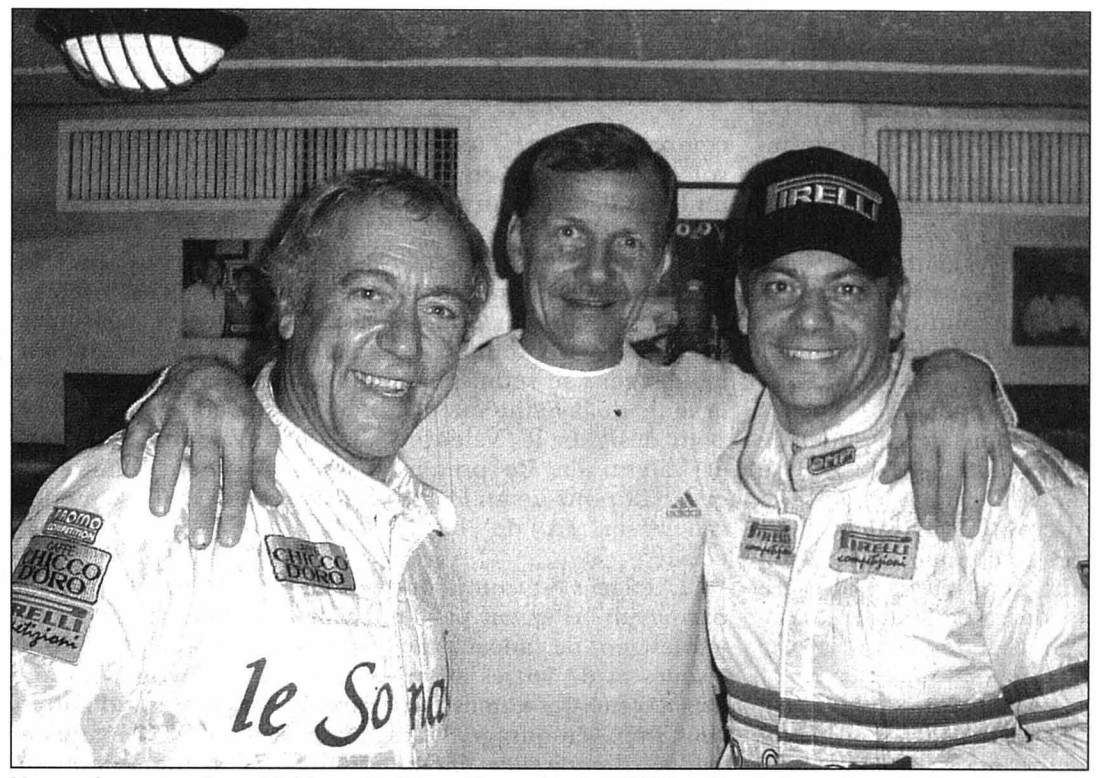
Mais, au fait, quel est le rôle du navigateur dans une telle compétition? De retour de son incroyable traversée de l'Australie en char à voile, Jean-Philippe Patthey prend le temps de l'expliquer, entre un déplacement au rallye de Suède et, probablement, un voyage au nord de la Russie, afin de ravitailler Mike Horn, qui continue son incroyable périple sur le Cercle polaire arctique.

Un rôle ingrat

«*Certains pensent que le navigateur est un sac de sable dans la voiture ou un spectateur privilégié*», rigole Jean-Philippe Patthey. Et, plus sérieusement, d'ajouter que «*c'est un rôle ingrat*», nécessitant une parfaite complicité avec le pilote. «*Ingrat, parce qu'un navigateur ne peut pas faire gagner un rallye à son pilote, mais il peut le lui faire perdre!*»

Il faut surtout «*être bien dans sa tête, motivé, ne pas avoir peur ni être malade et être physiquement en forme*». Pour le rallye de Monte-Carlo, par exemple, l'équipage est assis dans la voiture, trois jours durant, de 5 heures du matin à 22 heures.

Le rôle du navigateur est de tout faire pour que le pilote n'ait plus qu'à se concentrer sur la conduite, de le prévenir des pièges de la route, de lui éviter de réfléchir à l'itinéraire à suivre. Ceci tant lors des spéciales que des «routières», c'est-à-dire les distances séparant deux spéciales. Trois ou quatre épreuves de ce type peuvent figurer au menu quotidien des équipages. Les spéciales sont précédées de deux passages de reconnaissance, le premier à faible allure et le second à la vitesse de la course, lors desquels le navigateur note les difficultés, le sens et la courbe des virages. Il prend des points de repère, pour pouvoir localiser précisément les observations qui font l'objet de ses notes. Lors de la course, il va les réciter au pilote, au moment opportun et sur un rythme qui lui permette de les enregistrer, en veillant à ce qu'il ne soit pas inondé d'informations. Sa tâche consiste aussi à calmer le pilote, si celui-ci se montre trop nerveux, ou, au contraire, à veiller à ce qu'il ne commence pas à s'endormir! «*Tout est question de feeling*». /JCP



L'occasion pour Jean-Philippe Patthey (à gauche) et Olivier Burri de croiser des as du volant, comme ici le Finlandais Juha Kankkunen. PHOTO SP

Top chrono

Alors que le pilote tente de se reposer un peu entre deux déplacements, l'équipe technique, à sa demande, peut apporter quelques modifications sur la voiture ou changer des pièces, s'il y a eu de la casse. Mais le temps est limité. Au navigateur d'avoir l'œil sur le chrono, s'il veut éviter que l'équipage soit pénalisé. Il veille également à ne pas dépasser le temps imparti lors d'un trajet entre deux spéciales. Quitte à monter sur un trottoir ou à couper à travers champs, pour être en mesure de présenter à temps le carnet horaire. Un document sur lequel il veille comme sur la prunelle de ses yeux. En cas de perte, c'en est fini du rallye. C'est ce qui est arrivé à une équipe ayant égaré ce sésame. Autre document à ne pas égarer, le road book. /jcp

EN BREF

***LE LOCLE* ■ Le bal des ventouses.** La Littéraire du cercle de l'Union présente dès demain soir (20h15 au cercle de l'Union, au Locle) son nouveau spectacle, «Le bal des ventouses», une pièce écrite «maison» mettant en scène 13 comédiennes et comédiens autour de l'ouverture d'un testament. Prétexte à brosser le portrait de caractères fort divers! Réservations: magasin Frutiger Confection, tél. 032 931 17 20 (de 9h à 12 heures). /cld

Une troupe qui a toujours l'écoute d'un vaste public! PHOTO LEUENBERGER

***LA SAGNE* ■ Soirée des dames paysannes.** Une soirée dansante est organisée par les dames paysannes demain soir dès 21h à la grande salle de spectacles de La Sagne, emmenée par l'orchestre Logarythm, qui interprétera un répertoire des années 1970-1980. Plusieurs membres de la société seront vêtus à la mode de ces belles années! /cld

Prix Enfantaisie, c'est parti!

Montagnes ■ *Les petits lecteurs en herbe sont invités à voter pour leur album préféré*

Jeunes lecteurs des Montagnes, ceci vous concerne: le prix Enfantaisie 2004 a démarré le 2 février et se terminera le 30 avril.

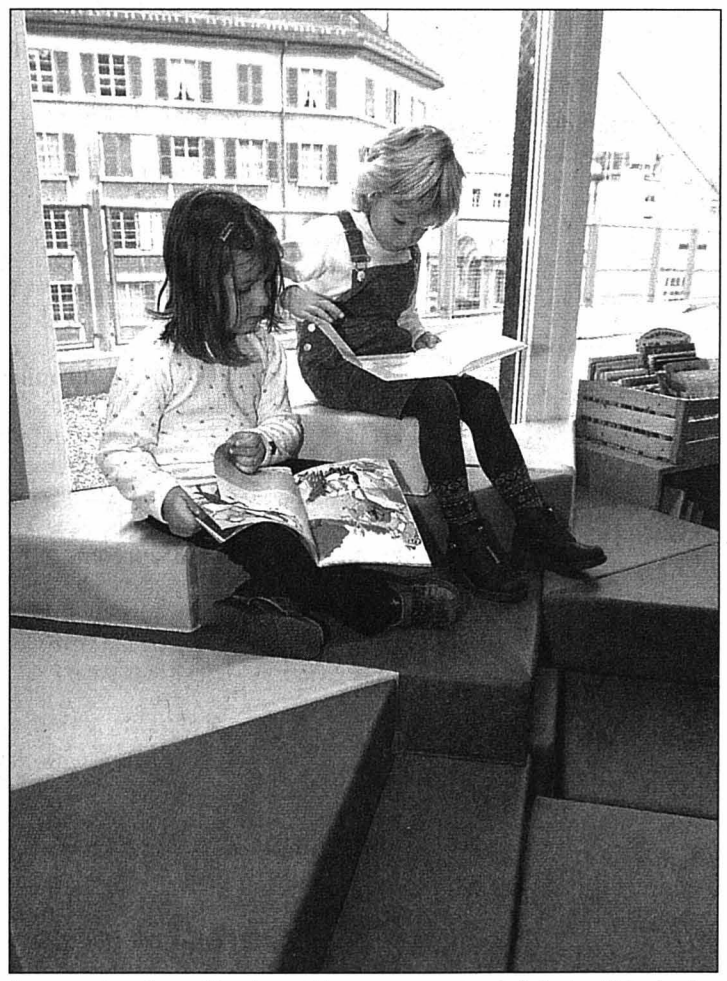
Créé en 1987, ce prix, doté de 5000 francs et dont le succès ne se dément pas, vise à donner le goût de lire aux kids, à aiguiser leur sens critique et à leur faire découvrir des albums de grande qualité, ainsi que des auteurs et illustrateurs francophones en devenir! Il est organisé par le journal «Construire», en collaboration avec les bibliothèques municipales de Genève et une bonne trentaine de partenaires romands. Dont les bibliothèques des jeunes (BJ) de La Chaux-de-Fonds et du Locle, et cela depuis plusieurs années.

Les jeunes lecteurs de 7 à 10 ans sont invités à former un jury populaire. On leur propose de lire (ou de se faire lire) sept albums et d'élire, d'ici au 30 avril, celui qu'ils auront préféré. Un concours accompagne ce prix: les cinq jeunes jurés qui auront trouvé le titre de remplacement le plus original pour le livre lauréat recevront chacun un exemplaire dudit album, ainsi qu'un bon d'une valeur de 150 francs.

La remise des prix aura lieu au début de l'été au Signal de Bougy, lors d'une rencontre toujours très chaleureuse entre les jeunes lauréats, leurs parents et les auteurs.

Depuis trois ans, la BJ de la Chaux-de-Fonds achète quatre séries des livres sélectionnés, qu'elle répartit par tournus dans les collèges où les enseignants font part de leur intérêt. «*C'est la première année où nous avons autant de demandes des instituteurs. C'est bon signe!*», se réjouit Emmanuelle Pelot. D'autre part, les enfants peuvent venir lire ces ouvrages sur place, dans les deux BJ chaux-de-fonnières.

«*Ces livres sont magnifiques!*», apprécie Francine Rausa, responsable de la BJ du Locle, où quatre classes ont déjà annoncé leur participation, outre des «privés». /cld



Apprendre à goûter aux livres, comme ici à la BJ de La Chaux-de-Fonds, c'est aussi le but de ce prix Enfantaisie. PHOTO ARCH-LEUENBERGER

Explosion musicale

Le Locle ■ *Boogie Project demain à la Boîte à swing*

Les animateurs de la Boîte à swing, sise à la Maison de paroisse de la rue des Envers, au Locle, convient leurs fidèles spectateurs et évidemment tous les intéressés à leur premier concert de l'année 2004, demain à 20h30. Poursuivant dans la lignée musicale qui est la leur, ils ont invité les musiciens de l'orchestre Boogie Project. Passionné de blues et de boogie, Enzo Randazzo a créé cet ensemble en 1998 dans le but de pouvoir justement se consacrer pleinement à ce style et le partager avec d'autres. Magnifique initiative, en vérité.

Composée de Senat Buric, guitare et chant, Mark Wunderlich, piano et chant, Gary White, venu pour l'occasion tout droit de la Nouvelle-Orléans, guitare et chant, et bien sûr Enzo Randazzo, batterie, cette formation internationale va faire exploser la salle dans un répertoire axé sur le blues, le boogie, le swing et le rock'n'roll.

Nul doute que le public ne tiendra pas longtemps en place au son de mélodies connues et également de propre composition, perspectives d'une soirée qui promet d'être riche en rythmes et en découvertes. /red

Réservations: 032 931 30 05 ou www.boiteaswing.ch

Service d'Incendie et de Secours des Montagnes neuchâteloises

Depuis mercredi à 18h jusqu'à hier à la même heure, l'équipe de piquet au poste permanent du SIS est intervenue à quatre reprises.

Interventions ambulance.

A La Chaux-de-Fonds, mercredi à 22h42, avec l'intervention du Smur pour une chute; au Locle, hier à 11h11, pour un malaise avec transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds; au Locle, à 14h09, pour un malaise avec transport à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds; au Cerneux-Péquignot, à 17h45, pour un accident. /comm-réd

Rubrique Montagnes

Daniel Droz
Sylvie Balmer
Irène Brossard
Léo Bysaeth
Claire-Lise Droz
Robert Nussbaum
Jean-Claude Perrin

Bureau de La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 01
Fax 032 910 20 09

Bureau du Locle
Tél. 032 931 33 31
Fax 032 931 33 32

e-mail: montagnes@limpartial.ch

Coups de fil et câbles croisés

La Chaux-de-Fonds ■ *Petits ennuis? Swisscom remboursera*

Surprise sur le réseau fixe de Swisscom: certains appels n'aboutissaient pas chez la bonne personne. *PHOTO KEYSTONE*

Appelons-la Fabienne*. Quelle ne fut pas sa surprise, vendredi dernier, de recevoir, sur le réseau fixe, des coups de fil destinés à un résidant de l'immeuble voisin.

Fabienne habite dans la rue Abraham-Robert. Aussitôt, elle alerte le service des dérangements. Elle n'est pas, semble-t-il, la seule dans ce cas. Dimanche, elle nous contacte et nous indique que rien n'a encore été résolu.

Swisscom n'a toutefois pas manqué d'agir. Lundi, le réseau fixe était rétabli normalement. Restait tout de même à découvrir la faille. Fabienne avait déjà compris: *«Il y a eu des travaux en dessous de l'épicerie de La Ruche. Il doit y avoir un rapport»*.

Confirmation du géant de la téléphonie: *«Il y a eu un croisement de câbles lors de ces travaux»*, indique Christian Neuhaus de Swisscom. La faute à qui? On ne sait pas. Qu'importe! Les clients seront remboursés pour tous les coups de fil passés durant le week-end. Un courrier les informera tout prochainement. /dad

***Prénom fictif**

Au service des stucs

La Chaux-de-Fonds ■ *Un bijoutier-joaillier met en vente des petits morceaux de théâtre datés de 1837*

Par
Sylvie Balmer

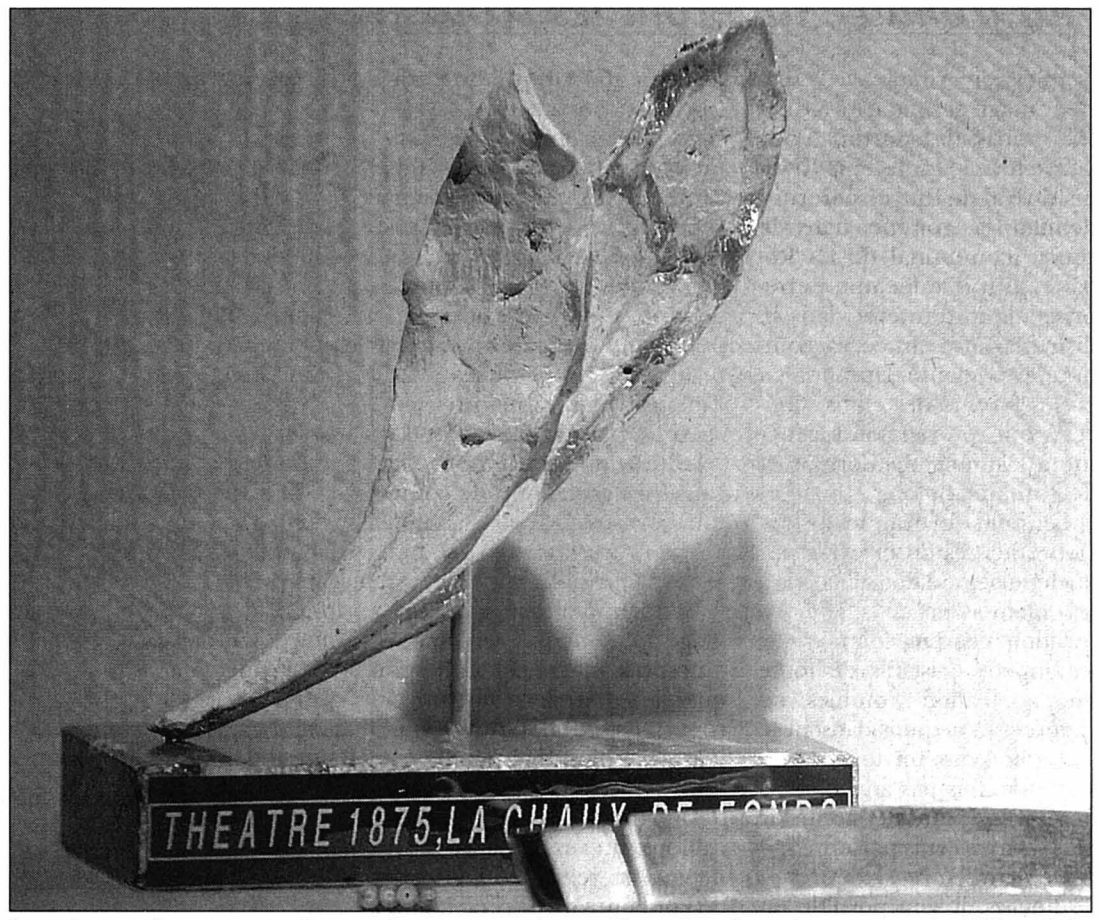
Depuis plusieurs semaines, des stucs ornent la vitrine du bijoutier-joaillier Denis Domon. *«A vendre, de 50 à 300 francs»*, précise l'affichette, invitant ceux qui le souhaitent à acquérir un morceau de théâtre.

Reliefs originaux

La technique du stuc est millénaire. Son usage était fréquent depuis les Romains, sur des moulures ou en support de fresques. Apparentés à des enduits pelliculaires, ils permettent, en une ou plusieurs couches, de réaliser des motifs en relief. On y trouve des motifs à volutes, des végétaux ou encore des rubans.

Apposées sur le support du parapet de la galerie du troisième niveau, ces pièces étaient beaucoup plus abîmées que les autres. *«Ce sont les stucs originaux de 1837*, précise Juan Diaz, administrateur de Musica-Théâtre. *On ne pouvait pas récupérer les éléments de cette galerie, comme ceux des deux premiers niveaux, qui datent de 1875.»*

Il a fallu plus d'une année de travail, à gratter, à user de procédés chimiques, à sabler les couches successives, pour rendre aux stucs des premières galeries leur lustre de l'époque. Le danger d'effritement était trop grand pour le dernier niveau. La technique dite de restitution fut appliquée. *«Du faux vieux»*, traduit Juan Diaz. Seule une zone témoin fut conservée. Les 80% de l'étage ont été réalisés d'après une empreinte de celle-ci.



Les stucs mis en vente datent des restaurations effectuées dans le courant du XIXe siècle au théâtre de La Chaux-de-Fonds. *PHOTO GALLEY*

Un bon réflexe

Gustavo Nagel, employé une année et demie sur le chantier des travaux de rénovation, a été autorisé à récupérer ces stucs, destinés à la benne. *«Ce n'est que du plâtre, mais leur valeur historique et sentimentale compte aussi. Ce ne sont pas des morceaux de cailloux!»*, s'exclame-t-il. Ce bon réflexe réjouira sans doute de nombreux Chaux-de-Fonniers attachés à leur patrimoine. Dans la boutique du bijoutier, voisine de L'Heure bleue, les fragments de toutes tailles sont proposés bruts ou restaurés par Gustavo Nagel. *«Le prix est celui des heures passées sur l'objet»*, précise-t-il. Plusieurs amateurs se sont déjà enthousiasmés pour ces antiquités empreintes de poésie, exposées jusqu'au 21 février. /SYB

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

- **Police:** 117.
- **Feu:** 118.
- **Urgence-santé et ambulance:** 144.

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Permanence médicale:** 144.
- **Dentiste de garde:** 144.
- **Pharmacie d'office:** de la Gare, Léopold-Robert 68, jusqu'à 19h30, ensuite Police locale tél. 032 913 10 17.

BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque de la Ville:** lu 14-20h, ma-je 10-20h, ve 10-19h, sa 10-16h. **Bibliothèque des Jeunes I (Ronde 9):** lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. **Bibliothèque des Jeunes II (Président Wilson):** lu-ve 13h45-18h, sa 10-12h. **Ludothèque:** lu/je 15h30-18h; ma 15h30-19h. **Bibliothèque chrétienne** «Le Papyrus» Parc 84, lu-ve 16-19h, sa 9-12h.

PISCINES

- **Piscine des Arêtes:** lu/je/di 9-18h; ma 9-19h; me/ve 10-21h; sa 10-12h/14-20h.

PATINOIRES DES MÉLÈZES

- **Piste couverte:** lu/ma 9-11h30/14-15h45, me 9-11h45/14h45-15h45, je 9-10h30/14-15h45, ve 9-12h/14-15h45, sa 14-15h45/20h30-22h (sauf en cas de match); di 9-11h45/15-16h45.
- **Piste ouverte:** tous les jours 9-11h45/14-16h45/20-22h. **Pour le hockey public,** prière de consulter le programme hebdomadaire affiché à l'entrée.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **Vernissage** Expo de photos de Pablo Fernandez, dans le cadre du 5e anniversaire des Murs du son, café du P'tit Paris, 18h.
- **L'Heure bleue, salle de musique** Concert de la Philharmonie de Rhénanie-Palatinat, direction Ari Rasilainen, soliste, Frank-Peter Zimmermann, violon, 20h15.
- **Zap Théâtre** Numa-Droz 137, Raynald, comique de la scène romande, 20h30.
- **Cave du P'tit Paris** Cinq ans des Murs du son, «Modus Marti, 24 strings et F. Coletta» (The Guitar Night Gala), 21h.
- **Bikini Test** «Bob Marley earthday celebration», 21h30-4h.

DEMAIN

- **Villa turque** Rue du Doubs 167, portes ouvertes, 11h-16h.
- **Conservatoire** Salle Faller, audition de piano, classe de Mouna Walter, 17h.
- **Temple Farel** Concert de l'ensemble vocal Domenica (J.S. Bach), 20h15.
- **Zap Théâtre** Numa-Droz 137, Raynald, comique de la scène romande, 20h30.
- **Cave du P'tit Paris** Cinq ans des Murs du son, «Modus Marti, 24 strings et F. Coletta» (The Guitar Night Gala), 21h.
- **Bikini Test** Blues avec Charlie Morris (USA), 21h30-2h.
- **La Sagne** Grande salle, soirée des dames paysannes, 20h.

LE LOCLE

- **Pharmacie de service:** Mariotti, Grande-rue 38, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 032 931 10 17).
- **Permanence médicale:** 144. Lu-ve de 8h à 18h, permanence médico-chirurgicale (hôpital) 032 933 61 11.
- **Centre de puériculture:** consultations ma 14-17h30, rue des Envers 1. Permanence tél. le matin de 8h à 9h, 032 913 34 23.
- **Dentiste de garde:** 144.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.

BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque de la ville:** lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. **Bibliothèque des jeunes:** lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h. **Ludothèque:** lu/ma/je/ve 15h30-17h30, sa 9h-11h.

PATINOIRE

- **Patinoire du Communal:** lu/ma/ve 9-11h45/12h-17h, ve 20-22h, me 9-11h45/14-16h45, je 9-11h45/13h30-17h, sa 10-11h45/14-16h45, di 9-13h/13h15-16h45.

AGENDA

AUJOURD'HUI

- **La Grange** Hôtel-de-Ville 34, humour avec Frédéric Recrosio, avant-spectacle par Vincent Kohler, 20h30.
- **Comoedia** Théâtre de la Combe-Girard, «Le Saut du lit», vaudeville en deux actes de Ray Cooney et John Chapman, 20h30.
- **Le Cerneux-Péquignot** Salle communale, Cinévallée, 19h30.

DEMAIN

- **Cercle de l'Union** M.-A.-Calame 16, «Le bal des ventouses», par La Littéraire du cercle de l'Union, pièce en trois actes, 20h15.
- **La Grange** Hôtel-de-Ville 34, humour avec Frédéric Recrosio, avant-spectacle par Vincent Kohler, 20h30.
- **Comoedia** Théâtre de la Combe-Girard, «Le Saut du lit», vaudeville en deux actes de Ray Cooney et John Chapman, 20h30.
- **La Boîte à swing** Maison de paroisse, rue des Envers, The Boogie Project (blues, boogie, swing, rock'n'roll), 20h30.
- **Le Cerneux-Péquignot** Salle communale, souper de paroisse.

Nouveau drame à la tour Espacité

La Chaux-de-Fonds ■ *Une chute fatale relance le débat sur la sécurité de la coursive*

«Quand on veut vraiment attenter à sa vie, on en trouve toujours le moyen.» C'est la remarque de plusieurs interlocuteurs à la suite du drame qui s'est déroulé, mercredi soir à 22h40, à la tour Espacité, à La Chaux-de-Fonds. Un jeune homme est décédé après s'être jeté de la coursive du dernier étage, enjambant la barrière au milieu de la partie est.

A cette heure-là, un seul piéton se trouvait sur la place, se dirigeant vers la tour pour gagner le restaurant. Très choqué, il a eu néanmoins la présence d'esprit d'appeler les secours. Mais, à quelques mètres près, il aurait pu lui aussi être victime de ce geste fatal.

A répétition

En plus de la tristesse de voir une jeune vie se terminer ainsi, le risque encouru par les personnes se trouvant au sol émeut nombre de personnes, qui réclament un surcroît de sécurité.

D'autant plus que ces actes désespérés se répètent. C'est le troisième depuis la construction de la tour, en 1994. Le premier a eu lieu en novembre 1998. Lors du second, en juin 2001, des gens se trouvaient également à proximité du point de chute, au bas de la tour.

Des mesures avaient alors été prises, avec la pose de barrières supplémentaires à chaque angle ouest de la coursive.

Rémy Gogniat, chargé de communication de la Ville, rappelle les raisons de ce dispositif de sécurité supplémentaire: *«Ces deux endroits protégés se trouvent en dessus des portes donnant accès à la tour et au parking. De là, on pouvait prendre appui pour escalader le garde-corps, dont la partie supérieure est inclinée vers l'intérieur pour limiter les risques. Les deux premiers drames sont partis de là, car c'est l'endroit le moins exposé aux regards»*.

Pour l'instant, les autorités ne veulent pas s'exprimer davantage ni envisager d'autres mesures. Elles attendent les rapports officiels.

Panneaux de plexi?

Le patron du restaurant Citérama, très éprouvé par ces drames à répétition, attendra donc encore.

Il n'a pas été convaincu par la pose des barrières supplémentaires. D'ailleurs, elles n'ont pas empêché le jeune homme de passer à l'acte, mercredi dernier, puisqu'il a choisi d'enjamber la barrière dans sa partie est. Personne n'a rien vu depuis la salle du restaurant.

Richard Lehmann plaide pour la pose de panneaux de plexiglas, à partir du sommet jusqu'à la barrière. Il imagine qu'on pourrait laisser un vide favorisant la prise de photographies mais ne laissant pas place au passage d'un corps.

Ainsi, souligne encore ce restaurateur, cela éviterait les problèmes de neige, dont le déblaiement est un gros travail, obligeant même à fermer l'accès.

Attrait touristique

La coursive en haut de la tour est un atout touristique indéniable et un point de vue devenu incontournable pour les visiteurs.

Ce fut d'ailleurs un argument largement avancé lors du choix architectural de la tour. De là-haut, les particularités de la ville s'expliquent d'elles-mêmes et il serait dommageable d'en priver le public.

Fermer complètement

A la Suva, copropriétaire du bâtiment avec les caisses de pension du personnel de la Ville de La Chaux-de-Fonds et de l'Etat de Neuchâtel, François Schaer estime qu'il est *«difficile de faire plus pour la sécurité. Toutes les normes sont respectées et on ne peut pas tomber par accident»*.

Rien à reprocher donc aux propriétaires de la tour car, *«si quelqu'un veut mettre fin à ses jours, il trouvera toujours un moyen»*. Ou alors, appliquer une solution extrême: fermer totalement l'accès à la coursive.

La réflexion sera sans nul doute relancée. Pour l'heure, tant François Schaer, responsable de l'agence Suva à La Chaux-de-Fonds, que les autorités communales se disent profondément attristés par ce drame. /IBR

La gomme dans tous ses états

Chézard ■ *Les 12 heures du fromage aideront les scouts*

Février rime avec fromage et solidarité à Chézard-Saint-Martin! Pour la 23e fois, le Lions et le Kiwanis du Val-de-Ruz célébreront demain la gomme dans le centre communal de La Rebatte, afin d'aider une entreprise digne d'intérêt dans le district. Cette année, la communauté scoute Durandal a eu les faveurs des clubs services, pour rénover son local situé à la limite de Cernier et de Fontainemelon.

Les jours de beau temps, les Douze heures du fromage ont quelque peine à démarrer. Mais les organisateurs de cette manifestation peuvent compter sur les appétits gustatifs de toute une population. Fondues, raclettes et ramequins dansent le quadrille pour un tour d'horloge, une fois par année, dans une salle pouvant accueillir plus de trois cents personnes.

Demain, entre 11 heures et 23 heures, il sera possible en tout temps de se régaler et de partager un bon moment de convivialité, autour d'un caquelon ou devant une assiette gommeuse. Cela sans forcément épouser l'atmosphère propre aux clubs services, car c'est une manifestation de campagne, que diable!

Murs attaqués

Les locaux utilisés par la communauté scoute Durandal sont affectés par un parasite aussi vorace que mystérieux. L'enveloppe du bâtiment demande de ce fait une réfection, dont le financement n'est toujours pas assuré. Les scouts ont certes lancé toutes sortes d'actions, comme une vente de vin, pour mener à terme leur projet de rénovation. Le Lions et le Kiwanis mettent ainsi leur savoir-faire dans la récolte de fonds pour la cause du scoutisme de toute une région.

Pas seulement gustatif

Les Douze heures du fromage ne sont pas seulement gustatives, même si les allergiques au gommeux y trouveront aussi le bonheur pour leurs papilles. La manifestation est aussi associative, avec divers moments de démonstrations prévus dans la journée. Ainsi, vers 11h30, le club de Fontaines de twirling bâton animera la scène, avant une période de midi agrémentée d'un orchestre champêtre.

Dès 17 heures, le duo des deux K prendra le relais de l'animation jusqu'en fin de soirée. Bien entendu, une cohorte de bénévoles se mettra à racler ou touiller le fromage pour satisfaire les convives les plus exigeants. Le traditionnel bar à champagne répondra aussi présent. /PHC

Le local de la communauté Durandal souffre des assauts d'un parasite aussi vorace que mystérieux. *PHOTO CHOPARD*

PUBLICITÉ

Une décennie avec les Bushmen

Val-de-Travers ■ *Un Môtisan a travaillé à redonner un peu de dignité humaine à ce peuple semi-nomade d'Afrique australe*

Raymond Martin et «pomme-chien», le compagnon ramené de Namibie: l'Afrique leur manque. *PHOTO DE CRISTOFANO*

Par
Mariano De Cristofano

Raymond Martin vient de passer une décennie parmi les Bushmen, en Namibie. Le Môtisan a collaboré à différents projets en faveur de ce peuple semi-nomade d'Afrique. Avec pour moteur, la foi. Rencontre avec un homme plein d'humanité.

Cela fait des lustres que Raymond Martin voue une attention particulière à l'Afrique australe. *«J'ai effectué mon premier voyage dans cette région de l'hémisphère sud en 1976. Depuis, j'ai toujours eu l'idée d'aller faire quelque chose là-bas. J'ai de l'intérêt pour le peuple bushmen, pour la région du Kalahari. A l'origine de mon intérêt, il y a certes un peu de romantisme. Théoriquement, les Bushmen vivent comme il y a des milliers d'années, comme à l'époque du néolithique, subvenant à leurs besoins par la chasse et la cueillette. C'était encore vrai jusqu'à il y a peu.»*

Le temps passe, Raymond Martin fonde une famille, mais le virus ne le quitte pas. Le Môtisan profite de ses congés et de périodes sabbatiques pour se rendre plusieurs fois dans la région. *«Je m'y suis régulièrement rendu, tous les deux ans. J'ai profité de mes séjours pour développer différents projets. Mais il était difficile de faire aboutir quelque chose sans être sur place.»* Raymond Martin s'approche alors du Département missionnaire des Eglises et obtient un soutien.

«Il a fallu plusieurs années de négociations. Finalement, en 1993, nous sommes partis toute la famille pour la Namibie, un pays situé entre l'Afrique du Sud et l'Angola, sur la côte ouest de l'Afrique. C'était autrefois une colonie allemande.» La région où s'est rendue la famille est grande comme deux fois la Suisse et n'est peuplée que de 60.000 habitants.

Aides à la scolarisation

La situation des Bushmen a interpellé le Môtisan. *«Ce peuple aujourd'hui semi-nomade est pris en tenaille par les autres populations. Ne pratiquant ni la culture ni l'élevage, ils sont considérés sans terre, comme des sous-humains. Ils se retrouvent dans une situation de dépendance, devant mendier leur nourriture, étant quasiment réduits en esclavage. Mon but est de rendre un peu de dignité aux Bushmen.»* L'alcoolisme est aussi un problème lancinant.

Raymond Martin s'est attelé à développer différents projets en faveur des Bushmen. *«Nous avons ainsi travaillé sur l'aide à la scolarisation. Dans les années 1970, 1980 et même au début des années 1990, les enfants des Bushmen n'étaient pas scolarisés. Au début, il a fallu convaincre les enfants et les parents du bien-fondé de l'école. En Namibie, ce sont des internats. Notre rôle était ensuite d'accompagner les enfants à l'école et de les ramener à leurs parents lors des congés. Les Bushmen étant semi-nomades, il fallait parfois chercher les familles pendant un certain temps.»*

Raymond Martin, guidé par sa foi, s'est également engagé aux côtés d'un Bushmen chrétien. *«Il travaille à évangéliser son peuple. Nous avions des contacts et l'appel est venu de la société biblique de Namibie, une institution, comme il en existe dans de nombreux pays à travers le monde, dont le but est de traduire et de diffuser la bible, pour toutes les Eglises chrétiennes. Ce travail d'évangélisation a été fait sans aucun dogmatisme.»*

Bushmen au Vallon

Marie-Claire, l'épouse de Raymond Martin, s'est chargée, elle, de développer des jardins d'enfants en collaboration avec des femmes bushmen. Autre projet, la création de groupes de couture. *«Cela a par exemple permis de fabriquer des uniformes pour l'école»*, glisse notre interlocuteur. La liste des projets n'est pas close, on peut encore y ajouter la création de jardins potagers, d'ateliers de travail sur bois.

Parmi les réalisations en bois, des ruches pour l'élevage des abeilles. Deux Bushmen viendront d'ailleurs dans la région ce printemps pour se familiariser avec les techniques apicoles. /MDC

Des vélos pour dénoncer la pollution

Neuchâtel ■ *Le premier rendez-vous neuchâtelois mis sur pied par Critical Mass a attiré une septantaine de cyclistes*

Une septantaine de cyclistes ont afflué hier au premier rendez-vous neuchâtelois de Critical Mass. Dans une ambiance bon enfance rythmée par le teintement des sonnettes, les vélos ont accompli quelques boucles dans les rues de la ville. But de la balade? *«Montrer que les bicyclettes sont une alternative géniale aux pollueurs envahissant nos villes»*, selon le flyer invitant au rassemblement. Critical Mass roule selon un principe simple: pas de dirigeants, ni idéologie politique. Son moteur, c'est la spontanéité. L'idée est de reconduire l'opération tous les premiers jeudis du mois, comme cela se pratique dans d'autres villes du pays.

Des habitués

Le rendez-vous fixé à 18 heures au Jardin anglais a surtout réuni de jeunes adultes, venus parfois avec leur bambin, et de rares participants d'un âge plus mûr. Une cycliste, qui avait déjà pris part à des éditions biennoises de Critical Mass, était franchement enthousiaste: *«C'est une occasion de se montrer opposés à un système de surconsommation, où chacun pollue dans son coin!»* Un jeune homme, lui aussi connaisseur pour avoir participé à quelques rendez-vous lausannois, doit sa motivation à la hantise de la voiture. *«On n'arrive plus à circuler librement!»* Mais il ne se fait guère d'illusions: *«On ne va pas révolutionner les mœurs, avec notre action, on le sait bien...»* Selon la police, qui a dénombré *«72 cyclistes et quelques usagers de planches à roulettes»*, pas de problème de circulation à relever, si ce ne sont quelques ralentissements à l'un ou l'autre carrefour. /bre

Le premier rendez-vous de Critical Mass s'est déroulé sans accroc, dans une ambiance bon enfant. *PHOTO LEUENBERGER*

EN BREF

TRAMELAN ■ **Séances du législatif.** Les séances du Conseil général de Tramelan pour l'année 2004 ont été fixées au 29 mars, 10 mai, 28 juin, 6 septembre et 25 octobre. Elles débutent à 19h30 à l'auditorium du CIP et sont ouvertes au public. /comm-réd

■ **«Abo Flexi»: ça continue!** La vente des cartes journalières «Abo Flexi Card» sera renouvelée pour une année, dès le 15 avril prochain. Les personnes qui souhaitent réserver une carte journalière sont priées de s'adresser à la caisse municipale de Tramelan, tél. 032 487 51 41. /comm-réd

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ **Police:** 117.
■ **Ambulance et urgences sanitaires:** 144.
■ **Feu:** 118.
■ **Médecins de garde:** de La Ferrière à Péry, tél. 032 941 37 37; Tramelan, tél. 032 493 55 55.
■ **Pharmacies de service: Saint-Imier,** le 111 renseigne; **Tramelan,** Schneeberger, 032 487 42 48, jusqu'au 6.2. **La Neuveville,** pharmacie de la Tour, 032 751 24 24, jusqu'au 8.2.
■ **Planning familial:** tél. 032 942 24 55.

BIBLIOTHÈQUES

■ **Saint-Imier:** bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h; section adultes, me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h. **Sonvilier:** lu 17h30-19h30, me 16-18h. **Renan:** lu 17h30-19h, ma/je 15h30-17h. **Villeret:** lu 18h30-19h30, ma 15-16h, je 17h45-19h. **Cormoret:** ma 17h30-19h, je 17-18h. **Courtelary:** lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h. **Tramelan:** bibliothèque communale, lu 17-19h. **La Neuveville:** lu-je 16-18h, sa 9-11h.
■ **Mémoires d'ci:** Saint-Imier, Place du Marché 5, lu/jeu 14-18h ou sur rendez-vous au tél. 032 941 55 55.

MÉDIATHÈQUE

■ **Tramelan:** CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, ve et veillles de jours fériés 14-17h.

LUDOTHÈQUES

■ **Saint-Imier:** me/ve 15-18h. **Tramelan:** je 16-17h30. **La Neuveville:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

PATINOIRES

■ **Saint-Imier** Ouverture au public: pour le patinage: mardi 13h30-15h45, mercredi-jeudi-vendredi 9-11h45 et 13h30-15h45, vendredi également 19h45-21h; samedi et dimanche 13h30-15h15; pour le hockey: samedi 10-11h45.
■ **Tramelan** Ouverture au public, pour le patinage: mercredi 13h30-16h, samedi et dimanche 14h15-17h; pour le hockey: samedi 14h15-15h15 (1/2 patinoire).

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Cirque Patachon** «Utopia, un monde de différences», spectacle mis en scène par Paul Gerber, ancienne usine Graber, Renan, 20h30.
■ **Vernissage** Exposition de peinture de Stéphane Montavon, Relais culturel d'Erguël, Saint-Imier, 19h.
■ **Exposition** Bourse aux oiseaux, Cormoret, salle polyvalente, 18-20h, entrée libre.

DEMAIN

■ **Cirque Patachon** «Utopia, un monde de différences», spectacle mis en scène par Paul Gerber, ancienne usine Graber, Renan, 15h et 20h30.
■ **Exposition** Bourse aux oiseaux, Cormoret, salle polyvalente, 10-20h, entrée libre.

Swisspool prend son envol

Industrie ■ *Contrainte de rendre les locaux qu'elle occupe à Saint-Imier jusqu'en 2005, l'entreprise en plein essor a trouvé son bonheur à Cormoret*

Par
Blaise Droz

«*Nous nous voyons contraints de déménager car le nouveau propriétaire de nos locaux entend les utiliser lui-même*», explique Frank Schneider, flanqué de ses deux associés, Pierre-André Tièche et Pierre-André Kernen. Au sein du trio, l'heure n'est pourtant pas au défaitisme. Bien au contraire, puisque Pierre-André Tièche ajoute dans la foulée que, dès le second semestre de cette année, Swisspool disposera de 2400 mètres carrés, contre 1600 actuellement, entrepôts compris.

Depuis quelque temps déjà, les trois associés savaient qu'il faudrait déplacer l'entreprise. Ils ont donc pu agir sans précipitation et, finalement, l'opportunité s'est présentée de racheter au Credit Suisse le bâtiment occupé par Schmid Machines, à Cormoret. «*Nous l'avons obtenu pour un prix incroyablement bas,* se réjouit Pierre-André Kernen. *Pour une entreprise en quête de nouveaux locaux, la morosité conjoncturelle est parfois assimilable à une aide économique indirecte!*»

Créée en 1998 par Frank Schneider et Pierre-André Tièche, l'entreprise construit des baignoires de massage. Grâce à une expérience déjà longue de ses fondateurs, elle a rapidement pris de l'importance et, en 2000, s'est tournée vers Pierre-André Kernen, «*le responsable financier dont nous avions besoin*», s'enthousiasme Frank Schneider.

En plein développement

Swisspool repose sur les trois piliers que sont développement, montage et marketing. Tous les modèles de forme et dimension variables comportent des jets d'eau, microjets d'eau, jets tournants, buses d'air, et on en passe. Leur fonction est d'assurer relaxation et bien-être à domicile. «*Il s'agit d'un marché très disputé, mais c'est nous qui prenons des parts à nos concurrents*», ajoute Frank Schneider.

En 2002, Swisspool a produit 4000 pièces, en 2003 4400 et la roue du succès n'est pas prête à inverser sa course. «*Nous envisageons une capacité de 7000 à 8000 pièces pour la fin de 2005,* précise Pierre-André Kernen. *Et, dans la foulée, notre équipe de 17 personnes devrait passer à 25 ou 26.*»

En Suisse et en Europe

Swisspool a fait son nid dans le milieu de gamme. Les coquilles des baignoires en polyester acrylique proviennent de Turquie et Tunisie. Dans le Vallon, elles sont dotées d'une électronique spécifique, commandée à l'entreprise Milpuce, aux Bois, et d'injecteurs produits par le Centre du moule de Saint-Imier. Les baignoires ainsi équipées sont vendues principalement à des chaînes de magasins spécialisés, en Europe (surtout France et Allemagne) et bien entendu en Suisse, pour 30% de la production.

L'équipe de Swisspool au travail avec, au premier plan, les trois associés de l'entreprise: Frank Schneider, Pierre-André Kernen et Pierre-André Tièche. PHOTO DROZ

Dynamisme souligné

Swisspool vient de développer un système de douche fait d'une cabine entièrement équipée pour massage, hammam et bain turc. Son projet d'entrer bientôt en production avec de nouveaux emplois à la clé n'a pas échappé à la Promotion économique du canton de Berne, qui viendra à sa rencontre. Le dynamisme ouvre des portes. /BDR

L'Afrique s'invite à l'école primaire

Villeret ■ *Après un semestre consacré à l'étude du continent noir, les élèves exposent leurs réalisations*

Un continent pour sujet et des travaux aussi variés que le tissage, la couture ou encore le travail du bois, tels furent les ingrédients d'un semestre de leçons, avec une belle exposition à la clé.

Pour la première fois, un thème commun a été choisi par tous les maîtres de travaux manuels et d'activités créatrices textiles des classes primaires du Syndicat scolaire Cormoret - Villeret - Courtelary. Le résultat est très concluant, tant au niveau de l'intérêt manifesté tout au long des leçons que par la qualité des travaux exécutés.

Les élèves ont notamment réalisé ce sympathique village africain miniature. PHOTO ZBINDEN

Mercredi, une exposition à la halle de gymnastique de Villeret a permis aux parents et aux amis des élèves de découvrir ces petites merveilles. Cette manifestation était agrémentée par un diaporama de Christophe Mohni, ingénieur forestier, qui a récemment passé six mois dans une école au Mali, et qui avait préparé un diaporama pour compléter l'impression d'immersion dans le continent africain.

L'artisanat local côtoyait les œuvres des élèves, sous une envolée de coussins décorés aux couleurs des pays étudiés. Car la réalisation de ces bricolages s'est accompagnée de visionnages de vidéos, par exemple, pour bien prendre le «pouls» de cette région.

Les travaux exposés ont suscité l'admiration du nombreux public venu découvrir ces réalisations. Couleurs et formes attiraient le regard, tout comme la variété des techniques et des objets proposés. /caz-réd

Daniel Grüter a le trot attelé dans le sang

Tavannes ■ *Un 2e rang au Championnat de Suisse*

Deux fois champion de Suisse, 2e en 2003, vice-champion d'Europe, médaillé d'argent et de bronze aux Mondiaux, deux fois vainqueur sur neige à Saint-Moritz, Daniel Grüter courra désormais avec les professionnels du trot attelé. Sa licence est déjà en poche.

Cette discipline n'a guère la cote parmi les médias sportifs. C'est pourquoi les performances de Daniel Grüter sont souvent ignorées. Mais le driver établi dans une ancienne ferme rénovée à l'ouest de Tavannes, au lieu dit «La Combe», fait depuis belle lurette jeu égal avec la cour des grands du trot attelé amateurs. Mais ce sympathique champion reste modeste et discret jusqu'à l'excès. Ses victoires le réjouissent comme tout sportif qui a l'opportunité de pouvoir pratiquer son hobby. Les priorités vont toutefois à sa famille et à son métier.

La licence professionnelle de Daniel Grüter lui permettra de courir en France avec deux chevaux. En Suisse, il figurera au palmarès professionnel, avec certes un handicap imputable à son effectif restreint de chevaux. Le champion de Tavannes ne s'en cache pas: «*Faire du trot attelé mon métier est impensable. J'aime mon travail de maréchal-ferrant ambulant, qui m'est indispensable. Et je suis privilégié de pouvoir bénéficier du soutien de mon père, qui s'occupe inlassablement de mes chevaux durant mes absences quotidiennes. Je me réjouis aussi de revoir bientôt mon ami et collaborateur Daniel Aebi, qui s'est brisé une jambe lors d'un match de football il y a huit mois, alors qu'il obtenait en trot attelé déjà de bons résultats. Dans la catégorie des professionnels, j'aurai d'autres défis à relever: le plaisir de m'aligner en France, puis, début février* (réd: ce week-end), *ce sera dans les neiges de Saint-Moritz*». /reg-réd

Daniel Grüter et sa femme Josiane partagent la même passion. PHOTO EGGLER

Le Knock-Out renaît de ses cendres

Moutier ■ *Grande soirée «Starsky et Hutch» demain soir, en attendant le festival en juillet*

En 2002, une bande de jeunes passionnés de musique prévôtois mettait sur pied la 4e édition du Knock-Out Festival. Malgré la présence de 3000 spectateurs, l'édition se soldait par un fiasco financier, condamnant l'édition 2003.

Un comité remanié de 14 membres a décidé de poursuivre l'aventure cette année. Pour combler le trou de 50.000 francs, des soirées de soutien ont été mises sur pied. La mouture «Starsky et Hutch» – l'ultime du genre! –, mise sur pied par un collectif de DJ's de La Chaux-de-Fonds, a connu un grand succès. Demain soir, dès 21h30, les organisateurs remettent ça à la salle de sociétés de Moutier, en offrant d'ailleurs un rabais non négligeable à ceux qui viendront déguisés.

Quant au festival proprement dit, les organisateurs du Knock-Out ont décidé de retenir les dates des 8, 9 et 10 juillet. La clairière de La Foule, où deux scènes seront montées sous deux tentes, sera apte à accueillir 2000 personnes. Enfin, côté musique, on peut déjà annoncer que pop, rock, electro et reggae seront au programme. /ddu-réd

immobilier à louer

Zu vermieten in **Villeret**, ab 1. März 2004 oder nach Vereinbarung an sonniger und ruhiger Lage

4 Zimmerwohnung

Neu renoviert, Balkon, Kellerabteil, Autoabstellplatz, evt. Garage. Miete inkl. NK Fr. 860.–.

Auskunft deutsch: 062 923 16 11.
Auskunft französisch: 079 603 49 48.

150-117825

THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA

A LOUER

Plusieurs appartements de 1 à 3 pièces

Le Locle - Conditions intéressantes.
Contactez-nous au 032 931 62 40

GÉRANCE IMMOBILIÈRE **LE LOCLE**

Grand rue 5 - 2400 Le Locle - Tél. 032 931 62 40
Composez N° ISID sur www.immostreet.ch/swatchimmo-lelocle

GB **À LOUER**

www.gerancia-bolliger.ch

Gérancia & Bolliger S.A.

LA CHAUX-DE-FONDS

Bel appartement de 4 pièces rénové

Cuisine agencée, hall, salle de bains avec baignoire et douche, WC séparés, **balcon!**
L'immeuble possède des dépendances, un ascenseur et une lessiverie.
Libre tout de suite.
Situation: Locle 38.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

MEMBRE UNPI

132-144302

A louer

Rue des Jeanneret 47
Le Locle

132-144423

- **3½ pièces avec garage**
  - Cuisine aménagée • Douche/WC
  - Balcon • Buanderie • Cave • Chambre-haute
- **Libre dès le 01.04.04 ou à convenir**
  Liste des appartements vacants à disposition
  Pour plus d'informations: www.geco.ch

Groupe GECO SA MEMBRE UNPI
27, rue du Temple, 2400 Le Locle ▶ 032 931 28 83

Une pigûre aux grands effets: Donnez de votre sang

THE SWATCH GROUP IMMEUBLES SA

A LOUER

Appartement de 3 pièces

St-Imier, Châtillon 12 - Dans petit immeuble tranquille, cuisine agencée, balcon. Fr. 875.– charges et Diatel compris. Libre de suite ou à convenir. **N° ISID 3266.02.003.** S'adresser à Mme Scarpino.

GÉRANCE IMMOBILIÈRE **LE LOCLE**

Grand rue 5 - 2400 Le Locle - Tél. 032 931 62 40
Composez N° ISID sur www.immostreet.ch/swatchimmo-lelocle

GB **À LOUER**

www.gerancia-bolliger.ch

Gérancia & Bolliger S.A.

À LA CHAUX-DE-FONDS

Nous vous proposons un appartement de 3½ pièces

Cuisine agencée fermée habitable, hall habitable avec armoires, salle de bains-WC, **balcon!**
L'immeuble est pourvu de dépendances.
Libre tout de suite.
Situation: Numa-Droz 159.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A.
Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032 911 90 90
2300 La Chaux-de-Fonds
info@gerancia-bolliger.ch

MEMBRE UNPI

132-144300

commerces

A remettre
pour raison familiale,
courant 2004, **Le Locle**

Magasin de fleurs

Centré – Clientèle fidèle.

Prendre contact par tél. 032 931 13 13

132-144667

Neuchâtel centre-ville

belle arcade 130 m²

Grande vitrine.
Loyer modéré.
Reprise.
Tél. 079 620 29 36

196-123698/DUO

Foire d'hiver Alpinofen du 06 au 08 février 04
avec des poêles qui chauffent à des prix brûlants!

- *Vente ex stock unique*
- *Entreposage gratuit*
- *Prix imbattables*
- *Grande exposition*
- *Modèles les plus récents*
- *Montage*

ve 9.00–18.00 h
sa 9.00–17.00 h
di 10.00–17.00 h

- des rabais supplémentaires
- restauration de fête
- aire de jeux pour enfants

Des prix choc – profitez maintenant

alpinofen
Fours suédois et poêles cheminées
Avenue de Chillon 65
1820 Montreux-Territet
Téléphone 021 965 13 65
www.alpinofen.ch

---

insérer online.

Passer des annonces 24 heures sur 24: rapide, simple et efficace.
www.publicitas.ch

PUBLICITAS

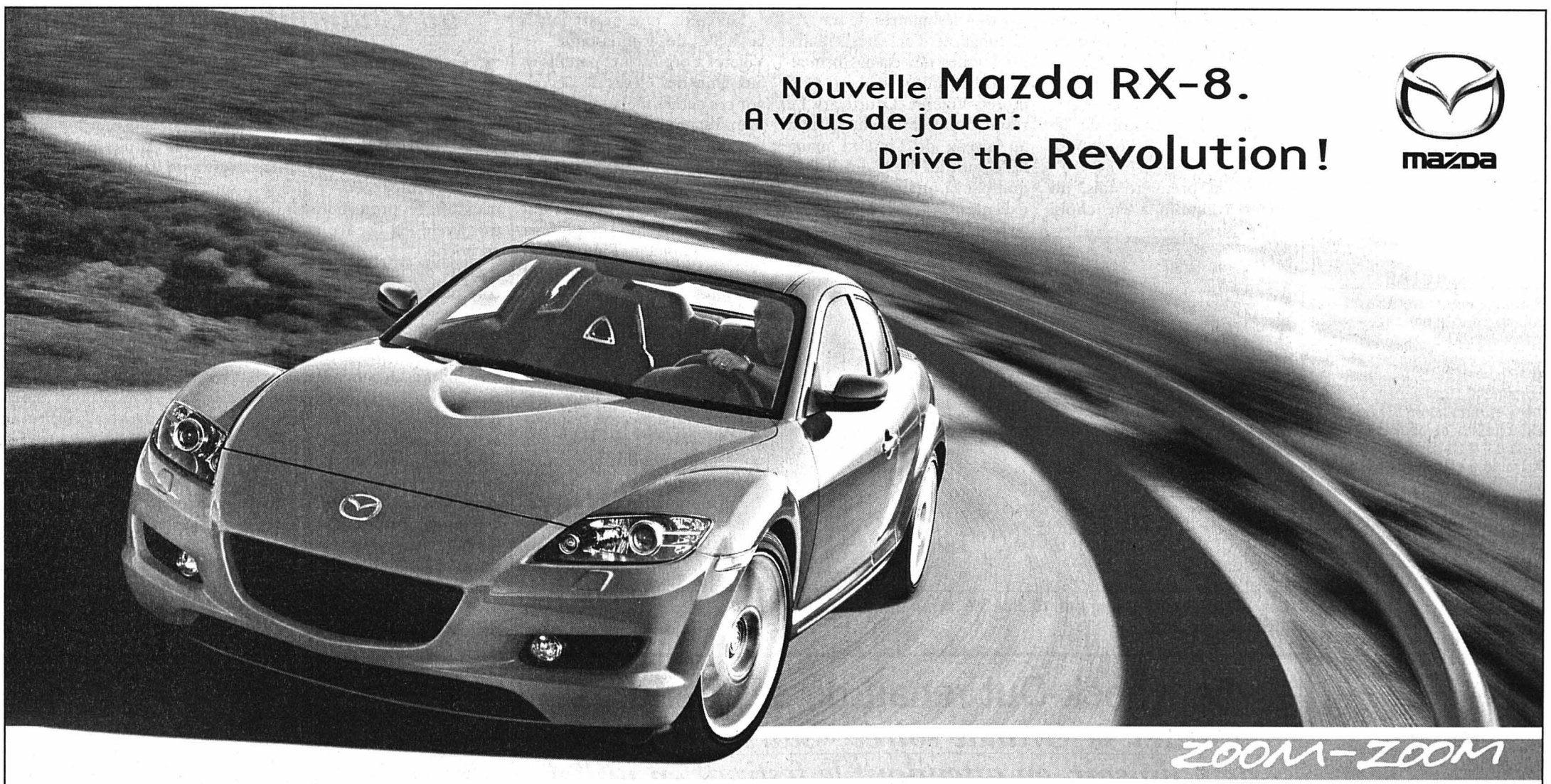
avis divers

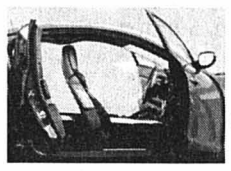
LA LICORNE
SAIGNELEGIER

SAM 7 FEVRIER

WWW.ESPACE-UCORNE.COM

014-100458





INTERNATIONAL engine of the year awards 2003

0 cylindre, 4 portes freestyle, 4 places: un concept unique au monde. Une ligne époustouflante et un bijou de moteur rotatif de nouvelle génération pour des performances et un plaisir de conduire d'exception.
Mazda RX-8: 5 versions, 2 motorisations (192 ch ou 231 ch) dès CHF 38'500.–.
Rendez-vous avec la passion et l'émotion: venez l'essayer maintenant chez tous les agents Mazda ou cliquez sur **www.Mazda.ch**

Nouvelle Mazda RX-8. Drive the Revolution.

• **Hauterive**: Garage Hauterive, T. Mattei-Hauterive SA, Rouges-Terres 57 ✆ **032 756 91 00** • **La Chaux-de-Fonds**: Garage de l'Avenir SA, Rue du Progrès 90 ✆ 032 913 10 77

118-751977

Elèves et réfugiés face à face

Belfond ■ *Une trentaine d'élèves de l'école secondaire du Noirmont ont rencontré, l'espace d'une journée, les requérants d'asile*

Par
Michel Gogniat

Hier matin, une trentaine d'élèves de 9e année de l'école secondaire du Noirmont - Les Bois ont investi le centre de réfugiés de Belfond, dans les côtes du Doubs. L'espace d'une journée, ces jeunes sont partis à la rencontre d'un monde souvent caché et pourtant tout proche: le monde de l'asile. Récit de la journée.

Ce n'est pas la première fois que Julien Tschopp, enseignant au Noirmont, est à la base de cette initiative. Celle de l'année dernière s'étant avérée fructueuse, il l'a renouvelée.

En deux temps

Hier matin, il a donc débarqué avec une trentaine de ses grands élèves. Ils ont été accueillis par Jacky Vallat, qui dirige le centre de Belfond, situé en pleine nature entre Saignelégier et Goumois. D'emblée, les élèves ont été informés. Le centre de Belfond (qui fut autrefois un orphelinat, avant de se transformer en lieu d'accueil pour les femmes-mères) peut accueillir une cinquantaine de requérants d'asile. Ils sont une quarantaine aujourd'hui, avec des nationalités très diverses puisque Camerounais, Géorgiens, Russes, Macédoniens, Algériens, Kurdes, Angolais, Somaliens, Guinéens, Arméniens et autres de la Sierra Leone se retrouvent ici. *«Ils sont parfois désorientés les deux premiers jours en raison de l'endroit. Puis cela va mieux»*, explique le patron. Les réfugiés passeront ici trois mois au maximum. Ils auront alors le droit de travailler via les ORP (Office régionaux de placement).

Les élèves apprendront que ces requérants d'asile touchent par mois 50 francs pour leurs habits et 90 francs d'argent de poche. Ceux qui décident de vivre en appartement à Saignelégier (une vingtaine) touchent 440 francs, mais doivent se nourrir eux-mêmes.

A Belfond, les réfugiés peuvent prendre des cours de français (très suivis). Il y a aussi des cours d'informatique, de soins infirmiers, des cours dans l'hôtellerie et le bâtiment, qui leur donnent des bases très appréciables. Les élèves auront aussi l'occasion d'entendre le témoignage d'un requérant qui va raconter son parcours en indiquant les raisons qui l'ont poussé à quitter son pays pour gagner la Suisse. Il s'agira, en l'espèce, d'un réfugié congolais.

Cuisine et jeux

Après une visite des lieux, les jeunes ont été répartis dans quatre groupes pour partir à la rencontre des réfugiés, via des jeux (cartes, baby-foot, ping-pong, etc.), et en cuisine où une équipe mixte a apprêté de délicieux menus aux saveurs turques. *«On s'observe un peu au début et, au fil de la journée, malgré les difficultés de communication, les contacts se font»*.

Tout le monde s'est retrouvé l'après-midi dans la halle du Noirmont pour un tournoi de basket avec, également, des équipes mixtes. Un petit bilan où chacun pouvait commenter cette journée concluait le tout. Comme le souligne Julien Tschopp, l'an passé, les élèves s'étaient dits enchantés d'avoir passé une journée avec ces requérants d'asile. *«C'est important car la Suisse de demain sera pluriethnique»*, dit-il. Il a également reçu de bons échos de la part des parents d'élèves. *«C'est une ouverture d'esprit. On voit que les images négatives sur les réfugiés* (vols, agressions, etc.) *sont le fait d'une minorité.*

En matinée, c'est par le jeu que l'on a fait mieux connaissance. PHOTO GOGNIAT

A rééditer

A Belfond, Jacky Vallat apprécie ces visites d'élèves. Pour l'heure, seuls les jeunes du Noirmont et de Lajoux font cette expérience. D'autres pourraient s'ouvrir à cette réalité. /MGO

LIGNE BIENNE-BELFORT

Le Jura revient à la charge

Le Jura a invité le Conseil fédéral à reconsidérer sa décision de faire figurer la ligne Bienne-Belfort en 2e phase du plan de raccordement aux lignes TGV. Pour défendre ses arguments, le canton a sollicité une entrevenue avec le Conseil fédéral.

Le Gouvernement jurassien a écrit au Conseil fédéral pour lui faire part de sa *«grande déception»* de voir la ligne Bienne - Delémont - Belfort figurer seulement en 2e phase du plan de raccordement aux lignes TGV, a annoncé hier le Service d'information du canton du Jura. Il a appelé Berne à intégrer cette liaison en première phase.

Dans sa missive, l'exécutif jurassien rappelle notamment que le Département fédéral de l'énergie, des transports et de la communication (Detec) a toujours affirmé que cette liaison était directement liée au TGV Rhin-Rhône. Projet dont la Confédération soutiendra le financement.

Pour le Gouvernement, il serait donc incohérent de soutenir d'un côté la réalisation de cette ligne TGV, et de l'autre de ne pas permettre la desserte par le rail de la gare TGV la plus proche de la Suisse, soit celle de Méroux-Moval. En ajoutant que la ligne Bienne - Belfort intéresse une région qui compte 300.000 habitants. /ats

Du parchemin au sac en feutre

Saignelégier ■ *L'Atelier de créativité des Franches-Montagnes propose dix cours*

Ce ne sont pas moins de dix cours que propose l'Atelier de créativité des Franches-Montagnes, ce printemps 2004. Rapide tour d'horizon.

Nous trouvons d'abord l'habituel cours de **bois croisé**, pour fabriquer notamment des puzzles et des jeux d'enfants, animé par Fabienne Aubry lors de six jeudis soir, dès février. La confection de **lampes et abat-jour** s'effectuera sur quatre soirs, dès le 17 février. Geneviève Barthe et Fabienne Aubry sont ici aux commandes. Une première soirée **tricot** est prévue le 25 février. D'autres suivront, d'entente avec les participantes. Une animatrice expliquera comment réaliser votre tricot. Françoise Michel, de Fontenais, viendra prodiguer ses conseils pour fabriquer des décors de Pâques en **pâte à sel.** Cours sur quatre soirs. Pascale Miserez, de Montfaucon, et Fabienne Aubry s'associent pour apprendre à confectionner un **fauteuil suspendu** en trois soirées, ceci dès le 17 mars. Fleuriste à Montfaucon, Laurence Miserez montrera comment réaliser une **décoration florale,** le 30 mars ou le 1er avril. Geneviève Barthe et Fabienne Aubry s'associent encore pour créer un **sac en feutre**, dès le 19 avril. Il faudra quatre soirs pour cela. Véronique Bussi, de La Chaux-de-Fonds, est la spécialiste des **bijoux en laine feutrée** (dès le 20 avril). Trois soirs au programme. Le cours de **poterie en raku** sera prodigué par Micheline Lecerf, des Bois, à partir du 21 avril. Trois soirées sont annoncées.

Le pilier de l'atelier de créativité, Fabienne Aubry. PHOTO ARCH-GOGNIAT

Enfin, il sera possible de confectionner des cartes avec du papier parchemin (**pergamono**) en compagnie de Sophie Bueche, du Bémont, dès le 22 avril. Ici aussi, trois soirs au programme. /MGO

Renseignements et inscriptions auprès de Fabienne Aubry, à Saignelégier, tél. 032 951 24 14, ou e-mail: fabienne-aubry@hotmail.com

RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■ **Ambulances de Saignelégier:** 144 ou 032 952 12 12.

■ **Médecins:** en cas d'absence du médecin habituel, téléphoner à l'hôpital Saint-Joseph à Saignelégier, 032 952 12 12.

■ **Pharmacie des Franches-Montagnes:** service de garde, 032 951 12 03 et 032 951 12 01 pour tout renseignement.

■ **Dépannages:** Centrale, 032 955 14 12.

■ **Taxis:** piquet de nuit 032 951 21 18.

CENTRE DE LOISIRS

■ **Piscine:** lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-20h. Rens. au 032 951 24 74.

■ **Patinoire:** lu 13h30-16h30, ma/je/ve 10-11h45/13h30-16h30, me 10-11h45/13h30-16h15, sa/di 14h15-16h15.

BIBLIOTHÈQUE

■ **Le Noirmont:** lu 17-19h, ma 14-17h, ve 8h30-11h30.

AGENDA

AUJOURD'HUI

■ **Carnaval** Sortie des Sauvages en soirée dans les rues du Noirmont.

■ **Concert** Concert de Christophe Meyer à 21h au café du Soleil à Saignelégier.

DEMAIN

■ **Vernissage** Vernissage de l'exposition de photos de Sandra Hüsser à 18h au Musée jurassien d'art et d'histoire de Delémont.

■ **Rock** Concert d'Edison+Guest à 22h au SAS de Delémont.

■ **Concert** Concert de Thierry Roques, Alain Tissot et Alain Roche à 20h30 au caveau de la maison Wicka à Delémont.

EN BREF

COURGENAY ■ **Grave accident de travail.** Mardi dernier, un grave accident de travail est survenu à Courgenay. Un indépendant, qui était occupé à poser un conduit de cheminée dans les combles d'une maison privée, est tombé dans le trou destiné au monte-charge. Il a fait une chute de 4m50. L'ambulance, puis la Rega, sont intervenues sur place. Transportée dans un hôpital de Bâle par hélicoptère, la victime est dans le coma et aux soins intensifs. Son état est stationnaire. /mgo

A16 ■ **Plus de 207 millions de crédits en 2004.** La Transjurane (A16) bénéficiera, pour 2004, d'une contribution fédérale de 114,6 millions de francs pour les chantiers ouverts dans le canton du Jura, et de 93 millions pour les travaux engagés dans le Jura bernois. La manne fédérale destinée à l'A16 atteint ainsi au total 207,6 millions de francs, soit 15% des 1474 millions inscrits au programme 2004 des routes nationales arrêté sur le plan fédéral. Les subventions pour cette année sont finalement légèrement supérieures à celles prévues l'an dernier. /jst

PRIX ZONTA ■ **Deux femmes à l'honneur.** Le Zonta club Delémont a décerné deux prix, de 5000 francs chacun, à deux lauréates jurassiennes qui se sont distinguées dans la création et l'innovation, encourageant l'esprit d'entreprise dans les domaines professionnels. Amalita Brutus, biologiste de nationalité suisse et haïtienne, 39 ans, de Porrentruy, a été primée pour sa spécialisation dans le domaine de la conservation, la restauration d'art et l'analyse des matériaux. Elle possède un atelier à Chevenez et travaille sur de grands mandats, tant en Suisse qu'à l'étranger. La seconde lauréate est Myriam Dubey, 37 ans, de Porrentruy. Aide en médecine dentaire, elle a ensuite obtenu un CFC de relieuse avant d'ouvrir un atelier à Develier. /mgo

LES ENFERS ■ **Hausse de la quotité.** En présence d'une vingtaine de citoyens et présidée par Michel Péquignot, l'assemblée communale des Enfers a avalisé son budget 2004, qui boucle sur un découvert de 65.000 francs, pour 559.000 de charges. La quotité passe de 2,5 à 2,6, le m3 d'eau à deux francs alors que la taxe des ordures est à la baisse. Katia Thiévent accède à la commission d'école, tandis que Moritz Strasser entre à la commission des comptes. La vente de deux parcelles de terrain à Claude Péquignot n'a pas posé problème. /mgo

GOUVERNEMENT ■ **Protection des jeunes travailleurs.** Le Gouvernement jurassien n'est pas favorable à un abaissement de l'âge de protection des jeunes travailleurs de 19 ans, respectivement 20 ans, à 18 ans, tel que prévu dans une modification le de la loi fédérale sur le travail. Il estime que même si 18 ans correspond à l'âge limite fixé pour les jeunes travailleurs en droit international, tout Etat peut fixer une limite plus élevée, selon les caractéristiques propres de son marché du travail. /jst

PRO JURA ■ **Coup de pouce étatique.** L'exécutif jurassien a octroyé une contribution de 27.000 francs à Pro Jura. A affecter à l'édition en langue allemande de l'ouvrage sur les vitraux du Jura, édité par l'association. /jst

NATURALISTES FM ■ **L'Ascension dans les Préalpes tessinoises.** Les Naturalistes Francs-montagnards effectueront leur traditionnelle sortie de l'Ascension (du 19 au 23 mai) à Intragna, au Tessin, pour partir à la découverte des Préalpes tessinoises (val Onsernone, val Maggia et Centovalli). Renseignements et inscriptions auprès d'André Schaffter, aux Genevez. /mgo

DELÉMONT ■ **Reptiles et bébés crocodiles!** Une grande exposition de reptiles va s'ouvrir à partir d'aujourd'hui, et ceci jusqu'au 22 février (10h-19h), à la halle des expositions de Delémont. Pour la première fois, il sera possible de découvrir en Suisse des bébés crocodiles, qui sont nés à Servion, en juin 2003. Cette espèce (crocodile du Nil) est la plus grande après le crocodile marin d'Australie. Ces jolis bébés de 40 cm vont devenir de dangereux prédateurs de 8 m de long. Il sera aussi possible de découvrir de nombreux serpents, ainsi qu'une «nurserie» qui accueille les bébés serpents, lézards et autres tortues. /mgo

L'Impartial "Label bleu" CLUB DES LECTEURS DE L'IMPARTIAL

PROGRAMME

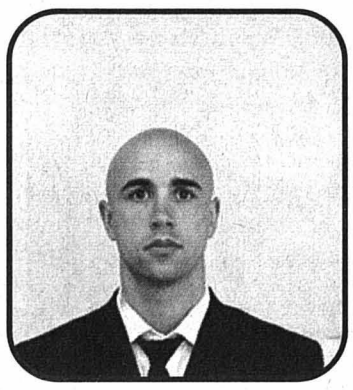
Retrouvez-nous sur Internet
www.limpartial.ch
Tél. 032 910 20 42 (le matin)

HUMOUR

LE LOCLE
Café Théâtre La Grange
Vendredi 6 et samedi 7 février à 20 h 30.
Dimanche 8 février à 18 heures

FRÉDÉRIC RECROSIO

«Rêver, grandir et coincer des malheureuses»
Vincent Kohler en avant spectacle



Frédéric Recrosio nous présente son nouveau spectacle en solo, la biographie sexuelle d'un garçon, pas mieux. Un avant spectacle stand up par Vincent Kohler ouvrira les feux de cette folle soirée d'humour.

Prix d'entrée: Fr. 23.–.
Location: Tourisme neuchâtelois, tél. 032 931 43 30.
Renseignements: Casino-Théâtre, tél. 032 931 56 73.

Réduction Fr. 5.– "Label bleu"

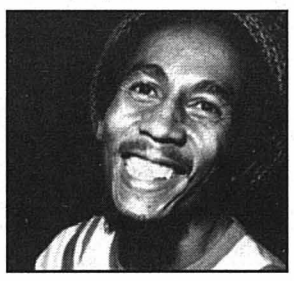
MUSIQUE

LA CHAUX-DE-FONDS
Bikini Test
Vendredi 6 février
de 21 h 30 à 4 heures

Co-production Jah-Roots Promotion

BOB MARLEY EARTHDAY CELEBRATION

Positive Airline w/Asher Selector (GE);
Roots Vibration Sound w/Selector Tony Ranks (GE)
et Jah Roots Hi-Fi (NE)



Tonight, Asher Selector! Son sound system *Positive Airline Sound* internationalement reconnu pour ses sélections conscientes et positives dans les textes, ainsi que pour sa collection massive de roots, rockers, dub. Tony Ranks, également un grand selector genevois et son *Roots Vibration Sound*, only roots vibrations, good vibrations.

Prix d'entrée: Fr. 12.–
Renseignements: www.bikinitest.ch

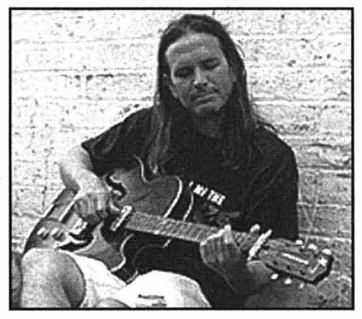
Réduction Fr. 5.– "Label bleu"

MUSIQUE

LA CHAUX-DE-FONDS
Bikini Test
Samedi 7 février
de 21 h 30 à 2 heures

Blues

CHARLIE MORRIS (USA) B.B.S. (CH)



Originaire de Floride, Charlie Morris gratte sa première guitare à l'âge de 6 ans. S'en suit une carrière musicale teintée de blues, le menant à s'installer en Suisse dès 1992. Egrenant les différents clubs d'Europe et d'Amérique, il viendra samedi présenter son 2e album.

Prix d'entrée: Fr. 15.–
Renseignements: www.bikinitest.ch

Réduction Fr. 5.– "Label bleu"

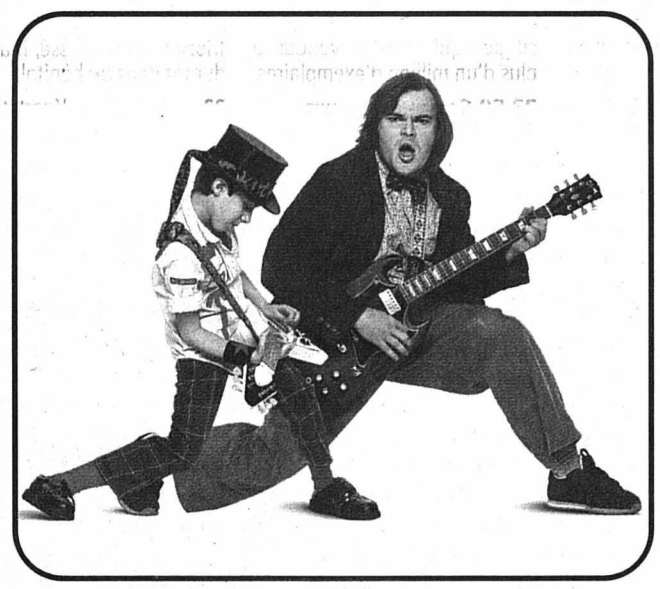
CINÉMA

LA CHAUX-DE-FONDS
Cinéma Scala 2 - Serre 52
Samedi 7 février à 15 heures.
Age légal 10 ans, conseillé 12 ans

AVANT-PREMIÈRE

L'Impartial "Label bleu" CLUB DES LECTEURS DE L'IMPARTIAL

vous offre



50 invitations

pour le film

ROCK ACADEMY

Réalisé par: Richard Linklater

Avec Jack Black, Joan Cusak et Mike White

Une comédie entraînante, sympa, qui fait du bien...

2 invitations par carte de membre,
à retirer à la réception de L'Impartial, rue Neuve 14, La Chaux-de-Fonds.
Les réservations par téléphone ne sont pas acceptées.

CONCERT

LE LOCLE
Temple
Jeudi 12 février
à 20 h 15

ASSOCIATION DES CONCERTS DU LOCLE

QUATUOR HUGO WOLF

Jehi Bahk et Régis Bringolf, violons;
Wladimir Kossjanenko, alto; Florian Berner, violoncelle
Oeuvres de: J. Haydn, B. Smetana et J. Brahms

Le quatuor Hugo Wolf, fondé en 1933, est lauréat du Concours de Crémone et s'est déjà produit dans les salles de concerts les plus renommées.

Prix d'entrée: Fr. 20.–;
étudiants, apprentis et élèves: Fr. 5.–
Location: à l'entrée

Réduction Fr. 5.– "Label bleu"

CHANSON FRANÇAISE

LE LOCLE
Café Théâtre La Grange
Vendredi 13 février à 20 h 30.

SANSEVERINO

Le tango des gens

Le Casino est l'une des tros seules dates de la tournée suisse de ce nouveau phénomène, «Victoire de la musique 2003».

Prix d'entrée: Fr. 35.–.
Location: Tourisme neuchâtelois, tél. 032 931 43 30.
Renseignements: Casino-Théâtre, tél. 032 931 56 73.

Réduction Fr. 5.– "Label bleu"

OPÉRA

LA CHAUX-DE-FONDS
L'Heure Bleue - L.-Robert 29
Samedi 14 février à 20 h 30
et dimanche 15 février à 17 heures

L'ELIXIR D'AMOUR

de Gaetano Donizetti

par le Théâtre Bienne Soleure

L'élixir d'amour est en fait une bouteille de vin de Bordeaux que Nemorino, jeune villageois un peu niais et timide utilise sur les conseils du bonimenteur Dulcamara pour gagner l'amour d'Adina, jeune paysanne aussi sentimentale que mutine...

Prix d'entrée: Fr. 80.–, Fr. 65.–, Fr. 55.–
Location: Billetterie de L'heure bleue, tél. 032 967 60 50 ou billet@heurebleue.ch
Renseignements: www.heurebleue.ch, ou tél. 032 967 60 50.

Réduction Fr. 5.– "Label bleu"

Cartes supplémentaires 2004

Les cartes **principales** de nos membres sont **renouvelées automatiquement** après paiement de l'abonnement régulier.

Pour les cartes supplémentaires, nous vous remercions de bien vouloir remplir le coupon ci-dessous et de nous le renvoyer à l'adresse indiquée. Nous pourrons ainsi vous faire parvenir le nombre de cartes désirées en un seul envoi.

☒ **Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit:** Fr. 20.– à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Nom: Prénom: Date de naissance:

Nom: Prénom: Date de naissance:

Nom: Prénom: Date de naissance:

Rue et no:

NPA/Lieu:

Tél.: No abonné:

A retourner à: ***L'Impartial*, Club Label bleu; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds,** ou inscription sur Internet: **www.limpartial.ch,** rubrique **Club des lecteurs.**

TSR

6.45 Les Zap. **8.00** Les maternelles. **9.00** Top Models. **9.20** Fin de siècle. Film. Histoire. Suisse. 1998. Réalisation: Claude Champion. 1 h 25. **10.45** Euronews. **11.15** Les Feux de l'amour. **11.55** Telescoop. **12.15** Ma sorcière bien-aimée. En ce temps-là. **12.45** Le 12:45. **13.10** Zig Zag café. Tintin, un jeune homme de 75 ans. **14.05** Matlock. Dernière représentation.

15.00 Brigade des mers
Les passagers clandestins.

15.55 C'est mon choix

16.50 Friends
Ceux qui revenaient de Las Vegas.

17.10 Friends
Celui qui console Rachel.

17.35 Mes plus belles années
Education sentimentale.

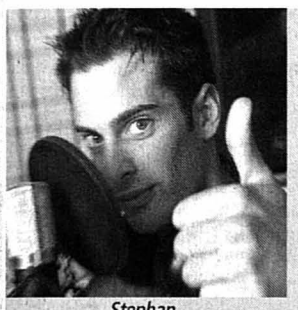
18.25 Top Models

18.55 Le 19:00 des régions

19.15 TSR Dialogue

19.30 Le 19:30

20.05 Les Pique-Meurons
Marco l'amoroso.



Stephan.

20.35
Faits divers

Magazine. Société. Présentation: Sofia Pekmez. En direct. TV-réalité: ces stars qu'on zappe.
Invités: Alexandra, de l'émission «Bachelor»; Valérie et Icaro, de l'émission «Star Academy»; Helder, de l'émission «Nice People»; Stephan, de l'émission «L'île de la tentation». Ils sont Romands et ont rejoint Paris pour participer aux émissions de télé-réalité. Le temps de l'émission, ils sont devenus des stars. Mais après?

21.30 Le Flic de Beverly Hills 3
Film. Comédie policière. Etats-Unis. 1994. Réalisation: John Landis. 1 h 50. Stéréo.
23.20 Columbo. Film TV. Policier. Etats-Unis. 1994. Réalisation: Vincent McEveety. 1 h 30. Columbo change de peau. **0.50** Roméo doit mourir. Film. Policier. Etats-Unis. 2000. Réalisation: Andrzej Bartkowiak. 1 h 55.

TSR

8.00 Quel temps fait-il ?.

9.00 Euronews
Information.

10.30 Quel temps fait-il ?
Information.

11.25 Svizra Rumantscha
Magazine. Cuntrasts.
Un tour d'horizon des plaisirs de la quatrième langue de la Confédération, le romanche. Cette langue si inventive s'écoute comme une musique familière et étrange à la fois.

11.55 Roumanie/Suisse
Sport. Tennis. Coupe Davis. 1er tour. En direct. A Bucarest (Roumanie).
Le premier tour voit l'affrontement de la Suisse face à la Roumanie. La France est quant à elle opposée à la croatie, l'Australie à la Suède, Les Etats-Unis à l'Autriche, le Maroc à l'Argentine, les Pays-Bas au Canada, la République Tchèque à l'Espagne et enfin le Belarus à la Russie.

19.55 Banco Jass
Jeu.

Benjamin Agosto, Tanith Belbin.

20.00
Danse sur glace

Sport. Patinage artistique. Programme libre. Championnats d'Europe. En direct.
Les Russes seront en force ce soir à Budapest, avec la présence de trois couples bien décidés à truster le podium. Si Tatiana Navka et Roman Kostomarov se sont déjà illustrés au niveau européen et mondial, Oksana Domnina et Maxim Shabalin ainsi que Svetlana Kulikova et Vitali Novikov, d'autre part, ont encore tout à prouver à ce niveau.

22.29 Banco Jass. Jeu. **22.30** Le 22:30. Magazine.

23.00 Faits divers
Magazine. Société. Présentation: Sofia Pekmez.
TV-réalité: ces stars qu'on zappe.

23.50 Cadences. Magazine. Musical. Angela Gheorghiu et Roberto Alagna (2/2). **0.55** Réception par câble et par satellite.

TF1

6.45 TF1 info. **6.50** TF! jeunesse. **8.35** Téléshopping. **9.25** La Vie avant tout. Mauvais sang. **10.15** Rick Hunter. En attendant M. Wrong. **11.05** Les Vacances de l'amour. Dérives. **12.05** Attention à la marche !.

13.00 Journal

13.55 Les Feux de l'amour
Tony propose à Tricia de ne parler à personne de ce qui vient de se passer.

14.45 Un singulier divorce
Film TV. Suspense. Etats-Unis. 1993. Réalisation: Charles Correll. 1 h 40. Avec : Cheryl Ladd, Jameson Parker, Keone Young, GW Bailey.

16.25 Preuve à l'appui
Pour ceux qui restent.

17.15 7 à la maison
A propos de Mary.

18.05 Le bigdil

19.05 A prendre à laisser

19.50 Laverie de famille

20.00 Journal

Les essayages de Sonia.

20.50
Veux-tu m'épouser ?

Divertissement. Présentation: Pascal Bataille et Laurent Fontaine.
Une demande en mariage est un événement que chacun souhaite inoubliable. Cinq femmes ont choisi de faire leur demande devant des millions de téléspectateurs. Reprenant un concept existant dans de nombreux pays, Laurent Fontaine et Pascal Bataille les ont invitées à faire leur déclaration à l'homme de leur vie, qui ne se doute de rien.

23.10 Sans aucun doute
Magazine. Société.
Julien Courbet et son équipe d'experts juridiques continuent de donner la parole aux anonymes.
1.30 Les coups d'humour. **2.15** Confessions intimes. **3.45** Reportages. **4.10** Histoires naturelles. **4.40** Musique. **4.55** Aimer vivre en France. **5.50** Le docteur mène l'enquête.

france 2

6.30 Télématin. **8.36** Des jours et des vies. **9.05** Amour, gloire et beauté. **9.30** C'est au programme. **10.50** Flash info. **11.00** Motus. **11.35** Les z'amours. **12.15** La cible. **12.50** Bienvenue en Europe.

13.00 Journal

13.51 Inspecteur Derrick
Le message universel.
Derrick enquête sur la mort suspecte d'un toxicomane dont le corps a été retrouvé devant la porte de son frère.

14.45 Un cas pour deux
Jalousie.

15.50 Nash Bridges
Amateurs d'armes.

16.40 Des chiffres et des lettres

17.20 Tout vu, tout lu

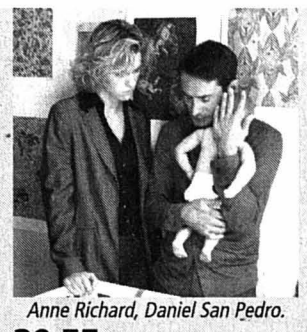
18.00 Friends
Celui qui avait plusieurs prénoms.

18.25 Friends
Ceux qui fêtaient Halloween.

18.55 On a tout essayé

19.50 Domisiladoré

20.00 Journal



Anne Richard, Daniel San Pedro.

20.55
Boulevard du palais

Film TV. Policier. France. 2003. Réalisation: Renaud Bertrand. 1 h 45. Stéréo. Inédit. Beauté trahie. Avec: Anne Richard, Jean-François Balmer, Fani Koralova, Philippe Ambrosini.
Une chanteuse de cabaret a été assassinée. À son grand étonnement, l'inspecteur Rovère constate que l'artiste était une inconnue totale, puisque l'on ignore tout d'elle, à part son nom de scène, Zelda.

22.45 Aux frontières du fantastique
Documentaire. Société. France-Etats-Unis. Inédit.
Mi-homme, mi-bête.
23.40 Aux frontières du fantastique. Documentaire. Machines humaines. **0.30** Bienvenue en Europe. **0.35** Journal de la nuit. **0.55** Envoyé spécial. **2.50** Eurocops. **3.40** 24 heures d'info. **4.05** Des mots de minuit.

france 3

6.00 Euronews. **7.00** Mon kanar. **7.10** TO3. **9.00** C'est mieux ensemble. **9.25** Hooker. **10.15** La Brigade du courage. **11.10** Raymond. **11.35** Bon appétit, bien sûr. Saint-Jacques au caviar d'aubergines. **12.10** Journal régional. **12.25** 12/14 national. **12.50** France/Croatie. Sport. Tennis. Coupe Davis. 1er tour. En direct.

15.40 C'est mon choix

16.35 TO3

17.30 C'est pas sorcier

18.00 Un livre, un jour

18.05 Questions pour un champion

18.35 19/20 national

18.40 Edition régionale et locale

19.00 19/20 : Journal régional

19.30 19/20 national

20.05 Le fabuleux destin de...

20.30 Tout le sport

20.40 Supplément régional et local

Gjogv, un village de résistants.

20.55
Thalassa

Magazine. Mer. Présentation: Georges Pernoud. Escale aux îles Féroé.
Au sommaire: «Le village qui ne veut pas mourir». On y conserve traditions et institutions. - «Les pêcheurs de Klasvik». Comment résister à la crise de la pêche? - «La chasse aux globicéphales». Une tradition ancestrale. - «Une ferme, une île, Stora Dimun». L'île la plus isolée d'Europe. - «L'aviron, sport national». - «Le peintre des falaises». Portrait de Trondur Patursson.

22.40 Soir 3.

23.05 Programme libre danse sur glace
Sport. Patinage artistique. Championnats d'Europe. A Budapest (Hongrie). Commentaires: Nelson Monfort et Annick Dumont.
0.50 Ombre et lumière. Invité: Monseigneur Di Falco. **1.15** Toute la musique qu'ils aiment.... Invité: Jacques Julliard.

M6

7.00 C'est pas trop tôt !. **9.05** M6 boutique. **9.55** Star six. **10.55** Tubissimo. **11.50** Six'/Météo. **12.00** Ma sorcière bien-aimée. Le champion. **12.30** Les Anges du bonheur. Un ange particulier.

13.35 Plus fort que le silence
Film TV. Drame. Etats-Unis. 2002. Réalisation: Mike Robe. 1 h 40. Stéréo. Inédit. Avec: Penelope Ann Miller, Reed Diamond, Liisa Repo-Martell, Andrew Jackson.

15.15 Destins croisés
Père malgré lui.

16.10 Destins croisés
KO.

17.00 Génération Hit

17.50 Roswell
Le journal intime.

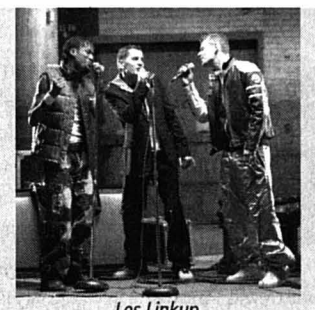
18.50 Charmed
Querelles de sorcières.

19.45 Caméra café

19.50 Six'/Météo

20.05 Ma famille d'abord

20.40 Caméra café/ Décrochages info



Les Linkup.

20.50
Hits de diamant

Divertissement. Présentation: Laurent Boyer. Les 100 tubes vendus à plus d'un million d'exemplaires.
Invités : Dany Boon, Jamel Debbouze, Gad Elmaleh, Michaël Youn, Phil Collins, Bonnie Tyler, Natasha St-Pier, Umberto Tozzi, Daniel Levy, La troupe des Dix Commandements, Garou, Patricia Kaas, Lorie, Les Diadems, Nolwenn, les Linkup... Découvrez, le classement des cent singles qui se sont vendus à plus d'un million d'exemplaires.

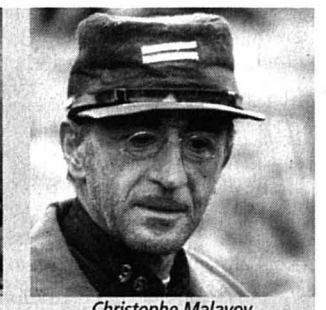
23.50 Serial piégeurs
Divertissement. Présentation: Anne-Gaëlle Riccio. 49 minutes.
Une émission de caméra cachée d'un genre nouveau: les piégés sont placés dans des situations sortant de l'ordinaire, directement inspirées des films d'horreur les plus effrayants du cinéma.
0.40 Bachelor, le gentleman célibataire. **1.50** Les nuits de M6.

france 5

6.35 Anglais, méthode Victor. **6.52** L'emploi par le Net. **7.00** Debout les zouzous. **8.43** Bienvenue en Europe. République tchèque: l'opéra des enfants (20/50). **8.45** Les maternelles. **10.20** Le journal de la santé. **10.40** Silence, ça pousse. **11.10** Les vagabonds de l'océan. Documentaire. **12.05** Midi les zouzous. **13.50** Le journal de la santé. **14.10** L'emploi par le Net. **14.15** 100 % Question. **14.50** La Suède. Austère et fascinante, l'atmosphère qui se dégage des paysages de la Suède est pleine de mystères. **15.50** Chemin de croix en Chine. **16.45** Mystérieuses cités d'Asie. Bénarès. **17.50** C dans l'air.

arte

19.00 Saveurs du monde. L'empire de l'ail. **19.45** Arte info. **20.00** Le journal de la culture. **20.15** Profession : guide de montagne. Sur le fil du rasoir. Après une année d'engagement physique et moral sans faille, le rêve est à portée de piolet.



Christophe Malavoy.

20.40
Ceux qui aiment...

Film TV. Drame. «Ceux qui aiment ne meurent jamais». France. 2003. Réalisation: Christophe Malavoy. 1 h 35. Inédit. Avec: Christophe Malavoy, Caroline Victoria, Vladimir Volkov, Marie-José Nat.
En mars 1915, André, commandant des troupes françaises en Champagne, est fauché sur le champ de bataille par une rafale de mitraillette ennemie. Mortellement blessé, il agonise durant dans un hôpital.

22.14 Théma. La déportation des homosexuels: les hommes au triangle rose.

22.15 Paragraphe 175
Film. Documentaire. Etats-Unis. 1999. Réalisation: Rob Epstein et Jeffrey Friedman. 1 h 5.
23.25 Arte info. **23.35** Bent. Film. Drame. Grande-Bretagne. 1997. VOST. **1.15** Les Petites Gens. Film TV. Drame. France - Kazakhstan. 2003. VOST.

L'essentiel des autres programmes

TV5

8.00 Journal radio Canada. **8.30** Outremers. **9.00** TV5 infos. **9.05** Zig Zag café. **10.00** TV5, le journal. **10.15** Le Champ dolent, le roman de la terre. Film TV. **12.00** TV5 infos. **12.05** On a tout essayé. **13.00** Journal (RTBF). **13.30** Des chiffres et des lettres. **14.00** TV5, le journal. **14.25** Complément d'enquête. **16.00** TV5, le journal. **16.15** Le journal de l'éco. **16.20** TV5, l'invité. **16.30** Questions pour un champion. **17.00** Les hommes de l'ombre de Milosevic. **18.00** TV5, le journal. **18.25** Actuel. **20.00** TV5 infos. **20.05** Acoustic. **20.30** Journal (France 2). **21.00** Les zoos humains. **22.00** TV5, le journal. **22.25** Le Voyage organisé. Film TV. **0.00** Journal (TSR). **0.25** JTA. **0.40** TV5, l'invité.

Eurosport

8.30 YOZ Mag. **9.00** M2A Mission Athènes. **9.30** Rallye de Suède. Sport. Rallye. Présentation. **10.00** 10 km libre dames. Sport. Ski nordique. Coupe du monde. En direct. A La Clusaz (Haute-Savoie). **11.30** 15 km libre messieurs. Sport. Ski nordique. Coupe du monde. En direct. A La Clusaz (Haute-Savoie). **13.00** Grand Prix d'Allemagne. Sport. Trial. Championnat du monde indoor. A Coblence. **13.30** Bob à 2. Sport. Bobsleigh. Coupe du monde féminine. 2e manche. En direct. A Sigulda (Lettonie). **14.15** Programme court dames. Sport. Patinage artistique. Championnats d'Europe. En direct. A Budapest (Hongrie). **17.00** Coupe du monde. Sport. Skeleton. 2e manche dames. A Sigulda (Lettonie). **17.45** Coupe du monde. Sport. Saut à skis. Qualifications. A Oberstdorf (Allemagne). **19.00** Programme libre danse sur glace. Sport. Patinage artistique. Championnats d'Europe. En direct. A Budapest (Hongrie). **22.30** Rallye de Suède. Sport. Rallye. 1er jour. **23.00** YOZ Xtreme. **23.30** Eurosportnews Report. **23.45** Masters 2004. Sport. Snooker. A Londres (Angleterre).

CANAL+

9.00 In the Bedroom. Film. **11.05** «Podium», le making of. **11.35** Partir avec National Geographic. **12.30** La vie en clair(C). **13.30** 7 jours au Groland(C). **13.50** Le journal des sorties(C). **14.00** Sam, je suis Sam. Film. **16.05** Brocéliande. Film. **17.35** C du sport US. **18.35** La météo(C). **18.40** Merci pour l'info(C). **19.45** La météo(C). **19.55** Les Guignols(C). **20.05** 20h10 pétantes(C). **20.55** Avant-match(C). **21.00** Bordeaux/Nantes. Sport. Football. Championnat de France Ligue 1. 23e journée. En direct. Commentaires: Denis Balbir, Claude Le Roy, Laurent Paganelli. **23.00** Le Roi Scorpion. Film. **0.30** Boomtown.

RTL 9

12.00 Cas de divorce. **12.30** Les Têtes Brûlées. **13.25** Hawaii police d'Etat. **14.15** Le Renard. **15.15** L'As de la Crime. **16.05** Brigade spéciale. **16.55** Les Destins du coeur. **17.50** Explosif. **18.10** Top Models. **18.35** Brigade des mers. **19.25** Ça va se savoir. **20.10** Explosif. **20.20** Friends. **20.40** La Maison au clair de lune. Film TV. **22.25** Explosif. **22.30** American Ninja 4. Film.

TMC

12.25 Commissaire Lea Sommer. **13.20** Soko, brigade des stups. **14.15** Raspoutine, la fin des Romanov. Film TV. **16.00** Country Life. Film. **18.00** TMC info tout en images/Météo. **18.10** Fréquence crime. **19.00** Hambourg police criminelle. **19.50** Petits débats. **20.05** Rintintin. **20.30** 2004, faites-vous plaisir. **20.45** Inspecteur Morse. Film TV. **22.30** L'Homme de fer. **23.25** TMC Charme.

Planète

12.35 Si l'Olympia m'était conté. **13.30** Secrets sauvages. **14.00** Secrets sauvages. **14.30** La saga de la chanson française. **15.25** Les marmottes du grand rocher. **15.55** Les créatures des récifs. **16.25** L'épopée de Christophe Colomb. **18.15** Anti-avortement. **19.40** Dans les coulisses d'une compagnie aérienne. **20.10** Les bêtes de la rue. **20.45** Six jours à Roswell. **22.50** Les aventuriers de l'Egypte ancienne. **23.20** Marions-nous !.

TCM

9.45 Escadrille Panthère. Film. **11.10** Au coeur des ténèbres. Film TV. **12.55** Les Fantastiques Années 20. Film. **14.50** Les Rois de la couture. Film. **16.35** La Dynastie des Forsyte. Film. **18.25** Victor, Victoria. Film. **20.30** «Plan(s) rapproché(s)». **20.45** La Femme modèle. Film. **22.25** Oscars, une influence européenne. **22.45** Embrasse-moi, chérie. Film.

TSI

15.05 JAG - Avvocati in divisa. **16.00** Telegiornale flash. **16.05** Chicago Hope. **16.50** Tesori del mondo. **17.10** La signora in giallo. **18.00** Telegiornale flash. **18.10** Spaccatredici. **19.00** Il Quotidiano Uno. **19.30** Il Quotidiano Due. **20.00** Telegiornale sera. **20.30** Meteo. **20.40** Uno, nessuno, centomila. **21.00** La banda del malloppo. **22.50** Telegiornale notte.

SF1

14.10 Menschen, Technik, Wissenschaft. **14.55** Die Feine Küche der Schweiz. **15.10** Forsthaus Falkenau. **16.00** Telescoop. **16.25** Flipper und Lopaka I. **16.50** Die wunderbare Reise des kleinen Nils Holgersson. **17.15** Inuk. **17.30** Gutenachtgeschichte. **17.45** Tagesschau. **17.55** Alle meine Töchter. **18.45** Telesguard. **19.00** Schweiz aktuell. **19.30** Tagesschau. **19.50** Meteo. **20.00** Fascht e Familie. **20.30** Quer. **21.50** 10 vor 10. **22.20** Arena. **23.50** Ein Fall für zwei.

ARD

15.00 Tagesschau. **15.15** Abenteuer Wildnis. **16.00** Höchstpersönlich. **16.30** Alfredissimo !. **17.00** Tagesschau. **17.15** Brisant. **17.43** Alle Wetter !. **17.45** Tagesschau. **17.55** Verbotene Liebe. **18.25** Marienhof. **18.50** St. Angela. **19.20** Das Quiz mit Jörg Pilawa. **19.50** Das Wetter. **19.55** Börse im Ersten. **20.00** Tagesschau. **20.15** Die Versuchung. Film TV. **21.45** ARD-Exclusiv. **22.15** Familie Heinz Becker. **22.45** Bericht aus Berlin. **23.13** Das Wetter. **23.15** Programme libre danse sur glace. Sport. Patinage artistique. Championnats d'Europe. A Budapest (Hongrie). Commentaires: Daniel Weiss. **0.15** Nachtmagazin. **0.35** Die 13. Legende. Film.

ZDF

15.00 Heute/Sport. **15.15** Reiselust. **16.00** Heute, in Europa. **16.15** Herzschlag, das Ärzteteam Nord. **17.00** Heute. **17.15** Hallo Deutschland. **17.40** Leute heute. **17.50** Derrick. **19.00** Heute. **19.25** Der Landarzt. **20.15** Ein Fall für zwei. **21.15** Die Goldene Kamera. **23.00** Leute heute spezial. **23.15** Heute nacht. **23.30** Aspekte. **0.00** Johannes B. Kerner. **1.00** Heute.

SWF

15.00 Wunschbox. **16.00** Aktuell. **16.05** Kaffee oder Tee ?. **18.00** Aktuell. **18.09** Wirtschaftsinformation von der Stuttgarter Börse. **18.15** Lafers Himmel un Erd. **18.45** Landesschau. **20.00** Tagesschau. **20.15** Fröhlicher Feierabend. **21.45** Aktuell. **22.00** Nachtcafé. **23.30** Nachtkultur. **0.00** Schätze der Welt, Erbe der Menschheit. **0.30** Brisant.

RTL D

15.00 Das Familiengericht. **16.00** Das Jugendgericht. **17.00** Hör mal, wer da hämmert !. **17.30** Unter uns. **18.00** Guten Abend RTL OU Regionalprogramme. **18.30** Exclusiv. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Wer wird Millionär ?. **21.15** Die Camper. Der Manni. **21.45** Schulmädchen. **22.15** Gibt's doch gar nicht !. **22.45** Pastewka in Japan. **23.15** Freitag Nacht News. **0.00** RTL Nachtjournal. **0.30** Golden Palace. **1.00** Hör mal, wer da hämmert !. **1.30** Nachtquiz. **1.55** Die Camper.

TVE

15.00 Telediario 1. **15.45** El tiempo. **15.50** Destino de mujer. **17.00** Luna negra. **17.30** Linea 900. **18.00** Telediario internacional. **18.30** Los Lunnis. **18.55** El planeta de los niños. **19.25** Cerca de ti. **20.25** Gente. **21.00** Telediario 2. **21.45** El tiempo. **21.50** PNC. **23.50** Extramuros. Film. **1.30** Polideportivo.

RTP

15.00 Entre Nós. **15.30** Portugal no Coração. **19.00** SMS, Ser mais sabedor. **19.30** Todo o tempo do mundo. **20.15** Concelhos. **21.00** Telejornal. **22.05** Contra Informação. Divertissement. **22.15** Repórter RTP Comunidades. **23.00** PNC. **1.00** Magazine. **1.30** Regiões.

RAI 1

15.30 La vita in diretta. **18.40** L'eredità. **20.00** Telegiornale. **20.30** Affari tuoi. **21.00** Don Matteo 4. Film TV. Campagna elettorale. - Delitto in biblioteca. **23.00** TG1. **23.05** TV 7. **0.00** Giorni d'Europa. **0.20** TG1-Notte. **0.45** Che tempo fa. **0.50** Appuntamento al cinema. **0.55** Sottovoce. **1.25** Rai educational. **1.55** Il meglio di Unomattina.

RAI 2

15.30 L'Italia sul Due. **17.10** TG2 Flash. **17.15** Bubusette. **17.45** Juanito Jones. **18.00** TG2. **18.15** Meteo. **18.20** Sportsera. **18.40** La talpa. **19.05** Squadra speciale Cobra 11. **20.00** Warner Show. **20.30** TG2. **21.00** La talpa. Divertissement. **23.55** TG2-Notte. **0.00** Alias. **0.50** TG2-Culture. **1.20** Parlamento. **1.30** Meteo. **1.35** CD Live.

Mezzo

15.00 Auch : Béatrice Uria-Monzon et Vincenzo Scalera. Concert. **17.00** La Pologne. **18.10** Penderecki Quartet for clarinet and strings. Concert. **19.00** Mezzo émotion. **20.40** Mezzo mag. **20.50** Anne Gastinel au Châtelet. Concert. **21.45** Le désir est partout. **22.50** Le Gonzalo Rubalcaba Quartet. Concert. **0.05** Joe Henderson Quartet. Concert. **1.00** Mezzo archive. **1.05** Mezzo mag. **1.40** Keith Jarrett, Gary Peacock et Jack De Johnette. Concert.

SAT 1

15.00 Richterin Barbara Salesch. **16.00** Richter Alexander Hold. **17.00** Niedrig und Kuhnt, Kommissare ermitteln. **17.30** Live. **18.00** Lenssen & Partner. **18.30** Nachrichten. **18.50** Blitz. **19.15** K 11, Kommissare im Einsatz. **19.45** Die Quiz Show. **20.15** Happy Friday. **21.15** Ei verbibbsch, das Comedy Kombinat. **21.45** Hausmeister Krause, Ordnung muss sein. **22.15** Die dreisten Drei, die Comedy-WG. **22.45** Alt & durchgeknallt. **23.15** Die Harald Schmidt Show. **0.15** Die Nacht. **0.40** Chaos City. **1.10** Richterin Barbara Salesch.

Canal Alpha

08.00 Journal régional du lundi, mardi, mercredi et jeudi en boucle **12.00** Journal à l'écran: pages d'informations régionales et associatives diffusées en boucle **19.00** Journal régional: un suivi quotidien de l'actualité neuchâteloise **19.20** Météo **19.23** Clin d'œil: images fortes de rencontres à travers le pays neuchâtelois **19.25** Rendez-vous d'actu. Magazine hebdomadaire **19.30** Journal régional **19.50** Clin d'œil **19.53** Météo **20.00** Rediffusion en boucle de la tranche 19/20h **3.00** Journal à l'écran

RADIOS

La Première

11.00 Les dicodeurs **12.06** Chacun pour tous **12.10** Salut les p'tits zèbres **12.30** Journal de la mi-journée **13.00** Tombouctou, 52 jours **14.00** Journal Infime **15.00** Histoire vivante **16.00** Aqua concert **17.00** Presque rien sur presque tout **18.00** Forums **19.00** Radio paradiso **21.00** Azimut **22.00** Autour de minuit **22.30** Journal de nuit **22.45** Autour de minuit **0.00** Vos nuits sur la Première

RTN

5.59 La matinale **6.00** Journal **6.20** Jeu des lève-tôt **6.50** Opiniophone **7.00** Journal **7.40** Bonjour chez nous **8.00** Journal **8.40** Pressecitron **8.55** Petites annonces **9.00** Musique **9.30** Vu d'ici **10.30** Opiniophone **10.45** Les naissances **11.00** Le jeu **11.45** La tirelire **12.15** Journal **12.30** Opiniophone **12.55** Petites annonces **16.00** Happy Hour **18.00** Journal **18.20** Opiniophone

RFJ

8.35 Verre azur **9.30-11.00** Le café de la place **10.15** L'invité **11.05-12.00** C. Meyer avant midi **11.45** Jeux du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **13.00-16.00** Verre azur **16.05-18.00** Plein tube **16.20, 17.20, 17.50** Chronique Web **18.00** Jura soir **18.30** Rappel des titres **18.32** Question de temps

RJB

10.30-12.00 Suivez le guide **11.45** La bonne combinaison **11.50** Les naissances **12.00** Les titres **12.15** Le journal **14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash Info **16.05-18.00** Plein tube **16.20, 17.20, 17.50** Chronique Web **16.30** CD de la semaine **16.45** La question cinéma **17.30** Titube **18.00** Le Journal **18.30** Rappel des titres **18.32** Auto-moto **19.00** 100% Musique

018-207152/4x4

PATEK PHILIPPE
GENEVE
Fondez votre *propre* tradition.

Manufacture de renommée mondiale, à Plan-les-Ouates/Genève, leader dans les produits horlogers haut de gamme, recherche pour son secteur Service Après Vente :

un formateur technique SAV

Le Quantième Annuel
et son mouvement 315 S
mécanique automatique

Au bénéfice d'un CFC d'horloger et de dix années d'expérience ce domaine, vous êtes motivé par la formation des horlogers SAV, à Genève, et dans nos centres de services internationaux.

Vous parlez couramment le français et l'anglais. La maîtrise d'autres langues comme l'italien, l'allemand ou l'espagnol constitue un atout.

Dynamique et organisé, vous aimez travailler en équipe. Appelé à voyager, votre sens du contact et votre excellente présentation sont vos principaux atouts.

Nous offrons une formation interne sur nos produits et calibres, un cadre de travail stimulant, un horaire variable, ainsi que les prestations sociales d'une grande entreprise.

Nous privilégions pour ce poste autant les candidatures féminines que masculines. Les personnes intéressées, sont priées d'adresser, avant le 29 février 2004, leur lettre de motivation avec les documents usuels à Monsieur M. Nicod, Service du Personnel. Réf : 114.02

PATEK PHILIPPE SA – Case postale 2654 – 1211 Genève 2 – www.patek.com

---

Rue de la Treille 4
2000 Neuchâtel
Tél. 032 722 70 22

ATHEMIS

Mandatés par une PME active dans le domaine du tourisme à la Chaux-de-Fonds, nous recherchons pour son département financier

Un(e) comptable junior à 100%

Activités comprenant:
- Saisie et contrôle des pièces bancaires,
- Trafic des paiements,
- Tenue de la comptabilité jusqu'au bouclement,
- Suivi budgétaire mensuel.

Profil souhaité:
- Formation commerciale de base,
- Age idéal entre 22 et 30 ans,
- Quelques années d'expérience dans le domaine comptable,
- Parfaite maîtrise des outils informatiques et bureautiques usuels,
- Pratique de logiciels de branche,
- Une expérience dans une fiduciaire serait un atout.

Nous offrons:
- Travail varié au sein d'une équipe motivée,
- Indépendance dans le travail,
- Excellentes prestations sociales,
- Formation adéquate sur le programme informatique utilisé.

Entrée en fonction de suite ou à convenir.

Si vous êtes intéressé(e), votre dossier de candidature complet est à adresser à:
Athemis, A l'att. de M. Patrick Nicolet, case postale 2176, 2001 Neuchâtel.

132-144612/DUO

---

offres d'emploi

COMMUNE DE PESEUX

MISE AU CONCOURS

La Commune de Peseux met au concours un poste de

comptable expérimenté

Cette personne sera chargée principalement des tâches suivantes:
- établissement du bouclement,
- établissement des statistiques de fin d'année,
- comptabilisation des écritures,
- tous les travaux relatifs à la comptabilité,
- établissement de décomptes, factures et divers,
- gestion des salaires,
- correspondance.

Nous demandons:
- discrétion, conscience professionnelle,
- aptitude à travailler de manière autonome et polyvalente,
- personne aimant travailler avec les chiffres et l'informatique,
- au minimum cinq ans de connaissances pratiques dans le secteur comptable,
- être disponible et flexible au niveau de l'horaire de travail,
- la connaissance du plan Buschor et du logiciel SAI serait un avantage.

Nos exigences sont:
- très bonne expérience du domaine comptable,
- être au bénéfice d'un brevet de comptable,
- bonnes connaissances d'Excel et de Word.

Date d'entrée: tout de suite ou à convenir.

Les candidat(e)s intéressé(e)s à ce poste voudront bien faire parvenir leurs offres **manuscrites**, accompagnées des documents usuels, à l'Administration communale, Service du personnel, rue E.-Roulet 2, 2034 Peseux, **jusqu'au vendredi 20 février 2004.**

Les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

028-430011/DUO

CONSEIL COMMUNAL

RSM

Usinage éléments bracelets
Acier – Or

Dans le but de renforcer notre effectif, nous cherchons:

– MÉCANICIEN RÉGLEUR CNC

(ALMAC – BUMOTEC – WILLEMIN)
Connaissances commandes NUM – FANUC

– OPÉRATEUR CNC

Avec expérience tournage boîte de montre.

Entrée tout de suite ou à convenir.
Prendre contact par téléphone ou faire offre manuscrite.

Décolletage S.A. — *Billodes 18, 2400 Le Locle* — *Tél. 032 932 40 00, Fax 032 932 40 04*

132-144422

Nous sommes le leader mondial dans la fabrication de scies à fil diamanté.

Pour compléter notre équipe au Locle, nous recherchons tout de suite un

MÉCANICIEN DE PRÉCISION

ou équivalent avec de bonnes connaissances en électricité

Votre fonction:
- Montage des scies au Locle.
- Dépannage chez nos clients.
- Gestion du stock et lancement de la fabrication.
- Contacts avec nos sous-traitants.

Votre profil:
- CFC de mécanicien de précision ou titre jugé équivalent.
- Expérience industrielle dans le montage.
- Allemand indispensable.
- Sens des responsabilités et aptitude à travailler de manière autonome.
- L'anglais ou l'italien serait un plus.
- Age idéal: 40 - 50 ans.

Veuillez nous envoyer votre dossier de candidature complet à l'adresse ci-dessous:

WELL DIAMOND WIRE SAWS S.A.
Rue du Crêt-Vaillant 17 – 2400 Le Locle
Tél. 032 931 17 91
E-mail: info@well-dws.com

132-144626

Cherchons tout de suite

Une vendeuse et une fille de buffet

Dynamiques
et motivées
pour quelques heures
par semaines,
environ 50%.

Confiserie Schneider
Tél. 032 968 47 72

132-144411

Cliquez sur :
forum
Votre avis sur des sujets d'actualité.
Participez au débat en direct.
L'Impartial
www.limpartial.ch

Les enfants ont besoin de paix

Votre don est un signe d'espoir.

AGIR POUR LA PAIX.
EPER
Entraide Protestante Suisse

Annonce gratuite

www.eper.ch Tél. 021 617 23 23 CP 10-1390-5

COMMUNE DE PESEUX

Mise au concours

La Commune de Peseux met au concours deux postes d'

agent(e)s de police

pour son corps de police.

Les candidat(e)s devront faire preuve d'initiative et travailler de façon indépendante ou en équipe. Ils(elles) seront appelé(e)s à fonctionner en soirée ainsi que certains week-ends.

Nous demandons:
- avoir effectué l'école de police,
- permis de conduire (catégorie B),
- être de nationalité suisse,
- jouir d'une excellente réputation,
- avoir une bonne condition physique et une bonne culture générale.

Traitement et prestations sociales selon le statut du personnel communal.

Entrée en fonctions: à convenir.

Les candidat(e)s intéressé(e)s à ce poste voudront bien faire parvenir leurs offres **manuscrites**, accompagnées des documents usuels, à l'Administration communale, Service du personnel, rue E.-Roulet 2, 2034 Peseux, **jusqu'au vendredi 20 février 2004.**

Les places mises au concours dans l'administration communale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

028-430008/DUO

CONSEIL COMMUNAL

CINÉMAS À LA CHAUX-DE-FONDS

CORSO 916 13 77

21 GRAMMES
V.F. 18 h. 16 ans, sug. 16 ans. 3e semaine. De Alejandro González Inárritu. Avec S. Penn, B. Del Toro, N. Watts, C. Gainsbourg. On dit que nous perdons tous 21 grammes au moment précis de notre mort. Le poids de l'âme? Une histoire forte avec des personnages attachants!
DERNIÈRES SÉANCES

CORSO 916 13 77

LE DERNIER SAMOURAÏ
V.F. 20 h 30.
14 ans, suggéré 14 ans.
4e semaine. De Edward Zwick. Avec Tom Cruise, Billy Connolly, Tony Goldwyn. Un ex-capitaine va devenir conseiller militaire de l'empereur japonais et se retrouver entre 2 mondes, le nouveau et celui des Samouraïs. ÉMOTIONS ET BATAILLES GRANDIOSES!

EDEN 913 13 79

LES 11 COMMANDEMENTS
V.F. 16 h 15, 18 h 30, 20 h 45, 23 h. 14 ans, sug. 14 ans.
1re suisse. De F. Desagnat. Avec V. Desagnat, M. Youn. Leur mission: accomplir les «11 commandements» de la blague pour remettre les peuples sur le droit chemin de la rigolade en repoussant les limites de la connerie. Rien n'arrête Michaël Youn et sa bande!

PLAZA 916 13 55

RRRrrrr!!!!
V.F. 16 h, 18 h 15, 20 h 30, 23 h. 10 ans, suggéré 12 ans.
2e semaine. De Alain Chabat. Avec «Les Robins des Bois», Alain Chabat, Gérard Depardieu. Il y a 35 000 ans, deux tribus voisines vivaient en paix... à un cheveu près. Une formule bien gardée, un espion, un meurtre... La première enquête policière de l'histoire commence. Rires et délires garantis.

SCALA 1 916 13 66

TOUT PEUT ARRIVER
V.F. 15 h 30, 18 h, 20 h 45. 7 ans, sug. 14 ans. 1re suisse. De Nancy Meyers. Avec Diane Keaton, Jack Nicholson, Keanu Reeves. Il n'est attiré que par les femmes beaucoup plus jeunes que lui... Jusqu'au jour où il tombe sous le charme de la mère de sa dernière conquête! Une comédie romantique séduisante et drôle.

SCALA 2 916 13 66

LA PLANÈTE BLEUE
V.F. 16 h, 18 h 15, 20 h 15. 7 ans, sug. 7 ans. Première suisse. De Andy Byatt.
Plongez dans un monde inconnu: l'Océan. De la naissance des crabes à la lutte des bancs de sardines, en passant par le ballet des dauphins... Un étonnant voyage dans le monde marin. SUBLIME!

SCALA 3 916 13 66

PETER PAN (LIVE ACTION)
V.F. 15 h 30. 7 ans, suggéré 10 ans. Première suisse.
De P. J. Hogan. Avec Jason Isaacs, Ludivine Sagnier.
La légende que vous pensiez connaître devient l'aventure que vous n'oublierez jamais. Un enchantement pour toute la famille...

SCALA 3 916 13 66

LA PLANÈTE DES SINGES
V.O. s.-t. fr./all. 18 h. 12 ans. Cycle «Tim Burton Returns».
De Tim Burton. Avec Mark Wahlberg, Tim Roth, Helena Bonham Carter.
Le rescapé d'un crash débarque sur une planète où les hommes font les poubelles et les singes la loi. Grandiose, génial!

SCALA 3 916 13 66

LE SOURIRE DE MONA LISA
V.F. 20 h 30. 7 ans, suggéré 12 ans.
3e semaine. De Mike Newell. Avec Julia Roberts, Kirsten Dunst, Julia Stiles. Dans une grande université féminine, les élèves se concentrent plus sur leur éventuel futur mariage que sur leur éducation... Lorsqu'elle débarque pour enseigner... **DERNIÈRES SÉANCES**

ABC 967 90 42

GORI VATRA!
V.O. bosniaque s.-t. fr./all. 18 h 30. 12 ans. 2e semaine.
De Pjer Zalica. Avec Enis Beslagic, Bogdan Diklic, Sasa Petrovic.
Sur les ruines encore fumantes de l'ancienne yougoslavie, ce film chante l'espoir avec une ironie allègre teintée d'humour noir.
Léopard d'Argent Locarno 2003.

ABC 967 90 42

UZAK
V.O. s.-t. fr./all. 20 h 45. 12 ans. Première vision.
De Nuri Bilge Ceylan. Avec Muzaffer Özdemir, Mehmet E. Toprak. Yusuf vient chercher du travail à Istanbul et s'incruste chez son cousin. Un regard sur la vie et les cocasseries du quotidien. ***Grand Prix et Prix d'interprétation masculine Cannes 2003.***

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension!

Votre programme cinéma sur internet www.limpartial.ch

CINÉMAS DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

■ APOLLO 1,2,3 (032 710 10 33)

PETER PAN (LIVE ACTION). Me-sa-di 13h30. Me à ma 16h. Di aussi à 10h30. 7 ans. Première suisse. De P.J. Hogan.

LOST IN TRANSLATION. 18h30. 10 ans. 5e semaine. De S. Coppola

LE DERNIER SAMOURAÏ. 20h30.Ve-sa noct. à 23h15. 4e semaine. 14 ans. De E. Zwick.

LA PLANÈTE BLEUE. 16h15-18h15-20h15. Di 14h. 7 ans. Première suisse. De A. Byatt.

LE SEIGNEUR DES ANNEAUX. LE RETOUR DU ROI. Ve-sa noct. à 22h30. 14 ans. De P. Jackson.

LE MONDE DE NEMO. 15h30. Pour tous. 12e semaine. D'A. Stanton.

BATMAN. 18h. en VO. 12 ans. Cycle «Tim Burton Returns».

21 GRAMMES. 20h45. Ve-sa noct. à 23h15. 3e semaine. 16 ans. De A. Gonzalez Inarritu.

■ ARCADES (032 710 10 44)

RRRRRR!!! 16h-18h15-20h30. Ve-sa noct. à 23h. 10 ans. 2e semaine. De A. Chabat.

■ BIO (032 710 10 55)

PAUL S'EN VA. 16h15-18h15-20h30. Première suisse. 10 ans. De A. Tanner.

■ PALACE (032 710 10 66)

LE SOURIRE DE MONA LISA. 15h30-20h30. Ve-sa noct. à 23h15. 7 ans. 3e semaine. De M. Newell.

IN AMERICA. 18h. Première suisse. 12 ans. De J. Sheridan.

■ REX (032 710 10 77)

LES 11 COMMANDEMENTS. 15h-17h-20h45. Ve-sa noct. à 23h. 14 ans. Première suisse. De F. Desagnat.

MAIS IM BUNDESHUUS. 18h45. Pour tous. A revoir. De J.-St. Bron.

■ STUDIO (032 710 10 88)

TOUT PEUT ARRIVER. 18h en VO. 15h30-20h45. 7 ans. Première semaine. De N. Meyers.

BÉVILLARD-MALLERAY

■ PALACE (032 492 25 48)

FREAKY FRIDAY DANS LA PEAU DE MA MÈRE. Ve-sa-di 20h30. Di aussi à 16h. 7 ans. De M. S. Waters.

MOUTIER

■ LE CINOCHE (032 493 73 73)

PAS SUR LA BOUCHE. Sa 17h30. Lu 20h30. 7/12 ans. De A. Resnais.

SCARY MOVIE 3. Ve-sa-di 20h30. Di ausi à 16h. 14 ans. De D. Zucker.

NOIRMONT

■ CINÉLUCARNE (032 953 11 84)

LE SOURIRE DE MONA LISA. Je-ve 20h30. Sa 20h45. Di 20h30. 7/12 ans. De M. Newell.

LA PROPHÉTIE DES GRENOUILLES. Di 17h. 7 ans. De J.-R. Girard.

SAINT-IMIER

■ ESPACE NOIR (032 941 35 35)

ATTENTION DANGER TRAVAIL. Je 20h30. Ve-sa 21h. Di 17h30-20h30. De P. Carles.

TAVANNES

■ CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)

DEUX EN UN. Ve 20h30. Sa 17h-21h. Di 17h. 12 ans. De P. et B. Farrelly.

KITCHEN STORIES. Di 20h30. Ma 20h30. En VO. 14 ans. De Bent Hamer.

TRAMELAN

■ CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)

MONA LISA SMILE. Ve 20h30. Sa 14h-21h. Di 17h. Lu 20h. 12 ans. De M. Newell.

THE STATION AGENT. Sa 18h. Di 20h30. 12 ans. VO. De Th. McCarthy.

À VISITER DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU. Tous les jours de 8-19h (été) ou 17h (hiver). Vivarium: fermé jusqu'au 6.2; en dehors de cette fermeture: 9-12h/14-18h (été) ou 17h (hiver).

LES PONTS-DE-MARTEL

FROMAGERIE. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.

SAINT-IMIER

CENTRE DE CULTURE ET DE LOISIRS. Exposition de Stéphane Montavon, peintures. Me-ve 14-18h; sa-di 14-17h. Jusqu'au 7.3.

NEUCHÂTEL

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h ou sur rdv aû 032 717 73 00. Exposition «A bouche que veux-tu» menus propos sur la gastronomie francaise et européenne de l'âge classique à la Belle Epoque. Lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 30.11.04.

OFFICE DE LA STATISTIQUE. Construire l'éphémère: projets contemporains de construction temporaire. Jusqu'au 30.04.

CRESSIER

SENTIER DIDACTIQUE VITICOLE VITI-TOUR. 27 panneaux abordant les thèmes de la viticulture, de l'histoire et de l'environnement répartis sur des parcours de 3 - 5 ou 8 km. Départ et arrivée au caveau de dégustation ouvert: ve 17-19h30, sa 11-12h30 / 16h30 -19h, di 11-12h30.

FLEURIER

HOME DES SUGITS. Exposition de Marlène Gilliand, aquarelles. Tls les jours de 14 à 18h, sauf le jeudi. Jusqu'au 15.2.

MUSÉES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Ma-di 10-12h/14-17h.

MUSÉE D'HISTOIRE. Ma-di 10-17h. Dimanche entrée libre de 10h à 13h.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. «Renard, un voisin à découvrir», exposition du Musée d'histoire naturelle de Fribourg. Ma-sa 14-17h, di 10-12/14-17h. Entrée libre. Jusqu'au 25.04.04.

MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE. Exposition permanente. Ma-di 10-17h.

MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL. «Eau et vie sous l'ancien régime» l'eau domestiquée et l'eau sauvage. Me-sa-di 14-17h. Jusqu'au 28.02.04.

LE LOCLE

MUSÉE DES BEAUX-ARTS. Exposition de François Pont. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 29.2.

MOULINS SOUTERRAINS DU COL-DES-ROCHES. Exposition temporaire: Et tout près s'ouvre l'abîme: voyageurs au Locle et aux Moulins souterrains (1770-1830). Nov-avril: ma-di 14-17h. Jusqu'au 30.4.04. Rens. 032 931 89 89.

MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts. «Les temps du temps»Ma-di 14-17h.

DELÉMONT

MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE. Ma-di 14-17h. Jusqu'au 18.01.04.

LA SAGNE

MUSÉE RÉGIONAL. Mobilier, objets et animaux de la vallée. Chambre neuchâteloise. Salle Oscar Huguenin. 1er dimanche du mois, 14-17h, ou sur rendez-vous au 032 931 51 06.

LES GENEVEZ

MUSÉE RURAL JURASSIEN. Rens. 032 484 00 80, fax 032 484 00 81.

MOUTIER

MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 032 493 68 47.

MUSÉE JURASSIEN DES ARTS. «Club jurassien des Arts: 50 ans - 50 artistes» et «Carte Blanche». Me 16-20h, je-di 14-18h. Jusqu'au 4.4.

MUSÉE DE L'AUTOMOBILE. Sa 13h30-17h30.Di 10-12h/13h30-17h30. Jusqu'au 31.3.04.

SAINT-IMIER

MUSÉE DE MINÉRAUX (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 032 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

MUSÉE DE LA MONTRE. Pour les groupes dès 10 personnes: ouvert toute l'année sous condition de réservation préalable au 0033 6 07 15 74 91 ou 0033 3 81 68 19 90.

NEUCHÂTEL

CENTRE DÜRRENMATT. «Friedrich Dürrenmatt, écrivain & peintre». Me-di 11-17h. Jusqu'à fin août 2004.

GALERIES DE L'HISTOIRE. (Antenne du MAH - Av. DuPeyrou 7). «Imaginer la ville: sept maquettes historiques de Neuchâtel entre l'an 1000 et 2000» Ma-di 13-17h. Fermé les lundis sauf Pâques, Pentecôte et Jeûne fédéral. Entrée libre.

MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE. Ma-di 10h-18h, mercredi entrée libre.

MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE. Ma-di 10-17h. Entrée libre le mercredi.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE. Ma-di 10-18h.

BOUDRY

MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN. «Bouteilles». Me-di 14-18h ou sur rdv au 032 842 10 98. Jusqu'au 30.5.04.

MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS. Collection d'objets divers datant du 19e siècle à ce jour. Visites sur demande, 079/240 29 00.

COLOMBIER

MUSÉE MILITAIRE ET MUSÉE DES TOILES PEINTES DU CHÂTEAU. Visites de groupe sur demande. Se renseigner au 032 843 97 00.

HAUTERIVE

LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE. Ma-di 10-17h.

MÔTIERS

MUSÉE RÉGIONAL D'HISTOIRE ET D'ARTISANAT DU VAL-DE-TRAVERS. Fermeture hivernale. Réouverture le 01.05.2004.

MUSÉE J.-J. ROUSSEAU. Ma/je/sa/di 14-17h, d'avril à octobre. Sur rdv 032 861 13 18, de novembre à mars.

TRAVERS

MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA. Présentation d'un atelier de décolletage horloger reconstitué et d'une collection de machines à tricoter Dubied. Pour rens: http://www.mival.net. En hiver fermé. Visites individuelles: voir horaires du Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

CHÂTEAU ET MUSÉE. Fermé jusqu'au 1er mars. Dans le cellier, exposition «Au filtre du temps, le Val-de-Ruz». Ma-di 10-12h/14-7h. Fermé lundi et ve après-midi. Jusqu'au 9.05.04.

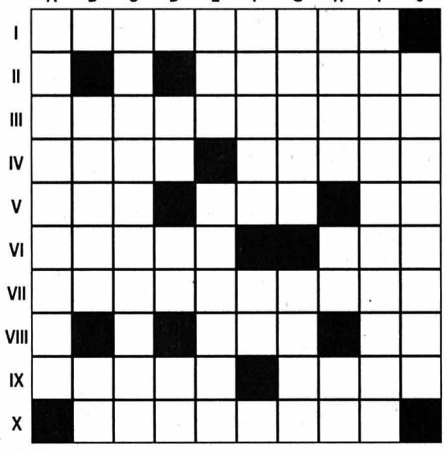
VAUMARCUS

CHÂTEAU. FONDATION MARC JURT. Artespace: Pablo Picasso, «La femme dans l'oeuvre gravée de Picasso», choix de gravures de 1921 à 1968, livres, photos, vidéo. Tél. 032 836 36 21, www.marcjurt.ch - Ma-di 11-17h. Jusqu'au 28.3.

MOTS CROISÉS DU JOUR Nº 672

HORIZONTALEMENT:
I- Sont plus que des anges **-II-** Reste au palais **-III-** Ce n'est pas le TGV **-IV-** Percées murales - Amoureux dans la comédie italienne **-V-** C'est nouveau - Génie égyptien - En dedans **-VI-** Mise en décoration - Sous roumains **-VII-** Orgueilleux **-VIII-** Boîte à images - Tennessee **-IX-** Dans les jolis bois - Flottantes au dessert **-X-** Les reines du froid

VERTICALEMENT:
A- Offre l'indépendance - **B-** Fait une ouverture un peu sanglante - Brevet de technicien **-C-** Pour la beauté des mains **-D-** Arrive en fin de droits - Ecole de l'air - C'est enfantin à dire **-E-** Calife - Constellation **-F-** Sans valeur - Indéfini **-G-** Refroidis - Ne manque pas de doigté **-H-** Commerce extérieur - Sur le sol - Largeur en toile **-I-** Très aiguës à entendre **-J-** Peuple de Thrace



Solution dans la prochaine édition.

Solution du No 671

HORIZONTALEMENT: **-I-** MALADROITE **-II-** ARAIRES - SN **-III-** RÉALISÉE - **IV-** TEE - MIETTE **-V-** RN - BARRES **-VI-** ET - ITE - RÉE **-VII-** SI - RI - LÉ **-VIII-** SOLISTES **-IX-** EN - BARS - TÉ **-X-** SS - ISIAQUE
VERTICALEMENT: **-A-** MAÎTRESSES **-B-** AR - ENTIONS **-C-** LARE **-D-** AÏE - BIRIBI **-E-** DRAMATISAS **-F-** RELIRE - TRI **-G-** OSIER - LÉSA **-H-** STÈRES **-I-** TSÉ-TSÉ - TU **-J-** ÉNÉE - ESTÉE -

L'IMPRESSUM

L'Impartial

Société éditrice: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA
Editeur: Fabien Wolfrath
Directeur des rédactions: Mario Sessa
Impression: Centre Presse, Neuchâtel

Rédaction en chef
Rédacteur en chef: Mario Sessa
Rédacteur en chef adjoint: Patrick Oberli
Chef d'édition: Jacques Girard
Resp. site La Chaux-de-Fonds: Daniel Droz
redaction@lexpress.ch
Tél. 032 910 20 01

Rédaction
Canton de Neuchâtel: Stéphane Devaux (resp.), Nicolas Huber, Françoise Kuenzi, Frédéric Mairy, Jean-Michel Pauchard.
ne.canton@lexpress.ch

Ville de Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Alexandre Caldara, Florence Hügi, Brigitte Rebetez
ville.neuchatel@lexpress.ch

Littoral et Vallées: Santi Terol, (resp.), Philippe Chopard, Mariano De Cristofano, Christiane Meroni, Caroline Plachta, Florence Veya.
littoral@lexpress.ch

Montagnes: Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Claire-Lise Droz, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin.
montagnes@limpartial.ch

Jura bernois: Dominique Eggler.
jura.bernois@limpartial.ch

Canton du Jura: Michel Gogniat.
jura.canton@limpartial.ch

Sports: Jean-François Berdat (resp.), Julian Cerviño, Emile Perrin, Gérard Stegmüller, Patrick Turuvani, Thomas Truong.
sport@lexpress.ch

Magazine: Dominique Bosshard (resp.), Sophie Bourquin, Yvonne Tissot.
magazine@lexpress.ch

Suisse/Monde/Economie/Société: Jacques Girard (resp.), Chantal Amez-Droz, Eugenio D'Alessio, Jean-Luc Wenger.
ch-monde-eco@lexpress.ch

A Berne: François Nussbaum.

Edition régionale: Michel Merz (resp.), Nicolas Bringolf, Serge-André Maire, Manuel Montavon, François Treuthardt,

Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

Infographiste: François Allanou.

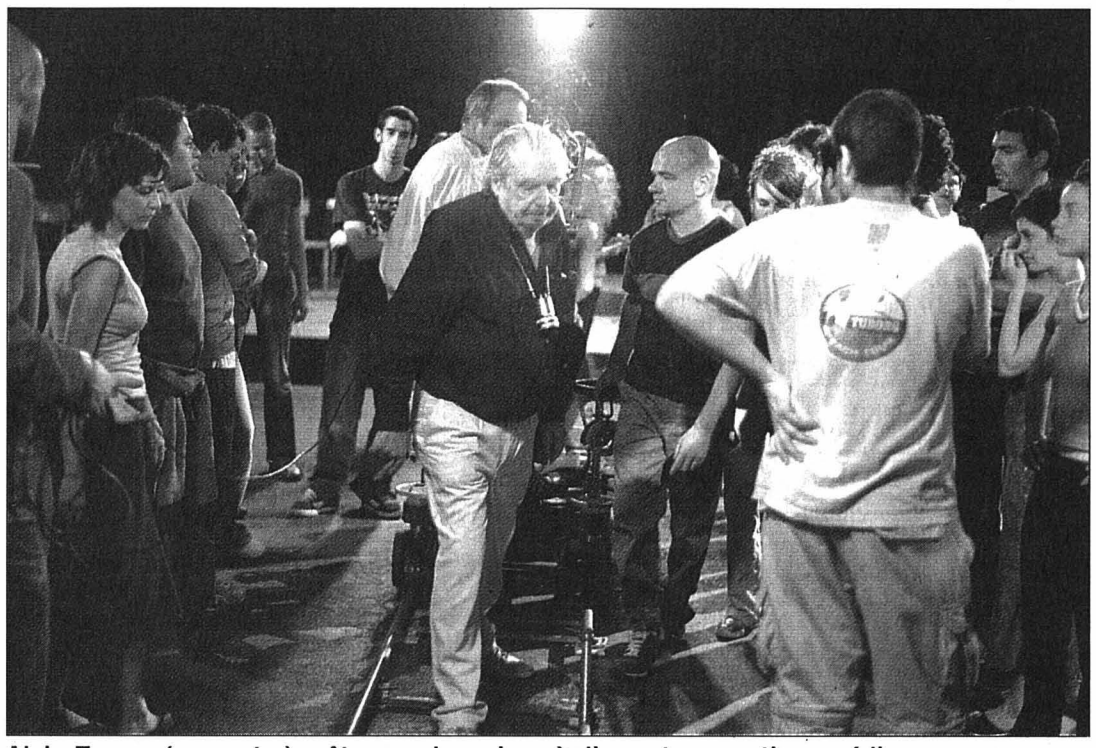
Dessinateur: Jean-Marc Elzingre.

Abonnements:
Rue Neuve 14
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
clientele@limpartial.ch

Régie des annonces:
Publicitas SA,
Rue Neuve 14
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 50
Fax 032 910 20 59
lachaux-de-fonds@publicitas.ch

L'intellectuel ressasse

«Paul s'en va» ■ *Le dernier film d'Alain Tanner n'ajoute rien à la vaine gloire de filmer*



Alain Tanner (au centre) prête ses obsessions à dix-sept apprentis comédiens. PHOTO CAB

Par
Vincent Adatte

L'ultime contribution cinématographique d'Alain Tanner (voir encadré) a pour origine une proposition de l'Ecole supérieure des arts dramatiques de Genève. Invité à tourner un film avec les étudiants de cette école, Tanner, flanqué de son scénariste, l'écrivain Bernard Comment, leur a fourgué un canevas un brin rebutant... Dix-sept élèves d'une classe d'apprentis comédiens sont confrontés à la soudaine absence de leur professeur Paul B. Soixante-huitard très peu attardé, Paul a pris la clef des champs en laissant à ses élèves quelques devoirs: petits jeux de pistes situationnistes, textes à méditer, énigmes existentielles, etc.. Les jeunes gens s'exécutent sans trop de mauvaise grâce et commencent à déclamer les auteurs chers au réalisateur de «Jonas qui aura vingt ans en l'an 2000». Dans le désordre, Musil, Césaire, Artaud, Guyotat, Michon, etc..

Esprit de sérieux

Partant, le bât blesse très vite... Obsédé (à juste titre) par l'idée de transmission, Tanner en oublie l'une de ses grandes qualités cachées (l'humour) et fait réciter à ses jeunes ouailles ses antiennes d'intellectuel désenchanté avec un esprit de sérieux assez gênant. Le spectateur ne saura jamais ce que pense toute cette compagnie fort juvénile des sentences que le cinéaste lui met littéralement en bouche. En résulte l'impression fâcheuse que l'auteur de «Messidor» verse dans ce psittacisme militant pour éviter une véritable confrontation entre générations. Envers et contre tout, l'exercice imposé finit cependant par être émouvant. Au-delà de ce dispositif qui confisque plus la parole qu'il ne la rend, il y a la silhouette d'un vieil homme qui ne se résout pas à battre retraite, au risque de passer pour un donneur de leçons!

Manque d'empathie

Plus problématique est la carence de mise en scène qui, hélas, caractérise «Paul s'en va». Plutôt que de se laisser ravir par des pseudo-trouvailles un brin infantiles (du genre les dix-sept personnages ont tous un prénom commençant par la lettre M), Tanner aurait mieux fait de réfléchir un peu plus sérieusement aux conséquences induites par ses choix sur le plan du scénario. Mettre en scène des étudiants d'une école d'art dramatique implique que l'on pense un tant soit peu aux rapports entre cinéma et théâtre. Ce faisant, il aurait témoigné d'une réelle empathie pour ses protagonistes qui, pour la plupart, considèrent encore leur future profession comme un idéal... Là, était peut-être le vrai sujet. /VAD

Neuchâtel, Bio; 1h25

Tanner s'en va

Alain Tanner ne s'en cache pas... «Paul s'en va» est et sera son dernier film. Après vingt longs métrages de fiction et une poignée de documentaires, l'auteur de «La salamandre» (un million d'entrées dans le monde) se dit déterminé à tirer sa révérence. Trop âgé pour persévérer? Les Rohmer, Rivette, Resnais et autre De Oliveira ont tous allégrement dépassé la septantaine et pourtant persistent et signent encore... Mais le cas Tanner paraît différent. Après plus de trente ans passés à exprimer notre difficulté d'être (dans ce pays et ailleurs), la lassitude et le désenchantement semblent avoir pris le dessus. Cette issue est logique, dans le sens où notre cinéaste a la certitude que le diagnostic établi dès 1969 avec «Charles mort ou vif» vaut aujourd'hui pour le monde entier. En usant de la fine fleur de la jeunesse comme d'un simple porte-voix, Tanner rate cependant sa sortie... Eu égard à son talent et à ce qu'il a su nous apporter par le passé, il devrait à tout le moins reconsidérer sa décision. /vad

Quand l'amour prend des rides

«Tout peut arriver» ■ *Une comédie à – quelques – risques*

Par
Dominique Bosshard

Harry, 63 ans, a le choc de sa vie lorsqu'il surprend, inopinément, Erica dans le plus simple appareil. On le comprend: elle est quinquagénaire, et il n'était, jusque-là, abonné qu'aux bimbos n'excédant pas la trentaine... Plus tard, dans le feu de l'action, le même Harry (Jack Nicholson) apprendra qu'il est un peu vain de proposer un préservatif à une partenaire ménopausée (Diane Keaton, coupable d'en faire des tonnes, dans l'extase comme dans le chagrin). Mais «Tout peut arriver»... en amour comme à Hollywood, où il est rare que l'on s'intéresse de manière aussi frontale à la sexualité post-adolescente.

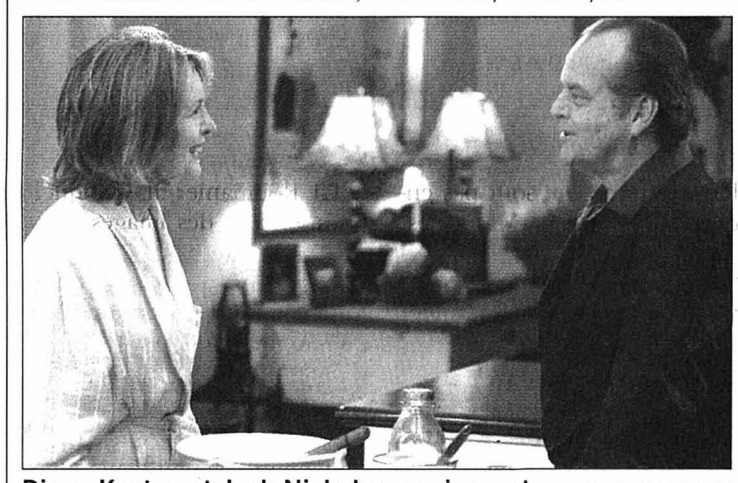
A contre-courant

Merci, donc, à la cinéaste et scénariste américaine Nancy Meyers («Ce que veulent les femmes») d'avoir pris le risque de bâtir sa comédie romantique autour d'un couple carte vermeil. De ramer, de ce fait, à contre-courant et de briser, parfois avec beaucoup de drôlerie, la dictature de nos sociétés occidentales assujetties au jeunisme et à la performance sans failles du mâle triomphant.

Directeur de sociétés multiples, dont une maison de disques vouée au rap, carburant au cigare et au viagra, le pauvre Harry se fait rattraper par l'âge de ses artères. Victime d'un infarctus, il échoue malgré lui, et malgré elle, chez Erica, dramaturge à succès qui, depuis son divorce, ne s'est plus guère soucié de sa libido. Ils ne s'apprécient guère, ils finiront amoureux fous l'un de l'autre, aidés par un jeune toubib (Keanu Reeves) qui s'éprend de la quinqua encore très sexy et agit, involontairement, comme un révélateur.

Bousculer quelque peu les conventions du genre est une – bonne – chose. Il en faut hélas davantage pour signer un excellent film. Celui-ci pêche par une durée excessive, ô combien, et sa déclinaison, génération mise à part, des clichés de la romance en milieu aisé. /DBO

Neuchâtel, Studio; La Chaux-de-Fonds, Scala 1; 2h08



Diane Keaton et Jack Nicholson se jaugent. PHOTO WARNER

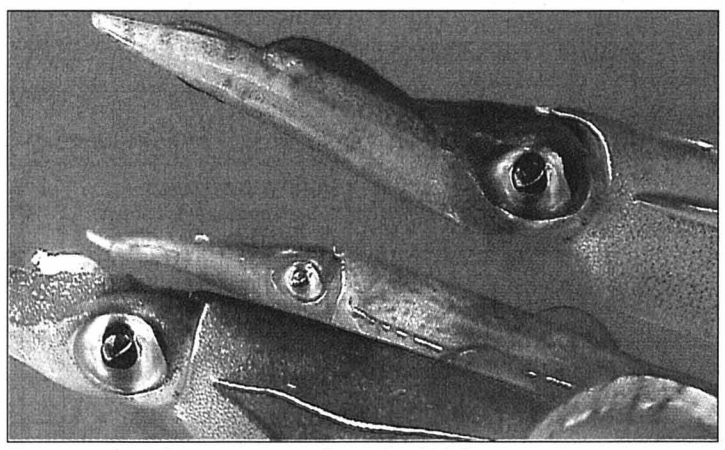
Le grand bleu, le vrai

«La planète bleue» ■ *Un documentaire impressionnant sur les secrets des océans*

Les documentaires animaliers produits par la célèbre chaîne de télévision britannique BBC jouissent d'une réputation exceptionnelle. En effet, entourés d'une armada de documentalistes avisés, avec la collaboration de nombreux scientifiques, leurs réalisateurs y font montre d'une grande rigueur dans la représentation de la vie de la nature.

Il y a sept ans, la BBC et les réalisateurs Alastair Fothergill et Andy Byatt ont eu envie de faire un pas de plus: celui du cinéma. Encouragés par le succès de «Microcosmos» (suivi du «Peuple migrateur»), ils ont décidé d'évoquer sur grand écran le merveilleux monde – encore méconnu en grande partie – de la mer; la «planète bleue» du titre. Un projet un peu fou dont le tournage s'étalera sur trois ans!

En chiffre, «Deep Blue» c'est 200 sites et 40 pays visités, des plongées jusqu'à 4500 mètres de profondeur, près de 7000 heures d'images recueillies, deux ans de montage, des images jamais vues auparavant, voire même quelques découvertes scientifiques!



De superbes images, sans beaucoup plus. PHOTO FRENETIC

Mis en musique symphonique par le compositeur (britannique) Georges Fenton, et commenté – pour la version française – par le producteur de «Microcosmos» et du «Peuple migrateur», Jacques Perrin, le long métrage se concentre sur l'émotion et renonce, volontairement, à des discours trop explicatifs.

Ce qui, somme toute, pose problème. A partir de ces mêmes images, la BBC a produit une série de huit (télé)films disponibles en DVD. Les précisions scientifiques qu'ils contiennent et la division en thèmes précis (les récifs de corail, la haute mer, les abysses, les mers polaires, etc.) s'avèrent bien plus intéressants. Malgré des images souvent époustouflantes, «La planète bleue» version cinéma manque singulièrement de récit, de rigueur narrative, et finit par ressembler à un long «trailer» promotionnel, spectaculaire mais un peu vain. /FMA

Neuchâtel, Apollo2; La Chaux-de-Fonds, Apollo2; 1h32

Les masques de Tim Burton

Cycle ■ *Une rétrospective quasi intégrale à l'occasion de la sortie de «Big Fish»*

Par
Frédéric Maire

Le 25 février prochain sortira le nouveau long métrage de Tim Burton, «Big Fish», où le vieil Albert Finney raconte à son fils sa folle existence, où le faux le plus extravagant se substitue volontiers au vrai! C'est pourquoi, pendant quatre semaines, Passion Cinéma consacre à ce cinéaste atypique une rétrospective (presque) intégrale, afin de remettre en lumière ce réalisateur poète qui mérite vraiment toute notre admiration.

Aux Etats-Unis, la notion d'auteur possède généralement un arrière-goût de martyre, avec saint Orson Welles en figure symbolique. Le génie créateur semble souvent incompatible avec le système hollywoodien du producteur (donc de l'argent) tout-puissant. Phénomène étrange, Tim Burton constitue une splendide exception à la règle, puisque ce natif de Burbank, en Californie, parvient à imposer à Hollywood des cauchemars très personnels. Car tous ses films (fantastiques) constituent en fait des (auto)biographies «masquées», décrivant sans cesse l'anomalie que le cinéaste constitue dans le système, à la façon des petits hommes verts de «Mars Attacks» (1996). «Edward aux mains d'argent» (1990) ou «Ed Wood» (1994) peuvent se lire comme des portraits indirects et d'autant plus remarquables de sa condition de créateur.

En 1984, Tim Burton réalise son premier long métrage, «Pee-Wee's Big Adventure» film de commande destiné à mettre en valeur l'acteur comique Pee-wee Herman. S'attirant les suffrages du grand public, il entre du jour au lendemain dans le cénacle hollywoodien et signe «Beetlejuice» (1988), joyeuse variation sur le thème de la maison hantée.

Un Batman revisité par Burton. PHOTO SP

Dès lors Burton tourne régulièrement, mais sans jamais transiger sur son indépendance, même lorsqu'il est aux prises avec le gigantisme des superproductions de la Warner: «Batman» (1989) et «Batman, le défi» (1992) constituent ainsi deux passionnants détournements d'auteur.

Avec une constance provocante, Burton approfondit de film en film la thématique qui effraya tant les cadres de Disney où il travailla à ses débuts: il y a toujours chez lui des monstres en balade. Fréquentant les êtres humains «normaux», les soi-disant monstres révèlent bien plus d'humanité, sans doute parce qu'ils ont éprouvé dans leur chair le drame de leur différence / FMA

Jusqu'au 9 mars à Neuchâtel, Apollo, et à La Chaux-de-Fonds, Scala. Programme détaillé à disposition dans les cinémas ou sous www.passioncinéma.ch

VENDREDI
6 FÉVRIER 2004

2e cahier

L'Impartial

SOCIÉTÉ - SUISSE - MONDE - ÉCONOMIE

PRESSE ROMANDE
Ariane Dayer sort «Saturne»
page 22

ISRAËL
Ariel Sharon interrogé par la police
page 24

TOUT LE SPORT

TENNIS
Marc Rosset assure
page 28

HOCKEY SUR GLACE
Le plat de résistance
page 31

Cherche enfant désespérément

LE DOSSIER

L'adoption est en chute libre en Suisse. En cause: l'introduction d'une nouvelle loi et la fermeture de certains pays. Mais la demande reste forte et le trafic prospère

Par
Magalie Goumaz

Donner un foyer à un enfant qui n'en a pas: une noble intention qui se brise contre le mur de la réalité. En Suisse, le nombre d'adoptions est en chute libre. Pour plusieurs raisons. De nombreux pays se ferment à cette pratique. En Inde par exemple, où émerge une classe moyenne, on privilégie le placement dans une famille indigène. D'autres pays, gangrénés par la corruption et des pratiques douteuses, n'offrent plus assez de garantie contre l'adoption illégale. Enfin, il y a la Convention internationale de La Haye. Elle veut mieux protéger l'intérêt de l'enfant mais impose une nouvelle procédure. Et sa mise en œuvre prend du temps.

Soixante dossiers

En Suisse, de 823 adoptions en 1991, on est passé à 457 en 2001, 474 en 2002. Pour 2003, les statistiques ne sont pas encore disponibles. Mais c'est l'année de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi relative à la Convention de La Haye, adoptée par les Chambres fédérales, qui oblige les pays signataires à mettre sur pied une autorité centrale. Le Service de la protection internationale des enfants, qui dépend du Département fédéral de Justice et Police, tient ce rôle. En 2003, il a pu envoyer une soixantaine de dossiers de parents adoptifs suisses à d'autres pays signataires de la Convention, c'est-à-dire soumis aux mêmes règles, et qui proposent des enfants pour l'adoption internationale. Pour l'instant, sur les soixante dossiers, deux procédures ont abouti, avoue David Urwyler, chef de ce Service.

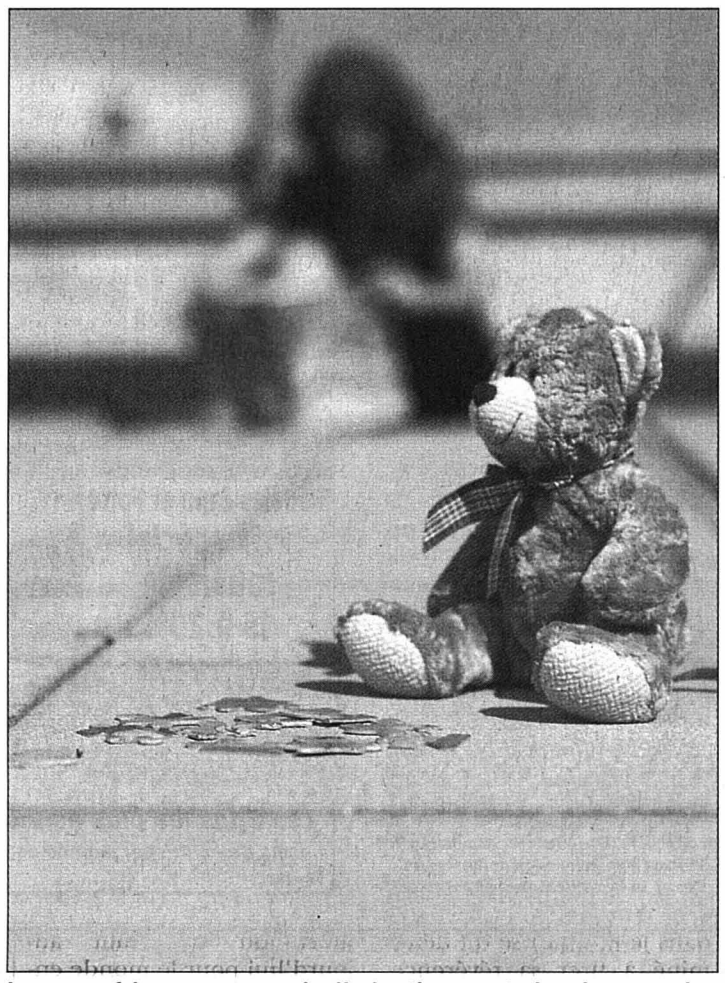
La refonte du système, qui a pris une année dans un petit pays bien organisé comme la Suisse, ne se fait pas du jour au lendemain en Afrique, en Asie ou en Amérique latine. Parallèlement, des pays qui fournissaient de nombreux enfants aux parents adoptifs suisses comme l'Inde, la Roumanie, la Russie ou le Vietnam, se ferment pour diverses raisons.

Dans le pays

Dans le cas de l'Inde, explique Marlène Hofstetter, responsable de la division «Adoption» de Terre des hommes, il n'y a pas plus de mille adoptions vers le reste du monde. *«60 à 70% des enfants sont placés dans des familles indiennes»*, explique-t-elle. Ce changement correspond à l'esprit de La Haye qui prévoit que des solutions doivent d'abord être recherchées dans le pays d'origine de l'enfant.

La Roumanie? Il y a quelques années, des images d'orphelinats avaient ému le monde entier. Mais un moratoire a dû être décrété suite à de nombreux cas de trafic d'enfants. Selon la responsable de Terre des hommes, il y aurait tout de même de nombreuses adoptions effectuées en accord avec le gouvernement ou avec des faux papiers. Sinon, comment expliquer la présence sur place de dizaines d'agences?

En Bulgarie, trois mois après l'entrée en vigueur de la Convention de La Haye, environ 75 agences ont déposé une demande d'autorisation de pratiquer. *«Ce n'est pas bon signe»*, ajoute David Urwyler qui observe l'évolution de la situation.



Les procédures en vue de l'adoption sont de plus en plus compliquées. Elles visent d'abord à protéger l'enfant. *PHOTO ARCH-MARCHON*

Avec la Russie, la situation n'est pas meilleure. Même si elle n'est pas conventionnée, de nombreuses adoptions s'y sont concrétisées ces dernières années. La corruption, qui se traduit ici par des frais de procédure disproportionnés, a eu raison de l'engagement de certains intermédiaires. Vietnam? Le pays exige maintenant un accord bilatéral. Cambodge? Les indicateurs sont au rouge après la découverte de documents falsifiés. En Suisse, plus aucune autorisation n'est délivrée pour ce pays.

De quoi mettre les nerfs des parents adoptifs à rude épreuve. L'année 2003 a ainsi été celle de toutes les crispations.

L'introduction en Suisse de la Convention de La Haye ne s'est pas faite sans mal. La mise en place d'une autorité centrale a été vivement critiquée par les organisations intermédiaires qui se sentent exclues de la nouvelle procédure alors que les cantons qui ont dû prendre plus de responsabilités ont été submergés.

«On a enlevé des responsabilités à des associations qui connaissaient le terrain pour les confier à des juristes qui ne s'intéressent pas à nous!», résume ce couple qui vient d'adopter son deuxième enfant.

Marlène Hofstetter applaudit la Convention de la Haye mais critique la loi d'application en Suisse et dans le monde car elle diffère d'un pays à l'autre. *«Berne a voulu contourner les intermédiaires dans un premier temps. Maintenant, elle fait marche arrière. Il est naïf de croire qu'un dossier d'adoption envoyé par Berne en Asie centrale va donner des résultats!»*, estime-t-elle.

Du temps au temps

David Urwyler se veut cependant rassurant. *«C'est vrai qu'on a pris du temps pour s'organiser. On a trouvé un mode de communication avec les intermédiaires qui peuvent continuer à assumer leur rôle de suivi avec les parents. Presque tous ont été agréés au niveau national alors qu'auparavant ils ne bénéficiaient que d'une autorisation cantonale. Notre but n'était surtout pas de les éliminer mais d'essayer de professionnaliser leur travail. Il y a aussi eu plusieurs réunions avec les cantons pour unifier les procédures et l'échange des informations»*.

Cette étape franchie, reste à trouver des pays avec lesquels collaborer. Le chef de service a d'ailleurs pris son bâton de pélerin. Il vient de s'envoler pour l'Amérique latine, terre d'espoir. /MAG-*La Liberté*

Jeune Fribourgeois arrêté au Costa Rica

Un jeune Suisse a été arrêté au Costa Rica en décembre 2003. Il était accompagné de neuf bébés guatémaltèques sortis illégalement du pays et destinés à des futurs parents américains et européens prêts à payer 50.000 francs pour leur bonheur. Ce Suisse est actuellement en détention préventive.

De l'argent

Selon Casa Alianza, une organisation qui s'occupe des enfants des rues d'Amérique centrale, le Guatemala a le plus fort taux d'adoption au monde (3000 enfants en 2002). Le pays a ratifié la Convention mais la Cour Constitutionelle a declaré que la ratification était inconstitutionelle sur une plainte d'un groupe d'avocats assez puissant. Un indice qu'il y a de l'argent à gagner.

Le réseau auquel appartenait le jeune Suisse, indique Casa Alianza, se procure des enfants au Guatemala et leur fait passer la frontière du Costa Rica. Là, des jeunes filles reconnaissent l'enfant comme étant le leur et signent des papiers pour l'adoption internationale.

Un grand dénuement

L'adoption illégale prospère parce que des mères vivent dans la plus grande des précarités, parce que des intermédiaires, souvent des avocats, ont compris l'intérêt qu'ils pouvaient tirer de parents adoptifs prêts à fermer les yeux et à ouvrir leur porte-monnaie pour leur bonheur. Et, comme le mentionne Marlène Hofstetter, un tampon sur un document n'est pas une garantie, spécialement dans un pays où corruption et pots de vin sont érigés en système. La Convention internationale de La Haye est belle, estime-t-elle, son application beaucoup moins probante.

Adoption privée

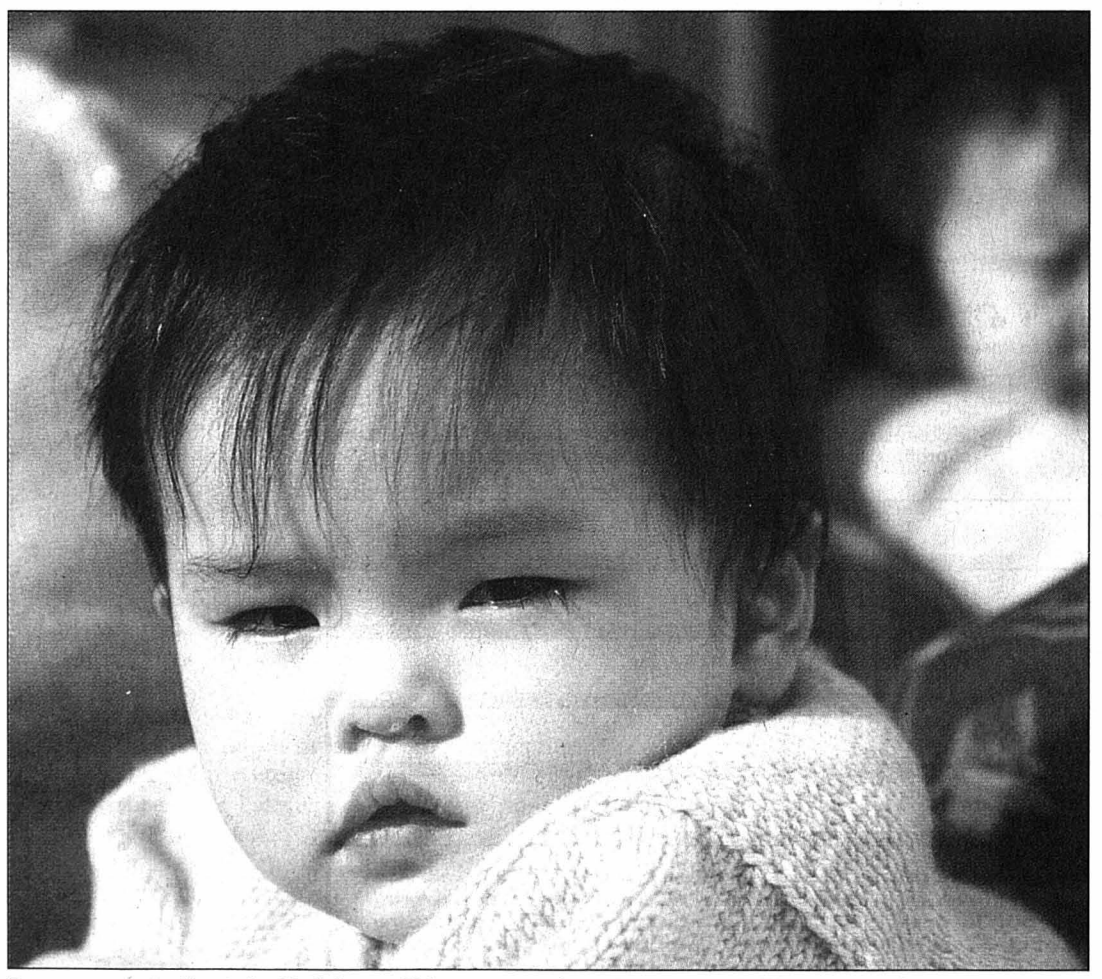
A noter qu'en Suisse, l'adoption privée, c'est-à-dire sans passer par des associations agréées du type de Terre des hommes, reste possible. Elle concerne la moitié des adoptions. Les parents, une fois que l'autorité cantonale les a déclarés aptes à l'adoption et leur a donné le feu vert, peuvent très bien entreprendre seuls les démarches dans un pays déterminé. /MAG

Dans un vrai dédale

Mais qu'est-ce qui a vraiment changé depuis l'introduction de la Convention de La Haye en Suisse? *«On se perd dans un dédale administratif où on vous regarde comme si vous étiez un voyou»*, résume ce couple qui a eu la malchance d'entamer la procédure sous l'ancienne loi et de la terminer avec la nouvelle. *«A notre retour avec l'enfant, on ne savait pas que faire de nous. On nous a baladé. On nous a sorti des articles de loi, on a rempli des papiers, reçu des bulletins de versement. Il est où notre projet là-dedans? C'est ça l'intérêt supérieur de l'enfant?»*, se désole encore le père.

C'est vrai que l'année 2003 a été chaotique. Mais il fallait du temps pour revoir et adapter les structures. Auparavant, le rôle des cantons consistait à établir si les parents étaient aptes à l'adoption puis à prononcer l'adoption en fin de procédure, une fois les parents de retour avec un enfant. Aujourd'hui, cette dernière étape est supprimée. C'est un des bons points de La Haye. La procédure juridique se fait dans la plupart des cas devant les tribunaux du pays étranger.

Par contre, les cantons ont beaucoup plus de responsabilités et suivent tout le cheminement du dossier avec les parents. Et il a fallu créer cette autorité centrale exigée par la convention. Le tout nouveau Service de la protection internationale des enfants s'occupe de la coordination entre les organisations intermédiaires agréées en Suisse, les cantons et les pays tiers. Il vérifie les dossiers avant de les transmettre à son homologue à l'étranger, émet des recommandations concernant certains pays et représente officiellement la Suisse. Un tout petit service pour beaucoup d'interlocuteurs. /MAG



Dans un orphelinat de Hefei, en Chine, un petit enfant attend d'être adopté. *PHOTO KEYSTONE*

RENAULT Clio AIR

Jamais vous ne trouverez une opportunité aussi avantageuse d'apprécier tout le plaisir de conduire qu'offre la Clio. Avec de série et en prime quelques atouts supplémentaires: la Clio Air est non seulement dotée d'un riche équipement incluant notamment la climatisation et une installation stéréo, mais elle vous assure aussi une sécurité optimale grâce à l'ABS et aux quatre airbags. Cool, mélomane et généreuse: c'est un véritable must. Et tout bien compté, les conditions de leasing attrayantes la rendent encore plus irrésistible. Plus d'infos au numéro gratuit 0800 80 80 77 ou sur www.renault.ch

Clio Air
dès Fr. 15 490.– net.*
Clim et sono
offertes.

144-125518

*Clio Authentique 1.2 60 ch avec Pack Air (climatisation et radio-cassette gratuits) dès Fr. 15 990.– net et prime client de Fr. 500.– offerte par votre distributeur Renault. Offre réservée aux clients particuliers jusqu'au 30.04.04 dans les limites du stock disponible. RCI Finance SA n'accordera pas de financement qui présente un risque de surendettement pour ses clients. La Clio Air existe aussi en version 1.2 16V 75 ch. Les jantes alu du modèle illustré sont en option.

BEVAIX

Aqua Tropic

NOUVEAU

Vente de poissons exotiques d'eau douce et de matériels pour l'aquariophilie

Horaires : du lundi au vendredi de 14h à 18h30
le samedi de 9h à 17 h non-stop

Jacqueline et Stéphane SEEWER - Rue de la Gare 10
Tél. 032/846.29.50 - Fax. 032/846.29.51

028-429690/DUO

SAMBIAGIO STYLE S.A.
2523 LIGNIÈRES • TÉL. 032/751 28 56
Exposition avec possibilité d'essai sur rendez-vous

15 modèles
de 3 à 8 places

HotSpring Portable Spas

Modèles Expo et Foire
Prix spécial
rabais de
15 à 20%

A ESSAYER ABSOLUMENT AVANT D'ACHETER

Les Spas les plus économiques du marché
moins de Fr. 1.– par journée de consommation électrique*
(*modèle Jetsetter)

028-426862/4x4

Ing.dipl. Fust®
Maintenant www.fust.ch
Soldes

TV/HiFi/Video/Foto/DVD/Natel
Un choix immense et les modèles les plus récents en stock. Des centaines d'appareils.
Avec *??? % de super-rabais.*

Besoin d'un ordinateur? Rendez-vous au Portable Shop
Le dernier cri des notebooks, PC de bureau, imprimantes, écrans, PDA, en stock, à des prix imbattables.
Avec *??? % de super-rabais.*

Electroménagers
Lave-linge, réfrigérateurs, machines expresso, séchoirs, fers à repasser, aspirateurs etc. par centaines.
Avec *??? % de super-rabais.*

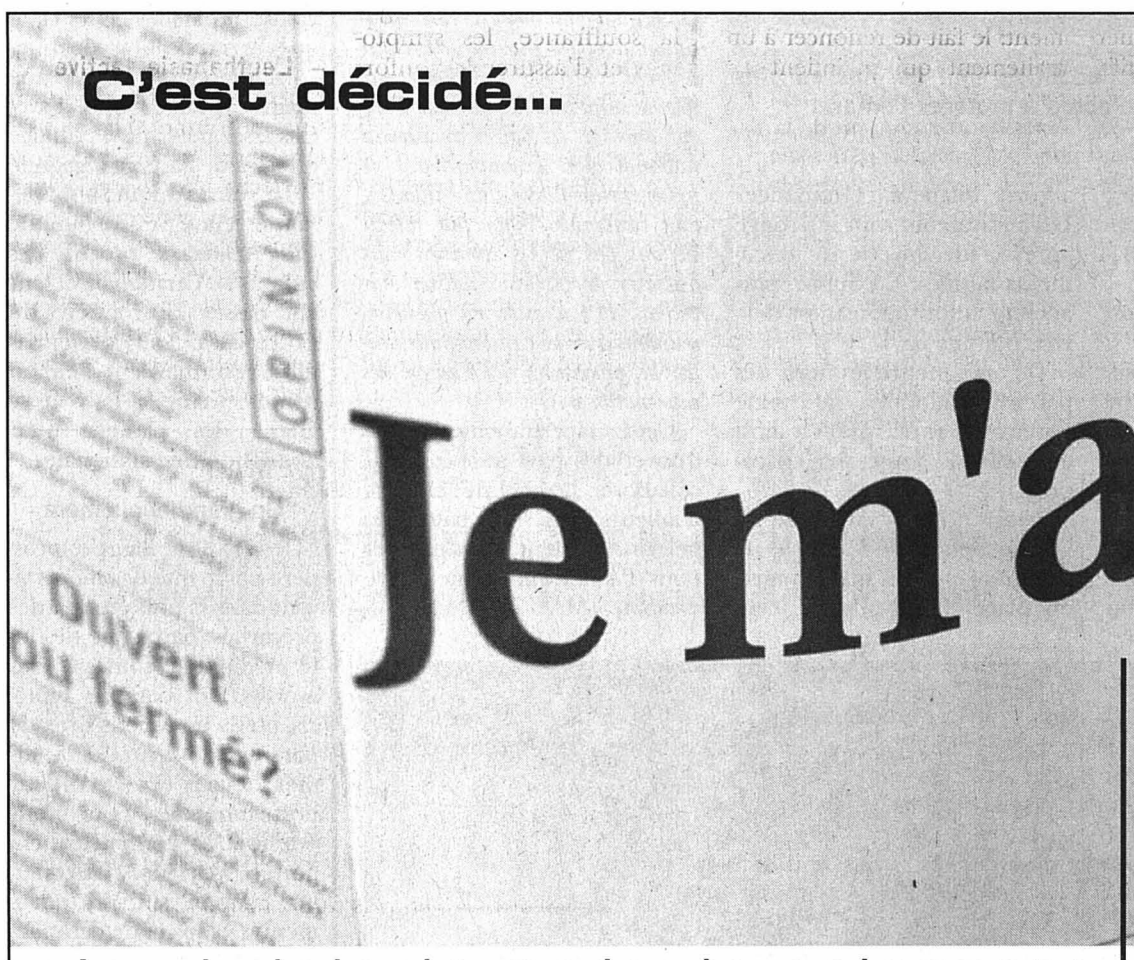
Cuisines/salles de bains
Les plus belles cuisines encastrables Fust avec *??? % de super-rabais.*
Apportez votre plan d'aménagement.

Bienne, Fust Supercenter, Solothurnstrasse 122, 032/344 16 00, (E/TV/C/PS) • **Bienne,** Kanalgasse 28, 032/329 33 50, (TV) • **Bienne,** Zentralstrasse 36, 032/328 73 40, (E) • **Delémont,** Avenue de la Gare 40, 032/421 48 10, (E/TV) • **La Chaux-de-Fonds,** Hyper-Fust, Boulevard des Eplatures 44, 032/924 54 24, (E/TV/PS) • **Marin,** Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032/756 92 40, (E/TV) • **Neuchâtel,** Multimedia Factory, chez Globus (Armourins), 032/727 71 30, (E/TV/PS) • **Porrentruy,** Inno les galeries, (ex Innovation), 032/465 96 35, (E/TV) • **Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0848 559 111 • Possibilité de commande par fax 071/955 55 05 • Emplacement de nos 130 succursales: 0848 559 111 ou www.fust.ch**
(E = Electro, C = Cuisines/Bains, TV = TV, HiFi, Video, Natel, PC, PS = Portable Shop)

143-776137/ROC

Solution du mot mystère:
STRIDENT

C'est décidé...



Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement:

☐ annuel Fr. 312.-
1 mois gratuit offert
à tout nouvel abonné.

☐ semestriel Fr. 166.-

☐ trimestriel Fr. 88.-

☐ Je désire recevoir la carte **LABEL BLEU** réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom:

Rue et no:

NP/Localité:

Numéro de téléphone:

Date: Signature:

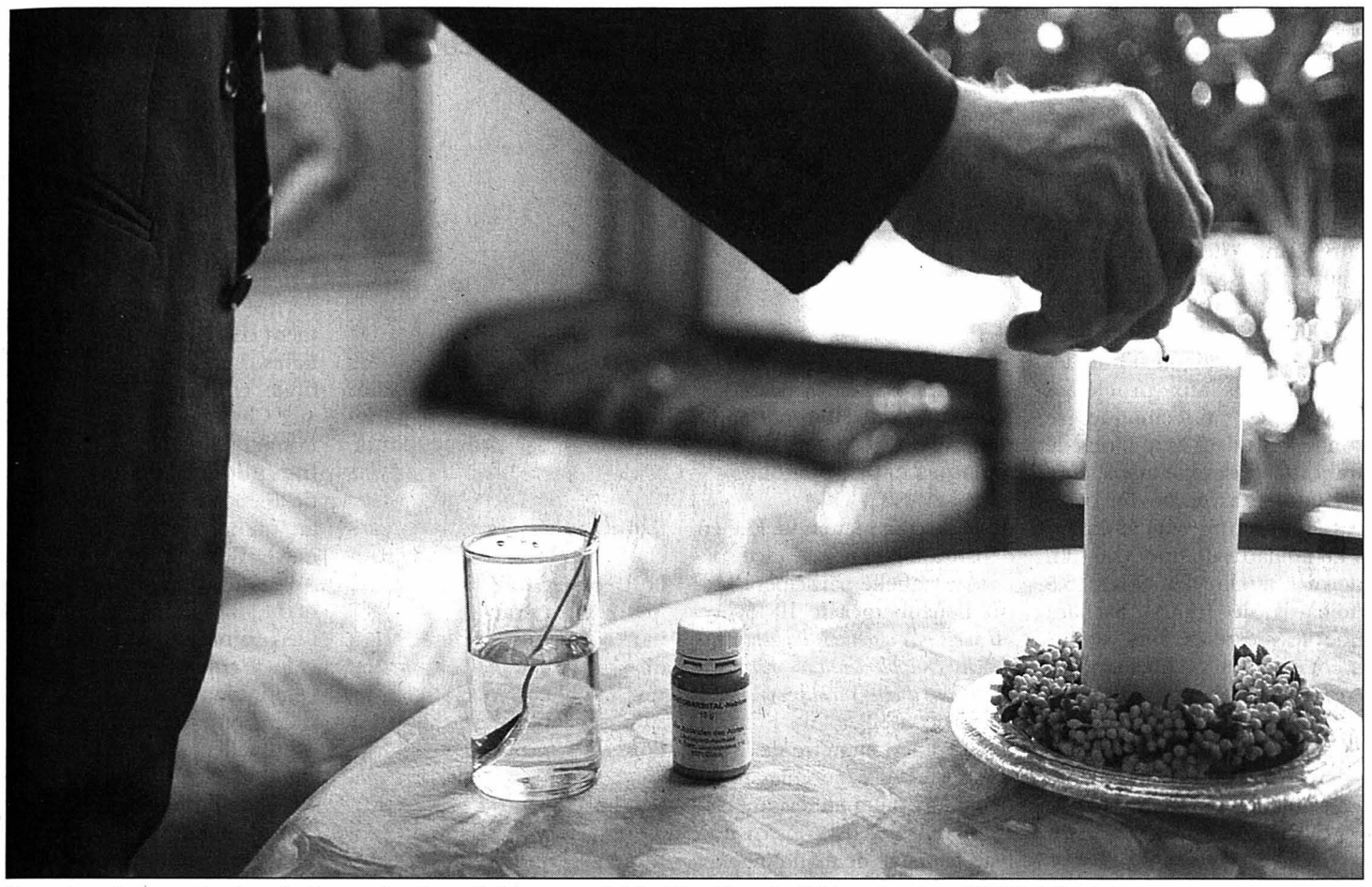
Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'IMPARTIAL service clientèle, rue Neuve 14, case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.limpartial.ch - rubrique abonnés ou clientele@limpartial.ch.

L'Impartial
Regard sur les générations futures

Règles assouplies pour le suicide

Maladie ■ ***L'Académie suisse des sciences médicales admet l'importance croissante accordée à l'autonomie du patient. Elle estime toutefois que l'aide au suicide doit rester exceptionnelle***



Une chambre mortuaire de l'organisation d'aide au suicide Dignitas, le 18 septembre 2002 à Zurich. *PHOTO KEYSTONE*

De Berne
François Nussbaum

«L'*assistance au suicide ne fait pas partie de l'activité médicale*», a réaffirmé hier l'Académie suisse des sciences médicales (ASSM). Mais elle admet qu'un médecin *«peut être amené à apporter une telle aide»*. Et propose de nouvelles directives sur l'ensemble de la *«prise en charge des patients en fin de vie»*.

Dix fois plus en dix ans

L'aide au suicide a fortement progressé en Suisse. Une évolution due en partie à l'activité d'organisations comme Exit et Dignitas, qui ont enregistré 20 cas d'aide en 1991, une centaine en 1999, 270 en 2003. L'ASSM constate là une revendication croissante de l'autonomie des patients face à la maladie et la mort.

Aide conditionnelle

Mais il faut éviter une *«médicalisation de la mort»*, où les responsabilités de l'individu et du médecin se diluent dans des solutions purement techniques. Ce serait contraire à la mission et à l'éthique médicale. D'autant que la médecine palliative existe, et qu'elle doit absolument précéder toute décision irréversible.

L'aide au suicide par un médecin est donc jugée possible par l'ASSM, mais seulement *«si le patient est en fin de vie, si des alternatives (soins palliatifs) ont été proposées et si son désir de mourir est mûrement réfléchi, sans pression extérieure»*. Et c'est au patient d'accomplir le dernier geste provoquant la mort.

Plus généralement, l'ASSM a reformulé ses directives concernant la prise en charge des patients en fin de vie. En commençant, là aussi, par affirmer un droit aux soins palliatifs, dont le but est de soulager les souffrances et d'améliorer les conditions de vie (et la dignité). Et ceci en hôpital, en EMS ou au domicile.

Quelle euthanasie?

Ce soulagement est un devoir du médecin *«même si, dans certains cas, cela peut avoir une influence sur la durée de la vie»*. Mais l'ASSM relativise cette forme d'«euthanasie active indirecte»: on sait généralement, aujourd'hui, quel dosage (par exemple de morphine) atténue les douleurs sans abréger la vie.

Autre forme d'euthanasie (dite passive) qui n'est pas non plus condamnable pénalement: le fait de renoncer à un traitement qui maintient en vie. La décision sera prise en fonction notamment de la gravité de la maladie, des bénéfices attendus du traitement et de ce que le patient peut supporter.

Mais l'ASSM insiste sur les règles applicables à tous les cas. Notamment le respect de la volonté du patient (pas de traitement contre son gré), parfois exprimée par écrit avant qu'il ne soit plus en état de décider. La famille doit être associée aux décisions, avec une aide psychologique si elle le souhaite.

Développer le palliatif

Une aide nécessaire si le patient en fin de vie est un enfant: le fardeau d'une décision est trop lourd pour la famille. Quant aux cas d'urgence, sans volonté exprimée par le patient, sans famille (ou sans possibilité de l'avertir), l'équipe médicale décidera *«en accord avec les intérêts bien compris du patient»*.

En outre, précise l'ASSM, un patient est *«en fin de vie»* lorsque le médecin est convaincu, selon ses données médicales, qu'il est dans un processus qui le conduira à la mort en quelques jours ou semaines. Sinon, une décision d'abréger les souffrances serait un acte (condamnable) d'«euthanasie active».

L'ASSM émet, par ailleurs, l'espoir que la médecine palliative sera enfin enseignée dans les facultés, en prégrade, postgrade et formation continue. Elle est encore trop ponctuelle dans les cliniques, alors qu'il ne s'agit pas d'une discipline, mais d'une approche *«transversale»* qui concerne tous les services. /FNU

Les formes d'assistance

L'Académie suisse des sciences médicales a élaboré des directives sur les formes d'assistance aux patients en fin de vie. Des nuances différencient cette aide ainsi que l'attitude du médecin face à de tels cas.

– **Les soins palliatifs** comprennent tous les traitements médicaux et physiques, ainsi que le soutien psychologique, social et spirituel, destinés aux malades souffrant d'une affection évolutive non guérissable. Elle a pour but de soulager la souffrance, les symptômes et d'assurer le confort et la qualité de vie du malade et de ses proches.

– **L'euthanasie passive** est le renoncement aux mesures destinées à préserver la vie. Cette forme d'euthanasie n'est pas expressément réglée par la loi, mais elle est considérée comme permise. L'ASSM considère que dans certaines situations elle peut être justifiée.

– **L'euthanasie active indirecte** consiste à soulager les douleurs et les souffrances du malade par exemple avec des doses de sédatif. Cette solution risque toutefois de raccourcir la durée de la survie du patient. L'euthanasie active indirecte n'est pas expressement réglée dans le Code pénal actuel, mais considérée comme admise. L'ASSM, là aussi, y est favorable dans certains cas exceptionnels.

– **L'euthanasie active directe** est un homicide sur une personne dans le but d'abréger sa souffrance. Le médecin injecte en général une dose létale. L'acte est punissable, selon l'article 114 du Code pénal. Pour l'ASSM, le médecin doit le refuser, *«même sur demande sérieuse et insistante du patient capable de discernement»*. /ats

EN BREF

***MARC SUTER* ■ Nouvelle fonction.** Le Biennois Marc Suter sera dès le 1er juillet 2004 le nouveau président de la commission du Fonds suisse pour le paysage (FSP). L'ancien conseiller national succédera au conseiller aux Etats Eugen David. /ats

***GENÈVE* ■ Le chancelier d'Etat dépose plainte.** Les travaux de jardinage gratuits chez Robert Hensler n'ont pas bénéficié au chancelier genevois mais à l'Etat. Et Rémy Pagani l'aurait su pertinemment. Le haut fonctionnaire, qui a déposé plainte contre le syndicaliste pour diffamation, va tenter d'établir ce fait devant la justice. /ats

***LOÈCHE-LES-BAINS* ■ Fin de la tutelle.** Le Tribunal cantonal (TC) valaisan a mis fin, mercredi, à la tutelle instituée il y a quatre ans et demi sur la commune de Loèche-les-Bains (VS). Toutefois certaines mesures de gérance resteront provisoirement en vigueur. Les conditions permettant de mettre un terme à la gérance de la commune haut-valaisanne sont remplies, a en effet indiqué le TC. /ats

Une étude iconoclaste

Travail sur appel ■ ***Ce type d'activité aurait des avantages***

Le travail sur appel peut prévenir le chômage de longue durée et augmenter les possibilités de temps partiels, affirme une étude publiée hier. Une autre recherche, consacrée aux emplois précaires, relativise aussi les inconvénients de ces formes de travail.

Ces deux documents, publiés par le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco), serviront de base de travail à la commission de l'économie du National, qui doit élaborer une réglementation du travail sur appel.

La première étude, réalisée par l'Institut de recherche sur le travail et le droit du travail de l'Université de Saint-Gall, se concentre sur le travail sur appel. Aucun élément ne permet de conclure au caractère précarisant de ce type d'emploi. L'avantage de l'effet «tremplin» de ce marché l'emporte sur l'effet indésirable de cloisonnement dans la précarité. Le travail sur appel permettrait d'augmenter les chances de prospérité pour la société et de bien-être pour les individus. Il n'accroîtrait pas les risques de ségrégation sociale. En 2002, plus de 196.000 personnes, soit 5,4% des travailleurs, ont eu recours au travail sur appel à titre d'activité principale et 35.000 comme activité accessoire.

L'autre étude, réalisée par l'institut Ecoplan, avance des chiffres tout autres en se penchant sur les emplois précaires. Quelque 152.000 actifs étaient logés à cette enseigne en 2002 avec un salaire annuel inférieur à 42.000 francs. Si l'on ne tient pas compte de ce plancher, il y a toutefois eu 453.000 emplois potentiellement précaires. Le travail sur appel arrive en tête des formes d'emplois précaires (38%).

Les syndicats Unia (secteur tertaire) et la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation ont dénoncé les deux rapports. Ils ont rappelé que cette forme de travail touche particulièrement les femmes et les salariés peu ou moyennement qualifiés. /ats

FEMMES

Conférence nationale en 2005

Les femmes organiseront en 2005 une conférence nationale en Suisse. Des représentantes des principaux partis helvétiques l'ont décidé mercredi soir pour renforcer la place des femmes en politique après la douche froide du 10 décembre 2003.

Rencontres interpartis

Cette conférence se tiendra après la votation sur l'assurance maternité. La date du 10 décembre 2005 a été avancée, a déclaré hier Barbara Perriard, porte-parole des femmes radicales. Elle permettrait de commémorer la journée qui a donné un nouvel impact à la lutte des femmes. Un groupe de travail va être constitué afin de réfléchir à des revendications concrètes. A brève échéance, les femmes vont se mobiliser pour la votation sur l'assurance maternité. Les rencontres interpartis seront institutionnalisées pour élaborer des statégies communes. Une première réunion est agendée à la mi-mars. /ats

PUBLICITÉ

Quel est le rapport entre obligations et hypothèques? Les deux recèlent un potentiel de succès.

Une hausse de taux ne se répercute pas seulement sur vos placements, mais également sur vos engagements. Votre conseiller UBS Wealth Management vous montrera comment vous pouvez à la fois ajuster vos obligations à une telle situation et exploiter le potentiel de votre hypothèque. Le résultat: une adéquation optimale entre patrimoine et engagements.

Profitez de cette opportunité: prenez contact avec votre conseiller UBS ou rendez-vous dans l'une de nos succursales.

www.ubs.com

UBS Wealth Management

Ariane Dayer sort «Saturne»

Média ■ *La presse romande s'enrichit d'un bimensuel*

Ariane Dayer a imaginé un nouveau bimensuel romand: le premier numéro de «Saturne» est attendu le 5 mars dans les kiosques. L'ancienne rédactrice en chef de «L'Hebdo» s'est inspirée des journaux français de l'époque 2e Empire.

Tiré à 30.000 exemplaires, d'un format carré et comptant entre 24 et 28 pages, le magazine fera la part belle à l'écriture, a expliqué l'initiatrice du projet. *«L'idée est d'utiliser à fond ce que doit être l'avenir de la presse écrite, c'est-à-dire le décalage, et non la nouvelle de manière brute».*

Du dessin

L'illustration est une autre particularité du bimensuel: il n'y aura que du dessin. *«Nous collaborerons avec des dessinateurs qui ne sont pas déjà présents dans la presse».* Différents genres seront proposés dans les pages du magazine. Pour le style comme pour le nom, la rédactrice s'est inspirée des journaux français du second Empire, *«ces journaux très beaux, très grands, dans lesquels il n'y a que du dessin. Beaucoup portaient des noms de planètes. J'adore le mot 'Saturne', pour de nombreuses raisons poétiques mais aussi subjectives».*

«Saturne» est construit sur trois piliers. Le premier, l'information, sera fait d'enquêtes, de portraits, toujours axés autour de destins individuels. La partie artistique, poétique, prendra un mot ou une image de l'actualité et revisitera l'histoire de l'art picturale et visuelle autour de cette idée.

Dans le troisième volet, satirique, se bousculeront des chroniques écrites ou dessinées. Le concept a été imaginé par la journaliste au cours de son année sabbatique, après son départ de «L'Hebdo». *«J'ai beaucoup rêvé, j'ai commencé à monter des maquettes seule dans ma cuisine».*

Lectorat rêveur

Assez vite, la rédactrice a su convaincre une petite équipe de passionnés. Pour les partenaires financiers: outre les propres économies de la journaliste, l'aventure peut démarrer grâce aux apports du politicien genevois François Longchamp et du financier Daniel Salzmann.

Ariane Dayer imagine un lectorat *«qui a envie de s'informer différemment, mais aussi de rêver, de rire, de ne pas être accablé par la fatalité d'une vie urbaine».* /ats

La facture enfle de 700 millions

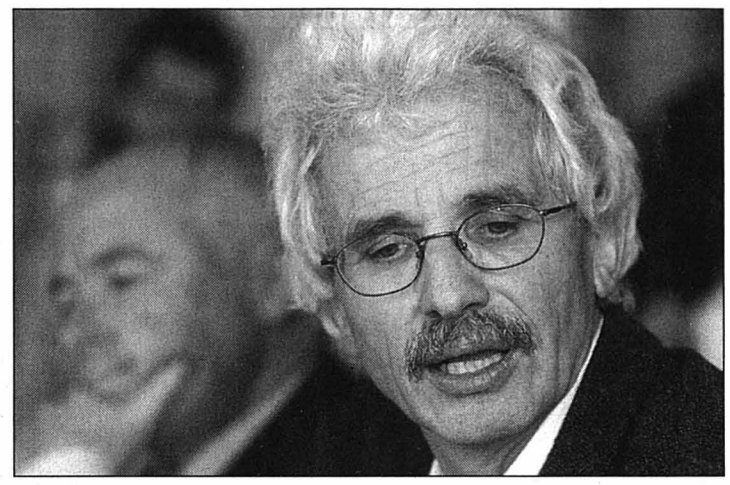
NLFA ■ *Les nouveaux surcoûts des transversales ferroviaires alpines sont de 500 millions au Gothard et 200 au Lötschberg*

De Berne
Christiane Imsand

«*La situation est préoccupante mais ce n'est pas une catastrophe nationale*», tempère le conseiller national Andrea Hämmerle (PS/GR). Le président de la délégation parlementaire de surveillance des NLFA faisait pourtant grise mine en présentant hier la dernière estimation du coût des travaux. Entre le 30 juin 2003 et aujourd'hui, les surcoûts dus aux problèmes géologiques et techniques se sont accrus de 700 millions de francs. Cela signifie que le coût final des transversales ferroviaires alpines, qui était estimé à 14,8 milliards de francs en juin dernier, atteint désormais 15,5 milliards de francs. Sachant que les réserves sont totalement épuisées, on n'échappera pas à un nouveau crédit additionnel qui s'ajoutera aux 900 millions supplémentaires déjà approuvés par le Conseil des Etats lors de la session d'hiver.

Mesures de compensation

La délégation a été informée hier par l'Office fédéral des transports alors que son rapport annuel était pratiquement sous toit. Elle n'a donc pas encore eu le temps de discuter en détail de ce surcoût inattendu. Elle en débattra lors d'une séance spéciale à laquelle participera Moritz Leuenberger, le 19 février. *«Il n'est pas question d'accepter des dépenses supplémentaires qui ne seraient pas dûment justifiées»,* souligne le conseiller aux Etats Simon Epiney, membre de la délégation. Des économies pourraient être faites en révisant certaines normes de construction mais la marge de manœuvre est réduite dans ce domaine car la sécurité reste prioritaire. Pour réaliser vraiment des économies, il faudrait renoncer à certains chantiers complémentaires au tunnel de base du Gothard comme les tunnels zurichois du Hirzel et du Zimmerberg ou le double tube du Monte Ceneri, au Tessin.



Selon Andrea Hämmerle, président de la délégation parlementaire de surveillance, «la situation est préoccupante, mais pas catastrophique.» *PHOTO KEYSTONE*

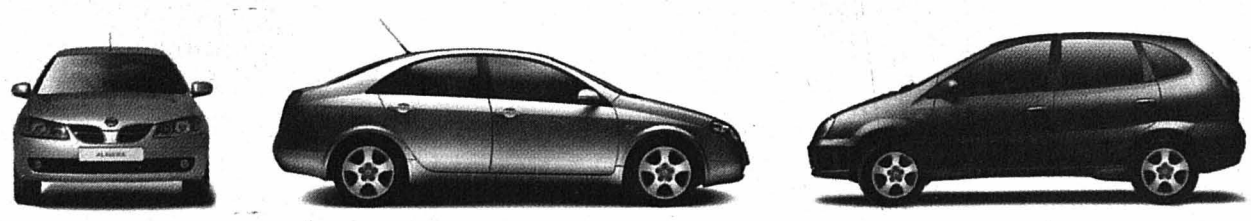
Le situation diffère selon que l'on parle du Gothard ou du Lötschberg. Au Gothard, les surcoûts atteignent 500 millions de francs et sont dus principalement aux surprises géologiques. 25% du gros œuvre est réalisé pour l'instant et il n'est pas certain que les travaux puissent être achevés en 2014 comme prévu. Au Lötschberg, les surcoûts se montent à 200 millions de francs. Ils sont dus notamment aux nouvelles techniques ferroviaires. Les travaux sont bien avancé : 95% du gros œuvre a été fait et les délais seront tenus. Le tunnel de base sera inauguré en 2007.

La facture avait déjà augmenté de 1,692 milliard de francs entre 2001 et 2003 en raison notamment du contournement de Frutigen (BE) et des améliorations du projet à Uri. Les réserves de crédit ont permis d'éponger partiellement ces dépenses supplémentaires. Le Conseil fédéral s'est donc contenté de soumettre aux Chambres un crédit additionnel de 900 millions de francs dont la plus grande partie (630 millions) est destinée au tunnel du Monte Ceneri, entre Bellinzone et Lugano. Après les drames du Gothard et du Mont-Blanc, les responsables du projet ont en effet décidé de construire une seconde galerie pour améliorer la sécurité. Cette décision pourrait éventuellement être remise en cause par l'explosion des coûts.

Personne ne veut assurer la responsabilité de cette évolution financière. La délégation découvre les chiffres, l'Office fédéral des transports met la faute sur les maîtres d'ouvrage et le Département des transports fait part de son étonnement. /CIM-*Le Nouvelliste*

PUBLICITÉ

LES MODÈLES QUI MONTENT, QUI MONTENT, QUI MONTENT. LA SÉRIE BUSINESS DE NISSAN, AVEC MOTORISATION DIESEL.



Almera dès **Fr. 23 900.–*** net Primera dès **Fr. 30 900.–*** net Almera Tino dès **Fr. 26 900.–*** net

VERSION SPÉCIALE <BUSINESS>

On n'arrête pas une **version spéciale <business>!** Surtout pas lorsqu'elle est dotée du nouveau moteur diesel 2.2 l dCi! Ce qui donne des ailes aux trois types de modèles, ce sont des prix nets, calculés au plus juste, en version essence ou diesel, malgré une montagne d'équipements de série – avec, selon le modèle, climatisation automatique, caméra de recul, 6 airbags, sono sophistiquée, ABS, EBD, assistance au freinage Nissan et système de contrôle N-FORM en alu. Une affaire qui roule à suivre sur **www.nissan.ch** ou au **0800 860 800** (Infoline Nissan gratuite).

*Almera <business> 1.8 l, 116 ch, 5 portes; Primera <business> 2.0 l, 140 ch, 4 portes; Almera Tino <business> 1.8 l, 115 ch, 5 portes.

DÉPASSER_les attentes.

NISSAN

SHIFT_expectations

Le Swatch Group limite la casse

Horlogerie ■ *Le chiffre d'affaires a repassé sous la barre des quatre milliards de francs en 2003. Coup de chapeau à Tissot et à Breguet, qui ont battu tous les records*

Par
Françoise Kuenzi

Le Swatch Group est repassé en 2003 sous la barre des quatre milliards de francs: le chiffre d'affaires du numéro un de l'horlogerie mondiale a en effet reculé de 2%, à 3,98 milliards de francs. Un résultat assez encourageant, d'autant que les ventes se sont bien redressées (+2,3%) au deuxième semestre. Du coup, le groupe biennois s'attend, pour 2004, à «*une bonne croissance du chiffre d'affaires*», même en francs suisses, selon le communiqué publié hier.

C'est un meilleur résultat que l'ensemble de la branche: les exportations horlogères ont en effet reculé de 4,4% l'an passé (notre édition de mercredi). Même s'il faut se garder de comparer les chiffres d'exportations et les ventes des groupes.

Du côté des marques, le fleuron loclois Tissot «*a réalisé un chiffre d'affaires record durant toutes ces années de conjoncture difficile*», relève le groupe, alors qu'Omega, fer de lance du Swatch Group, «*a atteint une bonne croissance en monnaies locales, même si elle a du accuser des pertes monétaires*». Les marques Blancpain, Glashütte, Jaquet-Droz et Léon Hatot (du haut de gamme au volume relativement faible) montrent «*une bonne croissance.*» Breguet, enfin, a connu une année 2003 exceptionnelle, ayant crevé tous ses objectifs. Swatch et Rado, mises à mal au premier semestre, «*ont pu regagner du terrain.*» En tout, les ventes de montres complètes ont atteint 2,9 milliards (-1,98%, mais +2,2% en monnaies locales).

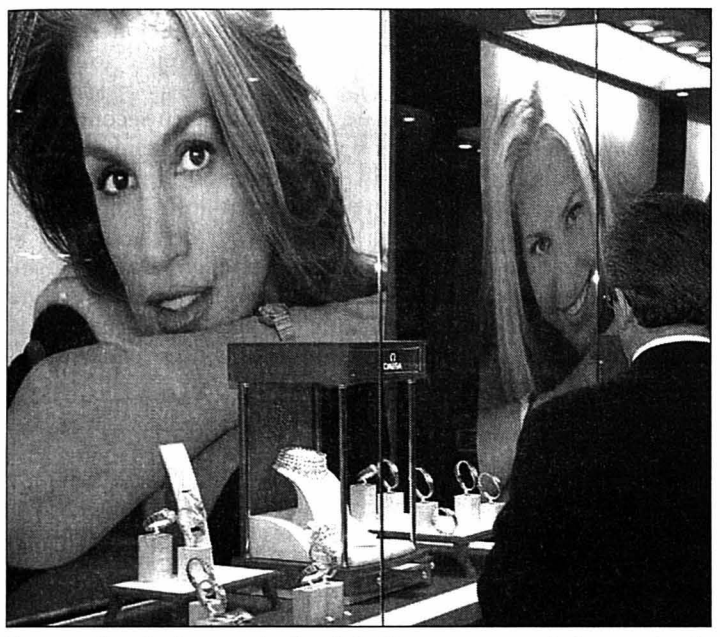
EM Marin: bonne croissance

Et puis, bonne nouvelle: le secteur des systèmes électroniques, dont fait partie l'entreprise neuchâteloise EM Microélectronic Marin, est nettement reparti à la hausse: il affiche un chiffre d'affaires de 511 millions de francs (+0,6%), alors que les prévisions du marché des chips indiquent une nette croissance pour les années à venir.

Dernier secteur, celui de la production de montres, mouvements et composants a quant à lui accusé un net recul, de 4,2% à 1,2 milliard, en raison de «*commandes plus prudentes de mouvements et de composants, en particulier de clients tiers.*» Malgré tout, en millions de pièces, la vente de mouvements et de montres a connu une croissance de 6,3%.

Un franc qui coûte

Le bénéfice du groupe sera publié le 25 mars prochain. Il devrait être «*satisfaisant*», selon le Swatch Group, qui calcule malgré tout que la force du franc lui a coûté 143 millions de francs l'an passé. Coquin de sort! /FRK



Omega, fer de lance du Swatch Group, a gagné des parts de marché en 2003. *PHOTO SP*

Movado: en attendant l'intégration d'Ebel...

Le groupe Movado avait choisi, hier, de rencontrer les journalistes romands dans un club branché de Lausanne. Las: les questions relatives au récent rachat d'Ebel ont été jugées prématurées, les résultats annuels de Movado ne seront publiés que le 12 mars et les produits qui seront lancés à Baselworld étaient frappés d'un embargo au 14 avril, date d'ouverture du salon bâlois... Les journalistes sont donc repartis avec un maigre butin. Qu'on vous livre malgré tout ici.

Depuis l'annonce du rachat de l'entreprise de La Chaux-de-Fonds, l'action Movado a bondi à son plus haut niveau historique à Wall Street. Mais «*la transaction n'est encore ni entérinée, ni signée*», relève Philippe Dubois, vice-président international des ventes et du marketing. «*Ce sera chose faite dans le courant du premier trimestre.*»

Quant à savoir de quelle manière l'intégration d'Ebel au groupe Movado sera réalisée, Philippe Dubois reste prudent: «*On va essayer de mettre nos forces ensemble pour rationaliser la production*», explique-t-il toutefois, sans préjuger cependant des décisions qui seront prises ultérieurement. A noter qu'à l'heure actuelle, la plus grande partie de la production de Movado est réalisée en sous-traitance.

Croissance attendue

De même, le positionnement d'Ebel, par rapport à Concord, sera «*un challenge intéressant*». Concord était en effet, jusqu'ici, positionnée en prenant Ebel pour référence...

Côté chiffres, le groupe américain vient de boucler (au 31 janvier) un exercice relativement bon, en tous les cas si on le compare à ses principaux concurrents. Sur neuf mois, le chiffre d'affaires était en hausse de 7% à 237 millions de dollars. «*La tendance est donc plutôt réjouissante*», les Etats-Unis et le Moyen-Orient étant les moteurs de la croissance.

Enfin, le groupe a présenté le fruit de sa créativité. C'est Florian Strasser, vice-président design et développement, qui a notamment présenté, pour Movado, un tout nouveau tourbillon, ainsi qu'un dépoussiérage, chez Concord, de l'extra-plate Delirium. Mais pour voir les photos, il faudra attendre Baselworld... /FRK

PUBLICITÉ

avis divers

156-701179
Le Millésime
Dans votre région Rue du Nord 4 - 1800 Vevey - Tél. 021 923 58 13 - Fax 021 922 27 36
Rue du Grand-Pont 10
1350 Orbe
Tél. 024 441 13 84
Fax 024 441 13 87
Demandez notre catalogue!
www.lemillesime.ch
Grands vins de France
Bordeaux
Bourgogne
Vallée du Rhône
Languedoc-Roussillon
Loire
Alsace
Distributeur exclusif
Domaine de Gauby
Domaine du Clos des Fées
Et d'autres vins très rares...

Une piqûre aux grands effets: Donnez de votre sang

MODE – DÉCORATION – MODE – DÉCORATION
n°9 SOLDES
JUSQU'À 60%
ARMANI – KENZO
DOLCE & GABBANA
MAX MARA
FAUTEUILS – TABLES
CHAISES – ARMOIRES
CHANDELIERS
RUE NEUVE 9 – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
SEULEMENT JUSQU'À FIN FÉVRIER 2004
132-144641/DUO

L'enfant n'est pas une marchandise
STOP TRAFIC D'ENFANTS
annonce soutenue par l'éditeur
Envoyez-moi votre documentation sur:
❑ la campagne „Stop trafic d'enfants" ❑ le parrainage
❑ le bénévolat dans ma région
CCP: 10-11504-8
Nom Prénom
Rue
NPA/Lieu
Tél. E-mail
Date Signature
D222
Terre des hommes • En Budron C8 • 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/654 66 66 • Fax 021/654 66 77 • E-mail info@tdh.ch • www.tdh.ch
Terre des hommes

INVITATION
à la présentation
de la nouvelle
VW GOLF V
dans le hall de
MÉTROPOLE CENTRE (Migros)
du lundi 2 février au samedi 7 février 2004
1 test sur route = 1 chance d'un essai gratuit pendant 1 mois!
Pansport Autos SA
La Chaux-de-Fonds - Le Locle
VW GOLF: la référence dans sa catégorie!
132-144309

L'annonce, reflet vivant du marché

4x plus L'EXPRESS L'Impartial 4 QUOTIDIENS LEADERS DANS LEUR MARCHÉ! Le Quotidien Jurassien LE JOURNAL DU JURA 4x plus

EN BREF

SARAJEVO ■ **Plainte.** L'épouse de l'ancien chef des Serbes de Bosnie Radovan Karadzic, le suspect le plus recherché par le tribunal pénal international de La Haye, a porté plainte contre les soldats de l'OTAN, exigeant le remboursement de dégâts provoqués à son domicile lors de recherches pour retrouver le fugitif, a annoncé hier la police serbe. /ap

PARIS ■ **Gbagbo satisfait.** Jacques Chirac a renoué hier avec le président ivoirien Laurent Gbagbo. Le président français a salué les *«progrès réels»* accomplis dans l'application des accords de Marcoussis et assuré que la France soutiendrait *«l'objectif d'une Côte d'Ivoire unie»*. /ap

BRUXELLES ■ **La Turquie rassure.** Le ministre turc des Affaires étrangères, Abdullah Gul, a assuré hier que la Turquie constituerait un *«atout»* pour l'Europe et *«jamais un fardeau»*. Il s'exprimait devant le congrès de la droite européenne réuni à Bruxelles. /ats-afp

CHYPRE ■ **Date retenue.** L'ONU a proposé le 21 avril comme date pour le référendum sur la réunification de Chypre. Le scrutin aurait lieu simultanément dans les deux parties de l'île, a-t-on indiqué hier de source diplomatique. /ats-afp-reuters

CACHEMIRE ■ **Vingt morts.** Vingt personnes ont trouvé la mort hier au Cachemire indien, ont annoncé des responsables de la police et de l'armée. Cette journée a été la plus sanglante depuis un mois dans cette région de l'Himalaya à majorité musulmane divisé depuis un demi-siècle. /ats-afp

Washington sur la défensive

Etats-Unis ■ *Le directeur de la CIA à la tribune pour défendre les services de renseignements. Londres s'associe à la manœuvre*

Les responsables britanniques et américains ont tenté hier de défendre leurs renseignements sur les armes de destruction massive (ADM) irakiennes. Washington s'est également déclaré prête à envisager une modification du calendrier du retour de la souveraineté en Irak.

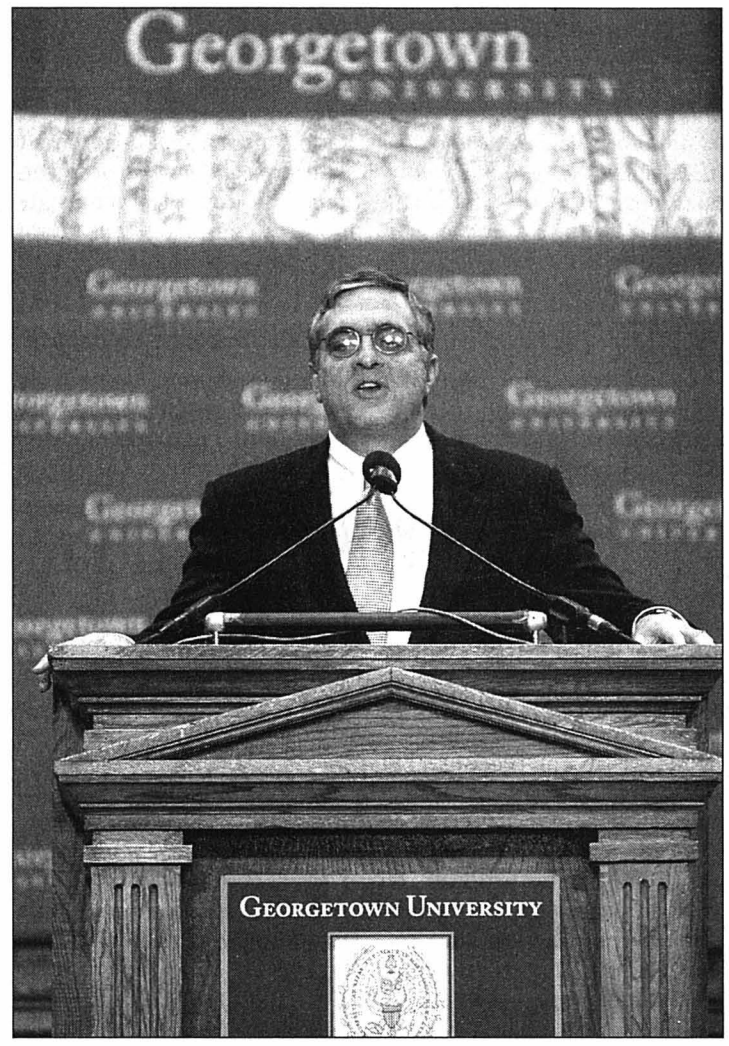
Lors d'une conférence à l'Université Georgetown de Washington, le directeur de la CIA, George Tenet, s'est attaché à défendre la communauté du renseignement américain sur la question des ADM. *«Nous avons peut-être surestimé les progrès que Saddam était en train de faire»* dans le domaine des ADM mais l'ex-dictateur, qui *«n'avait pas d'armes nucléaires»*, *«cherchait toujours à en avoir une»*, a-t-il déclaré.

Renseignements incomplets

George Tenet a toutefois reconnu que les renseignements américains avant la guerre auraient pu être plus complets. *«Nous n'avions pas assez de nos propres renseignements humains»*, a-t-il affirmé lors de son discours.

Il a insisté sur le fait que les services américains avaient dû s'appuyer sur les informations de leurs alliés à plusieurs reprises. *«Nous avions accès à des dissidents qui avaient un accès assez direct aux programmes d'ADM et nous avions un flot régulier d'informations sur la direction irakienne qui nous était transmis par un allié étranger fiable»*, a-t-il déclaré.

Le ministre britannique de la Défense, Geoff Hoon, a également dû monter au créneau pour tenter d'étouffer une polémique sur les ADM. Le premier ministre Tony Blair avait admis la veille, devant la Chambre des communes, ignorer en septembre 2002, soit six mois avant le début de la guerre, quel type d'armes le régime de Bagdad était capable de déployer en 45 minutes.



Le directeur de la CIA, George Tenet, est monté à la tribune de l'université de Georgetown pour soutenir les renseignements, cible de nombreuses critiques. PHOTO KEYSTONE

La question des 45 minutes *«ne faisait pas l'objet d'une grande controverse publique»* avant la guerre et elle n'était pas l'argument central du gouvernement pour attaquer l'Irak, a affirmé hier Geoffrey Hoon lors d'une séance de questions-réponses devant les députés de la Commission de la défense, pour le moins perplexes.

Le chef des conservateurs Michael Howard a une nouvelle fois suggéré au premier ministre de démissionner. *«Si j'étais premier ministre et si je n'avais pas posé cette question élémentaire avant d'engager mon pays en guerre, je me poserais de sérieuses questions sur mon maintien au pouvoir»*, a-t-il déclaré.

Selon un porte-parole, le dossier sur les ADM présenté en septembre 2002 par Tony Blair *«n'a jamais dit que l'Irak pouvait lancer des missiles balistiques en 45 minutes»*.

Ces polémiques grondent alors que Bush et Blair ont été contraints ces derniers jours d'annoncer la création de commissions d'enquête sur la qualité de leurs services de renseignement.

Délais respectés

En marge de ces débats, les Etats-Unis se sont déclarés prêts à envisager une modification du calendrier sur le retour de la souveraineté en Irak si l'ONU le demande. Selon un responsable du département d'Etat, Washington a toujours l'intention de respecter la date prévue du 30 juin.

Il se laisse toutefois *«un petit espace en fonction des commentaires de l'ONU et sur ce qu'elle considère comme le mieux»*. La Maison-Blanche a toutefois souligné vouloir respecter le calendrier.

Pression chiite

La communauté chiite irakienne, pressante auprès des autorités américaines, souhaite des élections générales au suffrage universel avant fin juin. Le représentant de cette communauté, le grand ayatollah Ali Sistani a échappé de justesse à une tentative d'assassinat, selon des membres de son bureau. /ats-ap

ISRAËL

Ariel Sharon interrogé par la police

La police israélienne a interrogé Ariel Sharon sur son rôle présumé dans une affaire de corruption. La décision d'une éventuelle inculpation ne tombera que dans plusieurs mois. Une partie de l'opposition réclame la démission du premier ministre.

Quatre policiers, membres de l'unité des enquêtes internationales ont interrogé hier durant plus de deux heures le chef du gourvernement. Selon une source policière, Ariel Sharon n'a pas fait usage de son droit au silence et a répondu aux questions. Selon Radio-Israël, il aurait rejeté toutes les accusations.

Il s'agit de son second interrogatoire, après celui du 30 octobre qui avait duré 10 heures. Il a eu lieu après l'inculpation le 21 janvier de l'homme d'affaires israélien David Appel, soupçonné d'avoir offert un pot-de-vin à Ariel Sharon via l'un des fils du premier ministre, Gilad.

Deux affaires

Le parquet devrait statuer dans les prochains mois sur une éventuelle inculpation du premier ministre. Ariel Sharon a démenti toute corruption et martelé qu'il irait jusqu'au terme de son mandat, prévu en 2007. Le scandale remonte à la fin des années 1990. Selon l'acte d'inculpation, David Appel aurait versé plus de 2,6 millions de dollars. En échange, Ariel Sharon, alors ministre des Affaires étrangères, et l'ancien maire de Jérusalem, Ehud Olmert, actuel vice-premier ministre, l'auraient aidé à mener à bien une transaction sur une île grecque. /ats-afp-reuters

IRAN

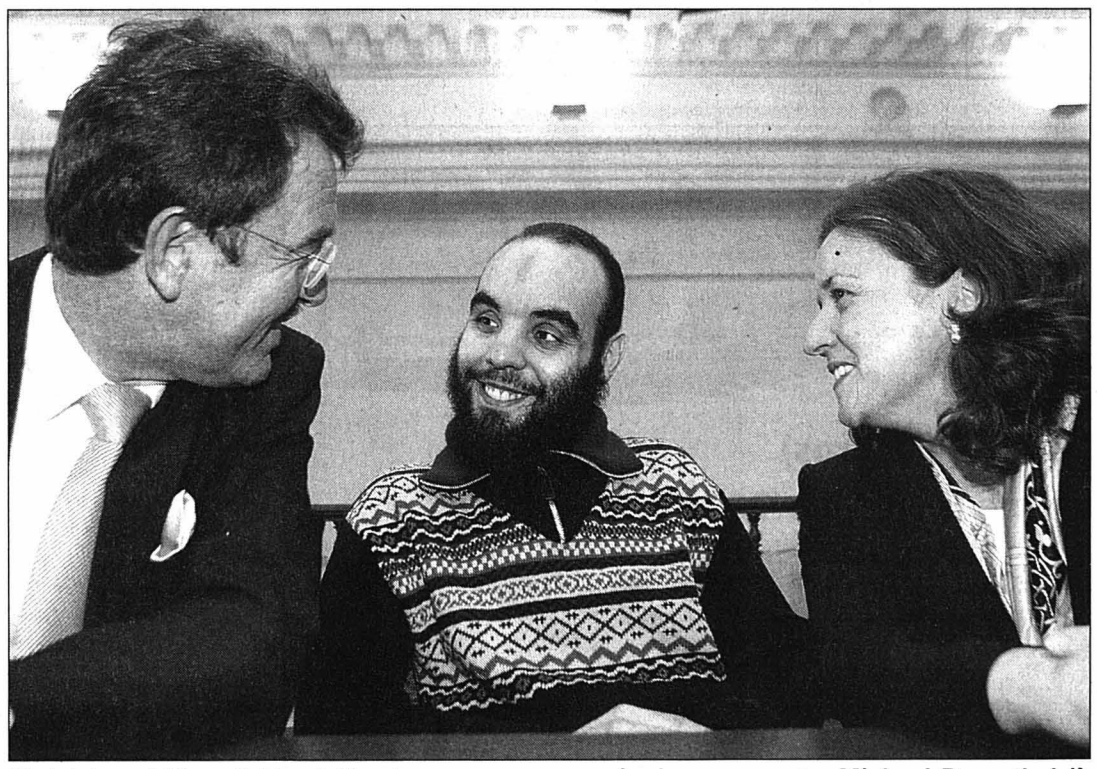
Un scrutin «illicite et inique»

Environ 130 députés réformateurs iraniens ont confirmé leur démission hier et déclaré qu'ils ne participeront pas aux législatives prévues le 20 février. *«Compte tenu des éléments qui indiquent que ce processus illégal se poursuit sans changement fondamental, nous ne pouvons participer aux élections»*. Ce scrutin ne sera pas *«libre, mais illicite et inique»*, ont indiqué les députés dans un texte distribué au parlement.

«Nous avons mis au jour un coup d'Etat parlementaire préparé depuis deux ans, mais l'organe qui a tramé ce coup d'Etat espère toujours le mener à bien par des moyens semi-légaux», ajoute le texte. Mohammad Reza Khatami, chef du principal parti réformateur avait indiqué plus tôt que le Conseil des gardiens, institution conservatrice, n'avait revalidé que 51 candidatures aux législatives sur les quelque 2500 qu'il avait rejetées, en dépit des ordres du Guide suprême, l'ayatollah Ali Khamenei. Le frère du président Khatami a présenté ce chiffre comme définitif, devant des dizaines de députés et sympathisants, qui semblaient préparés depuis plusieurs heures à une telle nouvelle. *«C'est le plus mauvais résultat que nous pouvions obtenir»*, a-t-il lancé. /ats-afp

Mzoudi acquitté à Hambourg

11 septembre ■ *Faute de preuves, le Marocain accusé d'avoir aidé une cellule d'Al-Qaïda est libéré. Le parquet fera appel*



Abdelghouni Mzoudi hier à Hambourg, en compagnie de ses avocats, Michael Rosenthal (à gauche) et Guel Pinar, peu après l'énoncé du jugement. PHOTO KEYSTONE

La justice allemande a acquitté hier Abdelghouni Mzoudi, faute de preuves. Ce ressortissant marocain était accusé d'avoir fourni une aide à la cellule hambourgeoise d'Al-Qaïda impliquée dans les attentats du 11 septembre 2001. Le parquet a annoncé qu'il ferait appel. *«Monsieur Mzoudi, vous êtes acquitté. Mais ce n'est pas une raison de se réjouir»*, a lancé le président du tribunal de Hambourg, Karl Rühle. Le tribunal n'a pas pris cette décision parce qu'il était *«convaincu de l'innocence de l'accusé, mais parce que les preuves ne suffisaient pas pour une condamnation»*, a-t-il ajouté. Le Marocain était jugé pour complicité de meurtres dans les attentats du 11 septembre 2001 aux Etats-Unis, qui ont fait plus de 3000 morts, et d'*«appartenance à une organisation terroriste»*. Le parquet avait requis quinze ans de prison. Agé de 31 ans, Mzoudi est resté impassible à l'annonce du verdict et a quitté sans mot dire le palais de justice. Ses avocats ont parlé à sa place. *«C'est un grand jour pour la justice. Nous sommes vraiment fiers de notre système judiciaire»*, a lancé à la presse Me Michael Rosenthal. Autre son de cloche du côté de l'accusation, le parquet a indiqué dans l'après-midi qu'il allait faire appel. Otto Schily, ministre allemand de l'Intérieur, a de son côté refusé de commenter le jugement.

Second procès

Il s'agissait du second procès en Allemagne concernant la «cellule de Hambourg», dont trois des 19 kamikazes de l'attentat du 11 septembre étaient issus. Mounir Motassadek, ami de Mzoudi, a été condamné en février 2003 à 15 années de prison, mais il a fait appel. Le tribunal a rendu son jugement malgré une tentative de dernière minute des familles des victimes de reporter l'annonce du verdict. Elles disaient être en possession de nouvelles preuves liées au dossier de Zacarias Moussaoui. Ce Français, autre responsable présumé des attentats du 11 septembre et souvent baptisé «le 20ème kamikaze», est en attente de jugement aux Etats-Unis. /ats-afp-reuters

PAKISTAN

«La partie émergée de l'iceberg»

Les aveux du père de la bombe atomique pakistanaise, Abdul Qadeer Khan, ne sont que *«la partie émergée de l'iceberg»* des réseaux de prolifération clandestine en technologies nucléaires, a estimé hier le chef de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

Khan a reconnu mercredi publiquement sa responsabilité dans des fuites de technologie nucléaire depuis une dizaine d'années vers des pays tiers. Selon les enquêteurs pakistanais, il s'agit de l'Iran, de la Libye et de la Corée du Nord.

«Nous enquêtons pour savoir qui, en dehors de la Libye ou de l'Iran, a obtenu ces équipements», a ajouté le chef de l'AIEA. La police de Malaisie a annoncé hier enquêter pour vérifier si une société avait fourni à la Libye du matériel pour son programme nucléaire militaire, après la saisie en Italie de conteneurs soupçonnés abriter des composants de centrifugeuses.

Cette semaine, un quotidien allemand a rapporté que des Allemands avaient été impliqués dans ces contrebandes et que d'autres pays musulmans ainsi que Taïwan étaient intéressés par l'acquisition de technologies militaires nucléaires. /ats-afp-reuters

Minie

Paraît dans L'Impartial et L'Express — 123'000 lecteurs (contrôle REMP) — Délai: l'avant-veille à 12 h.

Tél. 032 910 20 50 — Fax 032 910 20 59 — www.limpartial.ch

PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fon

Immobilier à vendre

À L'OUEST DU LITTORAL neuchâtelois, de particulier, parcelle aménagée 700m², vue sur le lac. Ecrire sous chiffres T 028-429953 à Publicitas S.A., case postale 0048, 1752 Villars-s/Glâne 1

LA CHAUX-DE-FONDS, kiosque à remettre. Tél. 078 711 45 53. 132-144595

MARIN, Indiennes 3, petit 3 pièces attique mansardé, cuisine-labo, bains-WC, petite terrasse, cave, galetas, lift, place de parc ouverte, année 1986. Tél. 032 322 32 42 (heures bureau). 028-429890

Immobilier à louer

BEVAIX, grand studio agencé. Libre le 01.04.2004. Fr. 560.–. Tél. 079 287 55 35. 028-429999

BÔLE, appartement de 4½ pièces, tout confort, 2 places de parc, garage individuel. Fr. 1600.– + Fr. 240.– de charges. Libre dès le 01.03.2004. Tél. 032 842 40 19. 028-429609

CHÉZARD, 4 pièces mansardé, cuisine équipée, douche/WC, parking. Fr. 1125.– charges comprises. A personne tranquille. Libre: 01.04.2004. Tél. 032 853 18 74. 028-429848

CHÉZARD, joli 3½ pièces, part au jardin, place de parc. Libres ou à convenir. Tél. 032 466 73 26. 165-792407

LA CHAUX-DE-FONDS, rue de l'Éclair 8, appartement de 2 pièces avec poste de conciergerie à repourvoir, situé dans un quartier tranquille et ensoleillé, cuisine semi-agencée, balcon, collèges, arrêt de bus et centre commercial à proximité. Loyer: Fr. 690.– charges comprises. Tél. 032 911 15 15. 132-144545

LA CHAUX-DE-FONDS, dans villa, jardin, quartier patinoire, appartement 3½ pièces, 1er étage, tout confort. Fr. 1024.– + charges + 1 ou 2 garages = Fr. 120.– l'un. Préférence à personne seule. Tél. 032 913 14 67. 132-144510

LE LOCLE CENTRE, Envers 63, locaux surface de 70 m², atelier - bureau - vestiaires - WC. Libre pour date à convenir. Tél. 032 931 28 83 132-144455

LA CHAUX-DE-FONDS, 4½ pièces, sur la place du marché. Fr. 903.– charges comprises. Tél. 079 288 72 26. 132-144618

LA CHAUX-DE-FONDS, chemin des Tunnels, 3½ pièces, 4e étage, quartier tranquille, jardin. Fr. 670.– charges comprises. Libre: 01.03.04. Tél. 076 368 19 79. 132-144666

LES BOIS, appartement de 2 pièces. Libre tout de suite. Fr. 450.–. Tél. 032 961 18 12. 132-144501

MONTMOLLIN, 4 pièces, cuisine agencée, cagibi. Place de parc ou garage à disposition. Libre tout de suite ou à convenir. Fr. 1200.– charges comprises. Tél. 079 380 99 73. 028-429669

NEUCHÂTEL, rue des Parcs, 3½ pièces mansardé. Fr. 1450.–. Libre tout de suite. Tél. 079 419 13 19, le soir. 028-429842

NEUCHÂTEL, Av. Alpes 90, garage individuel. Fr. 110.–/mois. Tél. 079 611 74 39. 028-429938

NEUCHÂTEL, entrepôts pour matériel, 40 et 60 m², accès direct, Fr. 420.–/mois. Tél. 079 250 80 93. 028-429856

NEUCHÂTEL, chambre meublée indépendante, confort, douche. Libre. Tél. 032 724 70 23. 028-429964

NEUCHÂTEL, centre Vieille Ville, superbes et vastes locaux. Tél. 032 724 70 70. 028-429240

NEUCHÂTEL, entre la gare et l'Uni, appartement de 3½ pièces rénové. Fr. 1230.– + charges. Libre tout de suite. Tél. 032 725 64 29. 028-429995

NEUCHÂTEL, Faubourg de l'Hôpital, une place de parc dans parking collectif. Libre dès le 1er mars 2004. Fr. 170.–. Tél. 079 257 25 23. 028-429961

NEUCHÂTEL, l'Evole, très bel appartement 4½ pièces, vue superbe sur lac et Alpes. Fr. 2150.– charges comprises. Disponible tout de suite. Tél. 032 727 71 00, A.G.C. 028-429450

PESEUX, 2½ pièces. Fr. 770.–. Place de parc disponible. Libre dès le 01.03.2004. Tél. 079 769 53 17. 028-429979

RUE DES CHARMETTES, joli 2 pièces mansardé, vue sur le lac et Jura. Cuisine agencée, situation tranquille. Loyer: Fr. 1050.– charges comprises. Libre dès le 01.03.04. Tél. 032 730 12 97 ou 079 211 41 57. 028-429838

SALON - BUREAU, à Cressier centre, 3 pièces, 75 m², rez, places de parc. Belle opportunité. Tél. 032 757 14 19. 028-429695

Immobilier demandes d'achat

DE PARTICULIER À PARTICULIER, cherchons villas, appartements, terrains, commerces. Tél. 032 724 24 25. 022-001742

Immobilier demandes de location

CHERCHE APPARTEMENT 2½ pièces, balcon, région Serrières. Tél. 079 613 24 86. 028-429896

CUISINIER CHERCHE RESTAURANT. Tél. 076 424 32 04. 132-144661

Animaux

CHIENS ET CHATS attendent familles d'adoption. Téléphonez: SPAN - 032 841 44 29. Entrée à côté verger avec chèvres. 028-427448

Cherche à acheter

J'ACHÈTE NATELS, paiement comptant. Tél. 078 852 82 00. 028-428957

A vendre

CHAMBRE À COUCHER une personne, complète, commode, paroi murale 3 éléments Tudor, 2 bougeoirs en étain, une perdrix, lustres, rideaux voilage + velours (rouge, bleu, rose). Tél. 032 861 31 25. 028-429963

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION: cheminée de salon neuve à monter, carrelage 30x30, marbre 15x30 cm, fenêtre de toiture type Vélux 100x50 cm et 110x110 cm, tuiles terres cuites, filière électrique neuve ½ à 2 pouces. Tél. 032 861 16 57 - 076 400 40 12. 028-429827

2 TANKS de 1000 litres avec bac de rétention. Tél. 032 968 81 08. 132-144512

028-427023/DUO

3 marques
sous le même toit

PEUGEOT
CITROËN
RENAULT

807 2.2 ST
1500 km
NET Fr. 40 900.–

garages hotz s.a.
Tél. 032 861 29 22 Fleurier
Tél. 032 863 34 63 Travers

20 TV COULEURS Philips, état neuf, grand écran 67 cm, télécommande, un an de garantie. Fr. 100.– à Fr. 350.–/pièce. Tél. 026 668 17 89 - 079 392 38 03. 017-674258

Rencontres

MASSAGES RELAXANT ET ÉROTIQUE. Tél. 079 579 54 03. 028-429966

RECEVEZ DES SMS/RENCONTRES sans payer! Orientations au no gratuit: 0800 200 500. 022-012101

Vacances

A 7 MINUTES DE VEYSONNAZ, chalet tout confort, 6-8 personnes. Tél. 032 853 34 50. 028-429928

Demandes d'emploi

JE FAIS LESSIVES et repassage à mon domicile à Neuchâtel. Tél. 032 724 59 80 ou 078 642 27 58. 028-429570

CHERCHE HEURES DE MÉNAGE et repassage. Tél. 079 287 55 35. 028-430003

DAME AVEC EXPÉRIENCE cherche à placer sa patente à Neuchâtel et environs. Tél. 032 725 93 37 ou 079 310 08 02. 028-429712

DAME EXPÉRIMENTÉE, qualifiée, permis C, cherche extra ou service. Tél. 078 880 88 69. 028-429891

EMPLOYÉE DE COMMERCE polyvalente cherche travail le samedi, y compris dans la vente. Tél. 079 294 62 59. 132-144499

FEMME CHERCHE heures de ménage et repassage. Tél. 079 540 78 73. 028-429644

HOMME CHERCHE TRAVAIL: peintre, maçon. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82. 132-144605

JE NETTOIE APPARTEMENTS après déménagements, etc. Tél. 079 414 95 93. 028-428082

JEUNE FEMME DE 18 ANS, cherche place au pair à 50%. Tél. 032 753 80 50. 028-429913

JEUNE FEMME CHERCHE TRAVAIL dans l'industrie ou comme ouvrière. A 100%. Tél. 078 719 15 67. 028-429727

JEUNE HOMME DE 25 ANS, cherche travail à 50 % si possible dans famille où il pourrait loger. Jardinier de formation, il peut s'occuper de votre jardin, mais il est ouvert à toutes propositions. Tél. 032 753 80 50. 028-429977

Offres d'emploi

CHERCHE PERSONNE de confiance pour garder à mon domicile (Neuchâtel) 2 enfants + 1 bébé, les mardis, jeudis, 8h-19h. Tél. 079 577 52 77, après 19h ou SMS. 028-429985

CHERCHE PROFESSEUR d'allemand pour aider 2 lycéennes.Tél. 032 926 62 92. 132-144211

NOUVEL ÉTABLISSEMENT de Payerne, cherche crêpier ou crêpière rapide et imaginatif, pouvant faire un peu de service, à plein temps ou extra à partir d'avril. Ambiance cool et sympathique! Tél. 079 244 10 50. 028-429281

OMNICOM SA, cherche des étudiants. Vous avez besoin d'argent pour financer vos études, vos sorties. Venez rejoindre une jeune société à la pointe des nouvelles technologies. Salaire fixe + avantages sociaux. Horaire de 17h45 à 21h à 30%. Minimum 20 ans. N'attendez plus! Contactez M. Julien Le Coq au 032 720 10 25. lecoq@omnicom-tm.com. 028-428919

SOCIÉTÉ LEADER en suisse, cherche pour le canton de Neuchâtel, homme/femme pour travail de 30% à 100%. Formation assurée. Possibilité de carrière exceptionnelle. Véhicule indispensable. Tél. 079 436 57 84. 132-144602

Véhicules d'occasion

À BON PRIX achète voitures, bus, paiement comptant. Tél. 079 502 53 54. 028-425709

À BON PRIX, achète tous véhicules, état indifférent, paie cash. Tél. 079 606 09 55. 028-429239

ACHETEZ & VENDEZ gratuitement votre véhicule sur www.look4car.ch. 028-429683

CITROËN ZX EN BON ÉTAT, radio-cassette, pneus d'été et pneus neige sur jantes. Août 1995, 154 000 km. Expertisée. Fr. 3000.– Tél. 032 853 49 68.

HONDA CIVIC, 4 portes, 1992, 5 vitesses, 40 000 km, exceptionnelle. Fr. 5800.– expertisée. Tél. 032 853 54 83. 028-429956

LANCIA THEMA turbo, 89, expertisée, 94 000 km, radio CD. Fr. 3000.– à discuter. Tél. 078 802 97 87. 132-144617

PEUGEOT QUIKSILVER 1.4, octobre 2000, 39 000 km, ABS, grise, excellent état. Fr. 9900.– à discuter. Tél. 079 229 56 52. 028-429981

Divers

À DONNER, MATÉRIEL de sérigraphie. Tél. 032 730 26 70. 028-429844

À LOUER SONO, projecteur et karaoké. Tél. 078 860 44 44. www.impact-tv.ch. 132-144173

NIKI'S DANCE, COURS DÉBUTANTS. Tango, Valse, Rock, etc. Lundi 9 février à 20h30. Tél. 032 913 81 82. www.nikisdance.ch. 028-429952

À VOTRE SERVICE déménagement, débarras, nettoyage, 2 professionnels + camion + assurance. Fr. 120.–/heure. Contactez M.Beuchat. Tél. 079 462 83 35 132-144391

ÉLÈVE ESTHÉTICIENNE, en fin de formation, cherche modèles pour toutes épilations, manucure, pédicure, soins visage. Tél. 079 422 89 66. 028-429974

JE FAIS BRICELETS, salés ou sucrés, pour banquets, anniversaires, etc. Tél. 032 724 59 80 ou 078 642 27 58. 028-429572

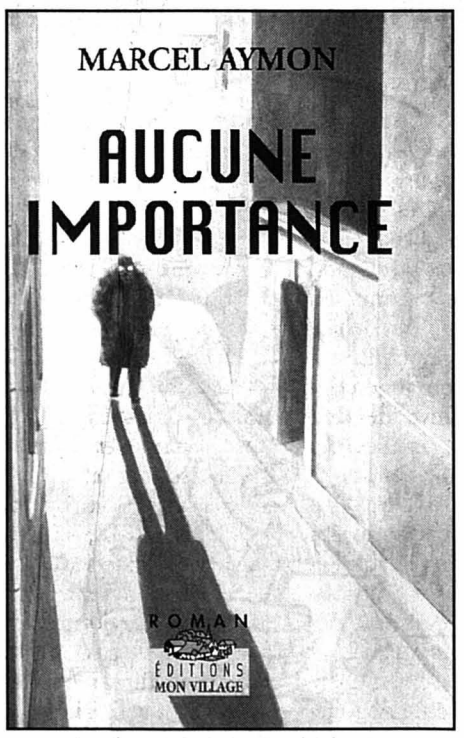
VIVRE EN FAMILLE? Pas toujours facile. Parents et Information accueille toutes vos préoccupations et vous aide à faire le point. Bas du canton: tél. 032 725 56 46. Haut du canton: tél. 032 913 56 16. 028-429741

VOUS PRENEZ L'AVION, je vous amène. Prix et confort assurés. Tél. 079 250 58 85. 028-429734

Une piqûre aux grands effets:

Donnez de votre sang

Centre de transfusion de:
LA CHAUX-DE-FONDS
Rue Sophie-Mairet 29
Tél. 032 967 20 37



Droits réservés: Editions Mon Village

Il n'avait que partiellement réussi à faire table rase de ce passé dont il ne voulait pas se souvenir. Oublier jusqu'à son propre nom ne lui posait pas de problème. Vivre au présent, exclusivement, sans souffrir car la souffrance lui faisait peur, il y était parvenu. Cette aide dont son ami l'avait gratifié lui avait été précieuse, mais le gênait également. Encore un échec à son actif, il n'avait pas réussi à s'en sortir sans l'aide d'autrui. Son seul véritable bien-être, celui dont il avait presque honte de jouir si pleinement, était donc de dormir. Cela, il était capable de le réaliser, seul. Dormir! Et si là se trouvait la solution à son ultime problème? Même en l'absence de tout appareil à mesurer le temps, autre que ces astres régissant notre système solaire, il était conscient de dormir longtemps. Il avait également fait la constatation que lorsqu'il était bien fatigué, suite à une longue marche par exemple, il se reposait davantage encore. Alors, s'il était capable de s'organiser pour dormir de plus en plus, quatorze, puis seize, puis vingt heures, vingt-quatre heures enfin, il finirait peut-être par ne plus se réveiller du tout!

Projet fou? Projet de fou? Et si cela réussissait? Il serait un précurseur, un inventeur en quelque sorte. Il ne connaîtrait pas sa réussite, qui le glorifierait à titre posthume. Et alors? Ce n'était pas cela qu'il recherchait. Et si son «invention» pouvait rendre service à d'autres, parmi ses frères d'infortune, il s'en irait la conscience, ou ce qui lui en restait, tranquille.

Septembre, début octobre, la belle saison tirait à sa fin. Matins humides, journées plus courtes, l'homme, sans en faire une obsession, se réveillait de plus en plus tard. Une seule fois, malgré la promesse qu'il s'était faite, il avait entrouvert l'auvent de la caravane pour quérir une de ces belles couvertures de laine avec laquelle il s'était réchauffé lors de sa première nuit, quand il avait dormi sous une table. «Je le dirai à Sergio lorsque je le reverrai!»

Quand finalement il se levait, il préparait sa tasse de thé, mangeait un fruit, croquait quelques biscottes. Ensuite, il se rendait aux sanitaires du camp, se douchait lorsqu'il ne faisait pas trop froid, et ramenait chez lui sa ration d'eau quotidienne.

(A suivre)

EN BREF

***SOLEIL* ■ Egalement dangereux en hiver.** Le soleil est aussi dangereux en hiver, surtout en montagne. Pour évaluer le risque, la population peut désormais consulter toute l'année les prévisions de l'indice UV sur l'intensité du rayonnement solaire via téléphone ou internet. L'Office fédéral de la santé publique, MétéoSuisse et la Ligue suisse contre le cancer (LSC) rappellent notamment qu'en altitude, le rayonnement est plus fort et presque multiplié par deux en raison de sa réverbération sur la neige. /ats

***CANTON DE VAUD* ■ Voleurs de parfum arrêtés.** Trois voleurs à l'étalage ont été arrêtés mercredi à Montreux (VD). Ils avaient dérobé 45 flacons de parfum dans des boutiques de la région. Le butin, d'une valeur de 2000 francs, était destiné à être revendu sur des marchés en Pologne. /ats

***ANGLETERRE* ■ Un os de dinosaure de 130 millions d'années.** Un os attribué à un dinosaure de 20 tonnes et de cinq mètres de haut, vieux de 130 millions d'années, a été découvert dans une carrière de Portland (sud-ouest de l'Angleterre). L'os appartiendrait à un dinosaure quadrupède semblable aux «longs cous» mis en scène dans le film «Jurassic Park». /ats-afp

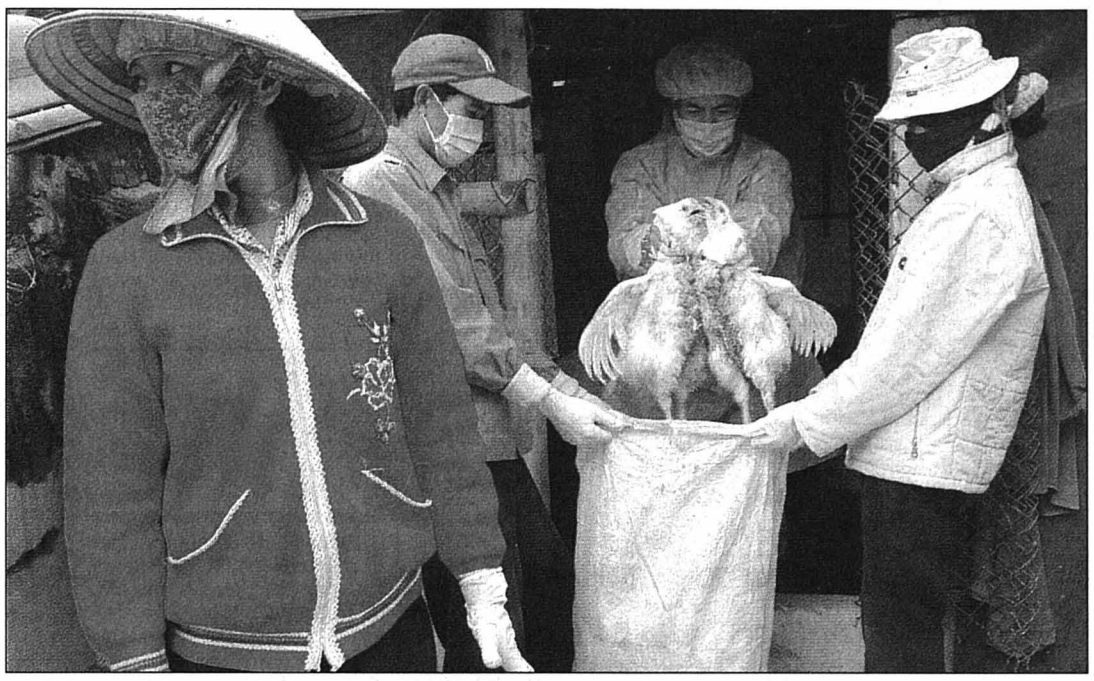
***CANTON DE BERNE* ■ Chats torturés.** Un homme de 32 ans domicilié dans le canton de Berne a reconnu avoir torturé et noyé au moins trois chats. Il a été dénoncé à la police par une promeneuse qui l'avait surpris à la mi-janvier alors qu'il pendait un animal à un arbre. Cet homme attirait les chats avec de la nourriture avant de les transporter dans sa voiture près d'un plan d'eau. Il a expliqué que la disparition de son propre chat avait motivé son comportement. Depuis avril 2003, un article de loi stipule que les animaux de compagnie ne sont plus considérés comme une chose devant la loi. /ats

***PARIS* ■ Régine fait son retour.** Trois mois après avoir annoncé ses adieux au monde de la nuit lors du 30e anniversaire de son ancien club de la rue

de Ponthieu, Régine **(photo arch)** a fait un retour remarqué à la chanson en invitant quelque 500 proches à L'Usine, au nord de Paris. Ce lieu abrite aussi le coeur de «SOS Drogue International», association créée il y a vingt ans par l'ancienne reine de la nuit. Elle propose une formation en restauration à d'anciens toxicomanes qui veulent se réinsérer. /ap

La vaccination doit être ciblée

Grippe aviaire ■ *Cette stratégie permettrait de créer un cordon sanitaire, estiment les experts*



Des paysans mettent des poulets malades dans des sacs avant de les incinérer près de la capitale du Vietnam, Hanoi, au nord du pays. *PHOTO KEYSTONE*

Un groupe d'experts mondiaux a préconisé, hier à Rome, la vaccination *«ciblée»* des volailles dans les pays d'Asie touchés par la grippe aviaire, afin d'établir un cordon sanitaire. Le virus poursuivait dans le même temps sa propagation, provoquant la mort d'une 17e personne.

«L'épidémie n'est pas maîtrisée et il faut une réaction urgente», a déclaré le directeur général de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), Jacques Diouf, à l'issue de deux jours de réunion d'experts à Rome.

Au terme de celle-ci, les experts ont convenu de la nécessité d'une vaccination *«ciblée»*, réservée à certains élevages. Cette stratégie doit permettre *«de créer une zone tampon autour d'une région affectée»*, a expliqué Louise Fresco, du Département agriculture de la FAO. Une vaccination ciblée contribuerait également à empêcher les animaux de tomber malades et à réduire le risque de transmission à l'homme. Elle devrait également épargner *«des pertes considérables aux économies nationales»*.

Dans le même temps, la grippe aviaire continuait à se propager en Asie. Treize régions chinoises sur 31 étaient touchées hier. /ats-afp

Une scène du carnaval de Venise, en 2002. *PHOTO KEYSTONE*

Gare aux contresens

Venise ■ *Les piétons risquent une amende lors du carnaval*

Gare aux piétons distraits à Venise: ceux qui emprunteront les petites rues et les ponts à contresens durant le carnaval risquent cette année une amende de 25 à 500 euros.

La cité lagunaire attend plus d'un million et demi de visiteurs pour le carnaval, qui s'ouvre demain et dont les festivités se prolongeront jusqu'au 27 février. Au moment où l'affluence culmine, la police municipale a prévu d'instaurer, comme chaque année, des sens uniques dans les ruelles et sur les ponts de la ville, par ailleurs strictement piétonnes toute l'année. Les contrevenants sont sanctionnés depuis dix ans et environ une vingtaine de procès verbaux ont été dressés lors des éditions précédentes.

Touristes obéisssants

«En général, les touristes sont assez obéissants. Chaque fois qu'on leur demande de se canaliser dans une certaine direction, ils le font, parfois en bougonnant, mais tous s'adaptent aux indications des policiers», a déclaré le commandant de la police de Venise.

Le thème soumis à la fantaisie des participants au festival est cette année «L'Oriental Express, voyage sur la route de la soie: Inde, Thaïlande, Chine, Japon». /ats-afp

Ivresse à répétition

Zurich ■ *Un camionneur est pincé pour la quatrième fois*

Le chauffeur d'un 40 tonnes italien a été arrêté avec 1,6 pour mille d'alcool dans le sang, fin janvier, à l'aéroport de Zurich et placé en préventive. C'est la quatrième fois qu'il est surpris dans un *«état d'ivresse grave»*.

Signes d'ivresse

Le camionneur de 46 ans amenait à Kloten de la marchandise destinée à être affrétée par avion. Selon ses dires, il avait bu du vin à midi avant de passer la douane à Chiasso, où il avait encore consommé de la bière. Il avait ensuite traversé le Gothard en fin de journée, alors qu'il était, selon toute vraisemblance, *«dans l'incapacité totale de conduire»*. A Zurich, son comportement décelait des signes d'ivresse. Le test a révélé un taux de 1,6 pour mille. Il s'est avéré que l'homme avait déjà été arrêté *«dans un état d'ébriété grave»* trois fois par le passé. Il a été condamné à chaque fois à des peines de prison avec sursis et à des amendes.

Les autorités pénales du district de Bülach, dont dépend Kloten, ont décidé cette fois de donner une leçon au chauffeur récidiviste. Elles vont requérir une peine de prison ferme de plusieurs mois. /ats

Janet Jackson bouscule les Oscars

Etats-Unis ■ *Cérémonie diffusée en différé pour éviter un nouveau «scandale du téton»*

La chaîne de télévision américaine ABC retransmettra, pour la première fois en léger différé, la cérémonie des Oscars. Elle entend ainsi éviter des incidents comparables à celui qu'a causé la très brève apparition, devant les caméras, du sein droit de Janet Jackson.

La diffusion, avec un délai qui sera probablement de cinq secondes, permettra de couper en cas de conduite jugée inconvenante de l'un des intervenants lors de la remise des récompenses du cinéma américain, le 29 février. *«Nos autres émissions de divertissement aux principales heures de grande écoute ont toutes un délai, alors, bien que cela puisse constituer une première pour les Oscars, il n'y a rien de nouveau pour nous»*, a expliqué une responsable d'ABC.

Emoi aux Etats-Unis

«Nous pensons que c'est intelligent et que c'est responsable», a-t-elle ajouté, affirmant toutefois que cela n'avait aucun lien avec «l'affaire» Janet Jackson. Le sein droit de la chanteuse américaine, apparu à des millions de téléspectateurs de la chaîne concurrente CBS dimanche soir aux Etats-Unis, a semé l'émoi dans ce pays.

Les excuses présentées lundi par la chanteuse n'ont rien fait pour calmer les esprits, dans ce que certains journaux américains ont rapidement qualifié de «Nipplegate» («Scandale du téton»). Le réalisateur américain Michael Moore, connu pour ses pamphlets antiBush, contre la culture des armes ou les dérives de la mondialisation, s'était fait huer lors de la soirée de remise des Oscars en mars 2003, quelques jours après le début de la guerre en Irak, pour avoir déclaré que les Américains avaient été entraînés dans la guerre pour des raisons *«fictives»*. /ats-afp

Une «Buick amphibie»

Floride ■ *Cubains interceptés en mer dans une voiture*

Un groupe de Cubains qui tentaient d'accoster sur les côtes de Floride ont été interceptés en mer lundi par les garde-côtes américains. Ils naviguaient sur une Buick 1959 aménagée pour flotter, selon un dirigeant de l'opposition cubaine en exil.

L'embarcation a été coulée et les onze candidats à l'exil ont été reconduits à Cuba, a déclaré Saul Sanchez, président du Mouvement démocratique. Deux des personnes à bord de la «Buick amphibie» avaient déjà tenté vainement de rejoindre les côtes nord-américaines en juillet 2003 à bord d'un pick-up Chevrolet de 1951, également trafiqué pour flotter. Ils avaient déjà été interceptés en mer par les garde-côtes avant d'être rapatriés à Cuba.

Selon l'opposition cubaine en exil, des femmes et cinq enfants comptaient parmi les onze personnes à bord de la Buick. Le service des garde-côtes n'a pas fait de commentaire.

Systématiquement renvoyés

Chaque année, plusieurs centaines de cubains sont interceptés en mer en tentant de gagner les Etats-Unis. Ils sont systématiquement renvoyés à Cuba, Washington n'accordant l'asile qu'à ceux qui parviennent à prendre pied sur le sol américain, en vertu d'un règlement baptisé «Pieds mouillés/pieds secs». /ats-afp

LE DESSIN DU JOUR

EN BREF

TAUX ■ **Contrastes.** La Banque d'Angleterre a augmenté hier d'un quart de point à 4% son taux au jour le jour. A Francfort, la Banque centrale européenne a de son côté laissé inchangé son taux directeur à 2%. Ce taux n'a plus été modifié depuis le mois de juin dernier. /ats-afp-reuters

BRÉSIL ■ **Rachat interdit.** Nestlé Brésil ne pourra pas racheter l'entreprise brésilienne de chocolat Garoto. Le Conseil administratif de défense économique, organisme lié au ministère brésilien de la Justice, a interdit mercredi soir la transaction. /ats-afp

INFLATION ■ **Recul.** Grâce aux soldes dans l'habillement, le niveau des prix en Suisse a reculé en janvier. L'indice des prix à la consommation s'est replié de 0,3% par rapport au mois précédent. Sans les soldes, les prix auraient affiché une hausse de 0,4%. /ats

PRIMES ■ **Pas d'indice.** L'Office fédéral de la statistique (OFS) renonce pour l'heure à publier un indice chiffrant la hausse des primes d'assurance maladie. L'OFS cherche une méthode lui permettant d'établir une comparaison qui reflète la réalité. /ats

CONSOMMATION ■ **Climat amélioré.** Le moral des ménages suisses est en légère hausse mais reste toujours en berne. L'indice du climat à la consommation a poursuivi en janvier sur sa lancée de l'automne en prenant six points. Il s'inscrit désormais à -22 points. Pour la troisième fois consécutive, l'indice a grappillé quelques points. Mais ils ne suffisent pas à sortir de la zone négative. L'indice y stagne maintenant depuis juillet 2001./ats

420 emplois disparaissent

Bâle ■ *Le repreneur hollandais du secteur vitamines et chimie fine de Roche, DSM, se restructure. Plus de 200 licenciements*

La reprise l'automne dernier par DSM du secteur vitamines et chimie fine de Roche aura un gros impact en termes d'emplois. Le groupe néerlandais a annoncé hier la suppression de 420 emplois, dont près de la moitié par licenciement.

Cette mesure s'inscrit dans le cadre de la restructuration de la division produits nutritionnels de DSM. Le site de Sisseln (AG) perdra 280 emplois alors que ceux de Kaiseraugst (AG) et Birsfelden (BL) en verront disparaître 140.

Cette décision, qui touche entre 15 à 20% des effectifs du groupe néerlandais en Suisse, prendra effet sur la période 2004- 2006. La direction et les représentants des employés ont signé un plan social adapté à la situation locale.

Le siège de la division des produits nutritionnels de DSM à Kaiseraugst. Sur les 420 emplois supprimés, une moitié le seront par la voie de licenciements. *PHOTO KEYSTONE*

Aide aux employés

Cet accord prévoit notamment des possibilités de retraite anticipée et de travail à temps partiel, ainsi que des aides pour trouver un nouvel emploi dans la région. Une commission mixte a été créée pour assister les employés dans leurs démarches.

Sisseln est l'un des plus importants sites de production de DSM. Il dispose d'un centre de recherche et de développement. On y produit notamment des vitamines E, A et K1, ainsi que plusieurs formes du caroténoïde Astaxantin.

DSM a justifié cette décision par une volonté de réduire ses coûts. La société doit améliorer son efficacité et son rendement. Ces suppressions d'emplois proviennent également de doublons entre DSM et l'ancienne entité de Roche. Le groupe néerlandais avait déjà annoncé que 290 emplois sur les 850 que compte le site allemand de Grenzach allaient passer à la trappe. L'usine produit à perte, selon DSM. Au total, ce sont donc 710 emplois sur 3100 qui vont disparaître sur les quatre sites.

Craintes

Les syndicats ont villipendé ces mesures et parlé de *«remède de cheval»*. Ils enjoignent la direction de DSM de reconsidérer ces suppressions et, surtout, de les réduire. Syna n'a pas non plus épargné Roche dans ses critiques. Le syndicat SIB a ajouté que cette charrette de suppressions d'emplois dépassait les prévisions les plus alarmistes. Il craint de plus qu'elles ne se poursuivent.

Le SIB redoute encore la disparition de 120 postes de travail sur le site français de Hüningen, également proche de Bâle, qui totalise 450 collaborateurs. Le Valais pourrait également être touché, Lonza y produisant des articles pour le compte de DSM.

Le gouvernement argovien n'a pas voulu commenter cette hémorragie. Il s'efforcera toutefois de sauver le plus grand nombre d'emplois et de proposer une alternative aux personnes concernées. DSM a racheté la division vitamines de Roche en septembre 2003 pour 3 milliards de francs. Quelque 7500 employés de Roche, dont 2000 en Suisse, sont passés sous le contrôle du groupe néerlandais. DSM est le plus gros producteur de vitamines au monde.

Cartel

Roche a vendu sa division vitamines pour se concentrer sur les secteur pharma et diagnostics. Le groupe bâlois continue à assumer les poursuites judiciaires liées à l'affaire du cartel des vitamines, qui lui a déjà coûté plus de 5 milliards de francs. DSM réalise un chiffre d'affaires annuel d'environ 8 milliards d'euros. Le groupe néerlandais emploie quelque 25.000 personnes dans le monde. /ats

BLOC-NOTES

Avec un brin de nostalgie, observons les années 1950. Les trains suisses arrivaient à l'heure, le buraliste postal jouissait de la considération sociale, le téléphone était exemplaire et le «22 à Asnières» était une histoire française, Swissair promettait, la SSR naissait,… les Suisses était fiers de leurs services publics et de leurs grandes régies. En un demi siècle tout est défait. Swisscom sauve un peu la mise, La Poste décline chaque année, les CFF ne sont plus une fierté mais un souci, Swissair est morte et la SSR est contestée.

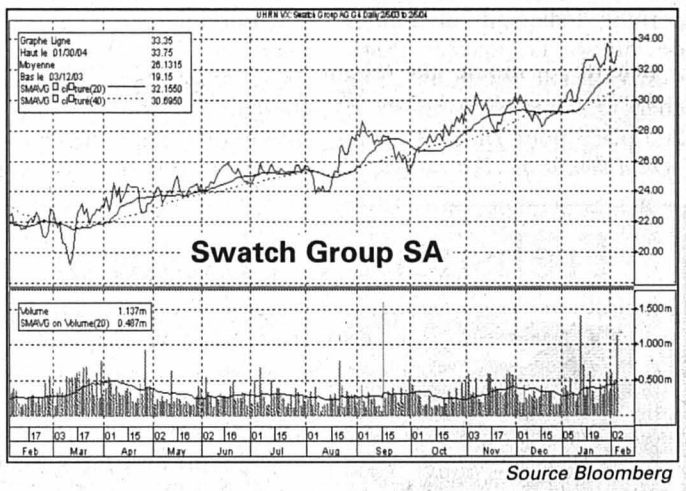
La fin des régies

Les grandes régies fédérales s'écrivent sur une page qui se tourne. Il y a mille et une raisons à ce déclin, mais trois dominent. D'abord, ce fut l'arrivée des nouvelles technologies. Ensuite, la globalisation des marchés et sa fille naturelle, la libéralisation, ont achevé le travail. Enfin, l'inertie helvétique n'est pas étrangère à cette incapacité à s'adapter. L'on peut, là, renvoyer dos à dos patrons et syndicats. Alors, ces régies en lifting permanent ont-elles encore un avenir? Difficile à dire. Pour un(e) jeune citoyen(ne) qui communique par SMS, surfe sur le Net, passe son week-end à Paris via le TGV, est à l'affût d'un vol «last minute» et se colle devant MTV, lui parler de régies fédérales et de services publics, c'est de la préhistoire.

Adolphe Ribordy

LABOURSE

INDICES	bas / haut 2004		dernier	5/02
Zürich, SMI	5496.2	5825.2	5775.6	5758.2
Zurich, SPI	3973.52	4208.65	4180.25	4169.78
New-York, DJI	10367.41	10705.18	10470.74	10495.55
New-York Nasdaq comp	1999.77	2153.83	2014.14	2019.56
Francfort DAX	3969.04	4171.49	4028.37	4014.79
Londres, FTSE	4357.4	4531.4	4398.5	4384.4
Paris, CAC 40	3548.18	3724.29	3607.57	3610.31
Tokio, Nikkei 225	10374.9	11193.64	10447.25	10464.6
DJ Euro Stock 50	2760.84	2911.43	2819.92	2816.34



Source Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas / haut 2004		précédent	5/02
ABB ltd n	6.15	7.9	7.07	7.07
Actelion Ltd	124.	145.25	141.	142.5
Adecco n	42.7	83.75	64.55	66.2
Bâloise Holding n	52.	58.8	56.85	58.05
BB Biotech	62.1	70.65	69.6	68.5
BK Vision	169.	176.25	170.25	170.5
BT & T TimeLife	1.48	1.87	1.83	1.81
Bobst Group SA n	42.5	47.25	46.8	47.25
Charles Voegele Holding	78.5	93.95	90.75	90.15
Ciba Spéc. Chimiques n	90.7	100.5	94.9	94.5
Cicorel Holding n.	41.5	45.	42.	42.4
Cie fin. Richemont	29.35	32.25	31.5	30.8
Clariant n	18.25	22.5	19.85	20.3
Converium Holding SA	63.	68.5	67.3	68.1
Crédit Suisse Group n.	45.25	49.45	47.45	46.95
Ems-Chemie Holding n	100.5	108.	105.5	105.75
ESEC Holding n	185.	211.	200.	200.
Fischer (Georg) n	234.75	276.5	273.	270.
Forbo Hld n	345.	371.	367.5	377.
Givaudan n	620.	669.	654.	650.
Helvetia-Patria Holding n	203.	222.	212.	214.
Holcim Ltd	56.95	66.2	62.55	62.3
Julius Baer Holding p	422.	481.5	452.5	451.
Kudelski SA n.	40.8	44.65	42.	41.55
Logitech International n	53.1	63.8	60.8	59.5
Lonza	59.5	75.	64.4	64.2
Moevenpick	650.	805.	796.	797.
Nestlé n	310.	340.	338.	339.
Nextrom	14.	20.05	19.75	18.6
Novartis n	56.4	59.	57.45	57.5
Pargesa Holding p	3200.	3525.	3400.	3400.
Phonak Holding n	26.5	31.5	31.3	31.
PubliGroupe n	355.	474.5	452.5	448.
Réassurance (Cie Suisse) n	82.	92.2	90.75	90.9
REG Real Estate Group	77.05	80.15	80.15	79.95
Rieter Holding n	287.	320.	315.5	320.5
Roche Holding bj	117.75	132.25	129.5	129.
Roche Holding p	162.	190.	188.	186.5
Serono SA b	875.	974.	933.	930.
Sulzer n	316.5	345.5	327.	324.5
Swiss International Airlines	9.4	13.75	11.25	11.4
Surveillance n.	701.	803.	755.	755.
Swatch group n	29.15	33.8	32.4	33.2
Swatch group p	145.	169.5	162.25	166.
Swiss Life Holding n	226.5	258.5	239.25	240.25
Swisscom n.	403.	430.	419.	418.5
Syngenta SA n	80.5	88.2	85.9	84.5
UBS n	84.5	91.75	90.85	89.65
UMS p	29.05	38.	31.	30.75
Unaxis Holding n	175.75	196.	187.25	185.5
Von Roll Holding p	1.09	1.55	1.3	1.32
Vontobel Holding p	27.5	31.3	28.2	28.4
Zurich Fin. Serv. n.	165.5	188.25	185.5	183.75

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas / haut 2004		précédent	5/02
ABN Amro (NL)	18.36	19.9	18.89	18.83
Aegon (NL)	11.64	13.22	12.	11.99
Ahold (NL)	5.54	6.92	6.58	6.55
AKZO-Nobel (NL)	29.31	33.79	30.94	31.2
Alcatel (F)	10.25	14.21	12.52	12.27
Allianz (D)	96.55	112.2	101.8	102.4
Aventis (F)	50.1	63.6	62.15	61.95
AXA (F)	16.98	19.36	17.94	17.82
Bayer (D)	22.87	25.82	23.6	23.6
Carrefour (F)	39.9	44.07	40.24	40.41
Cie de Saint-Gobain (F)	38.15	42.	40.3	40.79
DaimlerChrysler (D)	35.63	39.53	36.9	36.9
Deutsche Bank (D)	62.1	67.7	62.9	64.18
Deutsche Lufthansa (D)	13.25	15.28	13.95	14.15
Deutsche Telekom (D)	14.57	16.86	15.84	15.7
E.ON (D)	48.8	54.34	53.47	53.95
Elf Aquitaine (F)	172.	181.9	172.1	174.
Elsevier (NL)	9.55	10.57	10.16	10.26
France Telecom (F)	22.27	25.	22.3	22.24
Groupe Danone (F)	128.6	138.5	136.	137.3
ING Groep (NL)	18.46	21.16	19.74	19.92
KLM (NL)	12.65	15.78	14.73	14.9
KPN (NL)	6.11	6.69	6.5	6.38
L'Oréal (F)	62.95	69.9	64.5	65.55
LVMH (F)	56.45	63.45	57.	57.55
Metro (D)	33.04	36.3	34.8	35.4
Nokia (FI)	13.5	17.09	16.35	16.29
Philips Electronics (NL)	23.15	26.19	24.1	24.07
Pinault-Printemps-Redoute(F)	75.8	85.2	79.15	80.
Royal Dutch Petroleum (NL)	37.43	42.43	38.	37.5
RWE (D)	29.35	34.53	33.9	33.65
Schneider (F)	49.71	55.95	51.8	51.6
Siemens (D)	63.4	68.9	64.1	64.15
Société Générale (F)	69.9	75.6	72.45	72.5
Telefonica (E)	11.67	13.15	12.52	12.78
Total (F)	139.4	149.7	142.7	141.
Unilever (NL)	51.15	55.35	54.25	54.75
Vivendi Universal (F)	19.3	21.89	20.55	20.9
Vodafone Group(GB) £	1.343	1.503	1.353	1.343

Matières premières

(prix indicatif 3000 à 6000 l.)	précédent	dernier
Huile de chauffage par 100 litres	42.40	41.50

Margot Mazout
Huile de chauffage
Numéro unique: 0844 844 644
E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas / haut 52sem.		précédent	5/02
Aluminium Co of America	18.45	39.44	34.	34.37
Altria group inc.	27.7	56.1	54.96	55.23
American Express Co.	30.9	52.99	52.26	52.08
American Tel & Tel Co.	13.45	23.18	19.14	19.05
Baxter Intl Inc.	18.18	32.16	30.07	29.78
Boeing Co.	24.73	44.71	43.56	44.36
Caterpillar Inc.	41.24	85.7	75.9	76.32
Chevron Corp.	61.7	88.52	85.15	85.03
Citigroup Inc.	30.25	51.11	48.57	48.11
Coca Cola Co.	37.01	50.99	49.75	50.38
Dell Computer Corp.	22.59	37.18	32.4	32.1
Du Pont de Nemours	34.71	46.17	43.76	44.17
Eastman Kodak co	20.39	32.46	29.02	28.96
Exxon Mobil	32.32	41.77	40.35	40.38
Ford Motor Co.	6.58	17.34	13.89	14.15
General Electric Co.	21.3	34.57	33.18	33.52
General Motors Corp.	29.75	55.55	47.97	48.51
Goodyear Co.	3.35	11.97	9.42	9.23
Hewlett-Packard Co.	14.18	26.28	23.19	23.31
IBM Corp.	73.17	100.43	100.19	98.82
Intel Corp.	14.88	34.6	30.05	29.9
International Paper Co.	33.09	45.01	40.72	41.3
Johnson & Johnson	48.05	59.08	54.48	54.5
Mc Donald's Corp.	12.12	27.01	26.41	26.7
Merck & Co. Inc.	40.57	63.5	48.94	48.74
Microsoft	22.55	30.	27.03	26.96
3M Co.	59.73	86.2	79.45	79.
Pepsico Inc.	36.24	48.88	47.6	48.55
Pfizer Inc.	27.9	38.45	38.27	38.4
Procter & Gamble Co.	79.57	103.67	103.2	102.69
Sears, Roebuck & Co.	18.25	56.06	44.6	45.45
Silicon Graphics Inc.	0.85	3.61	3.37	3.22
United Technologies Corp.	53.51	97.55	94.13	94.5
Wal-Mart Stores	46.25	60.2	55.39	56.25
Walt Disney Co.	14.84	25.08	23.19	23.2
Yahoo! inc	17.3	50.41	44.9	46.1

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Small & Mid Caps CHF	208.35	207.55
Swissca Small & Mid Caps Europe	84.39	84.01
Swissca Small & Mid Caps Japan	12896.	12754.
Swissca Small & Mid Caps North-America	116.61	116.76
Swissca America USD	191.6	191.7
Swissca Asia CHF	73.15	72.2
Swissca Austria EUR	97.55	97.15
Swissca Italy EUR	89.7	89.2
Swissca Tiger CHF	64.6	63.9
Swissca Japan CHF	63.45	62.45
Swissca Netherlands EUR	38.15	37.85
Swissca Gold CHF	744.45	741.6

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Swissca Emer. Markets CHF	132.6	131.5
Swissca Switzerland CHF	233.55	235.
Swissca Germany EUR	98.05	97.75
Swissca France EUR	27.25	27.05
Swissca Great-Britain GBP	152.8	153.05
Swissca Europe CHF	168.25	167.9
Swissca Green Invest CHF	83.05	82.45
Swissca IFCA	320.	319.
Swissca VALCA	256.75	256.1
Swissca PF Income CHF B	120.33	120.31
Swissca PF Yield CHF B	136.97	136.75
Swissca PF Yield EUR B	98.23	98.11
Swissca PF Bal. CHF B	152.82	152.33
Swissca PF Bal. EUR B	91.81	91.59
Swissca PF Growth CHF B	184.68	183.83
Swissca PF Growth EUR B	82.33	82.06
Swissca PF Equity CHF B	200.04	198.45
Swissca PF GI Bal. CHF B	137.09	136.6
Swissca PF GI Equity EUR B	70.69	70.21
Swissca Bond SFR	95.85	96.
Swissca Bond INTL	98.75	98.5
Swissca BI CHF B	109.88	110.04
Swissca BI GBP B	64.6	64.61
Swissca BI EUR B	65.39	65.48
Swissca BI USD B	113.41	113.62
Swissca BI CAD B	124.17	124.32
Swissca BI AUD B	119.17	119.45
Swissca BI JPY B	11663.	11681.
Swissca BI INTL B	103.45	103.35
Swissca BI MT CHF B	104.6	104.77
Swissca BI MT EUR B	105.72	105.86
Swissca BI MT USD B	112.78	112.93
Swissca Communication EUR	160.04	158.67
Swissca Energy EUR	401.12	399.52
Swissca Finance EUR	405.39	402.54
Swissca Health EUR	383.39	382.4
Swissca Leisure EUR	261.25	257.88
Swissca Technology EUR	162.71	161.54

Fonds de placement (cours différés)

	précédent	dernier
Prevista LPP Oeko 3	94.62	94.39
Prevista LPP Diversification 3	135.2	134.73
Prevista LPP Profil 3	129.95	129.94
Prevista LPP Universel 3	119.62	119.41

Taux de référence

	précédent	5/02
Rdt moyen Confédération	2.66	2.66
Rdt 30 ans US	5.13	5.124
Rdt 10 ans Allemagne	3.276	3.284
Rdt 10 ans GB	4.806	4.988

Devises (cours indicatifs)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.2253	1.2633
EUR(1)/CHF	1.5501	1.5861
GBP(1)/CHF	2.2587	2.3167
CAD(1)/CHF	0.9214	0.9454
SEK(100)/CHF	16.8396	17.2396
NOK(100)/CHF	17.6618	18.1618
JPY(100)/CHF	1.1635	1.1955

Billets (cours indicatifs)

	demandé	offert
USD(1)/CHF	1.2825	1.3725
EUR(1)/CHF	1.5275	1.5775
GBP(1)/CHF	2.18	2.34
CAD(1)/CHF	0.975	1.055

Métaux (cours indicatifs)

	précédent	5/02
Or USD/Oz	400.95	398.05
Or CHF/Kg	16120.	15993.
Argent USD/Oz	6.15	6.11
Argent CHF/Kg	202.99	
Platine USD/Oz	0.	
Platine CHF/Kg	0.	

Convention horlogère

Plage	Fr.	16300
Achat	Fr.	15900
Base Argent	Fr.	290

Source des cours : FIDES

Sans engagement ni responsabilité de notre part.

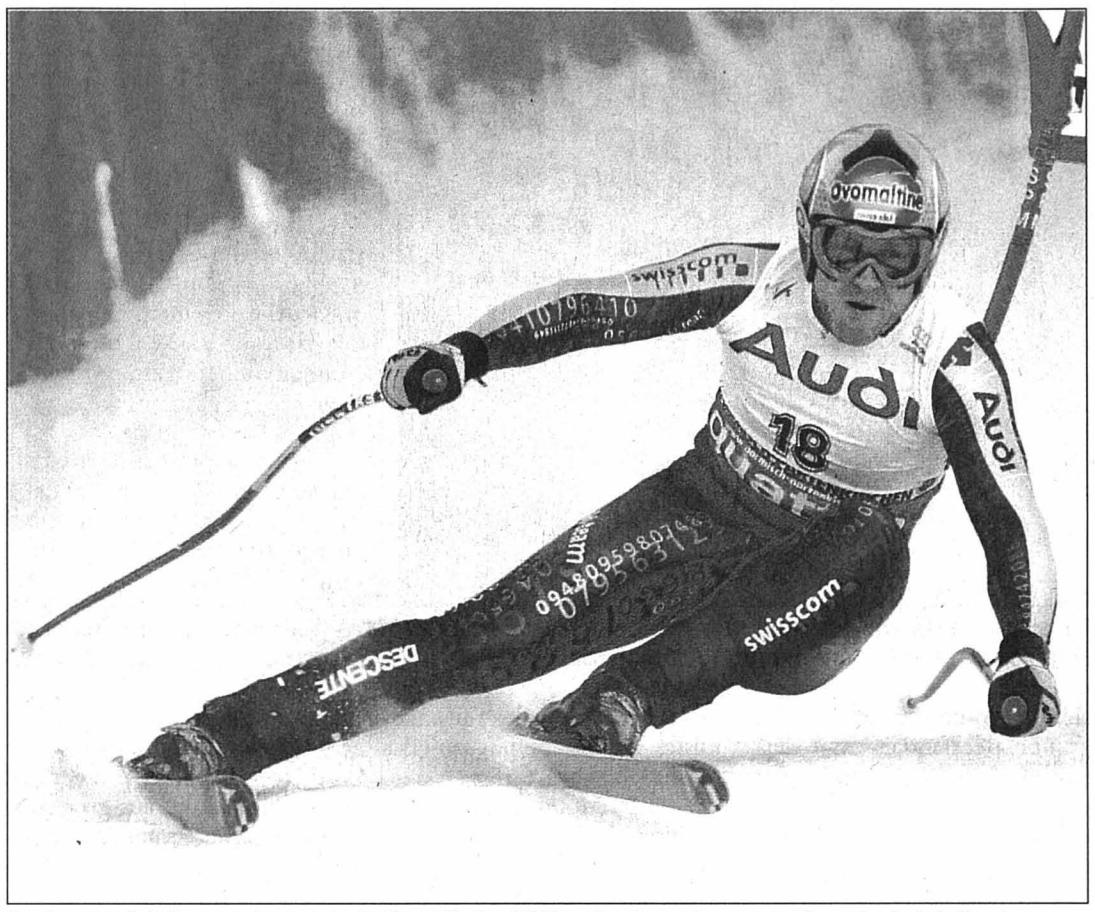
Un état d'esprit de gagnant

Ski alpin ■ ***Peu à l'aise cette saison dans la discipline, Didier Cuche abordera le géant d'Adelboden avec une certaine confiance. La piste lui convient bien***

Par
Patrick Turuvani

L'équipe de suisse masculine, Didier Cuche en tête, entend bien poursuivre sur sa bonne lancée de Kitzbühel et de Garmisch, ce week-end à Adelboden, où un géant (demain) et un slalom (dimanche) seront au programme.

Victorieux vendredi dernier de la descente de Garmisch, le Neuchâtelois a fait un détour par les Bugnenets (lundi et mardi) avant de grimper à la Lenk où deux jours d'entraînement en géant étaient agendés mercredi et hier. Ce matin, une heure de ski libre est prévue à Adelboden, une station qui fleure bon les souvenirs délicieux. Didier Cuche a remporté deux des quatre dernières manches qui se sont disputées sur le Chuenigsbärgli (victoire en 2002, sortie en finale en 2003 alors qu'il menait largement le bal). *«C'est une piste très difficile sur laquelle je me sens bien, sans trop savoir pourquoi,* glisse le Vaudruzien. *L'année passée, j'étais moi-même surpris de me retrouver en tête alors même que je ne marchais pas trop bien en géant. Je ne sais pas, il se passe quelque chose... Le décor est superbe, le public nombreux et l'atmosphère sympa. Reste que les bons souvenirs ne sont pas synonymes de bonnes performances!»*



Après sa victoire en descente à Garmisch, Didier Cuche retrouvera demain à Adelboden une piste de géant sur laquelle il se sent particulièrement à l'aise... *PHOTO KEYSTONE*

«Je m'attends à tout»

Il faudra donc miser sur les sensations du jour. Une tâche qui s'annonce ardue dans la mesure où la Coupe du monde masculine sort d'une longue période dédiée aux disciplines de vitesse. Le dernier géant s'est couru le 3 janvier à Flachau, avec une (trop) modeste 30e place pour Didier Cuche. *«On a montré que l'on était de retour,* prévient toutefois le Neuchâtelois. *Avoir été au fond du trou nous a rendus plus forts. Ma victoire en descente sera bénéfique. L'état d'esprit a changé, il est à nouveau positif et tourné vers la gagne. On a montré que l'on n'était pas aussi nuls que certains voulaient bien le dire ou l'écrire. La transition entre la vitesse et les piquets sera rude, mais cela fait partie du charme de pouvoir s'aligner dans trois disciplines. Rien n'est acquis. Il faut sans cesse passer d'une à l'autre et se remettre en question.»*

Un premier pas a été réalisé à la Lenk, où les premières prises de contact avec la neige oberlandaise ont permis à «Kuke» de se faire une idée *«assez précise»* du modèle de ski qu'il chaussera demain lors de la course. *«L'heure de ski libre de vendredi matin sera déterminante pour le choix final.»* Apparemment, les conditions de neige sont bonnes. *«Avec des températures qui descendent au-dessous de zéro durant la nuit, il est possible de travailler la piste* (réd.: avec des injections d'eau) *et de la rendre bien compacte,* assure Didier Cuche. *Seule la couche supérieure va peut-être se ramollir un peu. Mais ce ne sera pas un souci. Le gros du revêtement va tenir le coup.»*

En résumé, tout est donc réuni pour faire de ce géant d'Adelboden une réussite. Jusqu'à quel point? *«Franchement, je m'attends à tout,* souffle le skieur des Bugnenets. *Cette saison, je ne suis pas dans le coup en géant. J'ai raté des manches sans trop savoir pourquoi et même ma septième place* (réd.: à Alta Badia) *me laisse un peu songeur... En fait, je manque de repères.»* Ses autres résultats de la saison ne sont guère brillants: 14e à Sölden, absent (blessé) à Park City et 18e à Alta Badia.

Didier Cuche a toutefois retrouvé son allant, sa hargne, sa motivation. Il confesse que son succès à Garmisch lui a fait *«énormément de bien». «Ce fut un gros soulagement. Et la preuve que ma blessure et ma peine à revenir dans le rythme n'étaient pas les seules responsables de mes mauvais résultats,* lâche le Vaudruzien. *C'est vrai que ça a pris du temps, mais toute l'équipe a réagi. Finalement, les renvois à Bormio, Chamonix et Wengen auront quand même eu du positif.»* Autre sujet de satisfaction: *«Le problème des combinaisons est derrière et on a désormais tout ce qu'il faut pour être compétitif.»*

Un épisode douloureux

On gratte. On creuse. Pour se convaincre que cet épisode fut douloureux. *«Le manque de confiance de nos dirigeants nous a fait mal. Au lieu de reconnaître leur erreur, ils ont sous-entendu que les athlètes manquaient d'agressivité et de motivation. Les gens qui sont dans leur salon et devant leur télévision feraient mieux de venir nous voir à l'entraînement, en hiver comme en été. Le comportement de certaines personnes n'a pas été professionnel et nous a fait douter. On a cherché dans tous les sens, les servicemen ont sorti leurs derniers secrets... Alors que le mal était ailleurs. C'était tellement gros que j'ai de la peine à comprendre pourquoi on a perdu autant de temps avant de réagir...»*

A priori, tout semble rentré dans l'ordre. Le coup de gueule de «Kuke» à Garmisch a porté ses fruits. *«C'était comme une soupape, il fallait que ça sorte, que ça explose,* conclut Didier Cuche. *Mon succès m'a permis de me lâcher. Quand tu n'as pas de résultats, les gens pensent vite que tu te cherches des excuses... On en a parlé et je crois que le message a bien passé. Ce qui est frustrant, c'est cette impression d'avoir manqué un bon tiers de la saison. Il y a quand même eu des places dans les dix. Que se serait-il passé avec du matériel performant? On ne le saura jamais. Il faut bâcher, aller de l'avant et travailler pour que ce genre de problème ne survienne plus. Le départ de Jean-Daniel Mudry? Si les gens en place ont vraiment compris la leçon, il n'y a aucune raison de tout chambouler...»* /PTU

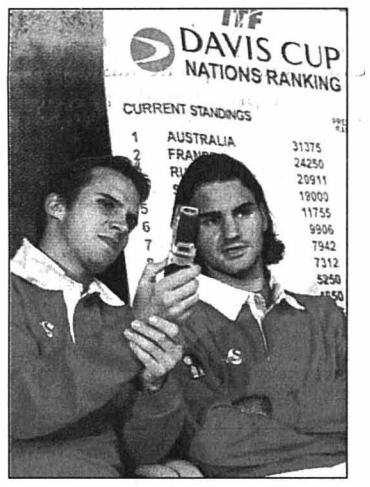
TENNIS

Titularisations logiques

Marc Rosset a logiquement titularisé Michel Kratochvil, en simple, et Yves Allegro, en double, pour la rencontre du premier tour de la Coupe Davis opposant la Roumanie à la Suisse. Kratochvil ouvrira les feux aujourd'hui face à Andrei Pavel, alors que Roger Federer en découdra avec Victor Hanescu dans le deuxième simple.

Rosset a donc choisi la voie de la sagesse en ne titularisant pas l'inexpérimenté Stanislas Wawrinka. Le capitaine de l'équipe helvétique, qui avait disputé le double lors des deux derniers matches de Coupe Davis de la Suisse, ne pourra par ailleurs pas jouer dans cette rencontre, puisqu'il a retenu Wawrinka comme quatrième membre de l'équipe. Les Roumains étaient par ailleurs ravis de voir Rosset s'éjecter de sa propre sélection.

«Je ne veux pas lui lancer des fleurs, mais je n'avais pas vu Michel évoluer à un si haut niveau depuis longtemps. Ce choix s'est imposé petit à petit au fil des jours. Tactiquement, Michel me semble en outre plus à même de gêner Pavel» justifiait Rosset. *«Michel est monté en puissance au cours des derniers jours d'entraînement»* lançait pour sa part un Wawrinka néanmoins déçu.



Michel Kratochvil (à gauche) et Roger Federer: les deux titulaires suisses pour les simples. *PHOTO KEYSTONE*

Kratochvil fera figure d'outsider aujourd'hui dès 13 h (12 h en Suisse), face à un Pavel de retour au premier plan après une blessure qui l'a privé d'une grande partie de la saison 2003. «Micha» s'était séchement incliné lors de leur seul duel précédent, à Roland-Garros en 2002 (6-3 6-1 6-3). Le nouveau No 1 mondial Roger Federer partira ensuite largement favori face au No 2 roumain Victor Hanescu, qu'il n'a jamais affronté.

Le programme

Bucarest. Sala Polivalenta (terre battue). Coupe Davis, premier tour, Roumanie - Suisse. Vendredi, dès 13 h (12 h en Suisse): Andrei Pavel (ATP 53) - Michel Kratochvil (ATP 147), suivi de Victor Hanescu (ATP 72) - Roger Federer (ATP 1). **Samedi, dès 14 h 45:** cérémonie d'ouverture, suivie de Andrei Pavel (ATP 791 en double)-Gabriel Trifu (ATP 757) - Yves Allegro (ATP 62)-Roger Federer (ATP 36). La composition des doubles peut être modifiée une heure avant le match. **Dimanche, dès 13 h:** Federer - Pavel, suivi de Kratochvil - Hanescu. Les capitaines peuvent changer de joueur une heure avant le premier simple de dimanche, respectivement dix minutes après la fin de ce simple. /si

Frehsner s'en ira aussi

Karl Frehsner tirera sa révérence à la fin de la saison. *PHOTO KEYSTONE*

Au lendemain de l'annonce du départ à la retraite de son directeur, Jean-Daniel Mudry, Swiss-Ski a officialisé deux nouveaux changements hier. Comme pressenti, Karl Frehsner et Angelo Maina, respectivement chef alpin des messieurs et des dames, quitteront leurs fonctions à la fin de la saison. L'Autrichien a démissionné alors que le Tessinois prendra la succession de Philippe Chevalier au poste de chef de la formation. Leurs successeurs seront nommés dans les prochaines semaines.

Deux ans après avoir remplacé Dieter Bartsch et après avoir déjà occupé diverses fonctions au sein de la fédération (de 1976 à 1991), Karl Frehsner (65 ans) tire sa révérence. Déjà chef alpin des dames de 1993 à 1996, Angelo Maina quitte à nouveau l'élite après trois années de hauts et de bas. Il fera profiter la relève de son expérience. Chef du sport de compétition depuis une saison, Gian Gilli a déjà entamé des pourparlers en vue d'assurer cette double succession. Le nouvel homme fort de Swiss-Ski préfère ne pas citer le nom des différents papables.

L'organe faîtier de la fédération suisse a par ailleurs décidé de réorganiser complètement son département du sport de compétition. Une année après son accession aux fonctions de chef du sport de compétition, Gian Gilli supervisera également les trois secteurs alpins (dames, messieurs et relève), ainsi que le freestyle. Chef du combiné nordique depuis 2001, Hippolyt Kempf prendra en mains tout le secteur nordique. /si

DANS LA LUCARNE

Le patinage artistique est-il un sport qui marche bien à la télévision? Pas mal, serait-on tenté de répondre en prenant connaissance de l'audience réalisée par la TSR durant les deux premiers jours des championnats d'Europe qui se déroulent à Budapest. Mardi soir, pour suivre le programme court des couples, 42.100 écrans (soit 6,6% de parts de marché) étaient branchés sur TSR 2. Vingt-quatre heures plus tard, alors que Stéphane Lambiel était en lice chez les messieurs, on est retombé à 37.100 téléspectateurs (6,1%).

Un public très fidèle

La cote du Valaisan serait-elle en chute libre? Pas forcément, pondère-t-on à Genève, où l'on nuance les chiffres suivant la durée de la diffusion (1 h 30 mardi, 2 h 30 mercredi). Relativisons donc, mais de façon générale pour des jours de semaine, le taux d'écoute est plus que satisfaisant.

«C'est un sport-spectacle qui est devenu très populaire et dont le public est très fidèle» argumente Pascale Blattner, la spécialiste en la matière. De là à en diffuser pendant cinq jours, il y a un pas que toutes les chaînes ne franchissent pas. *«A partir du moment où nous sommes sur place, nous diffusons,* rapporte la journaliste de la TSR. *Cela nous permet de nous mettre en train et de fidéliser notre public sur toute la semaine.»*

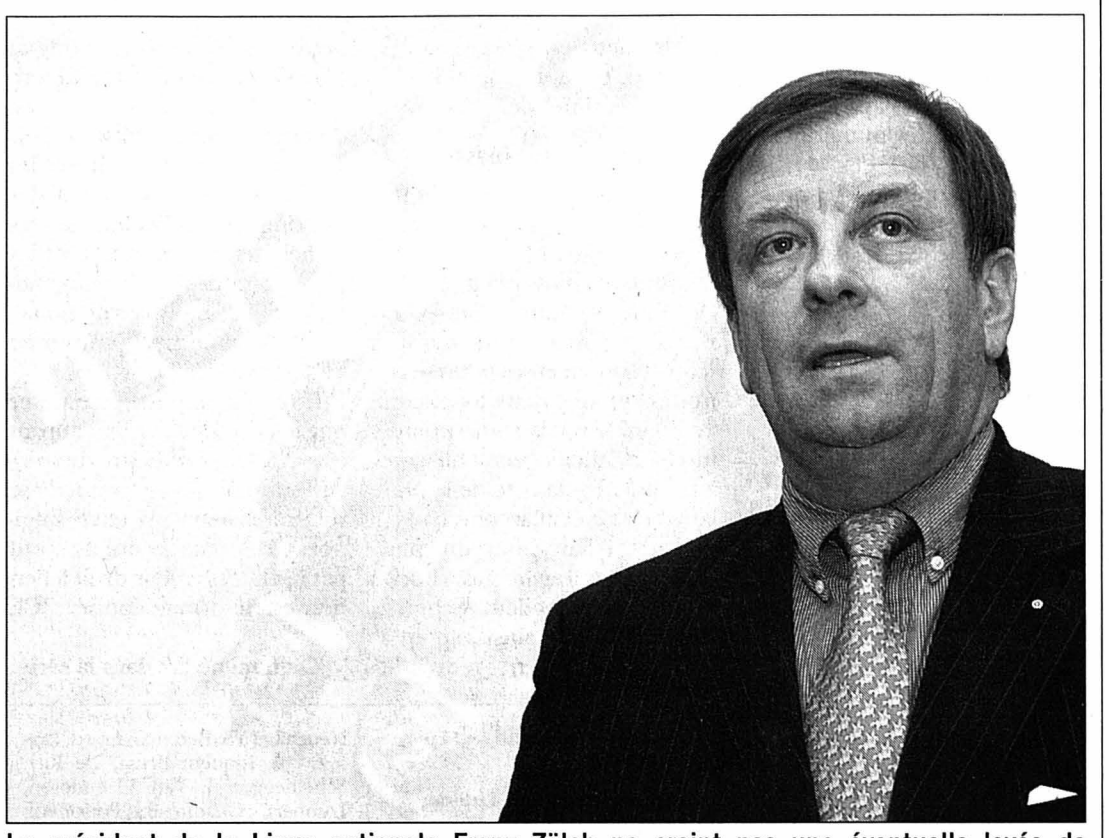
Revenue au sein de la rédaction sportive après un passage de six mois au «22.30», Pascale Blattner trouve peu à peu ses marques dans le milieu du patinage artistique. *«Ce n'est pas évident de s'intégrer, mais je suis déjà plus à l'aise cette année,* commente celle qui a succédé à Bernard Heimo en 2003. *L'aide de notre consultant Cédric Monod m'apporte beaucoup.»* Il est vrai que cet ancien patineur en connaît un bout sur la question. /JCE

Augmentation et relégation

Hockey sur glace ■ *Les clubs de LNA pourront aligner quatre étrangers la saison prochaine. Bâle débouté: le 13e sera relégué*

Les clubs de LNA pourront aligner quatre étrangers au lieu de trois la saison prochaine, mais un des mercenaires devra obligatoirement provenir de l'Union européenne. C'est la décision la plus spectaculaire prise à Zoug à l'occasion de l'Assemblée générale extraordinaire de la Ligue nationale (LN). Cette dernière a également choisi de ne pas modifier le mode de championnat actuel. Le 13e de LNA sera directement relégué en LNB.

En deux heures et demie, les 23 clubs de LN ont pris deux décisions importantes. Par une majorité de 42 voix contre 16, l'Assemblée a rejeté la proposition du HC Bâle, qui visait à modifier le règlement du championnat. L'équipe classée à la 13e place à l'issue du tour de relégation sera directement reléguée en LNB afin de ramener la LNA à 12 équipes.



Le président de la Ligue nationale Franz Zölch ne craint pas une éventuelle levée de boucliers du côté de Bâle. *PHOTO KEYSTONE*

Un petit pas

Cette décision adoptée à une forte majorité ne laisse guère d'espoirs au club rhénan. Lanterne rouge du championnat avec six points de retard sur les Langnau Tigers, il ne lui reste plus qu'à réussir une fin de saison tonitruante pour éviter la relégation. Dans cette optique, Ueli Schwarz, le manager de Bâle pouvait imaginer aligner un nombre plus important de joueurs étrangers sur la glace pour y parvenir. Une menace qui ne faisait pas vaciller le président de la Ligue nationale, Franz Zölch: *«Si Bâle contrevient aux règlements, il subira les foudres du juge unique. Et s'il choisit d'aller devant les tribunaux, le club ne trouvera aucun appui parmi les autres sociétaires de la Ligue nationale.»*

La question du nombre des joueurs étrangers autorisés à figurer sur la feuille de match a constitué le sujet principal de l'assemblée. Elle a finalement fait un pas minime en direction de l'Europe en augmentant le nombre d'une unité. Une timidité que regrettait Marco Torriani, le président de GE Servette. *«Après la conclusion des bilatérales, il faut se montrer réaliste. J'aurais préféré qu'on autorise deux joueurs étrangers en plus la saison prochaine. Il faut absolument reconnaître le statut du sportif à part entière en Suisse.»*

Accord fragile

Certains comme Simon Schenk, le directeur sportif des ZSC Lions, était favorable au maintien du «gentlemen's agreement» adopté fin novembre qui n'autorisait que trois étrangers sur la feuille de match comme actuellement. Par 23 voix contre 15, les clubs de LNA ont autorisé la présence de quatre joueurs étrangers dont un de l'Union européenne (UE) au minimum sur la feuille de match la saison prochaine soit un maximum de trois joueurs extracommunautaires.

Dès le championnat 2005-2006, l'extension sera portée à cinq joueurs dont deux provenant de l'UE. Bien évidemment tout ceci tient de l'accord tacite entre les clubs, qui pourrait déjà être brisé par Bâle. *«Mais dans de nombreux pays européens comme l'Allemagne ou la Finlande, le nombre de joueurs étrangers n'est pas totalement libre mais fait l'ob jet d'un accord,* relève Franz Zölch. *De ce point de vue, nous sommes dans la norme.»*

En revanche, le problème paraît ne pas être réglé en LNB. Lors de la votation pour l'augmentation du nombre d'étrangers (quatre dont deux UE) proposée par le HC Sierre, les clubs n'ont pu se départager 10 voix pour, 10 voix contre. La situation reste donc inchangée pour la saison prochaine avec seulement deux étrangers sur la feuille de match. Une situation qui ne devrait pas subsister tant elle présente de danger de se retrouver devant les tribunaux.

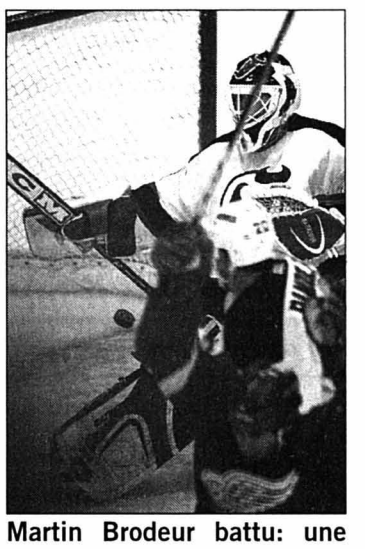
Liste des pays de l'Union européenne élargie dans laquelle les clubs de LNA pourront puiser quatre joueurs: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Eire, Italie, Luxembourg, Hollande, Portugal, Royaume-Uni, Suède auxquels s'ajoutent Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République tchèque, Slovaquie et Slovénie. /si

Brodeur de records

NHL ■ *Le gardien canadien se rapproche des sommets*

La saison qui suit son cours – deux chocs se déroulaient la nuit passée, qui mettaient aux prises Colorado Avalanche et les Detroit Red Wings d'une part, les New Jersey Devils et les Vancouver Canucks de l'autre – pourrait bien être celle des gardiens sur les glaces de NHL. Si le Coyote Brian Boucher avait signé cinq blanchissages consécutifs il y a peu, la référence demeure néanmoins Martin Brodeur. Le dernier rempart des New Jersey Devils est en effet en passe d'établir de nouveaux records que Patrick Roy lui-même n'aurait pas renié. Ainsi, il n'est pas étonnant que son équipe soit la seule à ne pas encore avoir concédé 100 buts cette saison.

Avec 25 victoires à son actif – Marty Turco, des Dallas Stars, en a 26 –, le champion olympique tient le haut du pavé. Il a surtout fêté 10 blanchissages jusqu'ici, qui le rapprochent sensiblement du record de l'ère moderne détenu par Tony Esposito qui, lors de l'exercice 1969-1970, avait préservé sa cage inviolée à 15 reprises. *«J'aime le hockey, c'est tout. Chaque fois que je m'installe devant le filet, j'affronte une petite rondelle noire qui essaie de passer derrière moi. Je ne pense à rien d'autre»* rigole le Montréalais qui son entraîneur Pat Burns assimile à *«une vraie carapace».*



Martin Brodeur battu: une image rare. *PHOTO KEYSTONE*

Les performances de Martin Brodeur sont d'autant plus remarquées qu'il avait fait la une l'an passée lorsqu'il s'était séparé de son épouse. *«Ce n'était pas facile pour moi qui suis d'un naturel discret»* rappelle un garçon qui est le seul à avoir obtenu 40 victoires au moins quatre fois dans une saison.

Si tous ses camarades parlent de lui d'une même voix élogieuse, Martin Brodeur demeure humble. *«J'ai été chanceux lorsque l'opportunité s'est présentée,* souffle-t-il. *Tous les gardiens n'ont pas eu ce privilège.»*

Peut-être. Reste que tous ne brodent pas un tel palmarès de records! /JFB

Le point

Matches de mercredi: Anaheim Mighty Ducks (avec Martin Gerber) - Carolina Hurricanes 3-2. Philadelphia Flyers - Washington Capitals 5-1. Dallas Stars - Columbus Blue Jackets 1-0. Edmonton Oilers - Saint-Louis Blues 5-3. New York Rangers - Minnesota Wild 3-4. Phoenix Coyotes - Florida Panthers 4-5 ap.

Classements. Conférence est: 1. Philadelphia Flyers* 55-70. 2. Toronto Maple Leafs* 54-69. 3. Tampa Bay Lightning* 53-63. 4. New Jersey Devils 52-67. 5. Boston Bruins 55-67. 6. Ottawa Senators 53-66. 7. Canadien Montréal 55-62. 8. New York Islanders 55-59. 9. Buffalo Sabres 54-52. 10. New York Rangers 55-51. 11. Atlanta Thrashers 55-50. 12. Florida Panthers 55-50. 13. Carolina Hurricanes 55-46. 14. Washington Capitals 55-41. 15. Pittsburgh Penguins 55-30.

Conférence ouest: 1. Colorado Avalanche* 53-72. 2. Detroit Red Wings* 55-70. 3. San Jose Sharks* 54-66. 4. Vancouver Canucks 55-70. 5. Dallas Stars 56-63. 6. Calgary Flames 53-60. 7. Nashville Predators 53-60. 8. Los Angeles Kings 54-60. 9. Saint-Louis Blues 53-58. 10. Minnesota Wild 56-55. 11. Edmonton Oilers 55-53. 12. Phoenix Coyotes 53-53. 13. Anaheim Mighty Ducks 55-49. 14. Columbus Blue Jackets 54-41. 15. Chicago Blackhawks 55-40. /réd.

* Leader de division

BULLETIN d'enneigement

Données fournies
jeudi
5 février 2004
En fonction de la météo, des modifications peuvent intervenir.

Ces données mises à jour quotidiennement, peuvent être consultées sur nos sites internet

www.lexpress.ch/news/meteo

www.limpartial.ch/news/meteo

SKI DE FOND

Pas de traces sans la carte!

C'est par votre contribution de
Fr. 60.- (massif du Jura)
ou
Fr. 90.- (toute la Suisse)
par saison que le balisage et le traçage sont possibles.

Cartes en vente auprès des offices du tourisme

SKI DE FOND / RANDONNÉE

Piste	Conditions	Classique	Skating
La Vue-des-Alpes – Tête de Ran	Bonnes	15 km	15 km
Piste éclairée des Loges	Bonnes	5 km	5 km
Le Bas des Loges	Bonnes	6 km	6 km
La Vue-des-Alpes – Les Bugnenets	Bonnes	15 km	15 km
La Vue-des-Alpes – La Tourne – Les Attis	Bonnes	14 km	14 km
Vallée de La Sagne	Bonnes	7 km	7 km
Le Communal	Bonnes	10 km	10 km
La Sagne – Tête-de-Ran	Bonnes	6 km	6 km
Vallée des Ponts et Bois-des-Lattes	Bonnes	15 km	15 km
La Tourne	Bonnes	5 km	5 km
Le Couvent – La Ronde-Noire	Bonnes	12 km	12 km
Le Couvent – Le Creux-du-Van	Bonnes	24 km	24 km
La Côte-aux-Fées / Les Places	Bonnes	25 km	25 km
Les Cernets / Circuit de La Planée	Bonnes	9 km	9 km
Les Cernets – La Brévine (jusqu'au Cernil)	Bonnes	8 km	8 km
Les Cernets – La Brévine (jusqu'à Bémont))	Bonnes	11 km	11 km
Piste éclairée des Cernets	Bonnes	3 km	3 km
La Brévine - Les Cernets (Circuit Bémont)	Bonnes	13 km	13 km
la Brévine - Les Cernets (jusqu'au Cernil)	Bonnes	10 km	10 km
Le Cerneux-Péquignot – La Brévine	Praticables	7 km	7 km
Le Cerneux-Péquignot – La Chaux-du-Milieu	Praticables	10 km	10 km
Circuit du Bois de Béthod	Praticables	8 km	8 km
Le Locle / Circuit de Sommartel	Bonnes	10 km	10 km
Le Locle – La Chaux-du-Milieu	Bonnes	10 km	10 km
La Chaux-de-Fds / Pouillerel – La Ferme Modèle	Bonnes	15 km	15 km
Les Grandes-Crosettes – Entre-deux-Monts	Bonnes	15 km	15 km
Les Arêtes – La Cibourg	Bonnes	6 km	6 km
Piste éclairée des Foulets	Bonnes	2 km	2 km
Les Reussilles – Les Breuleux	Praticables	9 km	9 km
Les Breuleux – La Ferrière	Bonnes-prat.	12 km	12 km
Piste des Premiers Flocons (Les Breuleux)	Bonnes-prat.	10 km	10 km
Piste des Mille Sapins (Les Breuleux)	Bonnes-prat.	5 km	5 km
Circuit Les Genevez	Bonnes-prat.	6 km	6 km
Les Genevez – Lajoux	Fermé	- km	- km
Les Genevez – Bellelay	Fermé	- km	- km
Saignelégier – Le Noirmont – La Ferrière	Fermé	- km	- km
Saignelégier – Montfaucon	Fermé	- km	- km
Saignelégier – Le Cernil	Fermé	- km	- km
Le Noirmont – Les Breuleux	Fermé	- km	- km
Piste du Goupil (Mont-Soleil)	Praticables	4 km	4 km
1 to 1 Energy / Mont-Crosin – Mont-Soleil	Praticables	10 km	10 km
Mont-Crosin – Tramelan – Les Bises	Praticables	5 km	5 km
Circuit Mont-Crosin	Praticables	4 km	4 km

Piste	Conditions	Classique	Skating
Piste éclairée de Saignelégier	Fermé	- km	- km
Piste éclairée du Noirmont	Fermé	- km	- km
Les Bugnenets/ Creux Joly	Bonnes	3 km	3km
Les Bugnenets / 4 Bornes	Bonnes	10 km	10 km
Les Bugnenets / L'Envers	Bonnes	7 km	7 km
Les Prés-d'Orvin – Chasseral	Bonnes	45 km	45 km
Nods – Les Prés-Vaillons	Bonnes	20 km	20 km
La Haute-Borne – Les Rangiers	-	- km	- km
Montagne de Moutier	-	- km	- km

SKI ALPIN

Piste	Conditions	En fonction
Les Bugnenets / Les Savagnières	Bonnes	7/7
Le Pâquier / Le Crêt-du-Puy	Bonnes	2/2
Buttes / La Robella	Bonnes	4/5
Piste éclairée de La Vue-des-Alpes / Les Loges	Bonnes	3/3
Les Hauts-Geneveys / La Serment	-	-/2
Tête-de-Ran / La Bosse	-	-/2
Le Crêt-Meuron	Bonnes	1/1
La Corbatière / Roche-aux-Cros	Bonnes	2/2
La Chaux-de-Fonds / Chapeau-Râblé	-	-/1
Le Locle / Sommartel	-	-/1
La Côte-aux-Fées	-	-/1
Les Verrières	-	-/1
La Brévine	-	-/1
Le Cerneux-Péquignot	-	-/1
Brot-Dessus	-	-/1
Les Prés-d'Orvin	Praticables	4/5
Tramelan	Bonnes	2/2
Les Breuleux	Bonnes	1/1
Babylift Les Breuleux	Bonnes	1/1
Les Genevez	Fermé	0/1
Babylift Les Genevez	Fermé	0/1
Nods-Chasseral	Bonnes-prat.	2/2
Grandval	Fermé	0/1
La Golatte-sur-Montoz	-	-/1
Les Orvales (Malleray)	-	-/1
Montvoie	-	-/1
Plagne	-	-/1

Luge / bob

Piste	Conditions
La Robella – Buttes	Bonnes
Télébob Les Breuleux	Bonnes

Chiens de traîneaux

Piste	Conditions
La Vue des Alpes / piste du Bas des Loges	Bonnes
La Tourne	-
Les Breuleux	Tracé

Randonnées pédestres

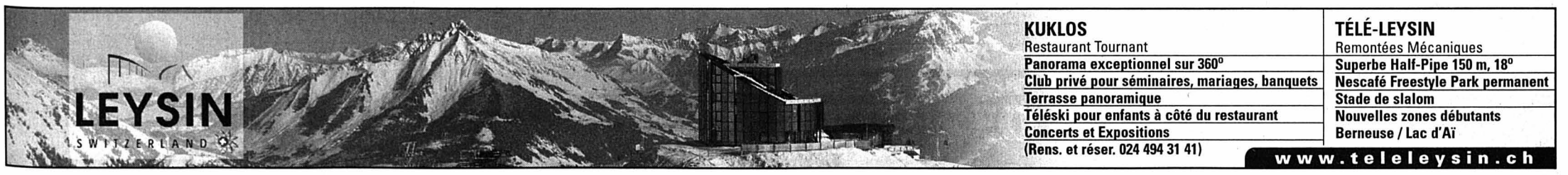
Piste	Conditions
La Vue des Alpes – Tête-de-Ran – Les Neigeux	Tracé
La Sagne – La Corbatière	Tracé
La Tourne – La Sauge	Tracé
La Côte-aux-Fées	Tracé
La Brévine – Le Lac des Taillères	Tracé
Le Cerneux-Péquignot – Le Gardot	-
Mont-Soleil – Mont-Crosin: Sentier des Eoliennes	-
Saignelégier – Muriaux: Sentier des Neiges	3 km

Les centres nordiques pour lesquels ne figure aucune indication n'ont pas transmis d'information.

RENSEIGNEMENTS

CANTON DE NEUCHÂTEL
0900 55 61 62
(Fr. 0,50 / appel + Fr. 0,50 / min.)

JURA ET JURA BERNOIS
0900 55 69 00
(Fr. 0,50 / appel + Fr. 0,50 / min.)



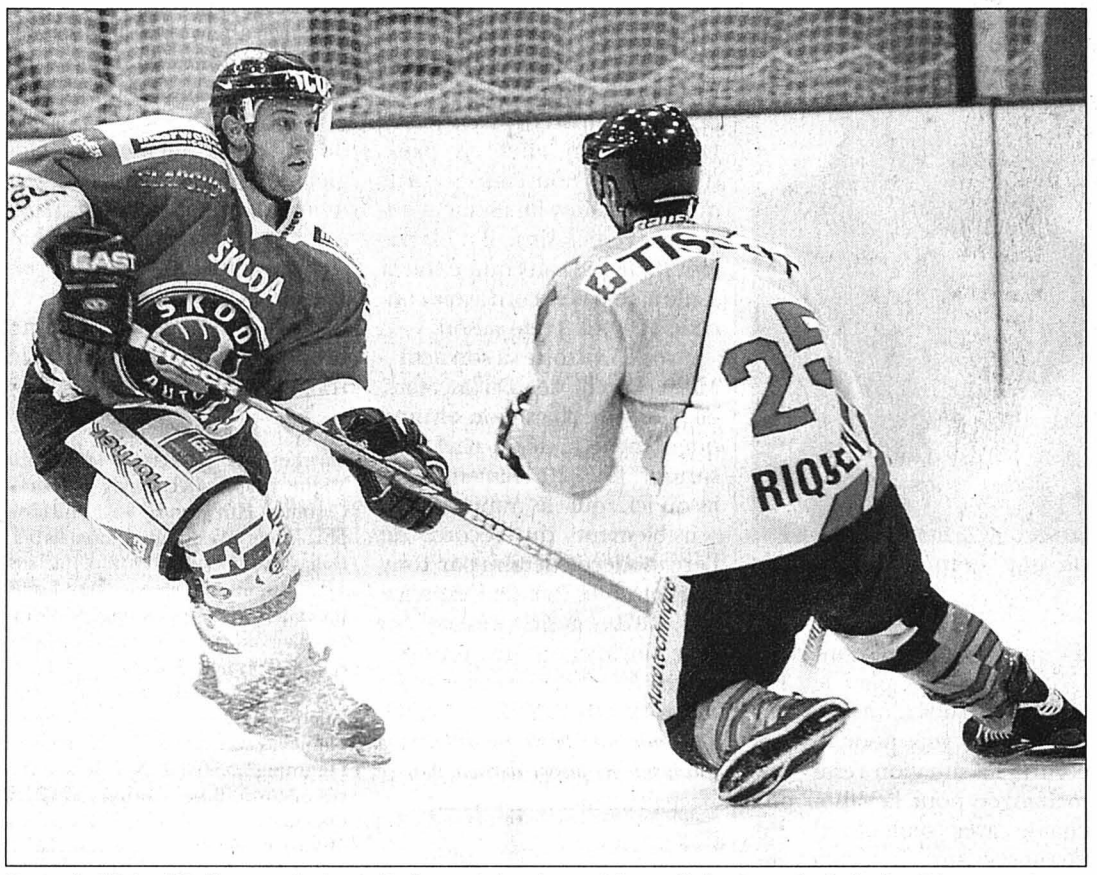
Un vilain coup de massue

Hockey sur glace ■ *Neuchâtel YS est bien revenu dans la partie, mais a fini par s'incliner durant les prolongations face à Guin qui mène 2-0 dans la série*

Par
Julian Cerviño

Peu avant la partie, Jean-Michel Courvoisier déclarait: *«Il est important de marquer les premiers.»* Même si son équipe n'a pas ouvert le score, elle a tout de même répondu présent lors de ce deuxième acte de la série face à Guin. Hélas, cela n'a pas suffi pour inverser la tendance.

Menés après 1'47" de jeu – Albisetti surprenait Barenco... – les hommes du Littoral ont, dans un premier temps, fort bien redressé la barre. Tirant magnifiquement profit de deux supériorités numériques, Scheidegger (6e) et De Ritz (10e) permettaient à leur formation de virer en tête après 20 minutes de jeu. Avec Stehlin à la baguette en power-play, les «orange et noir» semblaient avoir le vent poupe.



Pascal Albisetti (à gauche) et Guin ont joué un bien vilain tour à Sylvain Riquen et ses coéquipiers de Neuchâtel YS. PHOTO GALLEY

Scheidegger blessé

La deuxième période leur fut toutefois moins favorable. Celio (25e) et Albisetti (28e et 36e) se montraient plus réalistes que De Ritz, Valentini, Brasey et Brusa. Au lieu de mener au score, Castioni et ses potes se retrouvaient avec deux longueurs de retard. Avec la sortie prématurée de Scheidegger – blessure à la bouche – la cote de la phalange locale était au plus bas.

Il en fallait pourtant plus pour décourager les hockeyeurs du chef-lieu. Schranz (46e) redonna ainsi espoir à ses couleurs en réduisant l'écart. Exploitant une longue période en supériorité numérique (4'20"), Stehlin sur passe de Ott parvint à égaliser (55e). Tout était donc à refaire et les spectateurs eurent droit à des prolongations. Même si les Neuchâtelois se montrèrent les plus pressants dans le temps additionnel, Guin passait finalement l'épaule par l'entremise de Page (64e).

Il reste maintenant à espérer que les «orange et noir» auront le temps de se remettre de ce vilain coup de massue avant de se rendre demain en terre singinoise. De toute façon, ils n'ont pas le choix car leur droit à l'erreur est désormais épuisé. /JCE

Guin mène 2-0 dans la série.

NEUCHÂTEL YS - GUIN 4-5 ap. (2-1 0-3 2-0)

Patinoire annexe du Littoral: 334 spectateurs.

Arbitres: MM. Zurbriggen, Zahnt et Hug.

Buts: 2e Albisetti 0-1. 6e Scheidegger (De Ritz, à 5 contre 4) 1-1. 10e De Ritz (Stehlin, Brusa, à 5 contre 4) 2-1. 25e Celio (Mollard, Fasel) 2-2. 28e Albisetti (Brügger) 2-3. 36e Albisetti (Morandi) 2-4. 46e Schranz (Castioni, Personeni) 3-4. 55e Stehlin (Ott, à 5 contre 4) 4-4. 64e (63'06") Page (Dousse) 4-5.

Pénalités: 5 x 2' + 10' (J. Van Vlaenderen) contre Neuchâtel YS, 7 x 2' + 5' (Fasel) et pénalité de match (Fasel) contre Guin.

Neuchâtel YS: Barenco; Erard, Brasey; Ott, Riquen; Brusa, De Ritz, Scheidegger; J. Van Vlaenderen, Lambert, Gnädinger; Personeni, Castioni, Schranz; Stehlin; Broillet; Valentini.

Guin: Buchs; Vonlanthen, Rey; Rigolet, Page; Leibzig, Morandi; Brechbühl, Dousse, Hulmann; Stoehr, Miéville, Schoenweid; Celio, Mollard, Fasel; Brügger, Albisetti; Bucheli.

Notes: Neuchâtel YS joue sans Maillat, Aebersold, Bourquin (blessés), Aubert (malade) ni Y. Van Vlaenderen (études). Guin joue sans Fontana (blessé). Blessés, Scheidegger (15e) et Rigolet (25e) ne réapparaissent plus.

LE POINT

Quarts de finale des play-off (au meilleur de cinq matches)

Neuchâtel YS - Guin	4-5 ap.
0-2 dans la série	
Tramelan - For. Morges	2-7
0-2 dans la série	
Martigny - Fr.-Montagnes	8-4
2-0 dans la série	
Saas Grund - Star Lausanne	3-2
2-0 dans la série	

Prochaine journée

Samedi 7 février. 17 h 15: Star Lausanne - Saas Grund. **17 h 30:** Guin - Neuchâtel YS. **19 h:** Martigny - Franches-Montagnes. **20 h 30:** Forward Morges - Tramelan.

SANS-GRADE

DEUXIÈME LIGUE

Quarts de finale des play-off (au meilleur de cinq matches)

Samedi
18.15 Saint-Imier - Nord Vaudois
20.15 Université - Fleurier
20.30 Sarine - Delémont
Bulle - Prilly

Play-out (au meilleur de sept matches)

Ce soir
20.40 Alterswil - Fr.-Montagnes II

TROISIÈME LIGUE

Ce soir
20.45 Planfayon - Bösingen
Samedi
19.45 La Glâne - Le Locle
Dimanche
19.45 Serrières.P. - Les Brenets

QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 9A

Samedi
20.15 Delémont III - Courrendlin II
20.45 Saint-Imier II - Bassecourt
Dimanche
17.30 Fuet Bellelay - Tavannes
18.15 Reuchenette - Cortébert
19.15 Fr.-Montagnes III - Court II

GROUPE 9B

Ce soir
20.15 Pts-de-Martel II - Le Landeron
Samedi
20.15 Val-de-Ruz - Bulle II
Dimanche
20.15 Star Chx-Fds II - Gurmels
20.45 Pateau-de-Diesse - Anet

Lambiel remonte

Patinage artistique ■ *Sixième final, le Valaisan s'est bien repris*

Elève d'Alexeï Yagudin, Brian Joubert a offert à la France son premier titre européen chez les messieurs depuis 40 ans. A Budapest, il a devancé Yevgeny Plushenko et Ilia Klimkin. Stéphane Lambiel a terminé au sixième rang, le Zurichois Patrick Meier au 20e.

Deux jours après un programme court qui l'a *«laissé sous le choc»* Stéphane Lambiel a réagi avec brio pour gagner quatre places. Le Valaisan a présenté un programme libre d'excellente facture qui n'a comporté qu'une seule fausse note: une chute dans le triple axel. Pour le reste, tout fut parfait, notamment sa combinaison quadruple Toeloop-triple Toeloop.

Grâce à cette sixième place, Stéphane Lambiel assure à la Suisse la présence d'un second patineur aux prochains Championnats d'Europe de Turin, en 2005. D'autre part, la qualité de son programme libre lui permet d'aborder les Mondiaux de Dortmund avec un certain optimisme. S'il négocie mieux son programme court, tous les espoirs lui seront permis. /si

EN BREF

***BASKETBALL* ■ Match refixé.** Le match entre La Chaux-de-Fonds - Vacallo (LNB), qui a été déplacé à cause de la grippe qui sévissait dans les rangs tessinois, a été agendé au dimanche 4 avril à 15 h 30 au Pavillon des sports de La Chaux-de-Fonds. /si

FR Olympic sorti. Coupe de Suisse. Quarts de finale: Lausanne - FR Olympic 85-80. /si

Cleveland s'accroche. NBA. Mercredi: Cleveland Cavaliers - Los Angeles Lakers 106-111 ap. Boston Celtics - Los Angeles Clippers 86-95. Toronto Raptors - Orlando Magic 110-90. Washington Wizards - Memphis Grizzlies 101-103. Atlanta Hawks - Minnesota Timberwolves 97-89. New Orleans Hornets - Dallas Mavericks 104-113. New Jersey Nets - Miami Heat 99-88. Houston Rockets - Milwaukee Bucks 103-89. Utah Jazz - Chicago Bulls 79-95. Phoenix Suns - Portland Trail Blazers 97-101. /si

***HOCKEY SUR GLACE* ■ Matches annulés.** Les trois matches amicaux du HCC qui avaient été programmés pour les jours à venir aux Mélèzes ont purement et simplement été annulés. /réd.

Vauclair négatif. AHL. Mercredi: Toronto Roadrunners - Binghamton Senators (avec Julien Vauclair, - 2) 4-3. /si

***FOOTBALL* ■ Le FCC s'impose.** En camp d'entraînement dans la région de Barcelone, le FCC a remporté son premier match amical. Les hommes de Manuel Cano ont disposé de Malgrat (D4) sur la marque de 3-1. Les réussites chaux-de-fonnières ont été l'œuvre de Schneider, Alex et Luyet. /réd.

A Istanbul. La finale de la Ligue des champions 2005 a été attribuée au stade Atatürk d'Istanbul. Par ailleurs, la finale de la coupe de l'UEFA 2005 aura lieu au stade Jose Alvalade de Lisbonne. /si

Amicalement vôtre. A Side (Tur): Thoune - Rapid Vienne 2-1. Buts pour Thoune: Lustrinelli, Raimondi. A Marbella (Esp): Austria Vienne - Young Boys 1-0. Deuxième match: Austria Vienne - Young Boys 3-1. But pour Young Boys: Häberli. FC Schaffhouse - Lok. Moscou 3-1. Buts pour le FC Schaffhouse: Lettieri et Neri (2). /si

Sochaux en finale. France. Coupe de la Ligue. Demi-finale: Saint-Etienne - Sochaux (avec Oruma, auteur de deux buts, et Lonfat, entré à la 95e) 2-3 ap. /si

Option de la Lazio. Coupe d'Italie. Demi-finale. Match aller. AC Milan - Lazio 1-2. /si

Tout reste ouvert. Coupe d'Espagne. Demi-finale. Match aller. Alavès - Saragosse 1-1. /si

Opération réussie. L'international suisse Remo Meyer a subi avec succès une arthroscopie du genou gauche. Contrairement à certaines craintes, son ménisque n'avait aucune lésion sérieuse. Le défenseur de Munich 1860 pourra donc reprendre l'entraînement d'ici deux semaines. /si

***CYCLISME* ■ Cancellara au sprint.** Le Suisse Fabian Cancellara (Fassa Bortolo) a remporté le sprint de la quatrième étape du Tour du Qatar qui se courait autour d'Al Wakra sur 135,5 km. Le Sud-Africain Robert Hunter conserve le maillot or de leader. /si

***VTT* ■ Trois licenciés de choix.** Le Zeta-Cycling Club a enregistré trois arrivées de choix. En effet, Joëlle Fahrni, Julien et Valentin Girard (les trois au Cyclophile lausannois) retrouvent une licence dans le canton de Neuchâtel. Par ailleurs, la course de Planeyse a été définitivement fixée au week-end du 24-25 avril. /réd.

PMUR

Demain à Vincennes, Prix de Munich, (trot attelé, Réunion I, course 3, 2850 mètres, départ à 14 h 50)

Cliquez aussi sur www.longuesoreilles.ch

Seule la liste officielle du PMU fait foi

Cheval	Mètres	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1 Rainbow-Passion	2850	R. Rochette	P. Engberg	40/1	0a9a8a
2 Delice-Classic	2850	T. Le Beller	P.-D. Holtung	15/1	5a
3 Kelim-San	2850	U. Nordin	U. Nordin	30/1	7a2a4a
4 B.-Cool	2850	W. Paal	J. Oscarsson	6/1	2a2a2a
5 Aggas-Filur	2850	S. Melander	S. Melander	25/1	Da5a1a
6 James-D'Autan	2850	M. Lenoir	J. Bruneau	35/1	7aDa6a
7 Great	2850	F. Blandin	F. Blandin	50/1	5aAa6a
8 Alf-Broline	2850	R. Bergh	R. Bergh	7/1	1a2a
9 Chili-T.-Dream	2850	J. Verbeeck	J. Kruithof	4/1	3a6a0a
10 Isis-Brennoise	2875	E. Raffin	J. Raffin	9/1	3a2a2a
11 Facts-Of-Life	2875	P. Vercruysse	S. Hultman	14/1	2a9a2a
12 Idéal-De-Beauval	2875	J.-M. Bazire	J.-L. Bigeon	5/1	2a1a1a
13 Jackal	2875	J.-P. Mary	P.-D. Allaire	23/1	5a5a3a
14 Tout-Ou-Rien	2875	Y. Dreux	L. Kolgjini	10/1	4a6a9a
15 Hickory-Des-Bois	2875	F. Nivard	J.-B. Bossuet	16/1	6a0a4a
16 Ispalion-Jarzéen	2875	P. Boutin	J. Warin	80/1	0aDaDa
17 Express-Lavec	2875	P. Levesque	S. Bath	19/1	DaDa1a
18 Gatsby	2875	P. Daugeard	P. Daugeard	12/1	1a7aDm
19 N.-G.-Pride	2875	B. Piton	F. Criado	20/1	5aDa3a
20 Ico-Kiki	2875	S. Guelpa	S. Guelpa	28/1	DmDm3m

NOTRE OPINION

8 – Peut encore s'imposer.
9 – Redevient ce qu'il était.
11 – Toujours dans le coup.
4 – Calme et maniable.
14 – Désormais incontournable.
12 – La classe et JMB.
10 – Malgré un mauvais engagement.
18 – N'a pas fini de nous étonner.

LES REMPLAÇANTS:
13 – Le joker de Pierre-Désiré.
15 – A racheter impérativement.

Notre jeu
8*
9*
11*
4
14
12
10
18
*Bases
Coup de poker
18
Au 2/4
8 - 9
Au tiercé pour 18 fr
8 - X - 9

Le gros lot
8
9
13
15
10
18
11
4

LES RAPPORTS

Hier à Vincennes, dans le Prix de la Nièvre, Trophée Léon Zitron

Tiercé : 11 – 1 – 9.
Quarté+: 11 – 1 – 9 – 13.
Quinté+: 11 – 1 – 9 – 13 – 16.

Rapports pour 1 franc
Tiercé dans l'ordre: 6391,50 fr.
Dans un ordre différent: 1278,30 fr.
Quarté+ dans l'ordre: 31.826.–.
Dans un ordre différent : 881,60 fr.
Trio/Bonus (sans ordre) : 220,40 fr.

Rapports pour 2 francs
Quinté+ dans l'ordre: 381.912.–.
Dans un ordre différent: 3182,60 fr.
Bonus 4 : 285.–.
Bonus 3 : 95.–.

Rapports pour 5 francs
2sur4 : 61.–.

HELIOMAZOUT
VOTRE SOURCE DE CHALEUR
près de chez vous
MAZOUT DIESEL ESSENCE
032 927 32 32
www.heliomazout.ch
SE CHAUFFER AU MAZOUT. LA BONNE DÉCISION.
HELIOMAZOUT S.A.
15, rue de la Fiaz
2300 La Chaux-de-Fonds
e-mail: info@heliomazout.ch

BANCO JASS

♥ 8, V ♦ 7, V, D
♣ 6, 9, V, D ♠ V, D, R

Place aux choses sérieuses

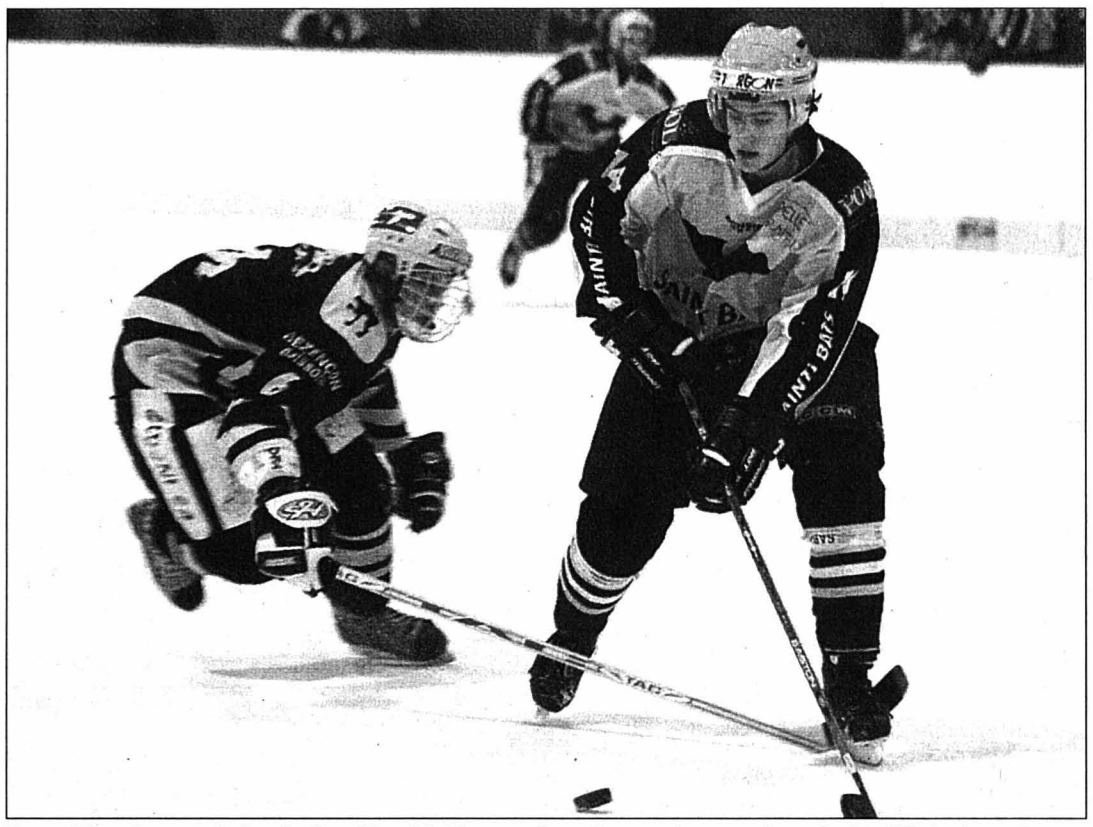
Hockey sur glace ■ *Après une mise en train de 18 matches, les clubs de deuxième ligue entameront les play-off dès demain*

Par
Jean-François Berdat

Nous y voilà, dirait l'autre... Après une mise en train longue de 18 matches, les clubs de deuxième ligue entreront demain dans le vif du sujet, les play-off en l'occurrence. Pour Saint-Imier, Fleurier et Université, l'objectif sera le même: passer un tour puis voir venir. *«Rien ne sera simple,* souffle toutefois Eric Morin. *Nous venons de vivre un championnat placé sous le signe d'une parité incroyable. Vraiment, tout le monde peut battre tout le monde.»* Petit tour d'horizon avant ce premier tour, disputé au meilleur de cinq matches...

Saint-Imier: dépeint comme le grand favori du groupe, le club de l'Erguël n'aura pas tenu la distance. *«Du premier au seizième match, nous avons occupé la tête du classement,* rappelle Eric Morin. *En terminant au deuxième rang, nous avons atteint notre objectif. Il faut savoir que le club était habitué au fond de classement et que jouer les premiers rôles constitue un sacré changement. Nous avions peut-être ce qu'il fallait pour terminer en tête, mais nous n'avons pas de quoi nous montrer déçus dès lors qu'il s'agissait d'instaurer une nouvelle culture.»* Au moment d'aborder ces play-off, le Québécois ne se raconte pas d'histoires. *«Il serait stupide de parler de promotion,* prévient-il. *Nous ne sommes tout simplement pas prêts. Jusqu'ici, nous n'avons récolté que du positif, nous allons nous concentrer sur ces quarts de finale. Avec l'objectif de passer ce tour et d'aller le plus loin possible. Mais nous nous méfions de cette redistribution des cartes.»*

Fleurier: à Belle-Roche, le troisième rang au terme de la saison régulière aura comblé tout le monde ou presque.



Pour Fleurier et Saint-Imier (David Hernandez, à gauche, et Benoit Mafille), les choses sérieuses vont véritablement débuter demain. *PHOTO ARCH-LEUENBERGER*

«Nous visions une place en milieu de classement, nous n'allons pas nous plaindre, sourit Alain Jeannin. *Dès lors que nous avons de plus intégré des jeunes, nous sommes amplement satisfaits.»* Et de rappeler que le club avait perdu huit joueurs en début de championnant, et non des moindres. A l'heure de se frotter à Université, les Fleurisans ne fanfaronnent pas. *«Au vu de notre parcours, je considère que nous mériterions de passer au moins un tour,* reprend notre homme. *Néanmoins, je suis convaincu que cet affrontement sera très serré, qu'il se jouera sur des détails.»* Un élément parle en défaveur des gens du Val-de-Travers: les blessés. *«Quand bien même j'avais prévu de prendre un peu de recul, je n'ai pas pu terminer le championnat,* déplore l'entraîneur-joueur. *Notre contingent restreint me cause ainsi quelques soucis. Cela étant, ce serait une déception si nous ne passions pas ce premier tour.»*

Université: sixièmes, les universitaires auraient pu prétendre à nettement mieux dans ce championnat. C'est du moins l'avis du président Claude Debrot: *«Je suis déçu, cela quand bien même nous avons atteint notre objectif, qui consistait à nous hisser en play-off. Je demeure toutefois convaincu qu'une quatrième place était largement à notre portée.»* Il n'aura finalement manqué que deux points aux garçons de Mike Gosselin pour donner entière satisfaction à leur dirigeant.

Dès ce soir, Université patinera sans le moindre complexe face à des Fleurisans qui sont généralement donnés favoris de cette série. Au-delà de cet affrontement qui devrait valoir quelques étincelles, c'est une fois encore le statut du club qui fait jaser. *«Nous sommes jalousés, mais je me demande bien pourquoi,* lance Claude Debrot. *D'aucuns estiment que nos joueurs bénéficient d'avantages, mais c'est tout faux. J'estime que notre club constitue une planche de salut pour un certain nombre de hockeyeurs, un club relais pour ceux qui ne sont pas prêts à jouer en première ligue, comme pour ceux qui arrivent en fin de carrière. Cela étant, il y a belle lurette que nous en entendons de toutes les couleurs et nous sommes désormais blindés.»* /JFB

Quarts de finale (au meilleur de cinq matches): Sarine - Delémont. Saint-Imier - Nord Vaudois. Fleurier - Université. Bulle - Prilly.

Le coup de fil à l'entraîneur

BASKETBALL

Union Neuchâtel - Pully
LNA, vendredi 6 février, 20 h 30

Confirmer la progression

Union Neuchâtel a enregistré deux succès cette saison. Un contre Zurich, comme tout le monde, et un autre sur le terrain de Pully. Alors, avec la venue des Vaudois ce soir à la Salle omnisports, il n'est pas exagéré de dire que cette rencontre est largement à la portée des Neuchâtelois. *«Nous voulons confirmer notre progression,* lâche Patrick Cossettini. *L'équipe de Pully connaît des problèmes d'effectif et je sais très bien comment nous devrons aborder cette rencontre. Par contre, je n'aime pas trop lorsque nous devons jouer le vendredi* (réd.: merci au «Loto 48 heures»!), *car mes joueurs ont encore parfois la tête dans les problèmes de la semaine.»* Union Neuchâtel sera au grand complet, même si Bozek a été diminué par une grippe durant la semaine. Scorrano et Drazovic seront surnuméraires comme ce fut le cas samedi dernier à Nyon. /TTR

Thomas Kaiser: succès impératif ce soir face à Pully. *PHOTO ARCH-MARCHON*

À L'AFFICHE

Ce soir
20.30 Union Neuchâtel - Pully

Classement

1.	FR Olympic*	15	15	0	1423-1081	30
2.	Boncourt*	15	13	2	1303-1129	26
3.	Riviera	16	12	4	1308-1229	24
4.	Meyrin	16	11	5	1356-1244	22
5.	GE Devils	16	9	7	1391-1294	18
6.	Lugano	16	9	7	1415-1349	18
7.	Monthey	16	8	8	1387-1279	16
8.	Nyon	16	6	10	1387-1441	12
9.	Lausanne	16	6	10	1390-1457	12
10.	Pully	16	4	12	1310-1422	8
11.	Union NE	16	2	14	1240-1491	4
12.	Zurich	16	0	16	1093-1587	0

*= Qualifié pour les play-off.

La fête aux Cernets

Ski nordique ■ *Du monde pour la Franco-Suisse Loppet*

Tous les mordus de ski nordique attendent cette date avec impatience. Le deuxième dimanche de février est réservé sur leur agenda pour la Franco-Suisse Loppet ou Marathon des neiges. Malgré la concurrence de la manche de Kandersteg, l'épreuve mise sur pied par le SC des Cernets-Verrières et le club de Pontarlier va attirer quelques-uns des meilleurs spécialistes. Pierre-Eric Rey, président du comité d'organisation, est optimiste: *«On devrait tourner autour des 300 concurrents pour les 30 km, comme l'année passée».* Le tout dans des conditions idéales.

Parmi les coureurs au départ, on retrouvera certainement les meilleurs régionaux qui se disputeront, aussi, le titre de champion jurassien de longue distance.

En attendant, les festivités de la célèbre Semaine nordique débuteront ce soir avec une course de raquettes. La journée de demain sera réservée aux jeunes avec la Mini Franco-Suisse et des animations spéciales.

La Franco-Suisse Loppet s'annonce très disputée. *PHOTO ARCH-LEUENBERGER*

Programme

Aujourd'hui. 18 h 30: course populaire de raquettes.
Demain. Mini franco-suisse. 10 h: animation jeunesse I (style classique, 1998 et plus, 600 m). **10 h 10:** animation jeunesse II (classique, 1996-1997, 1000 m). **10 h 20:** animation jeunesse II (classique, 1994-1995, 1200 m). **10 h 30:** OJ I filles et garçons (libre, 1992-1993, 2500 m). **A la suite:** OJ II filles et garçons (libre, 1990-1991, 4000 m). **A la suite:** OJ III filles et garçons (libre, 1988-1989, 6000 m). **13 h 30:** parcours fun pour les catégories OJ.
Dimanche. Franco-Suisse Loppet (libre). 10 h: 15 km. **10 h 30:** 30 km (selon règlemetn Swiss-Loppet). **Randonnée des familles. De 10 h à 12 h:** 10 km (sans difficultés). /réd.

OÙ ET QUAND?

BASKETBALL

UNION NEUCHÂTEL - PULLY
LNA masculine, deuxième tour, vendredi 6 février, à 20 h 30 à la Salle omnisports.

UNIVERSITÉ - FRAUENFLED
LNB féminine, tour final, samedi 7 février, à 15 h au Mail.

FOOTBALL

TOURNOI DU FC ETOILE
Juniors E samedi 7 février dès 8 h, juniors D et F dimanche 8 février dès 8 h, au Pavillon des sports.

HOCKEY SUR GLACE

STAR CHAUX-DE-FONDS - MOUTIER
Première ligue, tour de relégation, samedi 7 février, à 20 h aux Mélèzes.

STAR CHAUX-DE-FONDS - VILLARS
Première ligue, tour de relégation, mardi 10 février, à 20 h 15 aux Mélèzes.

NEUCHÂTEL YS - GUIN
Première ligue, quart de finale des play-off, éventuelle quatrième rencontre de la série au meilleur de cinq matches, à 20 h aux Patinoires du Littoral.

SKI NORDIQUE

FRANCO-SUISSE LOPPET
Manche de la Swisscom Loppet, vendredi 6 février dès 18 h 30, samedi 7 février dès 10 h et dimanche 8 février dès 10 h, aux Cernets-Verrières.

STREET-HOCKEY

LA CHAUX-DE-FONDS - LÜTZU SABERS
LNB, samedi 7 février, à 14 h au nouveau terrain de Bellevue.

UNIHOCKEY

LA CHAUX-DE-FONDS - FRIBOURG
Juniors A féminines, dimanche 8 février, à 9 h à Numa-Droz.

LA CHAUX-DE-FONDS - KONOLFINGEN
Juniors A féminines, dimanche 8 février, à 11 h 45 à Numa-Droz.

LA CHAUX-DE-FONDS - GUGGISBERG
Deuxième ligue dames, dimanche 8 février, à 12 h 40 à Numa-Droz.

LA CHAUX-DE-FONDS - JEGENSTORF
Deuxième ligue dames, dimanche 8 février, à 15 h 25 à Numa-Droz.

VOLLEYBALL

NUC - MONTREUX
LNB féminine, tour de relégation, samedi 7 février, à 17 h à la Salle omnisports.

PLATEAU-DE-DIESSE - VAL-DE-RUZ
Première ligue masculine, samedi 7 février, à 17 h à Prêles (Salle polyvalente).

COLOMBIER - CHÊNOIS II
LNB masculine, tour de relégation, dimanche 8 février, à 17 h à Cernier (La Fontenelle).

ET ENCORE...

BASKETBALL

MONTHEY - UNION NEUCHÂTEL
LNA masculine, deuxième tour, mercredi 11 février, à 20 h 15 à la Salle du Reposieux.

HOCKEY SUR GLACE

GUIN - NEUCHÂTEL YS
Première ligue, quart de finale des play-off, troisième rencontre de la série au meilleur de cinq matches, samedi 7 février, à 19 h à la patinoire SenSee.

GUIN - NEUCHÂTEL YS
Première ligue, quart de finale des play-off, éventuelle cinquième rencontre de la série au meilleur de cinq matches, jeudi 12 février, à 20 h 15 à la patinoire SenSee.

PATINAGE ARTISTIQUE

CHAMPIONNATS D'EUROPE
Du lundi 2 au dimanche 8 février, à Budapest.

SKI ALPIN

GÉANT DAMES
Coupe du monde, samedi 7 février à 9 h 15 et à 12 h, à Zwiesel (All).

GÉANT MESSIEURS
Coupe du monde, samedi 7 février à 10 h 15 et 13 h à Adelboden.

SLALOM DAMES
Coupe du monde, dimanche 8 février à 9 h 15 et 11 h 45, à Zwiesel (All).

SLALOM MESSIEURS
Coupe du monde, dimanche 8 février à 10 h 15 et 13 h, à Adleboden.

SNOWBOARD

SNOWBOARDCROSS
Coupe du monde, samedi 7 février, dès 13 h à Berchtesgaden (All).

GÉANT PARALLÈLE
Coupe du monde, dimanche 8 février, dès 18 h à Berchtesgarden (All).

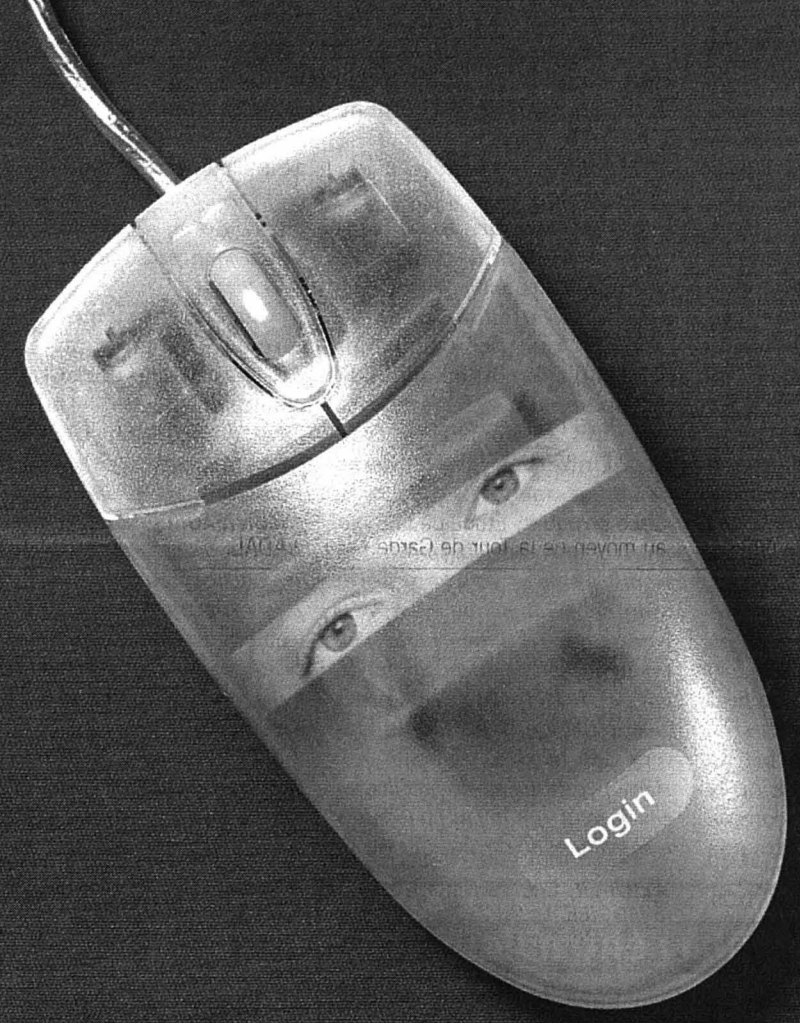
TENNIS

ROUMANIE - SUISSE
Premier tour de la Coupe Davis, vendredi 6 février dès 12 h, samedi 7 février dès 14 h et dimanche 8 février dès 12 h, à Bucarest.

NOUVEAU

Avec outil d'analyse

Pour gérer vos annonces de façon optimale.



MyPublicitas. La solution de services complets pour les annonces dans la presse et sur Internet. De la saisie des commandes à la planification média, en passant par une gestion personnalisée des données et un management transparent des coûts – avec notre outil en ligne, passer des annonces n'a jamais été aussi simple. Car MyPublicitas vous garantit une vue d'ensemble maximale et optimise vos processus pour une gestion parfaite et un impact idéal de vos annonces. Intéressé? Votre conseiller Publicitas personnel vous renseignera volontiers.

www.**MyPublicitas**.ch

best of swiss web usability 2003

best of swiss web integration 2003

Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

PUBLICITAS

LA CHAUX-DE-FONDS

RÉFORMÉS

GRAND-TEMPLE. Di 9h45, culte, P. Schlüter.

LES PLANCHETTES/LES BULLES/VALANVRON. Di 11h, culte au Valanvron, P. Schlüter.

FAREL. Di 9h45, culte, K. Phildius Barry, sainte cène.

SAINT-JEAN. Di 9h45, culte, D. Mabongo, sainte cène.

ABEILLE. Di 9h15, petit édjeuner; 10h, culte alternatif Light et «Par et Pour» les familles, S. Schlüter, sainte cène; 11h, apéritif.

LES FORGES. Di pas de culte.

LES ÉPLATURES. Di 10h, culte, P. Tripet, sainte cène.

LA SAGNE. Di 10h15, culte au foyer, J. Pinto, sainte cène.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. (Temple-Allemand 70). Sonntag, 9.45Uhr, Gottesdienst in Le Locle, mit Frau Pfaffer E. Müller.

CATHOLIQUES. ROMAINS

SACRÉ-CŒUR. Messes: sa 18h, messe des familles; di 10h15, messe (chorale).

NOTRE-DAME DE LA PAIX. Messes: sa 17h30, messe des familles; di 9h30, messe; 18h, messe.

MISSION PORTUGAISE. Sa 14h messe au Sacré-Cœur.

MISSION ITALIENNE. Sa 18h, messe aux Forges. Di 9h, messe au Sacré-Coeur.

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

SAINT-PIERRE (Chapelle 7). Di 9h45, messe.

ÉVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Jardinière 90). Ve 15h, groupe d'aînés; 18h45, groupe de jeunes. Di 9h45, culte.

ARMÉE DU SALUT. (Numa-Droz 102). Di 9h45, culte et école du dimanche. Me 9h, prière.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ARC JURASSIEN (Serre 89). Di 10h, culte avec garderie et école du dimanche. Ma 14h, rencontre des dames. Je 20h15, rencontre.

ÉGLISE CHRÉTIENNE «LE FLAMBEAU». (Manège 24). Di 9h30, culte. En semaine programmes d'enseignement pour les cellules et les leaders.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Paix 126). Ve 18h45, groupe de jeunes. Di 9h45, culte, garderie. Je 19h30, réunion de prière..

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE REVEIL. Di 9h30, culte, sainte cène, école du dimanche et garderie. Ma 20h, soirée «Dans la présence du Seigneur».

MENNONITE (LES BULLES 17) Di 10h, culte, groupe de louange.

ÉVANGÉLISATION POPULAIRE. (Jaquet-Droz 25). Di 9h45, culte.

ÉGLISE DE L'ESPÉRANCE (ch. de la Fantaisie 2). Di 9h45, culte, école du dimanche.

EVANGELISCHE STADTMISSION. (Musées 37). Di 9h45, Gottesdienst, Sonntagschule. Ma 14h30 Senioren.

LA FRATERNITÉ. (Église baptiste). Réunion de maison, mardi soir: étude biblique et prières. Culte de maison, dimanche à 10h.

ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (La Chaux-de-Fonds, salle de la Stadtmission, Musées 37). 3me dimanche à 14h, jeudi après le 1er et le 4me dimanche à 20h. La Sagne, c/o A. Robert, Crêt 97, 2e et 4e dimanche à 14h.

AUTRES

COMMUNAUTÉ ISRAÉLITE. (Synagogue, Parc 63). Solennités religieuses: ve 18h45, sa 9h15.

DOJO ZEN. Daniel JeanRichard 35 (Mission Maître Taisen Deshimaru). Horaire des zazen: matin: ma-ve 6h30-7h45, di 10h-11h30. Soir: ma/je 19h-20h, sa 17h-18h30 (initiation: 16h30).

ADVENTISTE. (Jacob-Brandt 10). Sa 9h15, étude biblique; 10h30, culte. Ma 20h, cercle d'études.

JÉSUS-CHRIST DES SAINTS DES DERNIERS JOURS. (L.-Robert 105). Di 9h, réunion de prêtrise, de la société de secours, des jeunes filles et de la primaire; 10h, école du dimanche; 10h50, sainte cène.

TÉMOINS DE JÉHOVAH. (Collège 97). Ma 19h15, école théocratique, réunion de service. Je 19h30, étude de livre. Sa 18h, discours public. Etude de la Bible au moyen de la Tour de Garde.

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS

COURTELARY/CORMORET. Di 9h45, culte à Courtelary.

DIESSE-PRÊLES-LAMBOING. Di 10h, culte.

LA FERRIÈRE. Di 9h45, culte paroissial à La Ferrière, présidé par le pasteur Nussbaum.

LA NEUVEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e dimanche du mois).

NODS. Les 1er et 3e dimanches du mois, culte à 10h15.

RENAN. Di 9h45, culte dans le cadre d'un échange de chaire avec la pasteure S. Perret de Villeret.

SAINT-IMIER. Di 9h45, culte.

TRAMELAN. Di 9h30, culte.

SONVILIER. Di 9h45, culte. Sainte cène tous les premiers dimanches du mois.

VILLERET. Di 9h45 culte, M. J.-P. Birklé, pasteur.

SAINT-IMIER - KIRCHGEMEINDE ST.IMMER UND OBERES TAL. Am 15.2. um 10.00Uhr in Cortébert, Kirchensonntag des unterenn Tals. Am Mittwoch, den 11.2. um 14.00Uhr im Rameaux, Jass-Club. Vom 7-14.2. ist dans Pfarramt ferenhabler nicht besetzt. Regionalpfarrerin Frau Bertschi: tél. 032 756 90 08, oder 079 418 41 00..

CATHOLIQUES ROMAINS

PAROISSE CATHOLIQUE DU VALLON. Sa 18h15, messe à Courtelary. Di 10h, messe à Saint-Imier.

LA NEUVEVILLE. Sa 18h, messe dominicale à l'Eglise réformée de Diesse. Di 10h, messe. Ma 10h30, messe à Mon Repos. Je 8h30, messe.

TRAMELAN. Sa 17h30, messe dominicale.

CATHO. CHRÉTIENS

SAINT-IMIER. Église Saint-Paul, rue des Roses. Di 9h30, messe, homélie, Curé R. Reimann.

NÉO-APOSTOLIQUES

TAVANNES. (Chemin de l'Arsenal 3). Di 9h30; je 20h, services divins.

SAINT-IMIER. (Rue Châtillon 18). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

LA NEUVEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte, John Maire, garderie et école du dimanche.

ÉGLISE ADVENTISTE DU 7E JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication d'Alexandre Gasser, directeur d'ADRA. Ma 20h, réunion de prière.

LA NEUVEVILLE, ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte, maj. D. et D. Roth. Je 16h30 et 18h15, heures de joie chez Geiser.

ST-IMIER, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE ACTION BIBLIQUE. Di 9h45, culte, école du dimanche et garderie. Ve de 12h15 à 13h30, club d'enfants. Rens. Past. Nuti, 032 941 59 50.

JURA

DOYENNÉ DES FR.-MONTAGNES

LAJOUX. Di 11h,, messe.

SAULCY. Sa 18h, messe.

LES GENEVEZ. Pas de messe.

LES BOIS. Di 9h30, messe.

LE NOIRMONT. Sa 18h30; di 11h, messes.

SAINT-BRAIS. Di 9h30 messe.

LES BREULEUX. Di 9h30, messe, ADAL.

LES POMMERATS. Sa 18h, messe.

MONTFAUCON. Sa 18h, messe, ADAL.

SAIGNELÉGIER. Di 10h45, messe.

NÉO-APOSTOLIQUES

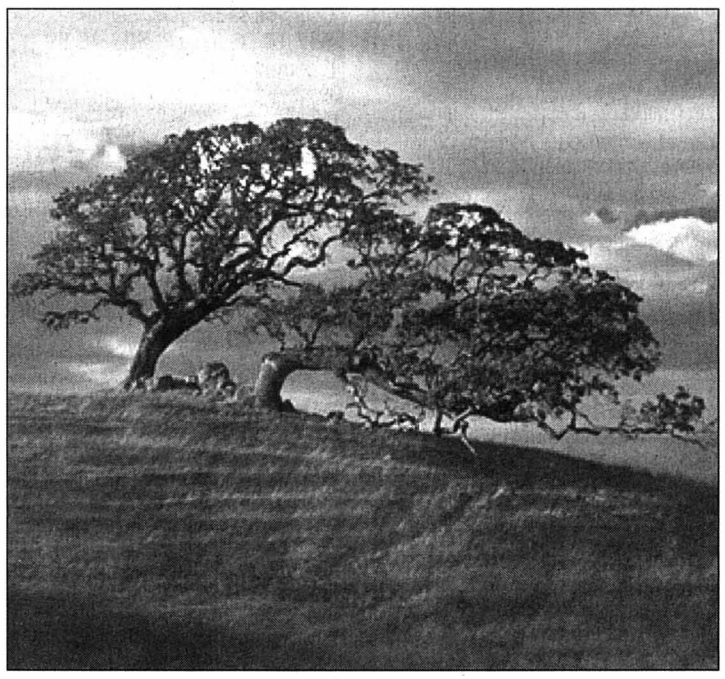
DELÉMONT. (Rue des Pinsons 7). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

DELÉMONT. ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ARC JURASSIEN (pl. R. Béguelin librairie Janz Team). Pas de rencontre.

RÉFORMÉS DES FR.- MONT.

SAIGNELÉGIER. Di 9h30, culte.



L'ÉVANGILE AU QUOTIDIEN

Déclaration de paix: un défi nous est lancé par les jeunes

La paix... elle nous semble bien souvent loin, si loin. Surtout si c'est de la paix du monde dont on parle. On la désire, mais elle reste inaccessible, abstraite. Il existe une autre paix. Une paix qui n'exclut pas les désaccords et les conflits, une paix qui s'apprend, qui se construit, qui se tisse au fil des jours, une paix toute quotidienne qui arrive à se frayer un chemin au cour même de nos rivalités et qui nous mène au-delà.

Des jeunes de différentes Eglises et communautés de la région se sont retrouvés samedi 23 janvier, dans le cadre de la Semaine de l'unité des chrétiens, pour réfléchir à ce thème et dire à quoi ressemblait pour eux un chemin de paix. Je vous livre ici la déclaration que nous avons tirée de leur réflexion:

«Voici ce que représente pour nous la paix au quotidien. Nous devons prendre nos responsabilités, réfléchir et nous remettre en question dans nos rapports aux autres:

– accepter de se retenir, d'arrêter la dispute, apprendre à pardonner les erreurs;

– chercher à savoir pourquoi l'autre m'a fait du mal avant de se venger du mal qu'il m'a fait;

– savoir s'excuser, se donner la main et dialoguer;

– être à l'écoute de l'autre, se mettre à sa place et essayer de le comprendre;

– ne pas faire à l'autre ce que nous ne voudrions pas qu'il nous fasse;

– aller vers plus de respect, être solidaire, arrêter simplement de se moquer, de dire du mal de l'autre;

– voir l'autre à l'égal de soi malgré ses différences;

– accueillir l'autre par un sourire et apprendre à l'aimer.

Nous reconnaissons que ce chemin est difficile, mais nous voulons avancer sur cette route-là.

Une déclaration, ce n'est pas encore la paix, mais c'est déjà une prise de conscience et le désir d'avancer dans cette direction-là. C'est ainsi que la paix fait son chemin: pas à pas. Cette déclaration nous met nous-mêmes au défi: et moi, et toi, quels pas de paix sommes-nous prêts à faire, aujourd'hui, demain, autour de nous?»

Séverine Schlüter, pasteure à La Chaux-de-Fonds

DISTRICT DU LOCLE

RÉFORMÉS

TEMPLE. Di 9h45, culte, P. Wurz, garderie et animation pour enfants à la cure.

CHAPELLE LE CORBUSIER. Di 8h30, culte, sainte cène, P. Wurz.

LES BRENETS. Di 10h, culte, sainte cène, N. Leuba.

DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. Sonntag, 9.45Uhr, Gottesdienst mit Frau Pfarrer E. Müller.

LA CHAUX-DU-MILIEU. Di 10h, culte, sainte cène.

LES PONTS-DE-MARTEL. Sa 19h30, soirée familiale et pour tous à la salle de paroisse avec P.-A. Léchot, directeur de Canal Alpha. Di 9h45, culte du Réveil des Ponts interconfessionnel au temple. Ma 20h, réunion de prière à la salle de paroisse. Je 12h, club des aînés, dîner, après-midi: jeux.

CATHOLIQUES ROMAINS

LES BRENETS. Sa 19h, messe.

CERNEUX-PÉQUIGNOT. Di 11h, messe. Du 2.1. au 5.2. pas de messe les jeudis.

LE LOCLE. Sa 17h30, messe. Di 9h30, messe; 10h45, messe en italien.

NÉO-APOSTOLIQUES

(Chapelle Girardet 2a). Di 9h30; je 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

ACTION BIBLIQUE. (Envers 25). Di 9h45, culte, garderie et école du dimanche.

ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉLIQUE. (Chapelle 5). Di pas de célébration.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. (Beau-Site 27). Ve 20h, Alliance Evangélique à la Croix-Bleue. Di 9h45, culte, école du dimanche, 20h, réunion de prières. Lu 17h, collège des anciens. Ma 14h30, groupe de dames, 20h, répétition de chants. Je 20h, étude biblique.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE L'ARC JURASSIEN (Midi 1a). Pas de rencontre.

LES PONTS-DE-MARTEL - ARMÉE DU SALUT. Ve 20h, prière communautaire. Sa 20h, Alliance Evangélique. Di culte en commun. Me 12h, repas communautaire; 20h, «Réveil». Je 20h, prière communautaire.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

LANDEYEUX. Culte avec sainte cène le 4ème dimanche du mois ou jour de fête à 10h.

Ensemble I

DOMBRESSON. Di 10h, culte, sainte cène, Phil Baker.

Ensemble II

LES HAUTS-GENEVEYS. Di 10h, culte, sainte cène, Pierre-Alain Gretillat.

CHÉZARD-ST-MARTIN. Di 10h, culte, sainte cène, Francoise Surdez.

Ensemble III

BOUDEVILLIERS. Di 10h, culte, sainte cène, Francois Rossier.

CATHOLIQUES ROMAINS

CERNIER. Sa 18h. messe.

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE. Sa pas de messe. Di 10h, messe.

LANDEYEUX. Messe à 16h, le 2e mardi du mois.

NÉO-APOSTOLIQUES

CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, services divins.

ÉVANGÉLIQUES

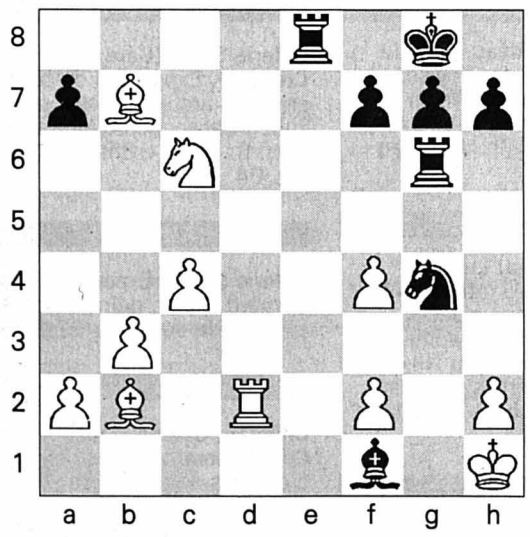
CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVANGILE. Di 9h45, culte, enfance. Rens. www.pleinevangile.fr.st

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSIONNAIRE. Di 9h45, culte et école du dimanche, centre scolaire. Ma 14h, groupe de dames, ch. du Louverain 6.

VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez famille Frédéric Cuche, agriculteur, ch. du Tombet 2). 1er dimanche à 14 heures.

LES JEUX DU VENDREDI

ÉCHECS



Problème No 97

Plat indigeste

Trait aux Noirs

En partant à la chasse aux pions noirs de l'aile dame, les Blancs ont sous-estimé les chances d'attaque de leur adversaire.
Que leur arriva-t-il?

L'homme ne vit pas de ce qu'il mange mais de ce qu'il digère.
Dumas père.

Solution du problème en avant-dernière page

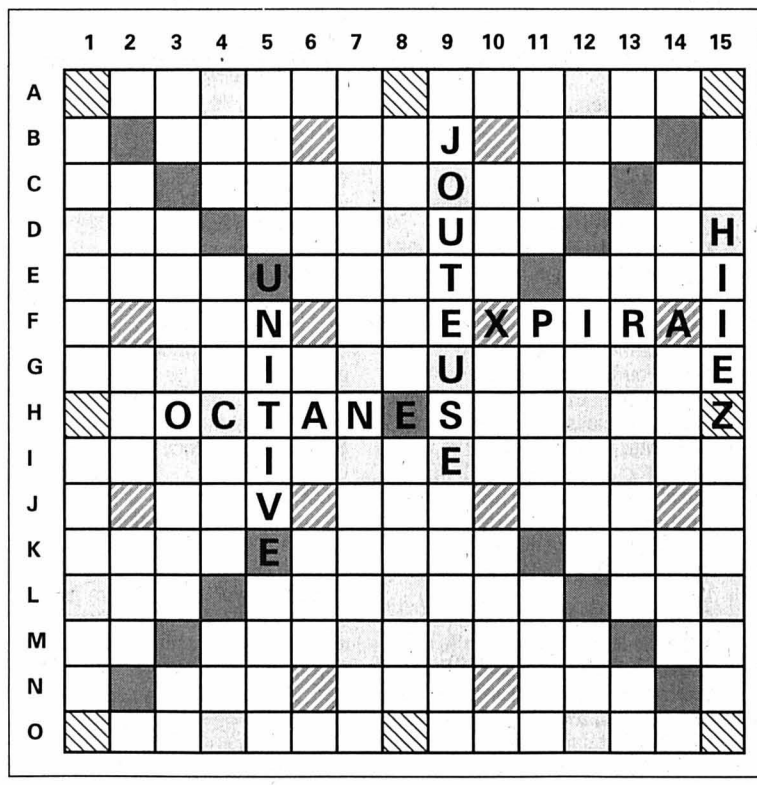
SCRABBLE

Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

R	E	L	A	Y	A	S



? Symbolise un joker

Lettre compte double

Lettre compte triple

Mot compte double

Mot compte triple

Solution en avant-dernière page

VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Accueil familial de jour. Région des Montagnes, CP 2317. Permanence tél. 032 968 27 48, ma-je 8-11h/14-17h.
Alcoolisme. CENEA, Centre neuchâtelois d'alcologie, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C:P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h).
Allô cancer. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.
Amicale des malentendants et des devenus sourds. Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.
Association sesame. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permancence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05. http//go.to./sesame
Association suisse des invalides. Procap. La Chaux-de-Fonds, rue du Vieux-Cimetière 5, tél/fax 032 968 00 33. Lu-je 14-17h30 et ve 8-12h.
Association à la trottinette. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Serre, 24. Lu 14h30-17, ma/je 9h30-11h30. Contact: 914 52 60.
Avivo. 032 913 16 09 ou 032 931 39 61.
Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
Centre social protestant. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h,/13h30-17h30, 968 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Le Bouquiniste, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
Centre de loisirs. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h.Chaque jour une autre animation. 032 967 64 90.
Centre psycho-social neuchâtelois. Consultations rue Sophie-Mairet 29 Tél 032 967 20 61, lu au ve de 8h.-12h./14h.-18h. sa 8h.-12h. di médecin de service et hôpital
Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.
Club des loisirs. Pour personnes du 3me âge, 968 74 84, ou 968 16 72, ou 926 08 52.
Consultations conjugales. Rue du Collège 9, tél. 032 919 75 19.
Consultation et information sociales. Rue du Parc 119 La Chaux-de-Fonds. Langue portugaise: jeudi 17h30 à 18h30; langue turque: mercredi 16h à 18h; pour les Balkans: lundi 16h à 18 h; pour l'Afrique: 15h à 17h.
Consultations juridiques. Serre 62, je 16-19h.
Crèches. Arc-en-Ciel Charrière 4 Tél 032 968 99 85. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. Garderie d'enfants Les Bonsaïs «Home Les Arbres» lu-ve de 6h30 à 19h, 967 44 10. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.
Croix-Rouge. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (transports, visites,s etc...), 7h30-12h. Vestiaire, vente de vêtements 2me main, Paix 73, Me-Je 14h-18h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Service des cours 032 725 42 10
Ecole des parents. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie ma/ve: 914 53 07.
Entraide-chômage-services. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis 14-17h30 ou sur rdv. Café-contact tous les lundis 14h-17h30. Tél. 913 18 19.
FRC-conseil. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
Soins infirmiers indépendants en psychiatrie SIIP. Soins psychiatriques à domicile. Tél.& fax 032/964 14 64. Natel 079/789 82 28.
Groupe de maintenance cardio-vasculaire. Tél. 032 932 14 84 ou 032 853 33 14.
Groupe régional de la SP - La Chaux-de-Fonds. Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.
Habits du cœur. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.
Information allaitement. 913 78 04 ou 968 46 92.
Information diabète. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.
Ligue contre la tuberculose. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.
MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).
Parents anonymes. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.
Planning familial. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.
Pro infirmis. Marché 4, lu-ve, Service social de la Ligue contre le rhumatisme 032 968 83 28.
Pro senectute. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).
Samaritains. Cours, 968 92 79. Renseignements, 913 83 66.
Service d'aide familiale. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.
Service d'aide aux victimes d'abus sexuels (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,
Société protectrice des animaux. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, tous les jours sur rendez-vous.
Soins à domicile. Tous les jours 967 63 41.
SOS futures mamans. 079/772 16 90 (24h/24h).
Stomathérapie. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.
Tourisme neuchâtelois. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h et 13h30-17h30, sa 9h-12h. Tél 919 68 95, fax 919 62 97.
Toxicomanie. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu 10-17h, ma 10-21h, me 10-13h45, je 10-17h, ve 10-16h. Soupe à midi du lundi au vendredi.
Violences - Solidarité femmes - violences conjugales, rue du Marché, 8, La Chaux-de-Fonds, tél 968 60 10.

CANTON & RÉGIONS

Information sociale bonjour! Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0800 123 456 (gratuit)
AGAPA. Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.
ANAAP-Le Déclic. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93
ANPCD. Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes, tél et fax: 032 753 04 62. E-mail info@anpp.ch
Neuchâtel Asloca. Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.
Association Alzheimer. Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00. Groupe de contact, auprès de Mme Eveline Bugnon, (le matin) tél 913 34 23.
Association boulimie anorexie (ABA). Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h . 15h au numéro 725 05 82.
Association Dyslexie Suisse Romande. Antenne Neuchâteloise. Permanence vendredi matin au 032 725 38 92.
Association lecture et compagnie. Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.
Association neuchâteloise de services bénévoles (rue des Brévards 1a), tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.
Association suisse de la maladie de Parkinson (Groupe neuchâtelois). Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinfon: ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.
Autorité de conciliation en matière de santé. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302 La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.
Cancer. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
Cancer du sein. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
Caritas. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
Cellule de debriefing 079 577 65 33 (répondeur / On vous rappelle le même jour)
Centre de consultations Lavi - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou **La Main Tendue** (143) ou la police (117).
Centre spécialisé pour handicapés de la vue. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
Chambre immobilière neuchâteloise. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
Croix-Bleue. 032 725 02 17.
Ligue neuchâteloise contre le rhumatisme, Conseil social c/o Pro Infirmis Rue de la Maladière 35, tél 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours 032 913 22 77
Lire et écrire Cours de base pour adultes parlant bien le français 032 913 75 75
Mouvement de la condition paternelle. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
Parents information. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
Permanences de consultation et information. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.
Sages-femmes à domicile. Pour tout le canton, Les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
Solidarité-femmes, 968 60,10
Sclérose en plaques. Société suisse de la sclérose en plaques. Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.
Serei. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44 (Crêt-duLocle) ou 426 13 65 (Bassecourt).
SOS Alcool. 0848 805 005. (tarif régional).
SOS racisme. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
SOS racket-violence 079/270 92 06.
T.I.M Ton infirmière à la Maison, association de soins pédiatriques à domicile. Permanence tél. 24h /24 079 / 476 66 33.
Troubles psychiques. Centre psycosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.
Vivre sans fumer - Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60.

DISTRICT DU LOCLE

Accueil familial de jour. Région des Montagnes, CP 2317. Permanence tél. 032 968 27 48, ma-je 8-11h/14-17h

Alcoolisme. CENEA, Centre neuchâtelois d'alcologie, France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 931 28 15

Avivo. 931 76 27 et 931 57 30.

Centre de santé du Locle et des Environs. Service d'aide familiale, Service des soins infirmiers à domicile, pour tout le district du Locle et la commune de La Sagne 032 933 00 00, Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. Pro Senectute 032 933 00 04 lu/ve 8h-11h30, 14h-16h.

Crèche. Les Diablotins, Albert-Piguet 10, 931 18 52, lundi au vendredi de 6h30 à 18h00.

Club des loisirs. Pour personnes du troisième âge, 931 57 80.

La Girandole (Centre d'accueil) Grand-Rue 21, 1er étage, 931 01 71. Ma 10-15h, me 15-21h, ve 10-14h. Soupe le mardi et le vendredi.

Office social. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.

Samaritains. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 17 (24h/24h). Cours, 931 41 70.

Service médico-social. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.

Société protectrice des animaux. 931 63 62 et 931 80 03.

Tourisme neuchâtelois. Daniel-JeanRichard 31, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.

Vestiaire Croix-Rouge. Envers 1, je 14-18h30.

JURA BERNOIS

Accord service. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses.

Centre social protestant. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

Cartons du cœur, Jura bernois. Lundi à jeudi, 493 70 60.

Fondation Contact Jura bernois. Service d'information et de consultation pour les problèmes de toxicomanie, rue H.-F. Sandoz 26, Tavannes. Accueil lu-ve 032 481 15 16.

Jura bernois Tourisme -Antenne de St-Imier. Tél. 032 941 26 63.

Office du tourisme. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

Office régional du tourisme Chasseral - La Neuveville. Rue du Marché, La Neuveville: ma/ve 9h00-17h30, sa 9h -12h, 751 49 49.

Planning familial. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

Pro Senectute. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

Résidence La Clarté. Diesse, tél. 315 19 14

SMAD - Service de maintien à domicile - district de La Neuveville. Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

Service psychologique. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

Service social. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10.

JURA

Handicapés. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.
Jura 86 cts/min. Jura Tourisme. Siège cantonal Saignelégier 0901 123 400, Delémont 0901 123 401, Porrentruy 0901 123 402, St-Ursanne 0901 123 403.
Service social des Franches-Montagnes. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 957 65 20.
SOS futures mères. 422 26 26 (24h/24h).
Transport handicapés. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

VAL-DE-RUZ

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 7/7j. 24/24h., 853 15 31.
Cours de sauveteurs. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).
Infirmières indépendants à domicile et soins palliatifs. 7j/7j 24h/24h 079 417 33 41
Information allaitement. 853 44 15.
Mamans de jour. 853 31 79.
Office du tourisme. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
Protection des animaux. 853 11 65.

VAL-DE-TRAVERS

Aide familiale et soins infirmiers à domicile. 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.
Baby-sitting. Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.
CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
Centre de rencontre et d'animation (Cora). Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

NEUCHÂTEL

Centre de consultation Lavi. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

Chômeurs. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.

Dispensaire des rues. Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu 14-18h, me 15-19h, tél 721 10 25.

Drop-in. Toxicomanie/drogue: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

FRC - Conseil. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

Rateau-ivre. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

LES GALERIES DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

Galerie du Manoir.(Fritz-Courvoisier 25a). Accrochage des artistes de la galerie: D'daté Sylla, Hosiassion, Daniel Humair, Kolos-Vary, Ariel Krettly, La Spesa, Jean Messagier, Edouard Monot, Edith Schmid, Elga Schuhr, Gertrud Stekel et Aline Wagnon. Ma-ve 15-19h. Sa 10-17h. Jusqu'au 14.2.

DELÉMONT

Galerie FARB. Exposition de peintures de G. Tolck. Je 17-19h. Sa 10-12h/15-18h. Di 15-18h. Jusqu'au 7.3.

PERREFITTE

Galerie Selz, Art contemporain. Travaux récents de Roland Adatte, peinture. Ve 19-21h. Sa-di 11-17h et sur rdv 032 495 14 04. Jusqu'au 8.2.

NEUCHÂTEL

Poterie du Château (Rue du Château 6). Roger Frasse, peinture et Annick Weber Richard, poterie. Lu-ve 14h-18h30. Sa 9-17h. Jusqu'au 8.2.

COLOMBIER

Galerie Numaga. Lucien Gurtner «Voyage intérieur», peintures. Monique Jacot «Passages», photographies noir/blanc. «Au fil du Nil», tissus coptes, textiles du IV au XIIe. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 15.3.

CORTAILLOD

Galerie Jonas. Estampes japonaises, paysages et acteurs. Icônes russes. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'au 8.2.

CRESSIER

Galerie Sekel (Gare de Cressier). Exposition de photographies architecturales par Julien Sansonnens. Me-ve 18-20h. Sa-di 14-18h. Jusqu'à fin fév. 04.

HAUTERIVE

Galerie 2016. Exposition de Bernard Blanc, peintures. Me-di 15-19h. Jusqu'au 22.2.

VAUMARCUS

Château. Galerie d'Art Contemporain. Exposition d'oeuvres originales de : Alechinsky, Zack, Bonfanti, Santomaso, César, L'Epée, Guarienti, Aeberli, Capogrossi, Beer, Chillida, Rotella, Pasmore, Takahashi. Ma-di 9-18h. Jusqu'au 28.5.

SONVILIER

†

Jusqu'à ton départ, tu nous as donné une grande leçon de vie. Repose en paix.

Son épouse:
Madame Marie Bärtschi

Ses enfants et petits-enfants:
Monique et Jean Zahnd-Bärtschi, au Noirmont
Réanne et son ami Fabrice
Olivier et son amie Linda

Marc Bärtschi, à Saint-Imier
Jacques-Olivier, Delphine et leur maman Marie-Claude

Robert et Véronique Bärtschi-Michel-Amadry, à Bevaix
Nicolas et Jonas

Lydia et André Pfister-Bärtschi, à Villars-Tiercelin
Bastien et Xénia

Yvonne et Jean-Marie Fillistorf-Bärtschi, à Bienne
et Laura

ainsi que les familles parentes et amies ont la tristesse de faire part que

Monsieur Ernst BÄRTSCHI

est parti, entouré des siens, dans sa 84e année.

SONVILIER, le 5 février 2004.

La célébration religieuse aura lieu le lundi 9 février, à 11 heures, au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds où le corps repose.

Domicile de la famille: Rue du Coq 14, 2615 Sonvilier

En lieu et place de fleurs, veuillez penser à l'Oeuvre des petites familles, 2722 Les Reussilles, CCP 25-8096-9.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Jésus dit: «Je suis la Résurrection et la vie: celui qui croit en moi, même s'il meurt, vivra.»
Jean 11.25

Madame Sylvie Juillerat-Burkhard
Monsieur et Madame Robert et Eliane Juillerat-Degoumois
Madame et Monsieur Rachel et Madou Bakayoko-Juillerat et leur petite Sarah à Genève
Monsieur et Madame Georges et Liliane Degoumois
Monsieur et Madame Daniel et Rose-Marie Degoumois et famille à Morges
Monsieur et Madame Francis et Sonia Burkhard et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont l'immense tristesse de faire part du décès de

Monsieur Olivier Robert JUILLERAT

qui a décidé de rejoindre la patrie céleste dans sa 28e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 4 février 2004.

La cérémonie suivie de l'inhumation auront lieu le lundi 9 février à 9 h 30 au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds.

Domiciles de la famille: Sylvie Juillerat, Beau-Site 23, La Chaux-de-Fonds
Robert et Eliane Juillerat, Marelle 30, La Chaux-de-Fonds

Tu nous as donné 27 ans de bonheur,
il sera doux maintenant de vieillir,
car chaque jour nous rapproche de toi.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

LE LOCLE

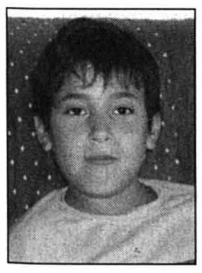
Repose en Paix, chère épouse.

Monsieur Roger Perrenoud
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Germaine PERRENOUD
née PAULI

enlevée à leur tendre affection, dans sa 95e année.
LE LOCLE, le 3 février 2004.
Selon le désir de la défunte, un adieu et l'incinération ont eu lieu dans l'intimité.
Domicile de la famille: Girardet 6, 2400 Le Locle
Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

132-144750



IN MEMORIAM

Karim

2002 - 2004

Pensées à lui.
On t'aime très fort.

Maman et Vanessa

132-144760

L'ÉPHÉMÉRIDE

6 février 1932: naissance de François Truffaut

Après des débuts comme critique aux «Cahiers du cinéma», François Truffaut devint un des réalisateurs les plus connus de ce qu'on a appelé, dans les années 1960, la «Nouvelle Vague». Largement autobiographiques, ses films explorent avec prédilection le thème de la nostalgie: nostalgie de la jeunesse enfuie, des amours passées qui resurgissent... On lui doit quelques-uns des meilleurs films de l'histoire du cinéma français: «Les quatre cents coups» (1959), «Jules et Jim» (1961) avec Jeanne Moreau, «Le dernier métro» (1980) avec Gérard Depardieu et Catherine Deneuve, «Vivement dimanche» (1983) avec Fanny Ardant, sa dernière compagne, et Jean-Louis Trintignant. En 1988, Claude Miller réalisa «La petite voleuse» avec Charlotte Gainsbourg, sur un scénario que François Truffaut s'apprêtait monter avant sa mort, survenue en 1984.

Cela s'est aussi passé un 6 février

2003 – Quatre jeunes surfeurs portés disparus depuis trois jours sur les pentes du Mont-Rosset (2449m), dans le massif du Beaufortin (Savoie), sont retrouvés vivants dans un igloo de fortune près du sommet. Bertrand Méheut est nommé à la présidence du groupe Canal+ en remplacement de Xavier Couture. Décès de Marie-Thérèse Danielsson, 80 ans, figure emblématique de la lutte contre les essais nucléaires dans le Pacifique.

2002 – Selon l'Insee, la France compte 61,1 millions d'habitants et le record des naissances de 2000 s'est poursuivi en 2001 avec 774.800 nouveau-nés. La Cour de cassation confirme la condamnation à trois mois d'emprisonnement ferme de José Bové pour avoir commis des dégradations contre le McDonald's de Millau (Aveyron) en août 1999. En Allemagne, le chômage franchit, en janvier, pour la première fois la barre des quatre millions de chômeurs.

2001 – Le chef de la droite nationaliste, Ariel Sharon, est élu premier ministre d'Israël, face à son rival Ehoud Barak, premier ministre démissionnaire.

2000 – Un train déraille près de Cologne, en Allemagne: neuf morts. L'épouse du président américain, Hillary Clinton, annonce officiellement sa candidature au poste de sénateur de l'Etat de New York. La candidate sociale-démocrate Tarja Halonen devient la première présidente finlandaise.

1999 – Ouverture à Rambouillet de la conférence de paix sur le Kosovo, qui ne débouchera sur aucun accord en raison de l'intransigeance serbe.

1998 – Le préfet de Corse, Claude Erignac, 60 ans, est abattu en pleine rue à Ajaccio par deux hommes armés. Bernard Bonnet lui succédera. Décès de Carl Wilson, 51 ans, l'un des membres fondateurs des Beach Boys.

1997 – La Cour de cassation rejette les pourvois formés par Michel Noir, Michel Mouillot et Patrick Poivre d'Arvor contre l'arrêt les condamnant pour avoir bénéficié des largesses de l'homme d'affaires Pierre Botton.

1996 – Un Boeing 757 de la compagnie turque Birgen Air, avec 189 personnes à son bord, s'abîme dans l'Atlantique, près de la République dominicaine: aucun survivant.

1995 – Près de 2700 communes dans 31 départements sont reconnues en état de catastrophe naturelle, à la suite des récentes inondations.

1993 – Décès d'Arthur Ashe, premier tennisman noir vainqueur à Wimbledon en 1975.

1991 – Golfe: l'Irak rompt ses relations diplomatiques avec la France, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie, l'Arabie saoudite et l'Egypte.

1985 – Shimon Pérès, chef du gouvernement israélien, déclare qu'Israël se tiendra à l'écart de la politique libanaise, après son retrait du Liban.

1984 – Des milices antigouvernementales s'emparent du contrôle de la plus grande partie des quartiers musulmans de Beyrouth et réclament la démission du président chrétien Amine Gemayel.

1964 – La France et la Grande-Bretagne décident de la construction d'un tunnel ferroviaire sous la Manche.

1952 – Mort du roi George VI d'Angleterre, auquel succède sa fille, Elisabeth II.

1934 – De violents incidents opposent sur la place de la Concorde, à Paris, des éléments de droite et des anciens combattants au service d'ordre: 17 morts, dont un policier, 1329 blessés, dont 664 policiers et soldats.

1932 – Coup de force fasciste à Memel (Lituanie).

1902 – Un accord franco-éthiopien en vue de la construction d'un chemin de fer Djibouti - Addis-Abeba provoque des protestations de la part des Anglais et des Italiens.

1899 – Ratification du Traité de Paris par lequel l'Espagne cède aux Etats-Unis Cuba, Porto Rico, Guam et les Philippines, moyennant un versement de 20 millions de dollars.

1897 – La Crête proclame son rattachement à la Grèce.

1869 – La Grèce accepte d'évacuer la Crête à la suite d'un ultimatum turc.

1819 – La Compagnie anglaise des Indes orientales établit un comptoir à Singapour.

1778 – L'Angleterre déclare la guerre à la France.

1715 – La Paix d'Utrecht met fin à la guerre entre l'Espagne et le Portugal.

1701 – Début de la guerre de Succession en Espagne: Philippe d'Anjou entre à Madrid, en tant que Philippe V d'Espagne, tandis que l'armée française occupe le sud des Pays-Bas espagnols.

1626 – Signature de la Paix de La Rochelle entre les Huguenots rebelles et la couronne de France.

1577 – Henri de Navarre est reconnu comme chef du parti huguenot français.

Ils sont nés un 6 février

– Le poète dramatique anglais Christopher Marlowe (1564-1593);

– La reine Anne d'Angleterre (1665-1714);

– Anton Hermann Fokker, pionnier hollandais de l'aviation (1890-1939);

– Le président américain Ronald Reagan (1911). /ap

L'ÉTAT CIVIL

NEUCHÂTEL ■ **Naissances** – 19.01. Michaud, Abigaelle, fille de Michaud, Alexandre Camille et de Michaud née Vinard, Aline Gabrielle; Stolz, Michaël, fils de Stolz, Nathalie et de Luginbühl, Christian Urs; Quéva, Adam, fils de Quéva, Patrick Gérard Georges et de Quéva née Bzioui, Elham. 21. Pierre, Roman, fils de Pierre, Alain Désiré et de Pierre née Bise, Sandra Jeanine; Hirschi, Dylan, fils de Hirschi, Stéphane Paul André et de Hirschi née Dupasquier, Anouck Françoise. 22. Reber, Quentin, fils de Reber, Gianluca et de Reber née Leuba, Muriel; Juncker, Mathieu Marc Patrick, fils de Juncker, David Patrick Robert et de Juncker née Grimal, Peggy Béatrice Marie-Claire; Redzepi, Besiana, fille de Redzepi, Isen et de Redzepi née Krivanjeva, Atidze. 23. Haljimi, Ema, fille de Haljimi, Imrus et de Haljimi née Maliqi, Fahrije; Bein, Adonaï, fils de Bein, Samson et de Bein née Estifanos, Lemlem; Khiari, Dalya, fille de Khiari, Mohieddine et de Khiari, Salma. 24. Dal Zotto, Emma, fille de Dal Zotto, Renzo Giovanni et de Mischler Dal Zotto née Mischler, Delphine; Sabahat, Ilayda, fille de Sabahat, Mustafa et de Sabahat née Ekemen, Nazey; Tani, Lorenzo, fils de Tani, Filippo et de Giorgini, Patrizia.

LE FAIT DIVERS

PESEUX ■ **Double collision: dégâts matériels.** Hier à 16h35, un habitant de Chez-le-Bart circulait en voiture sur la Grand-Rue, à Peseux, en direction de Neuchâtel. A la hauteur du No 27, une collision se produisit avec la voiture conduite par une habitante de Corcelles, qui était à l'arrêt pour les besoins de la circulation. Suite au choc, ce dernier véhicule a été poussé contre la voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, qui était également à l'arrêt. /comm

LES ÉCHECS

Solution

1...Cxf2+!! 2.Txf2 Fg2+ 3.Txg2 *(3.Rg1 Te1+ 4.Tf1 Txf1 mat)* **3...Te1+ 4.Tg1 Texg1 mat.**
Padevski-Belkadi, Varna 1962.

LE SCRABBLE

Les solutions

Top:
PARALYSE / 11F / 88 points

Autres:
ANALYSER / 7G / 70 points
ROYALES / 3G / 54 points
LYSERA / L3 / 43 points
+ 9 solutions valant 41 points

CLIN D'ŒIL

Le palais de glace

Il ne s'agit pas du palais de glace de Gustav Graves, le méchant mégalomane du dernier James Bond, mais d'une réplique glacée de l'Hôtel de ville de Hannovre, réalisée lors du Festival de la neige de Sapporo, au Japon. Ses dimensions? Douze mètres de haut et 18 mètres de large. Mille blocs de glace ont été nécessaires. *PHOTO KEYSTONE*

COURRIER DES LECTEURS

COURS ACCÉLÉRÉ D'INFORMATIQUE

Où commence le crime?

Comme chaque matin en lisant mon journal favori, mon sang n'a fait qu'un tour.

Une personne qui admet consulter des sites pédophiles est blanchie. Motif invoqué, l'utilisateur n'a pas téléchargé des images sur son ordinateur.

Un téléchargement, comme son nom l'indique, représente un chargement à distance.

Lorsqu'un internaute se connecte sur un site, les images sont automatiquement chargées et enregistrées sur le disque dur, dans un endroit qui se nomme le «cache».

Contrairement à ce que ce nom pourrait laisser entendre, le cache n'est pas caché et est accessible. Comme tout document, il peut être effacé ultérieurement.

Donc, pour regarder une image il y a passage obligé par une phase de téléchargement.

Le prévenu a donc été acquitté à tort, par méconnaissance de concepts informatiques de base.

Y aura-t-il un jour une voix qui s'élèvera et prendra le risque d'aller jusqu'au Tribunal fédéral pour faire cesser une mascarade ignoble?

Jean-Paul Wettstein
Le Locle

COOP DE DOMBRESSON

Jouez la proximité

Nous ne comprenons pas la politique de Coop. Dans un village il faut des points de rencontres.

Vous, habitants de Dombresson, vous, les Bourdons, battez-vous pour que votre ruche soit alimentée en épicerie.

Vous avez encore de superbes magasins, accueillants, faites les vivre avant d'aller dans les grandes surfaces. Faites vos achats chez vous!

Certes, vous ne trouverez pas tout. Mais ne gardez pas les magasins du village seulement pour les articles oubliés au centre ou de l'autre côté de la frontière. Vous me direz, nous regardons à notre porte-monnaie. Eh oui! c'est normal...

Mais, faites le compte... Vous serez encore perdant, le jour où votre village deviendra une cité dortoir. Il est aussi impensable pour des personnes âgées ou sans véhicule d'aller faire les achats au chef-lieu.

L. et A. Matile,
anciens commerçants,
Blausee-Mitholz

Le billet du jour...

Je le dis sans gants

Skier en décembre? Ça caille sec. J'ai déjà donné étant gosse, merci, lorsque les hivers pouvaient encore porter ce nom sans risquer de verdir de honte à l'évocation de ces prés toujours herbeux à Noël comme à Nouvel-An!

La neige enfin arrivée, les journées s'allongeant un tantinet, fin janvier, je veux bien mettre mes deux p'tits bouts sur des lattes. Car faire ses premières armes par moins 15°... Rien de tel pour dégoûter du ski des gamins hauts comme trois pommes.

Ces derniers jours, les conditions étaient donc réunies – soleil et neige – pour emmener ma marmaille découvrir les joies de la glisse. Pulls, pantalons, bonnets, lunettes, chaussettes de rechange, car ils risquent bien de se tremper jusqu'aux os, et... et... des gants, bien sûr.

Sapristi, ceux de l'année dernière sont bien trop petits... Il ne reste plus qu'à écumer les commerces de la région. Catastrophée, mon épouse rentre bredouille de sa tournée. «J'ai fait cinq magasins. Rien de la bonne taille!» Il faudra taper les copines qui, elles aussi, ont des dizaines de doigts à protéger. «Ma pauvre, répond l'une d'elles. Je me suis fait avoir deux ans de suite. Pour des gants, si tu ne t'y prends pas en novembre, tu peux oublier...»

Là, je peste contre le paradoxe créé par l'incertitude des flocons. Moins il en tombe et plus les négoces sont frileux à l'heure de constituer leur stock.

Santi Terol

LA CITATION

«J'ai été moi-même horrifié»,

a expliqué, pince-sans-rire, **Justin Timberlake,** qui se trouvait à côté de Janet Jackson, dimanche lors du Super Bowl, lorsque la chanteuse a «accidentellement» laissé voir son sein.

L'INFO INSOLITE

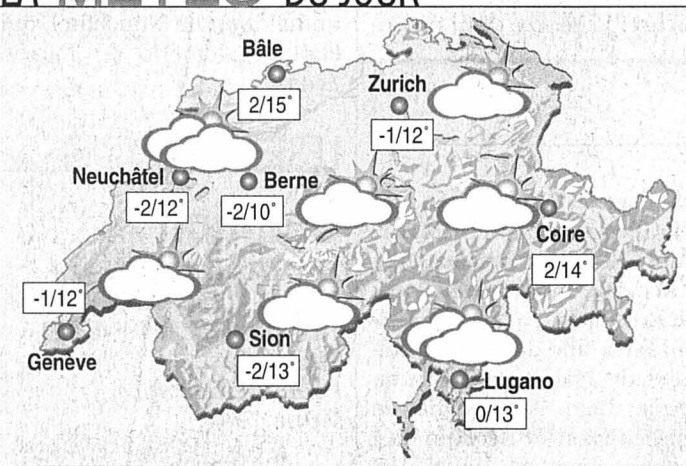
Un python s'invite sur le parcours de golf

Des golfeurs, qui cherchaient sur un parcours malaisien à réaliser des birdies (un sous le par) et des eagles (deux sous le par), se sont retrouvés nez à nez avec un python de cinq mètres, pesant vingt kilos, a rapporté le journal «New Straits Times».

Lorsque le serpent, qui se promenait tranquillement mardi sur le parcours du Bukit Unggul Golf and Country Club, près de Kuala Lumpur, a été repéré, tout le monde a pris ses jambes à son coup pour se réfugier dans le club-house. On appela alors à la rescousse le manœuvre Ibrahim Long, habitué à capturer des animaux sauvages après avoir été élevé dans une tribu. Long prit la tête d'une équipe de trois personnes pour capturer le reptile, ce qui a été fait au bout de 45 minutes.

Placé provisoirement dans un sac à la société malaisienne de protection de la nature (MNS), le python s'en est échappé, dans la nuit de mardi à hier, préférant s'installer dans la bibliothèque. A nouveau capturé par Long, le serpent a ensuite été transporté dans un lieu approprié choisi par la MNS. /afp

LA MÉTÉO DU JOUR



Aujourd'hui	Samedi	Dimanche	Lundi
1000 m: 11°	1000 m: 2°	1000 m: -4°	1000 m: -3°
En plaine: 12°	En plaine: 7°	En plaine: 2°	En plaine: 2°

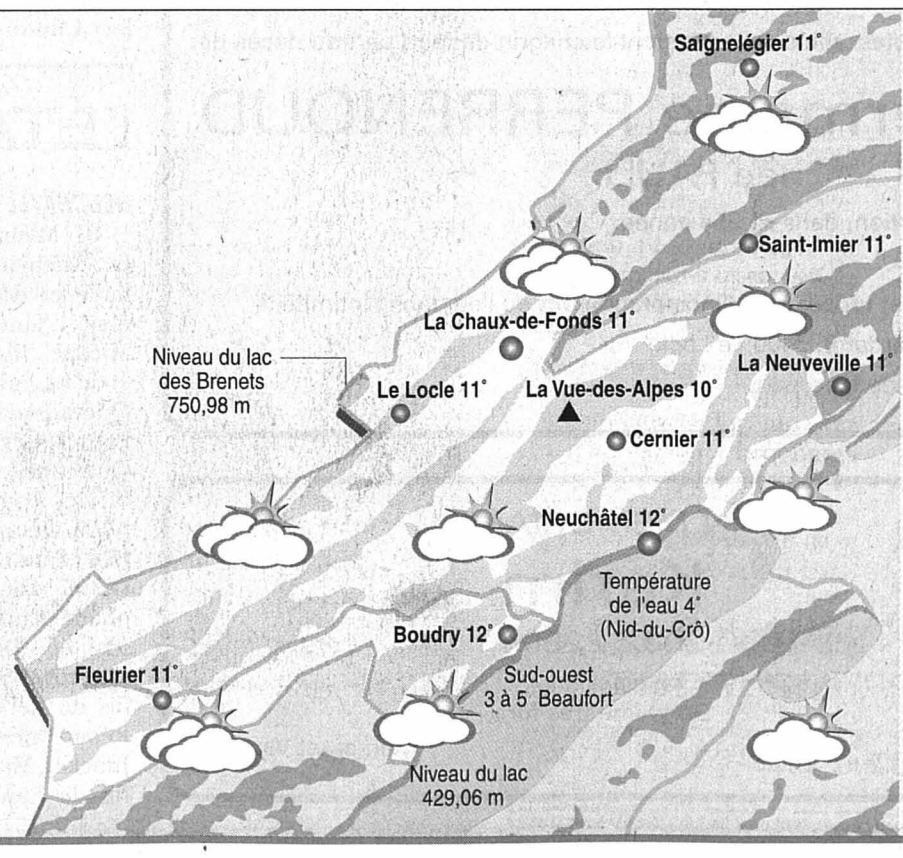
Soleil — Lever: 7h52, Coucher: 17h41
Lune — Lever: 17h41, Coucher: 8h25

Vendredi 6 février
Bonne fête aux **Dorothée**
Ils sont nés à cette date:
Bob Marley, roi du reggae
Jacques Villeret, acteur français

Hier à 13 heures

En Suisse		
Bâle	beau	12°
Berne	beau	8°
Genève	beau	8°
Locarno	beau	10°
Sion	beau	9°
Zurich	beau	9°
En Europe		
Berlin	très nuageux	14°
Lisbonne	beau	14°
Londres	nuageux	15°
Madrid	beau	14°
Moscou	très nuageux	-1°
Paris	peu nuageux	16°
Rome	beau	11°
Dans le monde		
Bangkok	variable	30°
Pékin	ensoleillé	-3°
Miami	variable	21°
Sydney	variable	19°
Le Caire	variable	11°
Tokyo	ensoleillé	5°

Retrouvez la météo sur les sites
www.lexpress.ch
www.limpartial.ch
rubrique meteo



Qu'un au revoir

Situation générale. Ne soyez pas si tristes, ils s'en vont seulement en week-end. Il s'agit de l'anticyclone et de son associé, le soleil: ils prennent la poudre d'escampette pour un repos mérité. Une perturbation réussit à s'infiltrer dès la nuit prochaine.

Prévisions pour la journée. Votre astre adoré perd de son éclat au fil des heures, les nuages élevés lui font de l'ombre. Ils sont de plus en plus denses, emmenés par des oiseaux de mauvais augure, les vents de sud-ouest. Seules les températures résistent avec brio, elles qui affichent entre 11 et 12 degrés.

Les prochains jours. Perturbé demain, puis giboulées et froid.

Jean-François Rumley